

### Opvolger Van der Linden Baron Van Voorst tot Voorst nieuwe staatssecretaris



Mr B.J.M. Baron Van Voorst tot Voorst

- Brussel Airport wil graag nachtvluchten **pagina 11**
- 'Katholiek Limburg' verdwijnt langzaam **pagina 13**
- Ronnie Tober 25 jaar in 'het vak' **pagina 25**

**HAAG** - Mr B.J.M. Baron van Voorst tot Voorst wordt staatssecretaris van Buitenlandse Zaken. Hij heeft de Rijksvoorlichtingsdienst gistermorgen meegedeeld. De nieuwe staatssecretaris (44 jaar) is tot nu toe plaatsvervangend directeur-generaal buitenlandse economische betrekkingen op het ministerie van Economische Zaken.

In zijn huidige functie houdt Baron van Voorst tot Voorst zich vooral bezig met het bevorderen van de economische integratie in Europa. Als directeur van de directie Integratie op EZ, is hij onder meer belast met de uitvoering van Europese economische verdragen.

Van Voorst tot Voorst volgt ex-staatssecretaris Van der Linden op, die het veld moest ruimen als gevolg van de paspoort-affaire. Aanvankelijk was het CDA van plan de huidige staatssecretaris van Economische Zaken, Yvonne van Rooy, door te laten schuiven naar Buitenlandse Zaken. Daartegen bestonden vooral bij minister De Korte (Economische Zaken) bezwaren, omdat hij al eerder een staatssecretaris had moeten afstaan. Staatssecretaris Heerma was namelijk eerst bewindsman op EZ, maar hij ging naar Volkshuisvesting toen staatssecretaris Brokx door de CDA-fractie werd gedwongen af te treden.

Van Voorst tot Voorst heeft na een studie rechten in Nijmegen en politieke wetenschappen in Zwitserland, sinds 1968 met een onderbreking van zes jaar bij het ministerie van Economische Zaken gewerkt. Van 1971 tot 1977 werkte hij bij de permanente EG-vertegenwoordiging van Nederland. In het CDA is de nieuwe staatssecretaris vooral actief in de werkgroep Europa van de Commissie Buitenland van deze partij. Van Voorst tot Voorst is curator van het Europees Instituut voor bestuurskunde in Maastricht.

### Het weer

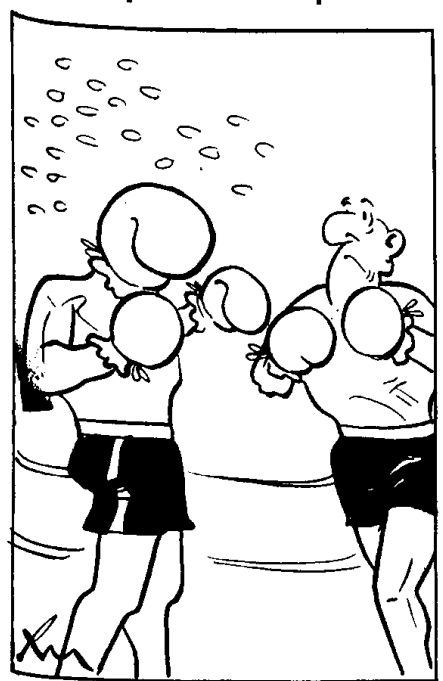
#### OVERGANG NAAR KOELER WEER

In de ochtend nu en dan zon. De bewolking neemt toe en in de middag is het zwaar bewolkt. Later op de dag perioden met regen. Er waait een matige zuidwestenwind, in de middag toenemend tot vrij krachtig. De maximumtemperatuur bedraagt 18 graden, de minimumtemperatuur circa 9 graden. Na vandaag krijgen we een koeler weertype met enkele buien, temperaturen van 15 graden en vooral koudere nachten.

Voor actuele informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

**VANDAAG:**  
zon op: 06.36 onder: 18.24  
maan op: 19.02 onder: 10.28

### Olympische Spelen



door Harry Muré

**HEERLEN** - Ben Johnson heeft Olympisch goud gewonnen en verloren met pillen van één gulden en vijf cent per stuk. Dat kost de stanozolol-pil, waarin de Canadese sprinter zich verslikte. Het vijf milligram wegende tabletje is in elke apotheek op recept van de huisarts of specialist verkrijgbaar. In Nederland wordt het geneesmiddel stanozolol verkocht onder de merknaam Stomba. Stanozolol is een anabool steroïd. Het stimuleert de eiwitopbouw en remt de afbraak van eiwitten af. Topsporters en body-builders gebruiken stanozolol om snel grote spiermassa's te kweken. Om enig 'succes' te boeken moeten de pillen in zeer

### Hoge doses leiden tot impotentie

## Pil van Johnson kost f 1,05

hoge doseringen worden ingenomen. Omdat stanozolol alleen op medische indicatie verkrijgbaar is, zoeken de (gezonde) sporters hun heil in het illegale circuit. Daar kosten de dopingpillen uiteraard meer dan f 1,05.

Medici schrijven stanozolol slechts sporadisch voor. Alleen in een bepaald stadium van de bloedziekte anaplastische anemie dienen ze stanozolol toe, als laatste redmiddel. Het werkingsmechanisme is niet precies be-

kend. Het middel is vaak erger dan de kwaal. Grote doses hebben gevaarlijke nevenwerkingen.

Bij mannen kan langdurig gebruik van stanozolol leiden tot onherstelbare beschadiging van de geslachtsklieren, prostaatkanker en impotentie. Daarom vinden doktoren stanozolol-gebruik ter verbetering van sportprestaties volstrekt ontoelaatbaar.

Bij vrouwen kan gebruik van stanozolol leiden tot stemverlaging, uitval van het hoofdhaar, buitensporige groei van de lichaamsbehaarings en tot toename van de libido. Zowel bij mannen als vrouwen heeft stanozolol bovendien een aantal 'onschuldige' bijwer-

kingen, zoals hoofdpijn, depressies en krampen.

Stanozolol wordt oraal (via de mond) of per injectie toegediend. Bij Ben Johnson is - maar dat is speculatief - waarschijnlijk sprake van injecties in zogenaamde depot-vorm, een soort kuur met een langdurige werking. In Nederland is stanozolol als injectiemiddel niet officieel verkrijgbaar. In het buitenland is het in de handel onder de merknaam Stomba. Maar in tabletvorm of per spuit, de Olympische 'pil' van Ben Johnson is wel erg bitter.

● **BANKROET DREIGT VOOR BEN JOHNSON:** zie pagina 17.

### 'Werkzaamheden Schinveldse bossen meer dan licht onderhoud'

# Raad van State legt kappen bomen stop

**DEN HAAG/ONDERBANKEN** - In de Schinveldse bossen mogen voorlopig geen bomen worden gekapt. De waarnemend voorzitter, mr P. Boukema, van de afdeling rechtspraak van de Raad van State heeft dat gisteren bepaald. Eerst moet in een zogenaamde bodemprocedure bij de Raad van State worden vastgesteld of de gemeente Onderbanken de maandag uitgevoerde kapactie in dat gebied terecht heeft laten doorgaan.

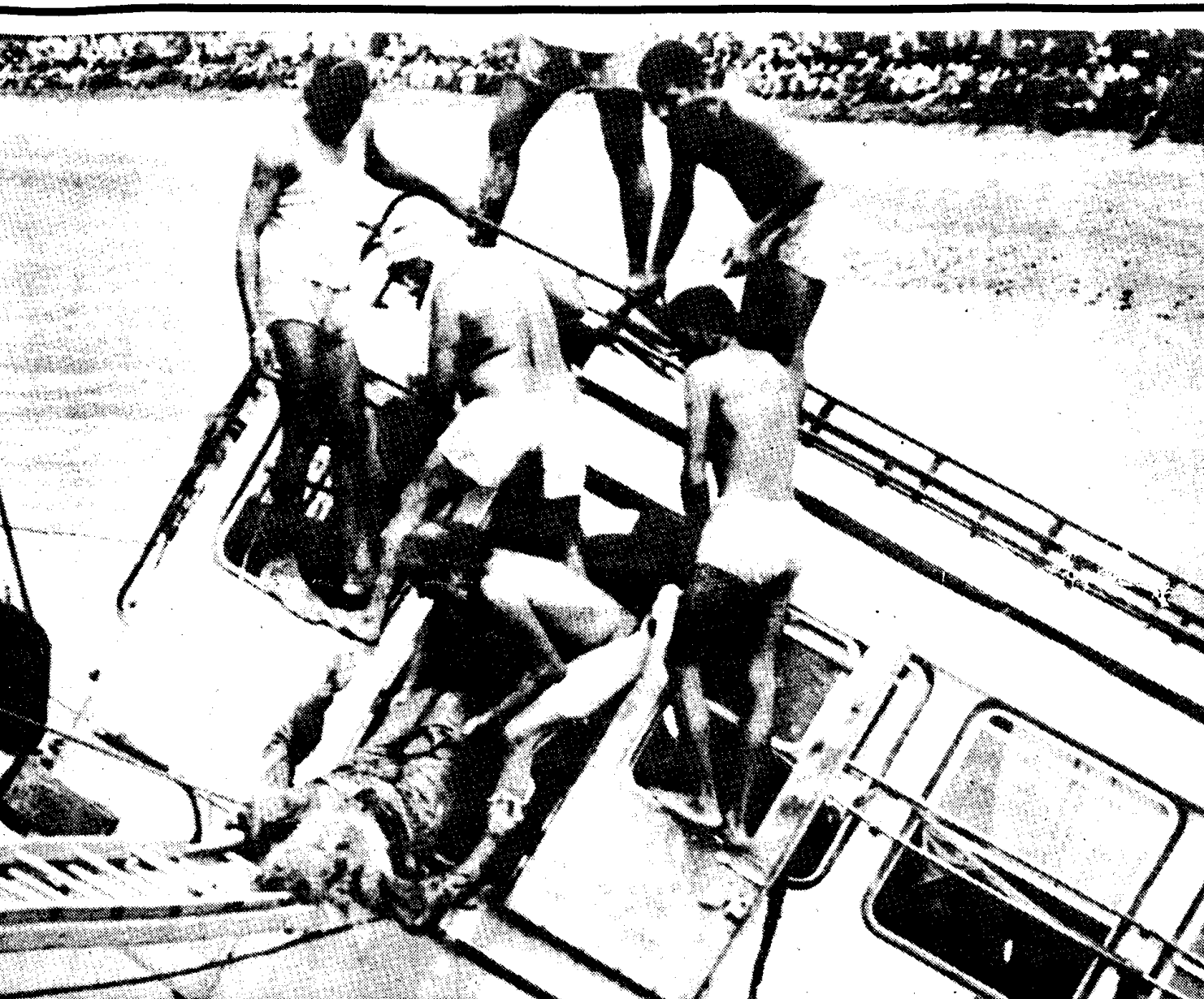
Het kappen van de bomen gebeurde in opdracht van het ministerie van Defensie om de aan- en afvliegroute van de AWACS-toestellen te verbeteren.

Mr Boukema was gevraagd een oordeel uit te spreken door de Stichting Stop Reactivering Vliegvelde Geelkirchen en enkele inwoners van Onderbanken. Burgemeester V. Ritzler van Onderbanken liet tijdens de Raad van State-zitting weten dat de schorsing eigenlijk overbodig is, omdat het werk klaar is.

Er zijn, zo zei hij, maandag in totaal 200 bomen gekapt. Gisteren zou er helemaal geen boom meer tegen de grond zijn gegaan. Tijdens de zitting verklaarden tegenstanders echter het tegendeel.

Volgens de Stichting Reactivering mag er op grond van het ter plaatse geldende bestemmingsplan niet zonder kapvergunning gehakt worden in de Schinveldse bossen. Burgemeester Ritzler gaf dit toe. Hij zei echter dat er niet anders dan 'licht onderhoud' in het bos is gepleegd. Boukema had zijn twijfels of hier de term licht onderhoud nog op zijn plaats is. Vandaar de schorsing.

● zie verder pag. 11



## De Cuellar favoriet voor Nobelprijs

**OSLO** - De secretaris-generaal van de Verenigde Naties, Javier Perez de Cuellar, heeft de Amerikaanse

president Ronald Reagan en Sovjetleider Michael Gorbatsjov verdrongen als favoriet voor de Nobelprijs voor de Vrede van dit jaar. Het Noorse Nobel-comité maakt morgen bekend wie de prijs krijgt.

In de Noorse pers, die het in het verleden vaker bij het rechte eind had, wordt gespeculeerd over wie van de 97 kandidaten uiteindelijk zal winnen. De media geven nu personen en organisaties van de Verenigde Naties (VN) meer kans dan de leiders van de supermogendheden, die eerst als kanshebbers golden. Reagan en Gorbatsjov danken hun gezamenlijke nominatie aan het vorig jaar ondertekende INF-verdrag over de verwijdering van kernwapens voor de kortere en middellange afstand. Toen kwamen beide landen voor het eerst overeen hele categorieën wapens te vernietigen.

Tot de favorieten onder de VN-kandidaten behoren Perez de Cuellar, zijn plaatsvervanger Diego Cordovez, de VN-Vredestroepen en de Wereldgezondheidsorganisatie WHO.

● Een van de slachtoffers wordt uit een bus getild die maandag door een hevige noodweer in een kanaal in het noorden van India was terechtgekomen. Alle naar verhuurd 70 inzittenden kwamen om. Het noodweer leidde tot de grootste overstromingen sinds jaren in dat deel van het subcontinent. Zeker driehonderd mensen verloren het leven. Tienduizenden zijn dakloos geworden. Ook gisteren waren nog vele gebieden in de Punjab van de buitenwereld afgesloten.

### Sicilië: weer mafia-moord op tegenstander

**TRAPANI** - Mauro Rostagno, een van de politieke tegenstanders van de Siciliaanse georganiseerde misdaad en oprichter van een opvangcentrum voor drugsverslaafden bij de havenstad Trapani, is maandagavond vermoedelijk door een mafia-commando vermoord.

De 46-jarige Rostagno werkte mee aan televisieprogramma's waarin hij de greep van de mafia op het maatschappelijke leven in Sicilië aanviel. Hij is het tweede slachtoffer binnen 24 uur van wat gezien zou kunnen worden als een demonstratie van de mafia, dat men zich niets gelegen zal laten liggen aan Domenico Sica, de begin deze maand benoemde hoge commissaris voor bestrijding van de mafia.

Sica zou nieuwe bevoegdheden, een budget van 25 miljoen gulden en tal van nieuwe voorzieningen krijgen en zich ook op de versterking tussen mafia en politiek bestuurs werpen, met name op het gebied van grote bouwopdrachten.

Dat Rostagno vermoord is door een mafia-commando wordt afgeleid uit het soort geweer dat is gebruikt om hem het zwijgen op te leggen. Zondagavond werd de president van het hof van beroep in Palermo, Antonio Saetta, vermoord, samen met zijn zoon.

(ADVERTENTIE)

## Koreaans ere metaal is voor iedereen bereikbaar.



Prijzen vanaf f 16.495. Als dat geen record is!

U hoeft daarvoor niet jarenlang te trainen. U kunt voor 'n proefrit op uw gemak naar de Hyundai dealer lopen.

**HYUNDAI**

BEL VOOR DEALERADRESSEN 02503 - 378 34 OF KIJK IN DE GOUDEN GIDS.

(ADVERTENTIE)

**COSMOS**  
COMPUTER CENTER  
Valkenswaard/Heerlen  
In de Cramer 1, Heerlen. Telefoon (045) 741222.

Geautoriseerd dealer  
Personal Computers

(ADVERTENTIE)

Naam: \_\_\_\_\_  
 Adres: \_\_\_\_\_  
 Postc. + plaats: \_\_\_\_\_ Tel.: \_\_\_\_\_  
 Giro banknr.: \_\_\_\_\_  
 abonneert zich en ontvangt het Limburgs Dagblad 2 weken gratis en wenst daarna:  
☐ een abonnement met automatische betaling per maand  
☐ een kwartaalabonnement  
 Deze bon in een open envelop (zonder postzegel) zenden aan:  
 Limburgs Dagblad, antwoordnummer 46, 6400 VB HEERLEN.

Elke dag voor 7 uur 's ochtends  
 imburgs agblad  
 MAANDAG DINSdag WOENSDAG DONNERSDAG VRIJDAG ZATERDAG

### 'N PORSCHE EN 'N CROSSFIETS

ZIE PAG. 24 IN DIT BLAD

**BRILPOST**

MAAKT BRILMODE BETAALBAAR



• Glasbak

Prima, hoe meer grondstoffen weer in de productie gebracht worden hoe beter. Maar hoe zit dat dan met die tien mille die per jaar extra verdiend worden aan die lege potjes die in de glasbak worden gegooit? Kan daar niet 30% af voor een goed doel en 10% verloot onder stakers die het echt nodig hebben? Teveel gevraagd glasheben? Sorry mijn excuus, dan maar een gulden per potje erbij gedaan om het beoogde doel te bereiken!

LANDGRAAF P.A. Los.

• ABP-kantoor

Als antwoord op de verschenen perspectiefschetsen en de juichkreet van de heer Kisters op een nieuw ABP-kantoor het volgende: De beschreven rankheid is aanvechtbaar, de toren met op de voorgrond de bestaande kantoren I en II doet denken aan een enorme glazen bak die alleen maar uit gebrek aan grondoppervlak op die plaats zo hoog moest worden en bovendien een schitterend stukje natuur kost.

De overgewaande glaskisten-cultuur uit Amerika past, zowel wat betreft architectuur als gebruikswaarde niet bij de Limburgse mens en niet in het Limburgse land. En is er met dit prestigieuze gedrocht ook aan de mensen gedacht die in de toekomst dit gebouw gaan bevolken? Niet in het minst. Hoe moet men zich voelen als 's morgens het 'opstijgen' begint in de airconditioning-glasbak naar de 37ste of 38ste verdieping bij regen, mist of harde wind?

Als men op die hoogte - met een glaswand tot vloerhoogte - tot twee a drie meter de buitenwanden nadert krijgt gegarandeerd 99% van de ambtenaren het gevoel naar beneden te storten. En hoe zit het met het geval dat er brand ontstaat? Een kantoor tot maximaal vijf á zes verdiepingen zoals nu kantoor II geven nog enigszins 'psychisch contact met de aardbodem' en dat zal ook de wens zijn van het merendeel van de ABP-mensen. Ik wens de directie van het ABP in het nemen van een definitieve beslissing in deze veel sterkte.

HEERLEN D.J. van Kasteren

# in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publicaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn. Brieven die te lang zijn worden ingekort of gereïtoreerd.

• Bejaarden

Gaarne wil ik Jos H. Kan uit Treebeek bijvallen met wat hij schrijft over bejaarden. Mijn kleindochter van 16 jaar heeft afgelopen zomer vakantiewerk gedaan in een bejaardentehuis in Brunssum. Zij was ook onder de indruk hoe vervelend sommige verpleegsters (gelukkig niet allemaal) met de oude mensen omgingen. Zelf ben ik 73 jaar en moet er niet aan denken in zo'n tehuis terecht te komen.

TREEBEEK-BRUNSSUM M.G. Rijks-Rademakers.

• Aids-voorlichting

Het artikel over aids-voorlichting op scholen (LD van 13 september) toont aan, dat het van de oude Romeinen afkomstige gezegde 'een gezonde geest in een gezond lichaam' bij deze voorlichting niet als uitgangspunt dient. Deze Romeinen gingen uit van het principe, dat er een wisselwerking bestaat tussen lichaam en geest (ziel). Wanneer bij de voorlichting van deze wijsheid werd uitgegaan, dan zou de jeugd worden voorgedrukt, dat seksualiteit geen consumptie- en genotmiddel is, zoals roken of alcoholgebruik. Seksualiteit en dus ook seksuele omgang grijpt diep in het leven van de mens. In de praktijk gebracht zoals door de Schepper is bedoeld, kan een ander tot heil van de mens voeren. Gaat men tegen de bedoeling van de Schepper in, dan zal dit zich wreken.

Wat betreft roken en alcoholgebruik wordt 'begin er niet mee!' of 'stop ermee!' via overheidsvoorlichting van de daken verkondigd. Seksuele omgang buiten het huwelijk bij jeugdigen wordt daarentegen goedgepraat op zijn minst. Is dit gezondheidszorg? Leer de jeugd zelfbeheersing. Dan heeft ze adviezen voor 'veilig vrijen' niet nodig.

KERKRADE A. Sauren

## Onderbanken zwicht voor Awacs

Ze hebben het dus toch gedaan. Onderbanken is gezwicht voor Awacs. Tegen de wil van de grote meerderheid van de bevolking in, tegen de wil van de oorspronkelijke meerderheid van de gemeenteraad en tenslotte ook nog tegen de stroom van het Oost-West ontspanningsproces in.

Het gemanipuleer met telefonische dreigingen, openlijke corruptie en de cynische politiek van bot geweld door het ministerie van Defensie heeft, op het kantje af, een overwinning kunnen behalen, samen met een deels corrupte, deels gewoon ingepalme meerderheid van de raad van de zelfstandige gemeente Onderbanken. Hoe heeft het zo ver kunnen komen?

Eén ding is wel zeker; dit is geen geïsoleerd geval dat op zichzelf staat. Het mag wel bekend worden geacht dat de huidige ontspanningspolitiek veel mensen tegen de haren instrijkt, vooral degenen die er geld en/of prestige bij zullen verliezen (de wapenindustrie, de kaste van beroepsmilitairen en natuurlijk de burgerlijke beroepspolitici). Het is dan ook volkomen logisch dat deze mensen er alles voor zullen doen om dit proces om te keren, en op dit moment een groot ideologisch offensief voeren om de internationale verhoudingen weer te verbeteren en de koude oorlog weer uit de ijskast te halen.

In dit verband hoeven we alleen maar te wijzen op de uitspraken van de Amerikaanse vice-presidentskandidaat Dan Quale die politiek zo onwetend is dat hij geen verschil kan zien tussen Gorbatsjov en Stalin en hierbij zelfs zo ver gaat om zijn eigen normstelsel van corruptie en vriedenspolitiek over te planten op de verhoudingen van de Sovjet-Unie. In dezelfde context passen ook de uitspraken die gedaan worden op conferenties van de grote,

burgerlijke industrielanden (USA, EG en Japan), die behelzen dat de armoede in deze landen, die juist een gevolg is van het schrappen van een minderheid, opgelost kan worden door particuliere liefdadigheid. Geen oplossing voor de bevolking, een prima oplossing voor het systeem dat hierdoor de overheidsuitgaven gescheiden kan houden van maatschappelijke belangen (tenminste die van het grootste gedeelte van de bevolking). Allemaal ontwikkelingen die het ontwapeningsproces vertragen.

Zo is het er ook mee gesteld in Onderbanken; mogen we geen raketten in Woensdrecht houden, dan laten we Awacs-toestellen toe boven Onderbanken, het is niet hetzelfde, maar het kost geld en het is ook een middel om een militaristische kern in stand te houden die later (als de stilte van het graf over de ontwapening is gekomen) weer uitgebreid en versterkt kan worden. Dat mag niet gebeuren! Ook nu, als sommigen het hoofd in de schoot leggen en zeggen; het is gebeurd, zand erover, we hebben verloren, mag daar geen aandacht aan worden besteed! De strijd tegen de aanwezigheid van Awacs bij Schinveld/Onderbanken moet worden voortgezet, ook als de stationering een feit is. Want niet alleen is deze gebeurtenis een belemmering van het huidige ontwapenings- en vredesproces, maar meteen ook een eerste bouwsteen voor moeilijkheden in de toekomst. Ik denk namelijk dat het niet meer mogelijk is het huidige proces van kernwapenreducering en einde toe



• Protest-acties tegen het akkoord van de gemeente Onderbanken met het ministerie van Defensie. Rechts staatssecretaris Van Houwelingen van Defensie. Foto: 3POOT/DRIES LINSEN.

te roepen, samen met al de daaraan verbonden neveneffecten. En daarmee is het meteen duidelijk de praktische ontbinding van de Navo over korte of lange termijn een feit zal worden. Het hieraan verbonden gevaar is alleen dat het mogelijk is dat een gedeelte van de EG een nieuw militair bondgenootschap zal

trachten op te richten.

In het belang van de wereldvrede en wereldontspanning, de Navo moet mijns inziens weg, maar niet om daarvoor in plaats een nieuw West-europees defensiegenootschap op te richten. Iets wat door deze zaken in Onderbanken zeer vergemakke-

lijkt wordt. Daar komt nog bij dat het zelfbestuur van Onderbanken volkomen met voeten is getreden door het ministerie van Defensie.

HEERLEN C. Vroomen.

• Bernardinus

In de ingezonden brief van mevrouw A.G.H. Römken-Ubachs uit Waubach, geplaatst in onze krant van woensdag 21 september onder het kopje Bernardinus is een storende fout geslopen. In de een na laatste alinea moet het woordje geloofwaardigheden worden gelezen als geloofswaardheden.

Redactie

## puzzel van de dag

bep. stof wervel- storm	serie	omlaag	tijding	plaats
vrucht				plechtige geloofte
pl. in Gelder- land			muziek- noot	
			naar beneden	
			gravin v. Holland	Euro- peaan
iedere land in Azië				Frans lidwoord
reus- achtig iets	vijf (Rom.)	part		

Volgens deskundigen geeft de Grondwet aan kerkgenootschappen enz. het recht op eigen scholen - uiteraard volgens wettelijke voorwaarden -, waarin zij met overheidsgeld onderwijs doen geven volgens hun levensovertuiging. Dat is bedoeld, als men spreekt van onderwijsvrijheid. Natuurlijk hebben de ouders de vrijheid voor hun kinderen het onderwijs te kiezen dat zij wensen. Zij hebben echter niet het recht - weer volgens deskundigen - om in de gekozen school het onderwijs zelf naar believen in te richten. Wel het recht om te kiezen tussen echte en pseudo-katholieke scholen, welke Bernardinus dreigt te worden, want men isoleert zich van het door de Kerk als katholiek erkende onderwijs. Kan eigenlijk dan ook geen lid blijven van de, alle katholieke onderwijsinstanties overkoepelende Nederl. Kath.Schoolraad, want deze aanvaardt wel het reglement der bisschoppen.

Ouders, weest op Uw hoede, als men U vraagt in te stemmen met het plan van Bernardinus!

MAASTRICHT P. Remigius Dieters O.F.M.

## Katholiek onderwijs Bernardinus

Voor waarlijk katholieken is zulk een opvatting echter onaanvaardbaar. Waarom? Vooreerst zegt het oude én het nieuwe Kerkelijk Wetboek (Canon 803): „Geen school, ook al is ze in feite katholiek, mag de naam van katholieke school voeren, tenzij met toestemming van het bevoegde kerkelijk gezag”, en dit is de bisschop van het diocesis. Deze uitspraak wordt gedaan in boek 3 van dat wetboek, dat handelt over de verordeningstaak van de kerk, waarbij katholiek onderwijs een van de belangrijkste middelen is. De eerste taak van de bisschop is immers de verkondiging van Gods woord en hij is verplicht er voor te zorgen, dat dit ook in het katholiek onderwijs op de juiste wijze geschiedt, dat wil zeggen, „in de bediening van het woord, dat moet steunen op de heilige Schrift, de traditie, het leergezag en het leven van de Kerk, moet het mysterie van Christus volledig en trouw voorgedragen worden” (Canon 760).

De situatie wordt echter - zo mogelijk - nog verergerd, daar Bernardinus de inhoud zelf van het godsdienstonderwijs wil bepalen. De als „juridische katholieci- teit” aangeduide geloofsinhoud wil men vervangen door een „feitelijke katholieci- teit”, die „voortvloei- sel is van het katholiek gevoel van de gemeenschap. Die gemeenschap, de ouders van de leerlingen die de school bezoeken, bepalen de mate van katholieci- teit van het onderwijsinsti- tuut en niet de bisschop”. Dit wordt onomwonden als volgt toegelicht: „Zoals ook in het verleden zal de opstelling van de scholen niet kerkelijk-dogma- tisch zijn, maar een pluriforme beleving van het katholieci- zyn”. Bernardinus wil dus alleen dat- gene voorhouden dat het be- stuur, de docenten en de ouders van leerlingen believen te aan- vaarden en wat hen is aange- praat. Dit betekent echter verza- an aan de opdracht „het myste- rie van Christus volledig en trouw voor houden (Canon 760). Dat kan geen katholieke school meer zijn, waaraan katholieke ouders hun kinderen veilig kun- nen toevertrouwen. Hun vertrek uit zulke school is dan ook een voor de hand liggende conclusie.

De denigrerende opvatting van Bernardinus over het kerkelijk recht houdt geen rekening met het voorwoord van de Paus die zegt: „Dat dit wetboek geheel overeenkomt met het onderricht en de aard van het tweede Vati- caans Concilie... in welke docu- menten de Kerk, universeel sa- crament van het heil, wordt ge- toond als het Volk van God en haar hiërarchische inrichting wordt getekend als steunend op het College van bisschoppen te- samen met zijn Hoofd”. Verwer- pen van het Kerkelijk Wetboek betekent dus ook verwerpen van het Concilie waarop dit steunt.

Bernardinus acht dit wetboek een uiting van „de autocratische gezagsstructuur van de katholie- ke kerk, waarin alles centraal ge- regeld wordt”, dat bovendien „botst met de op democratische wijze functionerende Nederlan- se gemeenschap... waar in be- drijven en instellingen belang- hebbenden worden betrokken bij de beleidsbepaling”. In verge- lijking met de burgerlijke wetge- ving valt dat alles centraal-rege- len van de Kerk nogal mee! Maar waar is, dat de inhoud van het Mysterie van Christus inderdaad geen onderwerp van democrati- sche discussie kan zijn. Dit is na- melijk een gegeven van het Ge- loof, dat ons is en wordt verkon- digt door Christus Zelf en de Kerk, waaraan de Paus, de bis- choppen evenals iedere gelovi- ge moeten gehoorzamen, op straffe van verraad aan de op- dracht van Christus.

### De Grondwet

Bernardinus zoekt ook steun in de Nederlandse Grondwet om

## de komieke coco



## panda en de meester-verknoper



### recept

#### Champignonragout met doperwtjes

Dit recept is een vegetarisch hoofd- gerecht. Benodigheden: 500 gr champignons, 1 pakje doperwtjes (diepvries), 1 ui, 1 tl mosterd, peper, zout, 35 gr bloem, 3 dl groentebouillon (van ta- blet), 1 dl room, klein scheutje sher- ry of citroensap, mespunt gemalen

majoraan en 1 tl paprikapoeder.

Bereidingswijze: de champignons schoonmaken en eventueel klein- snijden. Doe een klein stukje boter in de pan en fruit de champignons, strooi er de paprikapoeder over- heen, doe de deksel op de pan en laat ze zachtjes gaar worden. Intus- sen kunt u ook de doperwtjes gaar laten worden. De rest van de boter en de bloem in een pan doen, frui-

tentotdat de saus goudgeel is en de bouillon toevoegen. Vervolgens kunt u hierbij de majoraan, mos- terd, room, sherry of citroensap doen en de saus op smaak maken met zout en peper. Al roerende dit nog drie minuten laten pruttelen.

Voeg dan de champignons en de erwtjes toe en strooi hier de peterse- lie overheen. De ragout kunt u ser- veren met aardappelpuree of rijst.

h. meijer

### Uitgeversmaatschappij

#### Limburgs Dagblad

Directie:  
J. Drost  
mr. F.A.M. van Hellemond  
K.J. Verwer  
Hoofdkantoor:  
In de Cramer 37  
6411 RS Heerlen  
Bank: Paribas, Heerlen  
rek.no. 63 36 90 015  
Giro: 10 35 100  
Tel.: abbonementen:  
045-739881  
advertenties:  
045-739886

#### Bijkantoren:

Brunssum 045-256363  
Geleen 04490-46861  
Hoensbroek 045-218551  
Kerkrade 045-452932 455501  
Maastricht 043-254471  
Schaesberg 045-311715  
Roermond 04750-18484  
Sittard 04490-15571  
Valkenburg 04406-15041

#### Telex:

redactie 5612:  
overige afdelingen 5607:

#### Abonnementen:

bij vooruitbetaling te voldoen  
per kwartaal f 71,50  
per maand f 23,83



## De meest betaalde en laagst betaalde Bouwbond CNV dreigt met extra looneisen

TREK- en bouwbond en Houtbond CNV dreigen met extra looneisen voor de komende jaren. De vakbonden stellen dat de huidige loonregeling niet meer aansluit bij de werkelijkheid. De vakbonden dreigen met extra looneisen voor de komende jaren. De vakbonden stellen dat de huidige loonregeling niet meer aansluit bij de werkelijkheid.

## Nieuwe gas voor Larochettes

De banken in Nederland zijn bezig met het ontwikkelen van nieuwe gas voor Larochettes. De banken zijn bezig met het ontwikkelen van nieuwe gas voor Larochettes. De banken zijn bezig met het ontwikkelen van nieuwe gas voor Larochettes.

**Lichte vangst  
in dollars**  
De Amerikaanse dollar is de afgelopen tijd sterk gestegen. Dit heeft tot een lichte vangst in dollars geleid. De Amerikaanse dollar is de afgelopen tijd sterk gestegen. Dit heeft tot een lichte vangst in dollars geleid.

# Afhankelijk van ronde-tafelgesprekken Rakowski: mogelijk oppositie in regering

Warschau - De nieuwe Poolse premier, Mieczyslaw Rakowski, heeft gisteren gezegd dat hij mogelijk vertegenwoordigers van de oppositie in zijn regering zal opnemen. Rakowski is sinds jaren een vertrouweling van partijleider Wojciech Jaruzelski, werd dinsdag met 333 tegen 5 stemmen door het parlement gekozen tot premier. Hij is de opvolger van Zbigniew Messner, die vorige week het ontslag van zijn functie aankondigde na een golf van kritiek van de bevolking te winnen.

## Autoriteiten Armenië: zware straf stakers

MOEROU - De autoriteiten van de Sovjetrepubliek Armenië hebben de bevolking gewaarschuwd dat er een einde moet komen aan de stakingen, waarmee de Armeniërs de bezetting van de enclave Nagorno-Karabach met Armenië proberen af te dwingen. Volgens het Armeense ministerie van Binnenlandse Zaken, koert de rust langzamerhand terug in Armenië en draait een deel van de bedrijven en het openbaar vervoer weer. Ook in de Armeense enclave Nagorno Karabach in Azerbeidzjan, waar de autoriteiten vorige week de noodtoestand afkondigden, zou de situatie zich normaliseren.

DEN HAAG - De verlaging van de vennootschapsbelasting voor bedrijven van 42 naar 30 procent gaat niet op 1 oktober in, maar waarschijnlijk op 15 oktober. Oorzaak van het mistel vormt een besluit van de Eerste Kamer om het wetsvoorstel deze week niet meer te behandelen. De VVD-fractie in de Tweede Kamer en de werkgeversorganisatie VNO hebben laten weten actie te gaan ondernemen om de belastingverlaging in ieder geval zo kort mogelijk na 1 oktober te doen ingaan.

## Verlaging van vennootschaps- belasting toch niet op 1 oktober

De Eerste Kamer kwam gisteren tot het besluit onder druk van de PvdA-fractie. Namens die fractie liet senator Siemons weten een groot aantal stukken over de zaak nog niet te hebben. Bovendien was er nog geen overleg mogelijk geweest binnen de fractie en met deskundigen daarbuiten. De PvdA-senator zei verder dat de regering zelf geen druk uitoefende om het wetsvoorstel alsnog voor 1 oktober af te handelen.

Siemons: „Het dossier is gewoon niet rond voor een parlementair debat. Daarom wordt de controlerende functie van de Eerste Kamer gewild aan gedaan." Om CDA en VVD in de Senaat mee te krijgen in een discussie over de behandeling van het wetsvoorstel, dreigen Siemons wel dreigen met een ordedebat over de zaak. Uiteindelijk stemde het Senaatsconvent, het dagelijks bestuur van de Eerste Kamer, gistermiddag in met het voorstel om het wetsvoorstel van de agenda voor deze week af te voeren.

# Voor rechtvaardiger verdeling geld volkshuisvesting FNV wil discussie over aftrek hypotheekrente

DEN HAAG - De vakcentrale FNV stelt de fiscale aftrek van de hypotheekrente voor huizenbezitters ter discussie. Terwille van een rechtvaardiger verdeling van het voor volkshuisvesting beschikbare

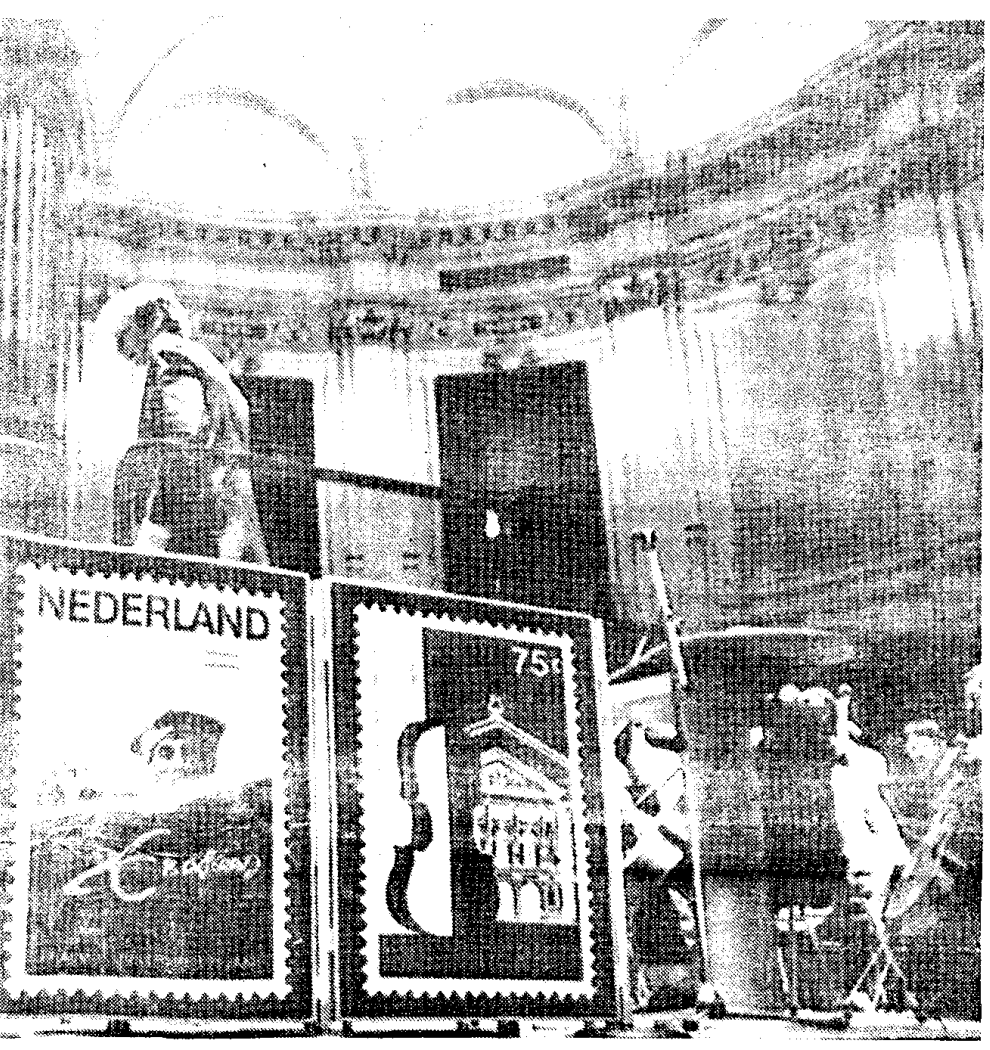
geld valt een aftopping van de aftrekbare hypotheekrente zeer wel te verdedigen, zo blijkt uit de gisteren gepresenteerde discussienota 'Bouwen aan een nieuwe solidariteit'.

## Couppoging in Panama verijdeld

PANAMA-STAD - De Panamase autoriteiten hebben 26 mensen gearresteerd op verdenking van staatsgreep te hebben willen plegen tegen de sterke man van Panama, generaal Manuel Antonio Noriega. Dit heeft het hoofd van de Panamase militaire inlichtingendienst, luitenant-kolonel Guillermo Wong, bekendgemaakt. Volgens Wong werd de couppoging geleid vanuit Panama en de Verenigde Staten en gefinancierd door Amerikaanse ambassades in Mexico en Panama. De Panamase chef van de inlichtingendienst zei dat ook de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, George Shultz, en de onderminister van Buitenlandse Zaken, Elliot Abrams, bij de zaak waren betrokken. Hij ging daar niet verder op in.

## Geelzucht Dijkzigt: Drie vrouwen blijvend besmet

ROTTERDAM - Van de ruim 10 vrouwen die bij reageerbuurwoning in het academisch ziekenhuis Dijkzigt in Rotterdam besmet zijn geraakt met het virus hepatitis B (geelzucht) zullen drie vrouwen mogelijk hun leven lang draagster blijven van het virus. Dat is naar voren gekomen uit het bloedonderzoek dat het Rotterdamse ziekenhuis de afgelopen weken bij de vrouwen heeft ingesteld. Dit heeft de woordvoerder van Dijkzigt gisteren meegedeeld. De vrouwen kwamen tussen november vorig jaar en maart van dit jaar in aanraking met het virus doordat gebruik werd gemaakt van een kwakzalf, stof op basis van besmet bloed. Dit als gevolg van niet goed vastgelegde procedures en gebrekkige communicatie in het ziekenhuis bij de behandeling van in-vitro-fertilisatie. Een blijvende besmetting met het geelzuchtvirus kan uitmonden in een chronische leverontsteking.



● Nederland heeft er weer twee postzegels bij: een ter gelegenheid van het 75-jarig bestaan van de Erasmus Universiteit Rotterdam, de ander wegens het eeuwfeest van het Concertgebouw en het Concertgebouworkest in Amsterdam. De twee zegels, elk van 75 cent, zijn ontworpen door Dick Elffers en door de PTT uitgegeven als één serie. Minister Smit-Kroes (Verkeer en Waterstaat) reikte de eerste jubileumzegels gistermiddag uit in het Concertgebouw. Bij de gelegenheid concerteerde het studentenorkest 'Erasmusica' met solistische medewerking van violist Victor Liberman, concertmeester van het Concertgebouworkest.

Prof. Rosemann stelde gisteren dat investeringen in de volkshuisvesting ten onrechte uitsluitend als consumptieve uitgaven worden beschouwd. De investeringen hebben een positieve uitwerking op de bouwproductie en werkgelegenheid, waardoor ze zich enigermate terugverdienen.

Van een terugtrekkende overheid - zoals Heerma stelt - wil de commissie weinig weten. De overheid moet een centrale rol spelen in de volkshuisvestingsbeleid, onder meer door binnen de beschikbare budgetten subsidies opnieuw te verdelen. Daardoor ontstaat ruimte voor 'nieuwe accenten' in de volkshuisvesting, aldus Rosemann.

(ADVERTENTIE)

Van 27 september tot en met 8 oktober is het feest bij SuperKids. Twee weken lang staat onze winkel in het teken van uw SuperKids. Onbegrijpelijk, slimme, handige of onvoorstelbare SuperKids: ze zijn allemaal van harte welkom. We zorgen dat ze hun ogen niet geloven. Een Superkollektie voor peuters, kleuters en tieners, flitsende sfeer en turbo aanbiedingen.

**SUPERKIDS**

Van 27 sept. tot en met 8 okt.

**SuperConfex kleurt SuperKids**

ROERMOND Wilhelminalplein 10A-11 • STEIN Mauritsweg 134 • WEERT Stationsstraat 17-19 (bij de Hema)  
 MAASTRICHT Fr. de Veyestraat 3 (aan de Noorderbrug) • KERKRADE Einderstraat 21 (bij de Markt)



**Autogordest**

**Dure grip**

**Tabo**

**Blindheid**

**Beschieting**

**Wapenvondst**

**Taxi-ellende**



# LEKKER VOORDEELIG

VERS MAGER SPEK kilo	3.98
RUNDERGEHAKT kilo	7.98
GEPAANEERDE VARKENSSCHNITSELS 10 st.	8.98
SOEPVLEES Z/BEEN kilo	11.98
KALKOENFILET kilo	13.98
KOPHAASJES kilo	14.98
ACHTERMUIS kilo	18.98

Donderdag koopavond  
(behalve in Sittard)  
HEERLEN:  
Heerbaan 106  
BRUNSSUM:  
Julianastraat 24  
SITTARD:  
(Sanderbout): Veezestraat 42

**EURO**

AMBY-  
MAASTRICHT:  
Lindeplein 1  
GEOPEND  
VANAF  
WOENSDAG  
12 UUR

SLAGERIJEN

MEAT PACK



**Habets**  
schoenen b.v.

Nuth, Stationsstraat 224  
Tel.: 045-241286  
Wyckerbrugstraat 38A  
6221 ED Maastricht  
Tel.: 043-210426

Donderdag koopavond tot 8 uur  
's maandags tot 1 uur gesloten

het ALTERNIEUWSTE van:

**DENON**

**JVC**

**YAMAHA**

**REVOX**

Wij leveren alle TOP-HIFI-APPARATUUR  
tegen de LAAGSTE PRIJS

**KKREUTZ**  
ELECTRONIC SERVICE  
SCHAEFBERG

Kerkplein 39, Landgraaf. Tel. 045-313815  
Donderdag koopavond tot 31 uur  
maandag geheel gesloten

# OVER KLEINTJES GESPROKEN.

Steer jack voor dito knul? Elegant colshirt voor dametje met pit? Haal 't toch gewoon bij Zeeman. Scheelt handenvol geld. Want U zou wel gek zijn als U meer betaalde.

**NAIJAARSNOPIES**  
Noppenpanties in de fraaiste kleuren van 't nieuwe seizoen. 36/40 en 40/44.  
**2.75**  
Veel keus in grote maten. 46/48, 50/52.

**VOETEN**  
Mooi uni sweatshirt. Nog heel voordelig ook. Draagt prettig dank zij de geruwde stof. 68% katoen, 32% polyester. Wit, mint, roze, lila of blauw. M t/m XL.  
**12.95**

**IN KNAAP VAN N LAGE**  
Chintz jongens winterjack met staande kraag en 4 ruime zakken. Dubbele sluiting. Marine, grijs, geel of groen met contrast. 104 t/m 164.  
**39.95**

**I LOVE SWEATSHIRTS**  
... vooral m'n warm geruwde col-sweatshirt. Marine, rood, groen, blauw, ecru of zwart. 104 t/m 182.  
**12.95**

**VOETEN**  
Stompkaars van 20 cm hoog. Gezellig, nu de dagen korter worden. Wit, roze, blauw, geel of lila.  
**2.50**  
6 CM

**KLAD EN RING**  
**KLADBLOK.** In de prijs zit ook de klad. 0.70  
**55 ct.**  
**UNI RING BANDEN** 17 + 23-rings. De prijs is door een ringetje gehaald. 4.95  
**2.95**

**DE PRIJES ZIJN OOK LACHT ALS PLUCHE**  
Dottige trouwe flapoor. Die alleen maar tegen hoge prijzen blaft.  
**4.95**  
Peuterlief kan rustig slapen. Teddy de beer houdt wel de wacht.  
**5.95**  
Dit zijn enkele van al onze kindervriendjes.  
**2.95**  
O lief fantje, met je slurfje blaas je de prijs weg.

**BREI OOK MET ZEEMAN**  
1. Veel keus in uni en gemêleerd breigaren.  
2. Nieuw! Boek boordvol breimode, slechts 1,75  
3. Enne... bol over?  
Geld terug!

**ZEEMAN**  
Ruim 330 textielSupers

Ook bij u in de buurt.  
Het voordeel bij de hand.

**M**

**SPA** Orange of lemon. Fles 1 liter 1.69 **1.49**

**STEGEMAN HARDE WORST** Diverse soorten, 275 gram 4.59 **3.99**

**HONIG MIX** Voor fijne cake, boterkoek of appeltaart. Pak 1.99 **1.69**

**HELE KIP** ± 1700 gram **10.-**

**TIJGERBROOD** Heel 2.39 **1.84**

**BOEREN VOLKOREN SESAM** Heel 2.49 **2.19**

**UIT-ONZE VERSE VISAFDELING:**  
**KABELJAUW MOTEN**  
100 gram 1.59 **1.39**  
**KIBBELING** 100 gram 1.99 **1.79**  
**SPROT FILET** 100 gram 2.19 **1.99**

**IN ONS RESTAURANT:**  
**HONGAARSE GOULASH MET FRITES OF AARDAPPELPUREE EN WARME GROENTEN**  
Slechts **10.75**  
**VARKENSSCHNITZEL GEPAANEERD** 100 gram 1.69 **1.49**

**En ook de prijzen zijn niet te versmaden.**

**GOUDAPPELTJE, FRUITDRUIFJE OF APPELSIENTJE** 3 pakjes à 0.2 liter 2.75 **2.49**

**BRIO PLANTAARDIGE MARGARINE** Pakje 250 gram 0.89 **0.82**

**DOUWE EGBERTS SELECT KOFFIE** Snelfiltermalang, vacuüm verpakt. Pak 250 gram 3.49 **2.99**

**STEGEMAN ARDENNER BOTERHAMWORST** 100 gram 1.29 **0.89**

**SUNSWEET CALIFORNISCHE PRUIMEN** 250 gram 1.98 **1.59**

**NIBB-IT OLÉ** 75 gram 1.69 **1.49**

**VERKADE SHUTTELS** 150 gram 1.69 **1.49**

**GRAN FRUTTA NECTAR** Perziken, abrikozen, peren of appel. 1 liter 2.95 **2.49**

**SMULPUDDING** Caramel, chocolade, vanille of griesmeel. 500 gram 2.55 **1.79**

**LES NUTONS PÂTE** Vacuüm verpakt, room, peper, ardenner of champignons. 100 gram 1.59 **1.29**

**BRAADHARING** 320 gram 2.79 **2.39**

**RIOJA TINTO** Fles 0.7 liter 5.45 **4.45**

**SIGLO RIOJA** Tinto of blanco. Fles 0.7 liter 5.95 **5.95**

**OTONAL RIOJA** Rood of wit. Fles 0.7 liter 5.95 **4.95**

**TEXELAAR KAAS** Vacuüm verpakt of vers van het mes, kilo 16.80 **13.90**

**VERS VAN HET MES:**  
**PASSEDALE** 50 + 100 g 2.20 **1.69**  
**APPELSLOF** 90 gram 1.29 **0.98**  
**IGLO HAPPY SNACK CROISSANT** 2 stuks 170 gram 3.25 **2.75**  
**IGLO HAPPY SNACK HAMBURGER/STOKBROOD** 2 stuks, 300 g 3.95 **3.45**  
**ZWAN BAK BACON** 100 gram 1.75 **1.49**

**MAGERE VARKENSLAPPEN** Kilo 11.99 **7.99**

**BRAADWORST** Kilo 10.49 **7.49**

**RIJSTEVLAAI** Groot, 1200 gram 7.95 **6.95**

**JOHMA TAUGÉ/KIP SALADE** 100 gram 1.89 **1.49**

**COX'S ORANGE** Handappelen. Kilo **1.49**

**SPITSKOOL** Kilo **0.69**

**R**

Aanbiedingen zijn geldig t/m zaterdag 1 oktober a.s.

**MIRO Beek**

39.28.88.

Lage prijzen en winkelgemak onder één dak.



# Oppositie niet in staat IJzeren Lady ernstig te belagen

## Thatcher zit op rozen

Van onze correspondent

Londen - De Britse Sociale Liberale Democraten heten aan gewoon 'De Democraat'. Deze versimpelde naamverandering heeft nogal te maken met de Ierse Zee, de oude liberale sentimenten gevoels hoog opblaasende en niet alleen verwarrend maar ook verhit debat welke naam nu uiteindelijk de meest geschikte was de samenvoeging van Liberalen en Sociaal Democraten.

Nieuw gekozen leider Paddy Ashdown heeft er vrede nu een meerderheid van partijvertegenwoordigers de nieuwe naam heeft gegeven. Maar als hij straks met 18 collega-Democraten in de banken van het Lagerhuis komt, weet hij dat de tegenstand van hen de nieuwe naam niet over hun tong kunnen krijgen.

In de dagen dat de Britse politieke partijen hun jaarlijkse grote bijeenkomsten houden; een laatste schouwspel als het ware aan de vooravond van het nieuwe parlementaire seizoen. Als regel trekken zij voor naar de kust om langs de zee de nieuwe moed te verzamelen en zoveel mogelijk eensgezindheid te bereiken.

David Owen trok met wat er van zijn Sociaal Democratische Partij naar de Zuidengelse plaats Torquay, waar hij niet moeite had om de sterk gesloten geleerden bijeen te houden. Slechts drie Lagerhuiszitters zijn SDP en dr. Owens pleidooi evenredige vertegenwoordiging in het Britse kiesstelsel, verzoeken geen tweespalt. Veel dan het cliché dat dr. David Owen, slagvaardig als hij is, veel meer dan zijn recht zou komen in de politiek van een grote politieke partij is uit het verre Torquay niet komen.

### Een zorgen

Er is ook dat bij de eerste samenvoeging van de 'nieuwe' Democraten, premier Margaret Thatcher de partij niet om het hard zal slaan. De onderlinge gekrakeel in deze politieke partijfusie staat zo ver af van haar onverbrekelijke machtspositie, dat zij het zich gemakkelijk kan veroorloven om, zo af en toe, te geamuseerd, kennis te nemen van de eerste samenvoeging van de 'nieuwe' Democraten, premier Margaret Thatcher de partij niet om het hard zal slaan.

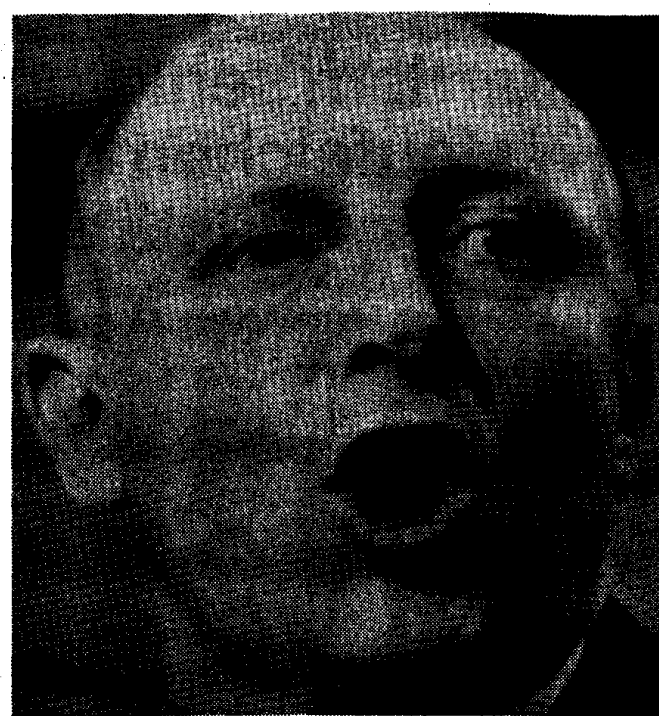
## Kans op studie sportmanagement in Groningen

Van onze correspondent

Groningen - Er is een kans van meer dan vijftig procent dat de Rijksuniversiteit van Groningen het volgende jaar begint met een voor West-Europa unieke studierichting sportmanagement. Als lichtend voorbeeld voor de RUG dient de wereldwijd zeer gerespecteerde United States Sports Academy in Alabama. Het is de bedoeling de nieuwe studierichting onder te brengen bij de faculteit Bedrijfskunde.

Met het ministerie van WVC worden besprekingen gevoerd over een behoeftepeiling, de opzet van de studie en de financiering ervan. Directeur P. Tilstra van het RUG sportcentrum zegt dat het plan voor de studierichting sportmanagement al lang voortvloeit uit het streven van de RUG een 'sportvriendelijke universiteit' te worden. Nederlanders die in Alabama hebben gestudeerd, hebben Tilstra c.s. op het gebied gebracht het gat tussen vaak amateuristische sportbestuurders en harde, op basis van louter eigenbelang opererende zakenlieden op te vullen met universitaire opgeleide sportmanagers die bij voorkeur een sportieve achtergrond hebben.

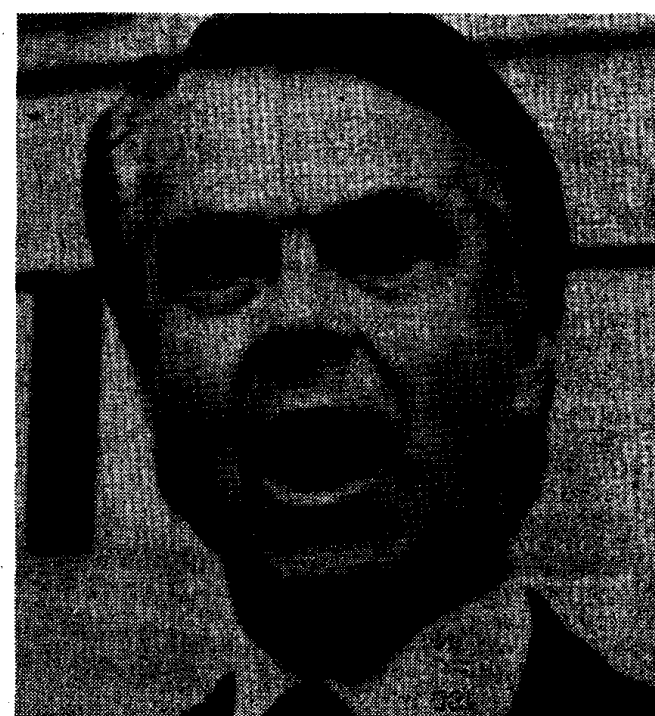
(ADVERTENTIE)



NEIL KINNOCK  
...de juiste man...?



MARGARET THATCHER  
...op voorsprong...



DAVID OWEN  
...gelederen gesloten...

men van de felle onderlinge ruzie over of er nu wel of niet moet worden samengewerkt met de eigenzinnige dr. Owen en zijn mini-SDP; of de naamsverandering nu wel of niet de stemmen van oude verstokte Liberalen zal kosten en of ex-commando Paddy Ashdown met zijn uitgesproken voorkeur voor een sterke nucleaire defensie niet al meteen zijn leiderschap heeft ondermijnd.

Duidelijk is dat in dit stadium ook Labour als de grootste oppositiepartij Margaret Thatcher geen zorgen baart. Net als de Democraten zoekt vanaf zondag Labour in Blackpool sensgezindheid. En iedereen beseft dat daarbij vergeleken het onderling gestoei van de Democraten kinderlijk is. Is Neil Kinnock wel de juiste man om als leider van de oppositie de regering Thatcher het vuur aan de schenen te leggen? Is het mogelijk om het sterke partijprincipe van eenzijdige nucleaire ontwapening - een molensteen om Labour's nek tijdens de laatste verkiezingen - te veranderen?

### Strategie

En wat moet de nieuwe strategie zijn tegenover de economische opstelling van de regering-Thatcher? Vragen als deze zullen het komende partijcongres van Labour levendig genoeg maken. Met name hopen Neil Kinnock en de zijnen om breuk in de economische voorspoed van het superieure Thatcher-regime als gevolg van de toenemende inflatie en scherp gestegen rentevoet. Voorlopig zijn die uitgebleven en maken premier Thatcher en haar Tories zich op voor hun samenkomen, over ruim twee weken in Brighton, in de wetenschap dat zij voorlopig niet veel van de oppositie

te duchten hebben. De laatste opiniepeiling geeft aan dat de voorsprong van de conservatieven op Labour sinds juli bijna verdubbeld is tot 9 procent. Ondanks de nu veel hogere hypotheekrente en het handelsstekort dat in augustus tot miljarden guldens is opgelopen.

### 'Paniekvoetbal'

Ondertussen weigert de minister van financiën Nigel Lawson te praten over hogere belastingen om de

nieuwe uitgavenroes van de Britten en daarmee gepaard gaande importgolf aan banden te leggen. Leidt dit tot verdere verhoging van de rentevoet en als reactie daarop tot verdere toename van de inflatie tot 6 en misschien wel 7 procent bij het einde van dit jaar? Wie daarover bezorgd doet, wordt hier beschuldigd van paniekvoetbal.

Groot-Brittannië is economisch gezond en alles komt best in orde, houdt minister Lawson vol. Zijn ir-

ritante zelfverzekerdheid ziet Labour helemaal als de arrogantie van de macht. Misschien dat daarom de honger naar nieuwe reële oppositiemogelijkheden nu groter is dan de instinctmatige behoefte aan felle onderlinge verdeeldheid. Misschien kan Labour in Blackpool de geleerden sluiten om nu eens wel eensgezind de machtspositie van premier Thatcher aan te pakken. Dat zou eindelijk weer eens wat leven kunnen brengen in de parlementaire brouwerij van Westminster.

## Hofstede: scholing kan gericht aangepakt worden

# Banenplan CNV voor langdurig werklozen

Van de redactie binnenland

UTRECHT - Via een combinatie van subsidies op loon- en scholingskosten moeten langdurig werklozen aan de slag worden geholpen. Werkgevers die met langdurig werklozen in zee gaan, zouden maximaal vier jaar f 5000 subsidie per jaar moeten kunnen krijgen en daarnaast nog eens maximaal twee jaar lang een scholingssubsidie van f 5000 per jaar.

Dat idee heeft CNV-voorzitter H. Hofstede gisteren op een persconferentie in Utrecht gelanceerd. Het CNV vindt deze aanpak aantrekkelijker dan de plannen van PvdA en de christelijke werkgeversorganisatie NCW om de minimumloonkosten te drukken door de werkgevers vrij te stellen van sociale premies. Hofstede wil best over die plannen

meedenken, maar hij heeft er zo zijn twijfels over. Verlaging van de minimumloonkosten kan er toe leiden dat duurdere werknemers door goedkopere arbeidskrachten worden verdrongen. Bovendien bestaat het gevaar dat door dit soort algemene maatregelen de langdurig werkloze wordt overgeslagen, aldus Hofstede.

Het CNV-alternatief heeft als voordeel dat de werkgever niet alleen in zee hoeft te gaan met minimumloons, maar dat hij de subsidie ook krijgt, als hij de werkloze in kwestie meer betaalt dan het minimumloon. Ook kan via de CNV-plan de scholing gericht worden aangepakt. Met name het gebrek aan scholing is een van de belangrijkste oorzaken van de langdurige werkloosheid, redeneert Hofstede.

Hofstede zal zijn plan onder meer aan de orde stellen tijdens het komend najaarsoverleg tussen overheid, vakbeweging en werkgevers, dat 21 oktober plaatsvindt. Minister De Koning (Sociale Zaken) zou de subsidies op loon- en scholingskosten moeten verstrekken. Het ministerie kan volgens Hofstede financieel niet slechter maar alleen maar wijzer worden van de CNV-aanpak.

Momenteel zijn er 330.000 mensen langer dan een jaar werkloos en als die via het CNV-plan allemaal aan de slag zouden kunnen, dan kan per saldo f 3,3 miljard op de uitkeringen worden bespaard. „Dat is een theoretisch rekensommetje”, beaamt Hofstede, „maar voor het kostenvoordeel zal men ook in politiek Den Haag niet de ogen kunnen sluiten.”

Van onze verslaggever

DEN HAAG - De Stichting Recreatie (een platform waarin onder andere toeristische belangorganisaties het bedrijfsleven en overheden zitting hebben) wil voor het basis- en voortgezet onderwijs een mid-lentevakantie in mei zien ingevoerd. Daarnaast zouden de herfst-, voorjaars- en paasvakantie moeten worden gespreid. De stichting schrijft dit in een evaluatierapport over de vakantiespreiding in de jaren '86, '87 en '88. In het rapport pleit de stichting er verder voor de periode van de zomervakanties weer van negen tot tien weken te verlengen. De spreidingsperiode van de regionale bouwvakanties zou dan eveneens moeten worden vergroot.

## Pleidooi voor een vakantie in maand mei

Volgens de stichting zijn de belangrijke voordelen van een goede vakantiespreiding meer rust en ruimte in toeristengebieden, minder verkeersdruk en files en minder druk op de natuurgebieden. Daardoor zou bovendien het toeristisch bedrijfsleven een betere dienstverlening kunnen bieden. De stichting wijst erop dat ook deze bedrijfstak met een betere vakantiespreiding is gebaat. Als namelijk de piekbelasting van de toeristische bedrijven vermindert leidt dit tot een

gelijkmatige bezetting van de accommodaties gedurende het gehele jaar.

### Meer keuze

Het invoeren van een mid-lentevakantie in mei rond Hemelvaartsdag of Pinksteren vergroot volgens de stichting de keuzemogelijkheden voor ouders voor een korte vakantie en leidt tot een evenwichtiger verdeling van de rustperiodes over het schooljaar.

Het rapport is aangeboden aan de Commissie Vakantiespreiding van de Voorlopige Adviesraad voor de Openluchtrecreatie. Deze commissie adviseert uiteindelijk de regering over de vakantiespreiding.

## Nieuwe premier lust Solidariteit niet

# Rakowski ongekend overlevingstalent

Van de redactie buitenland

WARSCHAU - Mieczyslaw Rakowski, de nieuwe premier van Polen, staat bekend als een geharde politicus met een ongekend overlevingstalent. Zijn vermogen de talrijke politieke stormen in Polen te overleven, hebben hem de bijnaam „de oude vos” opgeleverd of de wat minder vleeiende betiteling „plywak”, de „zwemmer”.

De benoeming is een nieuw succes voor 61-jarige Rakowski, wiens rol in 1985 uitgespeeld leek toen hij wegens zijn hervormingsgezinde ideeën het vicepremierschap verloor en verbanen werd naar de Sejm, het parlement, waar hij de post van vicevoorzitter kreeg. Twee jaar later keerde hij terug in de partijtop en in juni van dit jaar kreeg hij de zware post van partijsecretaris voor ideologische zaken.

benoemde en hem belastte met de onderhandelingen met het vakverbond Solidariteit, dat een half jaar daarvoor door de regering was erkend. Volgens vakbondactivisten maakte Rakowski, ondanks zijn liberale reputatie geen geheim van zijn afkeer van Lech Walesa en zijn vakverbond.

Door zijn onafhankelijke opstelling als hoofdredacteur van Polityka had Rakowski veel vrienden onder de Poolse intelligentsia, maar de meesten van hen keerden zich van hem af, toen hij na de afkondiging van de staat van beleg in december 1981 aanbleef. Volgens Rakowski had de Poolse leiding geen andere keus en was de Sovjetunie het land binnengevallen, als het leger onder leiding van Jaruzelski niet de macht gegrepen had om orde op zaken te stellen. In 1983 werd hij door arbeiders van de Leninwerf in Gdansk, de bakermat van Solidariteit, uitgejouwd toen hij het inmiddels verboden vakverbond de politieke vijand van de regering noemde en schamperde dat Walesa dacht dat zijn vakverbond de navel van de wereld was.

Rakowski staat binnen de partij bekend als een liberaal, die ingrijpende hervormingen in het politieke en economische systeem bepleit. In Moskou werd hij lange tijd met enige achterdocht bekeken, maar sinds het aantreden van Michail Gorbatsjov als partijleider „mag” hij daar weer. Maar voor veel Polen is hij het prototype van de communistische partijbonds en de belichaming van de kille ambitie.

### Loopbaan

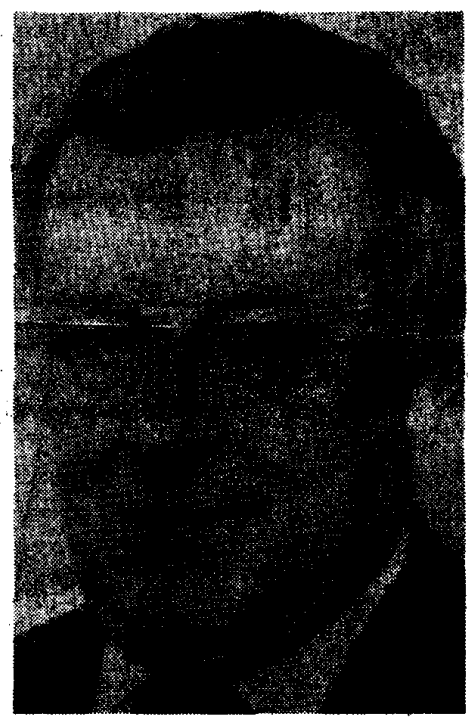
Rakowski begon zijn loopbaan in 1949 in de persafdeling van het Centraal Comité. In 1957 werd hij hoofdredacteur van het weekblad Polityka, waarvan hij een blad maakte dat opviel door zijn openhartige toon. Hij werd een vertrouweling van de partijleiders Wladyslaw Gomułka en Edward Gierek, maar in tegenstelling tot hen wist hij de politieke koerswijzigingen na de onlusten van 1970 en 1980 te overleven.

Rakowski kreeg in februari 1981 een sleutelrol, toen generaal Wojciech Jaruzelski, die toen premier was, hem tot vice-premier

In een analyse van de crisis in Polen, die vorig jaar uitbrak, schreef Rakowski dat het communistische bewind zou moeten proberen de radicale krachten in de oppositie te isoleren door Walesa een raadgevende functie aan te bieden. Rakowski verulde niet dat het voornaamste doel van zijn voorstel was de positie van de Partij te versterken. Meer dan symbolisch zou de rol van Walesa volgens Rakowski dan ook niet moeten worden. Vorige maand liet hij nog eens weten dat hij „op grond van de ervaringen van het verleden” vindt dat Solidariteit nooit meer moet worden toegelaten.

### Ambitieuze

Rakowski, die goed Russisch, Duits en Engels spreekt, heeft zijn politieke ambities nooit onder stoelen of banken gestoken. „Ik hou nu eenmaal van de politiek”, zei hij in een recent vraaggesprek. Toch is het niet helemaal duidelijk wat hem beweegt om nu het premierschap te aanvaarden. Gezien de enorme economische problemen en de afkeer die oppositie en partij van elkaar hebben, is het niet ondenkbaar dat Rakowski over enkele jaren als zondebok in de woestijn wordt gestuurd, evenals zijn voorganger Zbigniew Messner.



MIECZYSLAW RAKOWSKI  
...ambitieuze politicus...

(ADVERTENTIE)

## EVEN NAAR JAC. HERMANS

**BIJ JAC. HERMANS  
DEZE WEEK KOFFIE  
NOG VOOR DE  
OUDE PRIJS!**

MINI-PRUS & MAXI-KEUS



## Voor de Amerikanen staat heel wat op het spel

# Eerste bemande ruimtevaart na ongeluk met Challenger

door Jo Gerards

HEERLEN/CAPE CANAVERAL - De Amerikanen knijpen morgen om één minuut voor vier (Nederlandse tijd) hun handen dicht. Dan start, na negen maal uitstel en 395 verbeteringen, de Discovery van Cape Canaveral met vijf bemanningsleden aan boord voor een 'korte' reis van vier dagen in de ruimte. Mocht na het ongeluk van de Challenger in januari 1986 deze vlucht weer mislukken, dan is de

bemandede ruimtevaart voor Amerika voorgoed voorbij.

Ruim drie maanden staat het ruimteveer Discovery in de startopstelling op de basis Cape Canaveral in Amerika. Negentien maanden heeft de NASA de start verschoven wegens kleine en grotere onvolkomenheden. Bijna vierhonderd veranderingen zijn aan het ruimteveer aangebracht na de fatale explosie van de Challenger, waarbij twee vrouwen en vijf mannen om het leven kwamen. Niet de explosie kostte de zeven astronauten destijds het leven. Na maandenlange reconstructies kwam de NASA tot de conclusie

dat de astronauten om het leven zijn gekomen toen hun capsule het wateroppervlak van de oceaan raakte. Duikers vonden de cockpit met daarin de zeven astronauten vastgebonden in hun stoelen.

### Oorzaak

De oorzaak van het ongeluk is ook bekend. Via een lekkende dichtingsring bereikte, 73 seconden na de start, een vlam de bijna volle waterstoftank. Bijna honderd ton waterstof explodeerde aan de hemel. Miljoenen TV-Kijkers voor wie de start van een ruimteveer een bijna alledaagse

gebeurtenis was geworden, maakten de ramp mee.

### Test

De NASA heeft de afgelopen 32 maanden de ene test na de andere uitgevoerd. Veelvoudige veiligheidsmaatregelen werden niet aangebracht. Aan de ene kant heeft de NASA 'slechts' een budget van negen miljard dollar, aan de andere kant kon de veiligheid pas gegarandeerd worden als een nieuw ruimteveer zou worden gebouwd. Amerika hoopt echter dat de verbeterde versie van de Challenger het geschonden imago kan herstellen.

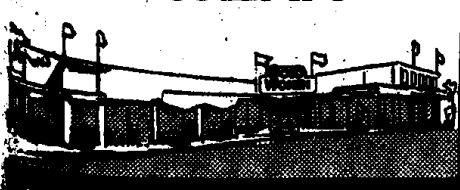
Niet het uitzetten van een kunstmaan en het uitvoeren van enkele metingen bezorgt de NASA immers kopzorgen, een perfecte start en landing spreekt meer tot de verbeelding.

### Geld

De meest opzienbarende verandering werd aangebracht bij de beruchte dichtingsringen. Aan het totaal van twee afdichtingsringen per stuwraket werd wegens kostenbesparing slechts een derde toegevoegd. Het meeste geld voor verbetering werd uitgegeven aan de redding van de astronauten. Schietstoelen waren te duur. De eerste twee minuten is er sowieso geen mogelijkheid voor de astronauten om zich te redden. Daarna, tot het bereiken van de bovenste luchtlagen, is ontsnappen uit het ruimteveer mogelijk via een telescopische stang, waarlangs de astronauten razendsnel de cockpit moeten verlaten, zich dienen af te zetten van het ruimteveer om via parachutes terug te keren naar de aarde. Hopelijk blijft deze ontsnappingsmogelijkheid ongebruikt.

De NOS verzorgt (onder enig voorbehoud) een rechtstreekse reportage van de lancering.

MODERN  
KLASSIEK  
EIKEN/  
MAATWERK



(Donderdag koopavond)

**GOED  
WONEN**  
Topform  
meubelen  
Limburgs Handwerk

Akerstraat-Noord 362  
Heerlen-Hoensbroek  
(verbindingsweg Heerlen-Sittard)  
Tel. 045-229191



**Aangeb. betrekkingen**

Club Rustica vraagt nog enkele **GASTVROUWEN**. Werktijden 's morgens 11.00 tot 18.00 uur of avonds van 18.00 tot 24.00 uur. Tel. 045-412762, v.d. Weyerstraat 9 Kerkrade-West.

Gevr. ervaren **METSELAARS**, timmerlieden en ijzervlechters voor werken in Duitsland. Vast werk, binnen korte tijd te beginnen. Tel. 045-323637.

Revalidatie Centrum Hoensbroek, vraagt voor de dameskapsalon een pachter voor een dag per week. Voll. gedipl. gegadigden kunnen zich schriftelijk aanmelden bij: Lucasstichting voor Revalidatie, Zandbergseweg 111, 6432 CC Hoensbroek, t.a.v. dhr. J.W. Reeser.

Club 2000 Geleen vraagt een **GASTVROUW** voor leidinggevende functie. Tel. 04490-42315.

Nederlands Bouw Bedrijf vraagt voor Dld. omg. M. Gladbach-Köln. **BETIMM.** en mets. Ook col. Ned. verz. Tel. 045-229241 of 229409.

**MEISJE** gevraagd voor privé escort, tel. 045-228979, na 20.00 uur.

Gevr. part-time **TAXI-CHAUFFEURS** en centralist, ook WAO'ers, voor dag- en nachtdienst. Julianastraat 6, Brunssum.

De Volkskrant vraagt voor Heksenberg - Nieuw-Einde en Molenberg in de vroege ochtend, actieve **BEZORGER**, geen incasso. Inl. tel. 045-724496.

Direct gevr. voor zaterdag en zondag, all-round **PRITESTBAKKER/BAKSTER**. Soll. dienen minstens 3 jr. onafh. in friture of cafetaria te hebben gewerkt. Soll. na tel. afspraak: 045-321988 of 425634.

**VERKOOPSTER** gevraagd, met ervaring, 28 uur per week, ikt. 19-23 jr. Schrift. soll. banketbakkerij Huntjens, Markt 9, 6372 AT Landgraaf.

Club Bubbles vraagt nog **MEISJES** voor de avonddienst. Tel. 04490-42313.

Erv. **TIMMERLIEDEN** gev. Firma Schripsema, 045-459647 b.g.g. 045-453900.

Huisvrouw zoekt huisvrouw voor **PRIVEWERK**. Tel. 045-228481.

Goed lopend, privehuis zoekt leuke **ASS**. Hoog garanteloos. Werktijden in overleg. Tel. 045-228481.

**BARDAMES** gev. Provincialeweg 144 Zuid, Oirsbeek. Tel. 04492-1260.

**FRITUREHULP** gevraagd, voor enkele dagen per week, met rijbewijs. Tel. 045-458580.

Gevr. 1e **DAMESKAPSTER**, beslist ervaring vereist. Kapsalon Jos Kleynen, Ibachsberg, tel. 045-731528, belten na 18.00 uur.

Ervaren **HULP** gevraagd voor in de bechening, (weekend). Restaurant Auberge Oase, Stationsstraat 215, Nuth. Pers. aanmelden donderdag en vrijdag tussen 14.00 en 17.00 uur.

**LOODGIETER** gevraagd. Tel. 045-413890.

Onmiddellijk goed betaald werk voor ervaren en aankomende ambulante **VERKOPERS(STER)** in schoonmaakproducten. Werkterrein Vlaams-Belegie. Tevens ervaren ploegleider voor directe indiensttreding. Vereisten: de wil om te werken en van goed zedelijk gedrag, woonachtig in Ned. Limburg. Wij bieden: gratis vervoer door bedrijf, gezellige werksfeer, geen enkele investering, Belgisch verzekerd. Gratis opleiding. Dit werk kan ook op part-timebasis. Telefonische reacties en inlichtingen, tel. 09-3211227567.

Suppers Verspreiden Hulsberg vraagt **BEZORGER** voor de bezorging van huis-aan-huisreclame voor ma. woensd. en vrijdag voor Kerkrade, Bocht, Inl. Suppers Verspreiden Hulsberg, tel. 04405-3702.

Gekwalificeerde en ervaren **VERWARMINGSMONTEUR** en sanitairinstallateur, voor direct gezocht. Bülls-Heizungsbau GmbH & Co. KG, Bendstrasse 49, Duitsland, 5120 Herzogenrath-Kohlscheid, tel. 09-4924075037.

Heerlen: het dagblad De Telegraaf zoekt op korte termijn **KANDIDAAT-BEZORGER(STER)**. Heeft u interesse, bel dan 045-310768.

Ervaren **THUISBREI-STER** gevraagd voor handwerkzaam. Brond.n.r. KE 974 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Gevr. voor dancing Maaseik, twee ervaren **POR-TIERS**. 09-3211564987, na 21.00 uur 09-3211568288.

Vrouw. **FRITUREHULP** gev., met ervaring, voor ± 20 uur p.w.k. in loondienst. Tel. 045-229037 of 726764.

**Gevr. betrekkingen**

**NEW LOOK B.V.** Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, geveleining, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

**HANS LIPS** voor timmerdak- en zinkwerk met garantie. Vr. vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

**STUKADOOR** kan nog werk aannemen. Tel. 045-459073.

Dakdekkersbedrijf M. Haas is en blijft het vertrouwde adres voor al uw **DAKWERKZAAMHEDEN**. Tel. 045-451862.

**TV/VIDEO-REPARATIE** Gorgens. Tel. 045-314122.

**G.V.L. RESTAURATIE** Gespecialiseerd in geveleining, gevelrenovatie, kelderafdichting en voegwerken, vochtwering met 10 jr. schr. gar. Tevens stralen van eiken meubelen, auto-plaatwerk, velgen etc. Voor inl. tel. 045-226000.

**SCHILDERS** kunnen nog behang- en schilderwerkzaamheden aannemen. Tel. 045-210020.

**DAKDEKKERSBEDRIJF** De Nok, voor al uw dakwerkzaamheden, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459.

**TRAP BEKLEDEN**, rails hangen, gordijnen maken. Voordeelprizen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Wilt u ook **VAKWERK** voor al uw verbouwingen, tegelwerk, metselwerk, geveleining, uitkappen, voegen enz. Belt u 045-464158.

Uw **MEUBELS** nieuw bekleed. Stoffeerdier H.J. Savelsberg, Einderstr. 112, Kerkrade, tel. 045-452189.

Voor al uw **DAKWERK**. Dakdekkersbedrijf R.M. Schripsema, Teutelebroekstr. 32, Kerkrade, 045-459647.

Oprijten en terrassen in klinkers of **SIERBESTRATING**. Ook tuinaanleg. Tel. 045-326574.

Voor **SIERBESTRATING**, terras, oprijt en vakmanschap, erkend stratenmakersbedrijf Nico Gerards, vrijblijvend prijsopgave en advies, tel. 045-313956.

Voor al uw **VERBOUWINGEN** en metselwerk: 045-321252.

**Te koop aangeboden**

Dakdekkersbedrijf M. Haas is en blijft het vertrouwde adres voor al uw **DAKWERKZAAMHEDEN**. Tel. 045-451862.

**TV/VIDEO-REPARATIE** Gorgens. Tel. 045-314122.

**G.V.L. RESTAURATIE** Gespecialiseerd in geveleining, gevelrenovatie, kelderafdichting en voegwerken, vochtwering met 10 jr. schr. gar. Tevens stralen van eiken meubelen, auto-plaatwerk, velgen etc. Voor inl. tel. 045-226000.

**SCHILDERS** kunnen nog behang- en schilderwerkzaamheden aannemen. Tel. 045-210020.

**PRIJZEN IN DM Super-koers voor uw gulden**

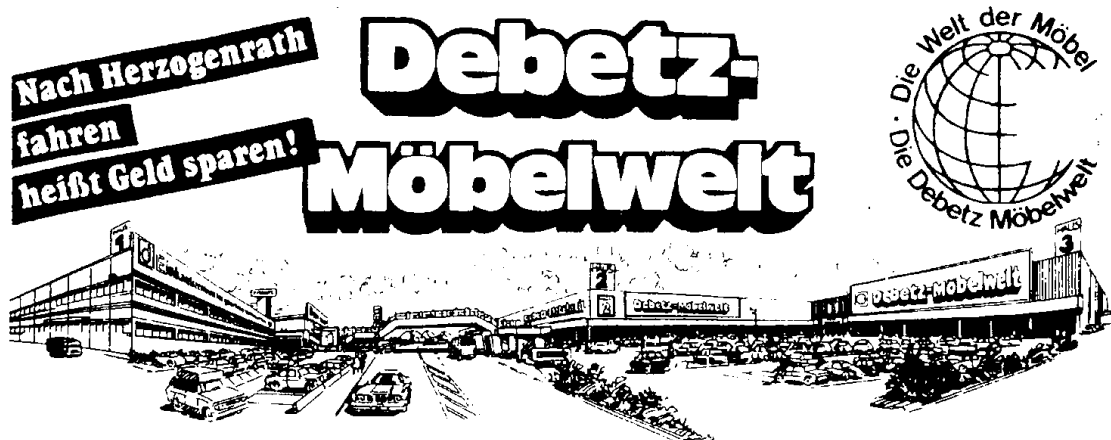
**Debetz hat für Sie Montags durchgehend von 9 - 18.30 Uhr geöffnet.**

**Herzogenrath · Voccart-Neu-Kohlberger Straße Tel.: (02406) 840 · Geschäftszeiten: Mo.-Fr. 9-18.30 Uhr durchgehend, Sa. 9-14 Uhr, l. Sa. im Monat 9-18 Uhr**

**Attraktionen und Sensationen am laufenden Band!**

**Außerdem senkt unser kleines Preisteufelchen die Preise und nicht die Qualität!**

Eines der größten Möbel-Handels-Unternehmen in Westdeutschland und im Dreiländereck. Mit 44 Spezial-Fachabteilungen für das schönere und bessere Wohnen.



# Deze heerlijk warme buitenmode is nú IN DE REKLAME\*

Warm gevoerd jack. Kapuchon met „bont“ kraag. 36-46  
**van 89,- voor 74,-**

Katoenen broek, flanel gevoerd. 36-46  
**van 45,- voor 35,-**

Gevoerd jack van katoenen twill. Met kapuchon. 36-46  
**van 114,- voor 94,-**

Wijde broek met contrastvoering. 36-46  
**van 59,- voor 49,-**

Chintz ski-jack in roze, blauw of mint. 158-182  
**van 62,- voor 52,-**

Bijpassende broek. 158-182  
**van 29,- voor 24,-**

Modieus jack met contrastkleuren. 36-46  
**van 109,- voor 89,-**

Komfortabel, flanel gevoerde broek. 36-46  
**van 47,- voor 37,-**

Wijde katoenen bandplooi broek. 44-52  
**van 85,- voor 70,-**

Sportief jack met print. Dik gevoerd. 48-56  
**van 129,- voor 109,-**

Gewatteerd chintz jack. Raf/zilver. 128-152  
**van 49,- voor 39,-**

Kolsweater in marine, flesse-groen of rood. 128-152  
**van 16,- voor 13,-**

Bijpassende broek. 128-152  
**van 29,- voor 24,-**

Jack met kunstleren mouwstukken. Katoen. 46-54  
**van 98,- voor 83,-**

Chintz jack in lang model. 48-58  
**van 109,- voor 89,-**

Grijze ribbroek. 48-58  
**van 59,- voor 49,-**

Kolsweater. 104-122  
**van 14,- voor 11,-**

Tweedelig Chintz ski-jack gewatteerd ski-pak met badge. 104-122  
**van 65,- voor 50,-**

**De MARCA vindt u in: Amsterdam, Apeldoorn, Arnhem, Assen, Beek, Breda, Den Bosch, Den Haag, Enschede, Heerhugowaard, Heerlen, Kerkrade, Leeuwarden, Leiden, Maastricht, Nijmegen, Purmerend, Rotterdam, Rijswijk, Tilburg, Utrecht, Veenendaal, Veldhoven, Vlissingen, Weert, Zaandam en Zutphen.**

**Voor nadere informatie: 020-869646**

**MARCA**  
**Leuke mode, laag geprijsd.**

**\*Geldig t/m a.s. maandag!**

1-delig sneeuwpak met capuchon en voetjes 68-86  
**van 39,- voor 31.50**



**VENLO** - De Transportgroep Van der Graaf in Coevorden (nervestiging o.a. in Venlo) heeft branchegenoot Appels International in Waalwijk overgenomen. Het aantal eigen vestigingen in binnen- en buitenland neemt daardoor toe. Van der Graaf beschikt nu in één keer over een wereldwijd agentennet met een sterk accent op Zuid-Europa en het Verre Oosten. Appels heeft naast het moederbedrijf in Waalwijk een eigen vestiging bij de

## Van der Graaf neemt branchegenoot over

containerterminal in het Italiaanse Verona. De Transportgroep Van der Graaf beschikt over een wagenpark van ongeveer 250 voertui-

gen, variërend van bestelauto's tot grootvolumecombinaties. Bij de groep werken bijna 450 mensen; de omzet bedraagt jaarlijks f 150 miljoen.

Naast het vervoer over de weg past Van der Graaf ook gecombineerd rail-/wegvervoer toe. Daarvoor is in Coevorden een containerterminal in aanbouw, die eind dit jaar in gebruik moet zijn. Vanuit deze terminal is er een directe aansluiting op het Duitse spoorwegennet. De transportgroep verwacht dat deze aansluiting niet alleen voor Noord-Nederland, maar voor het hele land een belangrijke functie zal gaan vervullen.

**ADUARD** - Het personeel van het distributiecentrum van Vroom en Dreesmann in het Groningse Aduard is de negatieve berichtgeving rond het warenhuisconcern beu. Om de klant te laten zien dat er ook nog gewerkt wordt, hebben een aantal werknemers het plan gelanceerd om donderdagavond over te werken, zonder dat hier een vergoeding tegenover staat. „We hebben het razend druk”, verzekert initiatiefnemer Henk Kok. „Maar we willen een signaal ge-

## Negatieve berichtgeving beu V&D-personeel biedt gratis overwerk aan

ven. Iedereen moet maar eens weten dat de mensen die hier werken er tegenaan willen. We zijn per slot van rekening met ons eigen brood bezig.” Kok benadrukt dat de actie een initiatief is vanuit het personeel en

dat de directie vooraf niet in de plannen is gekend. Ze stelde het uiteraard wel op prijs, aldus Kok. Hij verwacht dat minstens zestig van de honderd personeelsleden donderdagavond zullen overwerken.

● Twee medisch-technische medewerkers van een onderzoekscentrum in Atlanta (VS) laten zien hoe de werkomstandigheden zijn in het nieuw laboratorium dat gespecialiseerd is op het gebied van de virologie (wetenschap die zich bezig houdt met virussen, ultra kleine ziekteverwekkers). Het laboratorium wordt binnen enkele weken in gebruik genomen.



# Ook plannen voor bouw melkfabriek in Nederland Belgisch bedrijf jaagt op Nederlandse melk

Van onze redactie economie

**TRECHT** - De Belgische particuliere zuivelonderneming Comelco is in deze tijd van melkschaarste op jacht naar Nederlandse melk. De onderneming biedt de Nederlandse boeren een hogere prijs per liter dan de Nederlandse coöperaties. Binnen enkele dagen zal Comelco een principe-akkoord sluiten met een groep van ongeveer 25 boeren uit Flevoland voor de levering van 30 miljoen liter melk. Het bedrijf heeft dan, aldus directeur A. Bauwens, 40 miljoen liter Nederlandse melk in handen.

## Siemens schrappt 2.000 banen

**MÜNCHEN** - Het Westduits concern Siemens wil in het komende boekjaar, dat op 1 oktober begint, ongeveer tweeduizend arbeidsplaatsen schrappen. De vermindering vindt zoveel mogelijk plaats via natuurlijk verloop en vervroegde pensionering. De maatregel houdt onder meer verband met het verplaatsen van de productie van halfgeleiders in München naar Villach in Oostenrijk.

## Olieprijzen gedaald

**LONDEN** - De prijzen voor ruwe olie zijn gisteren op de wereldmarkt met veertig tot zeventig dollarcent gedaald. De oorzaak van de prijsdaling is de teleurstelling over de geringe resultaten van het zondag en maandag in Madrid gehouden overleg van het prijscomité van de Organisatie van Olie Exporterende Landen (OPEC).

Het prijscomité is niet met concrete voorstellen gekomen om een einde te maken aan de overproductie van enkele OPEC-leden boven de hen toebedeelde productiecontingen-

## BEURS- OVERZICHT

### Prijshoudend

**AMSTERDAM** - Het Beursplein volhardde gisteren in zijn lusteloosheid. De centrale banken maakten duidelijk dat de dollar in ieder geval niet verder mocht stijgen en de Amerikaanse munt gaf licht prijs. Na een lager Wall Street opende de Amsterdamse beurs licht lager en maakte een behoedzaam indruk. Toen de cijfers over de lopende rekening van de betalingsbalans in Engeland mee bleken te vallen en leidden tot hogere aandelenkoersen in Londen, liet ook het Beursplein in de vroege middag een stijging zien. Dat niveau werd ongeveer vastgehouden en de stemmingsindex klom al met al slechts 0,1 punt op 97,4 bij een zeer matige aandelenomzet van f 300 miljoen.

Op de obligatiemarkt was de handel met een omzet van meer dan f 700 miljoen levendiger. Hier lieten de meest verhandelde staatsleningen fractionele dalingen zien. In deze situatie toonden optiebeleggers een voorkeur voor kooppopties en de omzet in obligaties was met 2.500 contracten aan de hoge kant op de optiebeurs. Voorts was ook de handel in goudopties bij een nog verdere daling van de goudprijs levendig te noemen. Op de aandelenmarkt stonden de internationale waarden licht onder druk en was bij de hoofdfondsen voorts sprake van een wat verdeelde stemming. Océ van der Grinten viel wederom op met een koersstijging; dit keer f 8 op f 270. Bij de kleinere fondsen stond het expeditebedrijf Frans Maas in de belangstelling van vooral buitenlandse beleggers.

## Vervelend

„Het is een nieuwe ontwikkeling dat zuivelbedrijven naar de individuele boeren zelf gaan om melk te betrekken. Het komt wel vaak voor dat een zuivelonderneming naar fabrieken gaat om melk te betrekken. Dan doen wij in het buitenland ook. Maar door het tekort aan melk, is het bijna onmogelijk bij fabrieken extra melk te betrekken. Met als gevolg dat het eerste Europese zuivelbedrijf ertoe is overgegaan de individuele boeren te benaderen. Een zeer vervelende ontwikkeling”, aldus Coberco-voorzitter R. Mattheu-

Coberco probeert nu na te gaan of ze de Flevoboeren kan tegenhouden hun melk aan België te leveren. „Het lijkt moeilijk omdat wij een contract hebben met een Coöperatieve Melkveehoudersvereniging IJsselmeerpolders, waarbij deze boeren zijn aangesloten en ons is ter ore gekomen dat deze boeren hun lidmaatschap bij de Vereniging hebben opgezegd. Het is de vraag of wij dan nog een poot hebben om op te staan”, zegt Mattheu-

De 30 miljoen liter die nu onder de neus van Coberco wordt wegge-

kaapt, is ruim een procent van de totale melkaanvoer van het zuivelconcern. „Het lijkt misschien niet zoveel, maar we hebben eigenlijk nu al een tekort aan melk”, aldus Mattheu-

ssens. Coberco overweegt echter nog niet om melk bij individuele buitenlandse boeren te betrekken. Ook de Melkunie, die jaarlijks 1,4 miljard liter melk verwerkt, denkt er nog niet over op jacht te gaan naar melk van de buitenlandse boeren zelf en zet haar twijfels bij de praktijken van het Belgische bedrijf. „Wij hebben gehoord dat, hoewel Comelco zegt de Nederlandse boeren eenzelfde liter-prijs te betalen dan de Belgische, zij de boeren hier meer betalen. Een manier van handelen die vraagtekens oproept”, zegt R. van der Weerd van de Melkunie.

„De Melkunie betreft in periodes van schaarste al jaren melk bij buitenlandse bedrijven, maar nooit bij de individuele boeren”, vervolgt Van der Weerd.

Comelco verwerkt jaarlijks 700 miljoen liter melk. Het Belgische bedrijf heeft niet alleen een aantal Nederlandse boeren zo ver gekregen hun melk te leveren, maar het Belgische zuivelconcern heeft ook een contract getekend met het Nederlandse levensmiddelenconcern Unigro voor de levering van 35 miljoen liter consumptiemelk.

Het bedrijf heeft dit contract gekregen omdat het in tegenstelling tot Nederlandse concerns wel onder een ander (huis)merk wilde leveren. Coberco en de Melkunie beamen het contract met Unigro inderdaad te hebben geweigerd, omdat ze in principe niet onder een andere naam wilden leveren.

**ENSCHDEDE** - Ruim driekwart miljoen Nederlanders volgt jaarlijks een opleiding die door hun werkgever gegeven of betaald wordt. Met deze scholing is 2,3 miljard gulden gemoeid. Dit blijkt uit een onderzoek van de Universiteit Twente en het Centraal Bureau voor de Statistiek. Nederland is het eerste Europese land dat de stand van zaken met betrekking tot de bedrijfsopleidingen in kaart heeft gebracht.

Het onderzoek heeft ook uitgewezen dat 33 procent van alle Nederlandse bedrijven met vijf of meer werknemers op de een of andere manier scholingsactiviteiten uitloopt of ondersteunt. Voor bedrijven met meer dan 80 medewerkers ligt dat percentage zelfs boven de 80 procent. In totaal wordt drie procent van de arbeidstijd besteed aan scholing.

De onderzoekers vinden deze percentages „behoorlijk hoog”. Als in aanmerking wordt genomen dat de totale onderwijsbegroting 28

Jaarlijks driekwart miljoen mensen

## Scholing kost bedrijfsleven f 2,3 miljard

miljard gulden bedraagt vinden ze de 2,3 miljard gulden, die aan bedrijfsopleidingen wordt uitgegeven, eveneens aan de hoge kant. Een ander opmerkelijk resultaat is dat er geen relatie bestaat tussen de economische positie van een bedrijf (winst, omzet, toekomstverwachting) en de aandacht en be-

schikbare gelden die bedrijven aan opleidingen besteden.

In de praktijk van de bedrijfscholing blijkt het aanbod van cursussen tamelijk stabiel. De meeste cursussen gaan meerdere jaren mee, ongeveer de helft ervan zelfs vijf jaar of langer. Van de docenten die bij bedrijven de opleiding verzorgen, heeft ongeveer de helft didactische scholing genoten. De anderen geven les vanuit eigen ervaring binnen de onderneming.

De onderzoekers van Twente universiteit verwachten dat het aandeel van deze tweede groep in de bedrijfscholing verder groeit en wijzen daarbij op de noodzaak van het coachen van deze docenten zonder didactische achtergrond. Als knelpunt signaleren zij de toenemende behoefte aan onderwijskundig onderzoek. De onderzoekers hebben hun studie gericht in opdracht van het Instituut voor Onderzoek van het Onderwijs.

## beurs van amsterdam

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.	Boskalis pr	7,70	7,60
AEON	88,00	85,90	Braat Bouw	965,00	865,00
Ahold	82,30	82,20	Burgman H.	3450,00	3300,00
Alko	143,80	144,00	Calvé Delft c	750,00	747,00
A.B.N.	41,90	41,90	Calvé pref c	4010,00	4050,00
Alenia	158,10	158,40	Centr. Parcs	55,80	55,80
Amey	55,20	54,90	Centr. Suiker	56,70	56,50
Amro-Bank	73,70	73,70	Chamotte Unie	10,30	10,20
Ass. R'dam	134,00	135,00	Cuskey	87,50	88,50
Bols	137,50	138,50	Clamindo	418,00	38,00
Borsumij W.	107,00	107,50	Cred.LBN	57,20	57,20
Buhrm.T.	52,70	53,10	Crown v.G.C	55,00	55,00
C.S.M.cert.	56,50	56,50	Datex Hold.	22,20	22,30
Dordtsche P.	207,50	208,80	Desseaux	162,50	162,70
Elsevier	61,80	61,50	Dordtsche pr.	202,50	202,00
Fokker cert.	31,30	31,30	Dorp-Group	35,50	35,50
Gist-Broc. c	37,60	37,40	Econosto	158,50	158,00
Heineken	137,50	137,50	EMBA	97,00	99,50
Hoogovens	62,30	62,00	Enraf-N.c.	34,80	34,80
Int.Muller Dougl.	70,70	70,90	Ericks hold.	248,50	248,00
KLM	35,50	35,40	Frans Maas c.	41,20	40,50
Kon.Ned.Pap.	168,50	170,00	Gammah Holding	56,00	55,80
Kon. Olie	223,00	222,10	Gammah pref	5,75	5,75
Nat. Nederl.	64,40	64,00	Geveke	22,20	22,10
N.M.B.	184,50	183,50	Giesse-die N.	30,50	30,50
Ned.Ind.Gr. c	222,00	221,00	Goudsmid E.	133,50	134,00
Nijp. Cate	77,80	77,60	Grasso's Kon.	80,00	76,00
Océ-v.d.Gr.	282,00	270,00	Grolsch	109,00	109,00
Pakhoed Hold.	83,80	83,20	G.T.Holding	65,90	65,80
Philips	32,50	32,20	Hagemeyer	148,50	149,00
Robeco	92,80	92,80	HCS Techn	10,40	10,40
Rodamco	150,50	151,10	Hein Hold	117,50	117,00
Rolingo	88,10	88,10	Hoek's Mach.	147,00	149,00
Rorento	58,40	58,40	Holdoh Hout	14,30	14,30
Stork VNF	21,20	21,30	Holac	705,00	705,00
Unilever	114,80	114,80	H.A.L. Tr. b	707,00	706,00
Ver.Best VNU	89,20	88,70	Holl.Am.Line	117,50	117,00
VOC	30,10	30,00	Heineken Hld	1,50	1,51
Wessanen	75,40	75,30	Holl. Kios	28,00	28,00
Wol Kluwer	152,50	152,00	Hoop en Co	2,10	2,10

Binnenl. aandelen		Holl. Kloos
Aalberts Ind	24,00	24,00
ACF-Holding	49,50	50,20
Albrecht Gr. c	128,50	129,00
Alg Bank Ned	42,60	42,50
Aut Opt. Tr.	27,60	27,50
Asd Rubber	7,40	7,40
Ant. Verff.	345,00	340,00
Atag Hold c	53,70	53,00
Aut Ind.R'dam	56,00	56,00
B.M.Holding	175,00	180,00
Batenburg	57,00	57,00
Beers	105,50	105,20
Begemann	54,00	54,50
Belindo	430,00	429,00
Berkel's P.	10,80	10,50
Blvd. Wil.	20,60	20,50
Boer De Kon.	247,00	248,80
de Boer Winkelbedr.	9,00	9,00
Boskalis W.	9,60	9,45
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,00
Bouman	10,00	10,0

	7,70	7,60	MHV Amsterdam	19,30
	965,00	965,00	Moera Enim	1240,00
	3450,00	3500,00	M Enim OB-cert	97,00
	75,00	74,00	Moolen en Co	50,50
	4010,00	4050,00	Muller Bosk.	10,10
	55,80	55,80	Multihouse	236,00
	56,70	56,50	Mynbouwk. v. W.	395,00
	10,30	10,20	Naeff	225,25
	416,00	416,00	NAGRON	485,00
	57,20	56,80	NIB	230,00
	55,00	56,00	NIM Bouw	236,00
	22,20	22,30	NEDAP	156,00
	163,50	162,70	NKF Hold.cert.	7600,00
	202,50	202,00	Ned.Part.Mij	29,00
	35,50	35,50	Ned.Springst.	70,00
	155,50	158,00	Norica	209,00
	97,00	99,50	Norica	84,00
	34,80	34,00	Orco Bank c.	357,00
	248,50	248,00	OTRA	125,00
	41,20	46,50	Polymorn	79,00
	56,00	55,80	Porcel. Fies	108,00
	5,75	5,75	Ravast	42,00
	22,20	22,10	Reenick	54,00
	30,50	30,50	Riva	40,00
	64,00	62,50	Riva (cert.)	52,00
	133,50	130,00	Samas Groep	42,00
	80,00	74,00	Sanders Beh.	74,00
	109,00	109,00	Sarakreek	130,00
	65,90	65,90	Sedotema	27,00
	148,50	149,00	Schuttersv.	97,00
	10,40	10,40	Smit Intern.	32,25
	117,00	117,00	St.Bankiers c.	206,00
	147,00	147,00	Telgraaf De	22,00
	533,00	533,00	Text.Twente	206,00
	14,30	14,30	Tijl Camp.	93,00
	705,80	705,00	Tu Kabe Hold	88,30
	707,00	706,00	Tw. en Guddé	176,00
	117,30	117,00	Ubbink	51,00
	151,00	151,00	Unicon Stev.	51,00
	280,00	280,00	Volmar Sect.	134,00
	10,90	10,90	Volkra Sftv.	115,00
	2,10	2,10	Vredestein	137,00
	16,80	16,50	VRG Gem. Bez.	143,00
	29,50	29,50	Wegener Tj.	183,00
	18,00	18,00	West Invest	14,00
	53,00	53,00	Wolters Kluyer	65,00
	30,30	30,30	Wyers	152,00
	198,00	-		
	16,50	16,50		
	1235,00	1235,00		
	65,30	65,30		
	62,50	62,30		
	48,50	49,00		
	218,00	221,00		
	132,00	133,00		
	383,00	383,00		
	37,20	37,20		
	545,00	545,00		
	55,80	55,70		

Beleggingsinstellingen	
ABN Aandf.	64,90
ABN Belegf.	51,20
Aldolair BF \$	20,40
Alig Fondsb.	209,00
Alliance Fd	13,00
America Fund	268,00
Amro A.in F.	88,30
Amro Neth.F.	62,30
Amro Eur.F.	59,30
Amvabel	103,90
Bemco Austr.	61,50

19,40	Bever Beleg.	25,70	25,50
961,00	BOGAMIL	113,50	115,20
12450,00	Della Lloyd	36,80	36,80
40,10	Dp. H. Gr. F.	22,50	21,80
43,10	Eng. H. Res.	30,00	30,00
10,20	Dp. H. B.T.1	112,00	112,00
395,00	EMF rentefonds	66,10	66,10
-	Eurinvest(1)	105,00a	105,00a
41,00	Eur.Ast. Tr.	4,80	4,80
405,00	EurGrFund	47,30	47,30
50,90	Hend. Invest.	145,00	145,00
236,20	Henderson Spirit	80,80	80,80
157,80	Holland Fund	55,00	55,00
29,20	Holl.Obl.Fonds	127,00	126,40
7600,00	Holl.Pac.F.	95,00	94,00
459,00	Interbonds	581,00	581,00
210,00	Interfunds	31,20	30,90
54,00	Interf.Warr.	214,20	215,00
358,00	Japan Fund	35,00	35,00
125,00	MK Int.Vent.	66,20	65,50
79,60	Nat.Res.Fund	1240,00	1270,00
108,00	NBS Dutch Fund	30,40	30,30
54,50	NBS Oblig.F.	35,90	35,90
54,00	NBS Vastg.Oed.	36,20	36,20
42,50	Obam. Beleg.	187,40	187,70
40,00	OAMF	14,75	14,80
50,70	Orac.Ned.p.	43,50	43,50
73,00	Prospect.H.I.	10,15	10,15
32,20	Restatent.Bel.	1340,50	1339,60
100,00	Rolinc.cump	30,60	30,60
27,60	Sci/Tech	97,80	97,80
319,00	Technology F.	20,00	20,00a
206,00	Tokyo Pac.H.	207,00	207,00
206,00	Trans Eur.F.	61,10	61,50
86,70	Transpac F.	481,00	481,00
65,30	Un-Invest	121,00	121,00
93,50	Unico Inv.F.	84,30	84,50
68,00	Unifonds	26,10	25,80
18,60	Vast Ned	117,90	118,00
176,00	Venture F.N.	40,20	40,20
51,50	VIB NV	83,90	84,20
35,00	WBO Int.	75,00	74,70
17,90	Wereldhave NV	204,80	204,80
136,00			
144,00			
18,50			
152,70			
65,20			
	<b>Buitenlandse obligaties</b>		
	8% EGB94(1)	106,90	106,90
	3½ EngWarL	106,90	106,90
	5½ EIB 65	100,00	100,00
	<b>Orig. n.amerik. aandelen</b>		
64,60	Allen Signal Ind	34,00	33,50
20,40	Amer. Brands	50,50	50,50
209,00	Amer. Expres	28,40	28,10
13,00	Am.Tel. & Tel.	26,20d	26,00
265,00	Ameritech	92,50d	92,20
86,30	Amprovest Cap.	127,00	-
86,30	Amprovest Inc.	232,00	-
50,90	ASARCO Inc.	24,20	23,80
59,30	Atl. Richf.	78,00	78,00
103,90	BAT Industr.	4,40	4,30

CanEnterpr	36.30	36.50	Warner Lamb.
Res.Adm	1.65	-	Westinghouse
South	39.70	40.00	Woolworth
Public	2.25	2.25	Xerox Corp.
Stl Steel	21.60	21.20	
81.00	61.00	62.00	<b>Certificaten</b>
Constr. Corp.	44.50	-	AMAX Inc.
nsler	23.25	23.75	Am. Home Prod.
ate-Palm.	26.70	26.10	ATT Nedam
m. Edison	44.00	44.00	ASARCO Inc.
en El.	31.00	30.40	Atl. Richf.
ontrol Data	335.00	339.00	Boeing Corp.
ontrol Data	20.50	21.25	Can. Pacific
Chemical	87.00	86.60	Chevron Corp.
ont	81.00	-	Chrysler
man Kodak	44.30	44.30	Citicorp.
rs IXL	3.42	-	Colgate-Palm.
act.Wz.fr.	213.00	213.00	Control Data
Corp.	45.00	45.00	Dow Chemical
Part	1.20	-	Eastman Kodak
Motor	21.60	-	Exxon Corp.
Motor	50.40	50.60	Fluor Corp.
Electric	43.20	42.80	Gen. Electric
Motors	73.60	73.65	Gen. Motors
te	32.75	32.50	Gillette
75.00	75.00	-	Goodyear
e & Co.	25.20	-	Inco
yewell	61.75	62.10	I.B.M.
us.Mach.	112.50	111.50	Int. Flavors
n.Flavor	47.20	-	ITT Corp.
n.Paper	45.40	45.75	Kraft Inc.
Gen. El.	49.50	49.50	Kroger
eed	72.50	73.00	Lockheed
Oil	39.40	40.30	Mack & Co.
osil Mining	63.00	63.50	Min. Min.
Oil	42.70	42.80	Pepsi Co.
Corp Ausp	10.00	10.00	Philip Morris C.
	63.10	65.00	Phil. Petr.
Petr. Corp.	25.30	25.80	Polard
Telesis	39.80	30.00	Procter & G.
ico	28.00	30.00	Quaker Oats
ip Morris C.	96.20	95.50	Schlumberger
Petr.	18.70	18.70	Sears Roebuck
er Dir	38.80	39.00	Shell Canada
Xerox Oats	256.00	-	Tandy Corp.
Nabisco	54.00	53.10	Texas Instr.
ee	54.00	54.50	Union Pacific
mberger	42.80	41.75	Unisys Corp.
er Roebuck	33.60	33.80	USX Corp.
Bel	37.50	37.80	Varity Corp.
ki (yen)	39.20	39.30	Westinghouse
ly Corp.	720.00	700.00	Woolworth
co	41.40	40.50	Xerox Corp.
co	45.40	45.70	
ns Instr.	42.00	41.70	<b>Certificaten</b>
Eur.	1.64	1.74	Deutsche B.
Corp.	1110.00	1110.00	Dresdner B.
n Carbide	22.50	-	Hitachi (500)
ys	58.00	58.00	Hoechst
ys	32.00	31.70	Mt.L(500)
Corp.	27.80	27.60	Nestle

Warner Lamb.	v.k.	s.k.	Westinghouse	53,50	53,50
Westinghouse	53,50	53,50	Woolworth	53,50	53,50
Woolworth	53,50	53,50	Xerox Corp.	55,50	56,75
Xerox Corp.	55,50	56,75			

Warrants	v.k.	s.k.	Akzo	35,50	35,80
Akzo	35,50	35,80	AMRO warr.	1,10	1,10
AMRO warr.	1,10	1,10	Asia Pac Gr F.	4,20	4,15
Asia Pac Gr F.	4,20	4,15	Bogami	10,50	10,50
Bogami	10,50	10,50	Falcons Sec.	12,30	12,25
Falcons Sec.	12,30	12,25	Honda motor co.	240,00	240,00
Honda motor co.	240,00	240,00	K.L.M. 85-92	106,00	106,50
K.L.M. 85-92	106,00	106,50	K.M. Vent.	54,80	54,80
K.M. Vent.	54,80	54,80	Philips 85-88	45,00	40,50
Philips 85-88	45,00	40,50	St.Bankiers a	4,60	4,60
St.Bankiers a	4,60	4,60	St.Bankiers b	5,40	5,40
St.Bankiers b	5,40	5,40			

Binnenland (niet officieel genoteerd)	v.k.	s.k.	Bredero aand.	4,60	4,60
Bredero aand.	4,60	4,60	Bredero cert.	2,00	2,00
Bredero cert.	2,00	2,00	Bredero warr.	0,04	0,035
Bredero warr.	0,04	0,035	Brev. aand.	1,10	1,005
Brev. aand.	1,10	1,005	Brev. cert.	4,30	4,30
Brev. cert.	4,30	4,30	Leidsche Wol	3,00	2,80
Leidsche Wol	3,00	2,80	LTV Corp.	2,50	2,50
LTV Corp.	2,50	2,50	Rademakers	29,00	29,00
Rademakers	29,00	29,00	RSV cert.	1,75	1,75
RSV cert.	1,75	1,75	7% RSV 69	84,50	81,00
7% RSV 69	84,50	81,00			

15.50	phil	c	aug	102,50	518	0,55a	0,33
15.50	phil	c	okt	35,00	110	0,30	0,40
48.10	phil	j	jan	35,00	109	1,40	1,40
40.00	phil	p	jan	35,00	117	2,90	3,90
100.00	olie	c	okt	220,00	446	5,80	3,30
100.00	olie	c	okt	230,00	227	1,90	1,20
100.80	olie	c	okt	240,00	172	0,60	0,40
101.90	olie	c	jan	230,00	341	6,90	6,60
23.20	olie	c	jan	240,00	177	3,80	3,30
29.00	olie	p	jan	250,00	207	1,20	1,70
28.60	olie	c	okt	220,00	157	2,90	3,90
20.20	olie	p	okt	220,00	685	2,20	2,40
68.00	olie	p	okt	230,00	588	8,00	8,50
54.30	olie	p	jan	210,00	233	2,90a	2,50
25.50	olie	p	jan	220,00	238	5,20	5,70
181.60	olie	p	okt	210,00	121	18,20	18,70
7.40	unil	c	okt	110,00	192	3,80	5,00
7.10	unil	c	jan	110,00	190	1,10	0,80
4.10	unil	c	jan	120,00	134	3,90	3,90
37.00	unil	p	okt	120,00	111	6,20b	6,80

a=laten	g=bieden+ex-div.
b=bieden	h=laten+ex-div.
c=ex-claim	i=gedaan+h
d=ex-dividen	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	w=slotoekers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotoekers gisteren



# ..ALDI informeert..ALDI informeert..

## Koffie, nu nog oude prijs bij Aldi!

Albrecht Rood koffie, snelfiltermaling, 250 gram	2.19
Albrecht Goud koffie, snelfiltermaling, 250 gram	2.59
Albrecht Cafeinevrije koffie, exclusief, snelfiltermaling, 250 gram	2.99
Albrecht Goud koffie, snelfiltermaling, 500 gram	5.09
Parc Goudmerk vriesdroogkoffie, 100 gram	3.99
Parc Roodmerk korreloploskoffie, 200 gram	6.98

Koffiemelk vol, met 9% vet, tetrapak, 500 gram

**NIUW**

1.49

**Kenneren proeven natuurzuivere mildheid**



bereid met zuiver bronwater

flesje, 0,3 liter **-59**  
krat à 24 flesjes **14.16**

## Uit ons winterassortiment

Bradworst, 4 stuks à 85 gram	2.69
Kant-en-klaar maaltijd Goulash of Jachtschotel, 400 gram	2.99
Kant-en-klaar maaltijd Boerenkoolstamppot of Zuurkoolstamppot, 400 gram	2.99
Korvenbors, 250 gram	4.49
Gefroren hazelnooten, 200 gram	2.69
Truffels, bereid met slagroom en soep, 250 gram	2.69
Zuurkool, naturel, 500 gram	1.45
Kaifragout, blik, 425 ml	1.39
Pastabakjes, 4 stuks, 100 gram	1.19
Tissu servetten, 3-laags, diverse kleuren, 30 stuks	1.25
Cocktailnoten, 4 soorten in doos, 300 gram	3.95
Glühwein, tetrapak, 1 liter	2.99

Cervelaatworst, extra fijn, 500 gram	4.75
Ringleverworst, 500 gram	1.99
Gekookte achterham, blik, 454 gram	3.75
Mager gerookt spek, ca. 250 gram, kiloprijs	6.45

Calvé vleessauzen, whiskey/cocktail-, knoflook- of chilisaus, 0,25 liter	1.99
Buttella margarine, pakje, 250 gram, 65% plantaardige/35% dierlijke oliën/vetten	1.39
Dieetella diëtmargarine, minimaal 60% meervoudig onverzadigde vetzuren, 100% plantaardig, ongezouten, kuipje, 500 gram	1.79
Buttella halvarine, kuipje, 500 gram, bevat 40% vet, waarvan 28% plantaardig/12% dierlijke oliën/vetten	1.52

Rookworst, Hofstee 'De Drie Eiken', met 'Holland Extra Kwaliteit'-vignet, garantiezegel voor hoogwaardige, gewaarborgde kwaliteit, 250 gram	1.99
Bockworst, 8 stuks in glazen pot, 540 gram	2.85
Gevulde koken met halve amandelen, 6 stuks, 300 gram	1.39
	1.19

## Uw huisdier kan niet lezen?

**Topfit lucky Dog Alexis**

**Kwaliteit proeven wel! En bij u valt de prijs in de smaak.**

volledige maaltijd voor de hond, doos à 1500 gram	4.75	Topfit kluiwen voor de hond, 600 gram	1.99
vleesbrokken, een gezonde maaltijd voor de hond, blik, 1 kilo	1.79	Tom Poes, vleesbrokken voor de kat, jumboblik, 810 gram	1.75
Keuze uit: mager vlees met rundvlees, vlees met zeevis, rundvlees met hart, 405 gram	1.29	Lucky Cat, vleesbrokjes voor de kat, blik, 405 gram	0.95

Koffiefilterzakjes nr. 4, 80 stuks	1.29	1.25
Boerenmetworst, 225 gram, vac. verpakt	2.69	2.49
Rookworst, fijn, 225 gram	1.05	0.95
Groninger koek, 600 gram	2.19	1.99
Ketjap Banteng, 250 ml	1.49	1.39
Breukrijst, grof gebroken, kilo	1.15	1.09
Venco gemengde drop/dierentuldrop, 500 gram	3.25	2.99
Anta Flu hoestbonbons met dropsmaak of menthol eucalyptus, 175 gram	1.49	1.39
Appelkoken, 6 stuks, 300 gram	1.79	1.49

## Melk en melkproducten

**Magere melk,** Milsani, volgens het UHT-proces behandeld, waardoor nauwelijks vitamineverlies of smaakverandering ontstaat. Tetrapak, liter

-69

**Halfvolle melk,** Milsani, volgens het UHT-proces behandeld, waardoor nauwelijks vitamineverlies of smaakverandering ontstaat. Tetrapak, liter

-97

**Volle melk,** Milsani, volgens het UHT-proces behandeld, waardoor nauwelijks vitamineverlies of smaakverandering ontstaat. Tetrapak, liter

1.18

**Halfvolle koffiemelk,** Milsani, 4% vet, tetrapak, 1000 g/928 ml

1.95

**Slagroom,** Milram, houdbaar, tetrapak, 0,2 liter

-99

**Room,** spuitbus, 250 ml

2.99

**Room,** spuitbus, 250 ml, houdbaar, tetrapak, 3 x 0,2 liter

1.29

**Tuinbonen extra fijn,** glas, 720 ml, geen statiegeld

1.45

**Magere chocoladedrank,** Milsani, volgens het UHT-proces behandeld, waardoor nauwelijks vitamineverlies of smaakverandering ontstaat. Tetrapak, liter

-89

**Volle chocolademelk,** Melfri, tetrapak, liter

1.69

**Magere vanillevla,** houdbaar, tetrapak, liter

1.05

**Vanillepudding,** beker, 500 gram

1.49

**Côte d'Or,** gevulde reep, 3 x 44 gram

2.89

**Pannekoekmix** Via toevoeging van melk en eieren is het deeg kant-en-klaar. Pak à 400 gram

-79

**Schenkstroom** Bereid met rietsuiker. In handige plastic flacon à 500 gram

1.99

Bokkepoortjes, 150 gram	1.65	1.35
Jodekoken, plastic bus, 17 stuks, 325 gram of Rondello's, brosse kokoskoken, plastic bus, ca. 16 stuks, 275 gram	1.99	1.89
Vleesbouillon, Potkieker, in tabletvorm, voor 6 liter bouillon	0.99	0.89
Tarwebiskwie, rol, 200 gram	0.79	0.69
WK Lekkerbekjes, 3 repen kruidkoek, klasse A, 450 gram	1.79	1.69
Fruitcocktail, op zware siroop, 850 ml	2.09	1.99
Ananas, 10 hele schijven, op zware siroop, nettogewicht 567 gram	1.49	1.29

**Norma Bont fosfaatvrij** is een speciaal bontwasmiddel (30, 40 en 60). Het bevat geen bleekmiddel of optische witmakers en is daarom uitermate geschikt voor het wassen van alle bonte textiel. Norma Bont: 'Lost de vlekken op, niet de kleuren', 1,5 kilo

**NIUW**

4.59

**Nibb-it Ringe,** naturel/paprika, aardappel-zoutjes, 100 gram

1.59

1.49

**Kleibintjes** zak à 5 kilo

1.39

**Scholetta chocoladetabiet,** volle melk, puur, of volle melk met hazelnooten, 100 gram

-99

**Chateau chocolade,** met druiven en hele hazelnooten in volle melk-chocolade, tablet, 200 gram

2.75

**Witte chocolade met Crisp-Rice,** 3 tabletten à 50 gram

1.99

**Schogetten,** puur, melk of noot, 100 gram

1.59

**Wortelen extra fijn,** glas, 720 ml, geen statiegeld

0.99

0.89

**Witte, halfzoete tafelvijn** 'Vin du Chef', iets fruitig en aangenaam drinkbaar, 1 liter

**NIUW**

3.95

**Mounds,** zachte cocos in melkchocolade, 8 minirepen à 25 gram

1.99

**Nuts,** 3 pack à 55 gram

1.69

**Ben-Bits,** diverse smaken, 3 pack à 16 gram

1.99

**Blue Mint,** blauwe kauwgom met krachtige, frisse smaak. 5 Pack à 12 tabletjes, totaal 70 gram

1.75

**Knotsollies** draagtas, 20 stuks, 200 gram

2.89

2.45

**Kookworst,** 500 gram 2.99

100 gram

-60

**Boterhamworst,** gesneden, 150 gram 1.17

100 gram

-78

**Leverkaas,** gesneden, 150 gram 1.35

100 gram

-90

**Mon Chou,** verse roomkaas 73+ blokje, 100 gram

1.69

**Cokemol** 500 gram

0.75

0.69

**Lys de France,** verse roomkaas met kruiden en knoflook, 80 gram

1.79

**Griesmeelpudding,** vanille met kersensaus, beker, 500 gram

1.75

**Gemarineerde haring,** pot, 6 à 7 stuks, zoetzuur, 720 ml, nettogewicht 360 gram

2.65

**Hele spierciebonen** fijn, blik, 425 ml

**NIUW**

-89

## Wijn van de maand



**Crozes Hermitage 1987** Appellation contrôlée sinds 4 maart 1937. De wijn komt uit het noordelijke deel van de Côtes du Rhône. De wijngaard strekt zich uit over ca. 450 ha, met een gemiddelde productie van 40.000 hl. De enige gebruikte druivensoort is de 'Syrah', welke de wijn de volgende eigenschappen geeft:

- diepe, intense kleur, met paarse schakeringen en een krachtig aroma;
- de wijn heeft een lange aldronk.

**Bewaardadvies:** de wijn is reeds goed drinkbaar, doch kan vrij lang (minimaal 5 jaar) bewaard worden.

**Serveeradvies:** serveren op ca. 14 °C, met gegrild vlees, wild, gevogelte en uiteraard kaas.

**Fles à 0,75 liter** **6.95**

**Liebfraumilch, QBA,** Rheinpfalz, halfzoete wijn, 0,7 liter

2.95

**Zeller Schwarze Katz,** QBA, Mosel, Saar-Ruwer, halfzoete wijn, 0,7 liter

4.25

**Reben Schoppen,** zoete witte tafelwijn, tetrapak, liter

3.25

**Nasgroenten** 50 gram

0.75

**Tweepersoons flanel hoeslaken** 140 x 200 cm, 100% katoen, strijk- en krimpvrij. Verkrijgbaar in de kleuren wit, grijs, rose, licht- en middenblauw, lichtbeige en naturel

16.50

**Eénpersoons dekbedovertrek** in diverse aantrekkelijke dessins met bijpassende sloop, ca. 60 x 70 cm. Overtrek: 135 x 200 cm, met praktische instopstrook. De overtrek en sloop zijn afgewerkt met sierbies en zijn van onbesproken, duurzame kwaliteit, van 100% katoen en kreukherstellend. Was- en kleurecht, zodat ook na vele malen wassen de kleur behouden blijft

29.50

**Komfortabel oversized heren winterjack** 'Angelo Muroli', van 75% katoen en 25% polyester. Met verrassende details:

- windwerende dubbele kraag;
- dik gewatteerd;
- waterafstotend;
- dubbele sluiting met rits en drukknoop;
- binnenzak met ritsluiting.

Verkrijgbaar in 2 verschillende modellen, in diverse kleurcombinaties en in de maten 48, 50, 52, 54 en 56

**64.95**

**Tabak/vloei/sigaretten**

**Tobaccofarm nr. 7** halfware shag, 50 gram

2.90

**Tobaccofarm nr. 7** vloetjes, 50 stuks

-15

**Tobaccohouse nr 7** filtersigaretten, 20 stuks

2.95

**Vino Tinto,** droge rode Spaanse wijn, 0,75 liter

4.95

**Rodiaz Sherry,** fino pale dry, Spaanse botteling, met garantiezegel, 0,7 liter

5.45

**Rodiaz Sherry,** medium dry, Spaanse botteling, met garantiezegel, 0,7 liter

5.45

# ALDI MARKT



HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: RON BROWN. CHEF-EDITIEREDAKTIE: HANS TOONEN  
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363;  
6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.

Verkeersschout wint rechtszaak 'Schelsberg'

# Fietser wel voorrang op rotonde

Van onze verslaggever

HEERLEN/MAASTRICHT - Verkeersschout Bardoul heeft gisteren bij de arrondissements-rechtbank in Maastricht voorrang afgedwongen voor (brom)fietzers, die gebruik maken van de fietspaden rond en op het verkeersplein onder aan de Schelsberg in Heerlen.

Bardoul won het door hem aangespannen hoger beroep tegen de uitspraak van kantonrechter Van Oppen, die twee jaar geleden een automobilist vrijspreekte op de rotonde een snorfiets had aangereden. De snorfiets overleed later aan zijn verwondingen.

Van Oppen stelde destijds dat de fietspaden geen deel uitmaakten van het verkeersplein, waardoor (brom)fietzers voorrang moesten verlenen aan het snelverkeer. Bardoul ging tegen dit vonnis in beroep, omdat naar zijn mening de fietspaden wel degelijk tot de rotonde behoren en tweewielers derhalve voorrang hebben.

Twee weken geleden gingen drie arrondissements-rechters, met het oog op de naderende behandeling van het hoger beroep, poolshoogte nemen op de rotonde. Daar concludeerden zij dat de fietsers uit puur lijfsbehoud de voorrang aan het snelverkeer gunden, maar ook dat de fietspaden tot het verkeersplein behoorden. Gisteren spraken zij recht en stelden ze Bardoul dan ook in het gelijk.

Door de uitspraak moet de automobilist, die eerder werd vrijgesproken, zich opnieuw voor de rechter verantwoorden. Daarnaast brengt de uitspraak ook meer duidelijkheid in de verkeerssituatie ter plekke. Automobilisten zullen nu terdege rekening moeten houden met tweewielers, die voorrang hebben. Doen ze dat niet, dan zijn ze strafbaar.

Of een en ander wel goed uitpakt en of de inzet van de verkeersschout niet vergeefs is geweest, blijft echter in het ongewisse. De gemeente Heerlen liet twee weken geleden namelijk weten niet van plan te zijn de rotonde te veranderen of aan te passen (door midden van het plaatsen van voorrangs- of waarschuwingsschilden), tenzij daarvoor een dwingende uitspraak door de rechtbank gedaan zou worden. Aangezien dit niet het geval is, zal de gemeente Heerlen met de aanpassing/reconstructie van het verkeersplein wachten op de aanleg van de zogeheten 'Zwart 6'. De aanleg van deze verbindingsweg is echter pas gepland voor het einde van het volgende jaar.



• De Pancratiuskerk 'open en bloot' aan het Kerkplein in het centrum van Heerlen.

Foto: 3POOT/DRIES LINSSEN

## 'Open en bloot'

HEERLEN - Wel erg 'open en bloot' ligt de Heerlense Pancratiuskerk er momenteel bij aan het Kerkplein-zijde. De muur langs de Bongerd is inmiddels afgebroken zodat ruimte ontstaat voor de bouw van cafés en restaurants in een nieuwe gebouw, dat op deze hoek gebouwd wordt. Het is de bedoeling, dat nog voor de komende carnaval cafés, restaurants en winkeltjes ter plekke open gaan.

Maar voorlopig heeft de Heerlenaar, die over de Bongerd wandelt een prima zicht op de oude Pancratius, die al zo veel om zich heen heeft zien bouwen en afbreken. Als straks het nieuwe bouwwerk klaar is, is de kerk weer ingepakt, zoals zo'n dertig jaar geleden. Toen stonden er ook al huisjes naast de kerk.

Geen bezuinigingen op vrijwilligerswerk

## CDA wil 'pijn' niet verdelen

HEERLEN - De gemeenteraadsfractie van het CDA in Heerlen wil niet hebben dat WVC-bezuinigingen worden uitgesmeerd over het hele welzijnswerk. Het CDA wil dat op die gebieden bezuinigd wordt waar in het verleden ook door WVC het meeste geld in is gestopt. In een 'open brief' aan het college van Heerlen heeft de CDA-fractie dit standpunt duidelijk gemaakt.

doorgevoerd worden, waar in het verleden veel geld van WVC is ontvangen," aldus Wim Beuken, de fractievoorzitter van het CDA.

### Onbekend

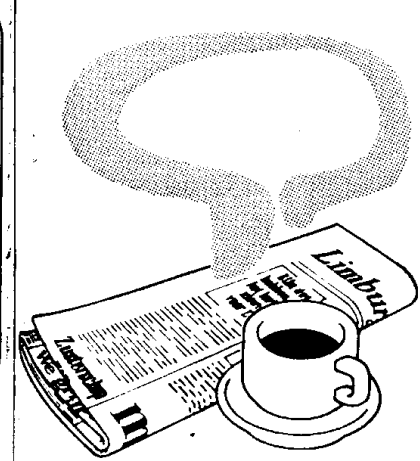
Welke terreinen binnen het welzijnswerk dan de bezuinigingen moeten opvangen is Wim Beuken niet bekend. „Dat is nog niet helemaal duidelijk, maar wij doen van te voren al de principiële uitspraak, dat wij niet accepteren dat op het vrijwilligerswerk geknot zal worden," aldus Beuken. Klaarblijkelijk wil de CDA-fractie de bezuinigingen dan richting het beroepswerk doorvoeren. Dat betekent dat beroepskrachten van bijvoorbeeld het jeugd- en jongerenwerk, buurt- en opbouwwerk etc. waarschijnlijk het veld moeten ruimen.

WVC heeft aangekondigd dat er in 1989 en 1990 bezuinigd zal worden. De gemeenteraad van Heerlen heeft in de juli-vergadering hier al over gesproken. Toen werd feitelijk al door de gemeenteraad besloten om de bezuinigingen over het hele WVC-terrein door te voeren en nu alvast een bufferfonds in het leven te roepen om al te grote financiële verschillen te kunnen wegwerken. Kennelijk wil het CDA op dat besluit terugkomen.

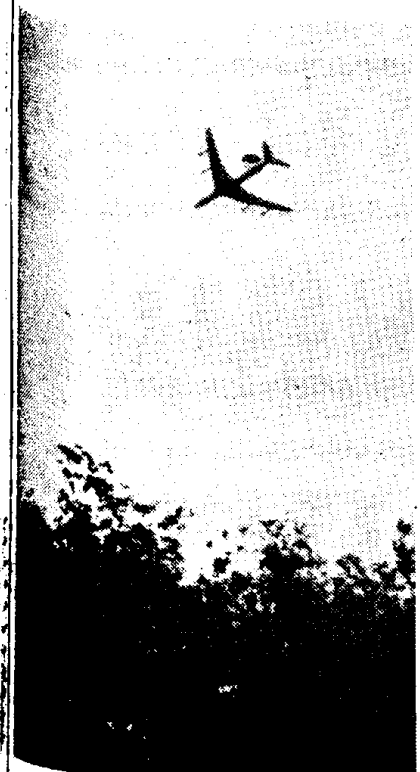
## Landgraver in elkaar geslagen

LANDGRAAF - Een 17-jarige jongen uit Landgraaf is door twee stadsgenoten in elkaar geslagen. Hoewel het voorval zich op 18 september op het Streeperkruis voerde, zijn de daders gisteren na enig spoorwerk gepakt. Het betreft een 21-jarige en een 22-jarige inwoner van Landgraaf. Beiden besloten de knul klappen te verkopen, nadat zij uit diens richting enkele opmerkingen over een meisje hadden opgevangen, die hun niet bevielen. De tiener hield aan de mishandeling een nierbeschadiging over. De daders zijn in verzekering gesteld en worden binnenkort voorgeleid aan de officier van justitie.

„Daarmee bedoelen we dat niet geknot mag worden op het vrijwilligerswerk. Wij vinden dat bij scouting en bij de muziekverenigingen en zangkoren, veel jeugd wordt opgevangen en dat dat goed werk is. Daar willen wij niet op bezuinigen. De bezuinigingen moeten daar



AWACS



• Meneer Duimel komt wel uit klimmen. Maar Schinveld gaat hem aan het hart. Maandagavond, vlak voor de raadsvergadering in Voerendaal, deelde Duimel pamfletten uit. Heil. Zegen. Voorspoed. Vredelike! heeft hij er boven getikt. En vervolgens pakt hij bedroefd uit over overlast van AWACS-vliegtuigen in Schinveld, de beruchte Oost-westbaan van Beek enzovoorts... Zuid-Limburg is een oase van rust, cultuur en recreatie in het vredig Europa," verzucht Duimel verder. Of dat asjeblijf zo mag blijven. Toen Duimel - o ironie - zijn goedbedoelde pamfletjes stond te stencilen, ronkten er al kettingzagen in de bossen van Schinveld. Trok er een Boeing weer een spoor van lawaai boven Beek. Toch draaide Duimel hardnekkig door aan zijn 'papieren droom'.

## Wetenschap

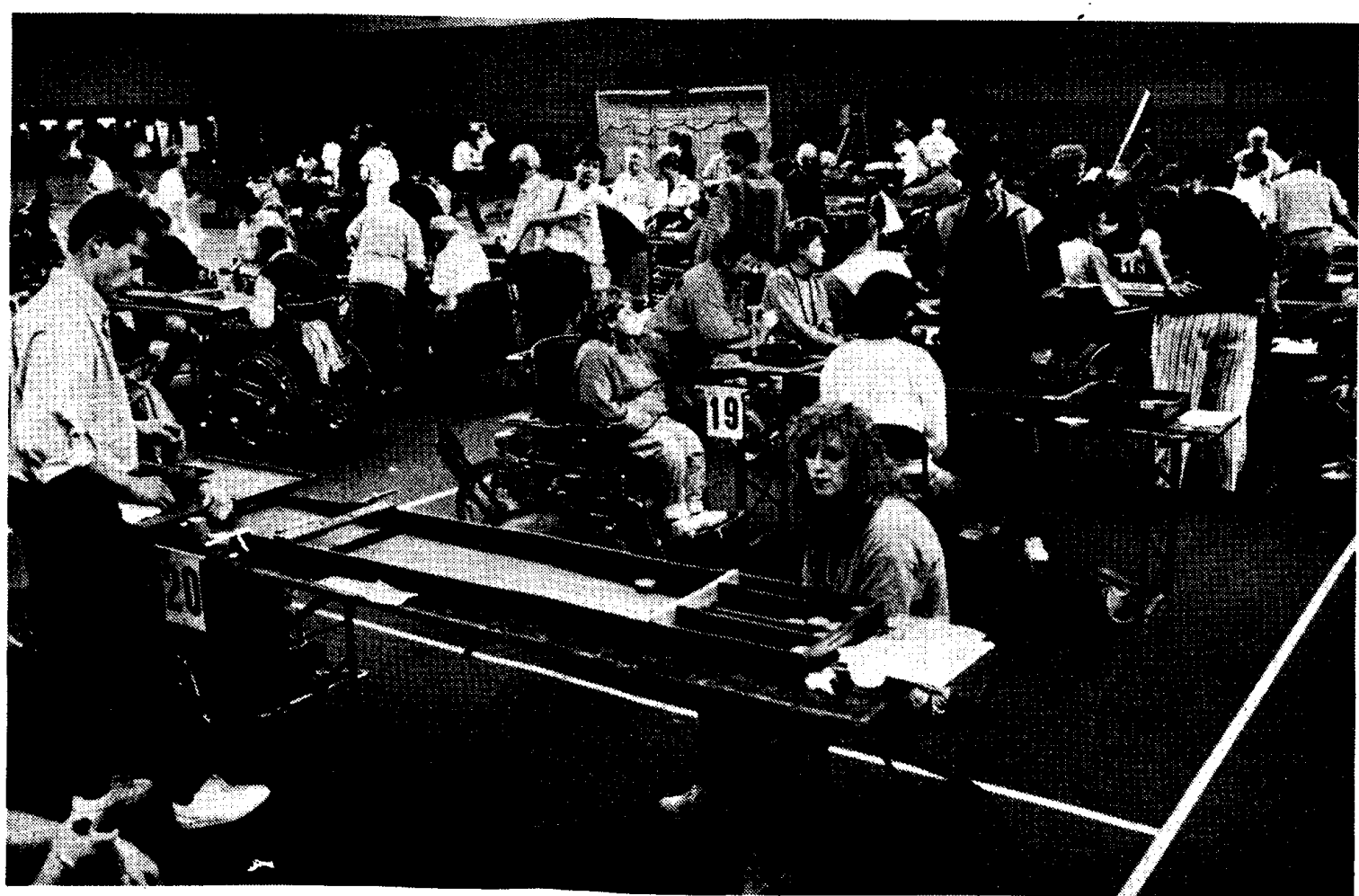
• De Katholieke Universiteit Nijmegen houdt op woensdag 5 oktober een manifestatie in Hoensbroek onder de titel 'Wetenschap voor iedereen'. De universiteit die dit jaar 65 jaar bestaat, trekt met deze manifestatie door een aantal plaatsen in de regio. De bezoekers kunnen kennis maken met diverse terreinen van wetenschappelijk onderzoek. Aan de hand van videobeelden, tekeningen, films en exposities laten Nijmeegse wetenschappers zien wat zij zoal onderzoeken. Naast wetenschappelijke uiteenzettingen wordt ook informatie verstrekt over het studeren, leven en wonen in deze universiteitsstad. De avond is vrij toegankelijk voor iedereen. Aanvang 20.00 uur in het St.Janscollege aan de Patersweg.

## Protest

• De FNV-jongerenbeweging in Heerlen is van plan krachtig mee te protesteren als de FNV op 8 oktober een landelijk protest laat horen tegen het regeeringsbeleid. De jongeren van de FNV zijn het vierkant oneens met voornemens van het kabinet om inkomens van jongeren nog verder aan te tasten. Wie mee wil naar de landelijke FNV-manifestatie kan contact opnemen met de FNV Jongerenbeweging in Heerlen, donderdagavond te bereiken tussen 7 en 9 uur, Ploaistraat 4 in de Passage 711782.

## Oranje

• Wethouder C. Schroeder van sportzaken opent aanstaande zaterdag om half zes de nieuwe kleedaccommodatie van de Kerkraadse voetbalvereniging KVC Oranje. De nieuwbouw bestaat uit twee kleedlokalen, een berghok, een bestuurskamer en een keuken. Veel van de werkzaamheden werden door leden van de vereniging verricht. Naast de nieuwbouw kreeg KVC Oranje ook nog de beschikking over een nieuwe ballenvanger, nieuwe dugouts en een compleet nieuwe kantien. Aansluitend aan de opening is er zaterdagavond van zeven tot acht een receptie. De nieuwe accommodatie kan dan bezichtigd worden. Wij gaan ervan uit dat veel mensen komen kijken en dat KVC Oranje daardoor wordt aangezet om beter te presteren. De kleur heeft de club in ieder geval mee.



Bedrijven zien weinig heil in sponsoring

## Gehandicapten sporten in Hoensbroek

Van onze verslaggever

KERKRADE/HEERLEN - In het sportpaleis aan de Heerlerweg in Hoensbroek hebben gisteren meer dan zeshonderd zwaar lichamelijk gehandicapten deelgenomen aan een groots opgezette sportdag. Het activiteitencentrum in Kerkrade, dat dagelijks opvang biedt aan deze gehandicapten, had de dag georganiseerd.

Directeur De Jong is namelijk van mening dat op redelijk hoog sportniveau lichamelijk gehandicapten goed aan hun trekken komen. „Voor de mindere goden op sportief gebied is er eigenlijk niets. Daarom hebben wij vanuit Kerkrade alle 29 opvangcentra voor lichamelijk gehandicapten in Nederland aangeschreven." Vijftien instellingen, afkomstig uit het hele land hebben daar gehoor aan gegeven.

De reis naar Hoensbroek was voor eigen rekening. De kosten van de sportdag bedragen meer dan zesduizend gulden en komen voor rekening van het Kerkraadse Activiteitencentra dat middels sponsoring een deel van dat bedrag heeft terug verdiend. „Maar bedrijven

• Maar liefst 600 gehandicapten kwamen gisteren bijeen in Hoensbroek.

Foto: 3-POOT/FRANS RADE

schijnen om onbekende redenen weinig te zien in het sponsoren van sportdagen voor gehandicapten. We zijn nog niet uit de kosten, dus we kunnen nog wat geld gebruiken."

Een ander soort sponsor, de vrijwilliger, liet het in ieder geval niet afweten. Meer dan 150 onbetaalde krachten waren gisteren van elf tot vijf in de weer. Onder hen vrijwilligers van het Rode Kruis, leerlingen van de middelbare opleiding voor Activiteiten Begeleiding en een klas van de basisschool Nieuw Lotbroek.

Of 'Kerkrade' volgend jaar wederom het voortouw neemt, is volgens directeur De Jong afhankelijk van de sponsors. Pas als die goed over de brug komen is hij bereid het geslaagde feestje een vervolg te geven.

(ADVERTENTIE)

Onze complete voorraad  
**PIEDRO en BUNNIES**  
kindersteun schoenen (969 paar) vanaf vandaag met

**40% KORTING!**

**Boermans**  
**SCHOENEN**

Hoogstraat 84 Nieuwenhagen



## Fikse aanslag voor niets-vermoedend Heerlens echtpaar Reisbureau moet opdracht voor boeking bewijzen

Van onze verslaggever

HEERLEN - Het Heerlense reisbureau P. Crombag moet bewijzen dat het echtpaar Essers uit die plaats een 2684,50 gulden kostende reis naar de Spaanse badplaats Salou geboekt heeft. Dat heeft kantonrechter mr. Takken gisteren bepaald.

Mevrouw Essers had een civiele procedure aangespannen tegen het reisbureau omdat zij zegt van niets te weten. „Ik ben nog nooit van mijn leven op vakantie geweest. Ik heb nooit een reis bij Crombag geboekt. Hoe zouden wij op vakantie kunnen gaan met onze AOW-uitkering," aldus de gedupeerde Heerlense die reeds verschillende aanmaningen heeft gehad omdat ze voor de annuleringskosten dient op te draaien. „Een ongekend hoog bedrag van iets minder dan tweeduizend gulden", zei haar verbaasde advocaat mr. Altmann.

Kantonrechter mr. Takken ging er gisteren van uit dat een onbekende buitenstaander de familie Essers een hak heeft willen zetten door een reis te boeken voor Essers. „Ik ga uit van goede trouw van zowel Crombag als van Essers. Er moet een derde in het spel zijn die kwader trouw verweten kan worden. De reis, zo blijkt uit de papieren, is telefonisch geboekt. Van een handte-

kening op het formulier is dan ook geen sprake. „Geen probleem", zegt Crombag, „er is genoeg jurisprudentie waaruit blijkt dat ook mondelinge afspraken bindend zijn." Maar dan kan dus in principe iedere grapjas een ander voor een reis aanmelden? Crombag doet er min of meer het zwijgen toe: „Je zou mensen nog wel eens op gedachten kunnen brengen."

De familie Essers kreeg de laatste maanden enkele brieven en aanmaningen. Hoewel ze zegt nooit een reis te hebben geboekt, heeft ze die wel geannuleerd omdat ze langzamerhand horendol werd van al die brieven. Zelfs een telex werd gestuurd met als afzender 'Crombach' terwijl die naam geschreven wordt met een 'g' aan het eind. Er is dus een derde in het spel, neigde kantonrechter Takken te concluderen. Maar voor hij dat daadwerkelijk uitspreekt wil hij eerst Crombag tot 14 oktober de tijd geven te bewijzen dat Essers de reis geboekt heeft. Crombag blijft bij zijn standpunt: „Essers behoort tot het groepje boekers dat er met een smoesje onder uit probeert te komen. Dit is een van de vier of vijf wanbetalers waar ik jaarlijks mee te maken heb. Laat de rechter maar een uitspraak doen."

(ADVERTENTIE)

**SPECIALISTEN**  
in home-computers

ALLEEN BIJ KREMERS:  
PHILIPS MSX 2  
Computer NMS 8245  
Van 1199,-  
voor



Ingebouwde dubbelsided floppy.  
128 K videoram. Kompleet met kaartenbak, tekstverwerker, graphic programma.

**NU INCLUSIEF:**  
\* 2 x MSX software pakket  
\* 3 nummers MSX-Info  
\* jaaronnemen op PTC gebruikersclub

**BOEKEN EN SOFTWARE**  
3 HALEN - 2 BETALEN!  
Reserveren mogelijk.

Eigen betaalservice:  
Infolijn  
045-317657

**KREMERS**  
Schaesberg, Streeperstraat 72  
**SPECIALISTEN IN SERVICE**



**DANKBETUIGING**

Door de overweldigende belangstelling met mijn 40-jarig ondernemerschap, is het mij onmogelijk iedereen persoonlijk te bedanken.

Langs deze weg gaat mijn dank uit naar het gemeentebestuur Roermond en wethouder mevrouw v.d. Heuvel-Planje, dhr. Ir. Fr. Straus v.d. K.v.K., Roermond Promotie en dhr. Jo Lommen van de Ondernemers Ver. Roermond en dhr. Lambert Zwanenberg Roermond-West, voor het mooie bloemstuk en naar allen die mij bedacht hebben met gelukwensen, bloemen en cadeaux.

Nogmaals aan allen mijn hartelijke dank.

**Mevrouw H. Winter-Cahn**  
Toeristen Bazar, Markt 16, Roermond

Heden overleed tot onze diepe droefheid, nog vrij onverwacht, op de leeftijd van 64 jaar, onze goede en zorgzame moeder, behuwdmoeder, lieve oma, zuster, behuwdzuster, levensgezellin, tante en nicht

**Annie Roseboom**  
echtgenote van wijlen  
**Hermanus Johannes Balk**  
levensgezellin van  
**Jo Storms**

De bedroefde familie:  
Loni  
Henk en Gerda  
Ben en Lillian  
Ron en Gabi  
Els Balk  
en al haar kleinkinderen  
Familie Roseboom  
Familie Balk  
Familie Storms

Kerkrade, 27 september 1988  
Spiraeistraat 57  
Corr.adres: Klein Graverstraat 66  
6466 EH Kerkrade

De begrafenisplechtigheid zal plaatsvinden op zaterdag 1 oktober as. om 11.00 uur op de begraafplaats Spekholzerheide.

De begrafenisplechtigheid zal plaatsvinden op zaterdag 1 oktober as. om 11.00 uur op de begraafplaats Spekholzerheide.

De begrafenisplechtigheid zal plaatsvinden op zaterdag 1 oktober as. om 11.00 uur op de begraafplaats Spekholzerheide.

De begrafenisplechtigheid zal plaatsvinden op zaterdag 1 oktober as. om 11.00 uur op de begraafplaats Spekholzerheide.

De begrafenisplechtigheid zal plaatsvinden op zaterdag 1 oktober as. om 11.00 uur op de begraafplaats Spekholzerheide.

De begrafenisplechtigheid zal plaatsvinden op zaterdag 1 oktober as. om 11.00 uur op de begraafplaats Spekholzerheide.

**Gerardus Gijsbertus Berns**  
echtgenoot van  
**Agnes Hall**

Hij overleed, voorzien van het h. sacrament der zieken op de gezegende leeftijd van 85 jaar in het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum.

De diepbedroefde familie:  
Waubach: A. Berns-Hall  
Nieuwenhagen: Hein en Tine Berns-Reinders  
Waubach: Aleida en Harry Ernst-Berns  
Waubach: Agnes en Gerard Kok-Berns  
Heerlen: Annie Berns - Marcel Godfrey  
en al zijn kleinkinderen  
en achterkleinkinderen  
Familie Berns  
Familie Hall

Brunssum, 26 september 1988  
6374 CR Waubach-Landgraaf, Grensstraat 105

De plechtige rouwdienst, gevolgd door de begrafenis, wordt gehouden op vrijdag 30 september as. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Jozef te Waubach.

Samenkomst in de kerk: geen condoleances.

Donderdagavond wordt om 18.45 uur in de voornoemde kerk de rozenkrans voor de overledene gelezen, daarna eucharistieviering.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel te Nieuwenhagen, Beuweg 32, bezoektijd dagelijks tussen 18.00 en 18.15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Heden overleed in de leeftijd van 76 jaar

**Mienie Zeedzen**

Haar hémor hield haar overeind.

Oostburg: Miep, Tanja, Bart, Jo  
Overige familie  
en haar vriendinnen

Heerlen, 26 september 1988, Bredastraat 51  
Corr.adres: M.J. Tummers,  
Noordwal 13, 4501 JV Oostburg

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 29 september as. om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Drievuldigheid te Heerlen-Schaesbergerveld, waarna senuitvaart de crematie in het crematorium te Heerlen, Instenraderweg 10. Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het Weverziekenhuis te Heerlen, van 16.00 uur tot 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

In plaats van kaarten

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, vader, schoonvader en opa

**Wiel Vossen**

willen wij allen langs deze weg hartelijk dank zeggen.

Een speciaal woord van dank aan het Groene Kruis en bejaardenhuis Herenveldje.

Mevrouw M. Vossen-Bosch  
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeeuwedienstdienst zal worden gehouden op zaterdag 1 oktober om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach.

Onze nieuwe collectie  
rotan- en pitriemeubels  
in binnen  
Ruime keuze uit exclusieve  
bekleding- en gordijnstoffen,  
o.a. Ploeg, Boras, Sanderson

**ROTAN  
RENTENAAR**

maandag - dinsdag gesloten  
Ten Eschen 26, Heerlen, 045-752590

Voor uw blijk van medeleven ons betoond bij het overlijden van onze lieve moeder

**Lies  
Nieuwhof-de Groot**

betuigen wij onze oprechte dank.

**Kinderen Nieuwhof**

Eikenderweg 125, 6417 XP Heerlen

De zeswekdienstdienst zal worden gehouden op zaterdag 1 oktober as. om 19.00 uur in de parochiekerk St. Franciscus van Assisi aan de Laanderstraat te Heerlen.

Wij bedanken u allen voor de hartelijke condoleances, bloemen, h.h. missen en begeleiding naar de laatste rustplaats van mijn lieve echtgenoot, onze vader en opa

**Jozef Grela**

Mevrouw Grela-den Brok  
kinderen en kleinkind

Hoensbroek, oktober 1988

De plechtige zeswekdienstdienst zal worden gehouden op zaterdag 1 oktober as. om 19.00 uur in de Christus Koningkerk te Hoensbroek-Zuid.

Al deze situaties kan ik aan,  
dank zij Hem die mij kracht geeft.  
(Filippen 4-13)

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor het medeleven en de belangstelling onderzonden tijdens en na de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze lieve vader, schoonvader, groot- en overgrootvader

**Willem Rekers**

willen wij u langs deze weg hartelijk danken.

Het medeleven, persoonlijk, schriftelijk of in de vorm van bloemen tot uiting gebracht, was ons een grote troost en zal een dankbare herinnering blijven.

Mevr. D. Rekers-Huys  
kinderen, klein- en achterkleinkinderen

De zeswekdienstdienst zal plaatsvinden op zaterdag 1 oktober 1988 om 19.00 uur in de St.-Dionysiuskerk te Schinnen.

Te koop aangeboden

Te k. wegens overcomp.  
Samsung VIDEO-AFSPER, 3 mnd. oud, nw.st., kl. zwart. Te bez. Struwerstraat 14, Kerkrade-West.

Mooi eiken BANKSTEL, f. 820, 2 bijpassende stoelen à f. 60,-, 2 staande schemerlampen à f. 45,-, wollen Desso tafeltl., 160x135 cm, f. 75,-. Tel. 045-313639.

Te k. GASHAARD, huisjes-model en gevelkachel.

Kerkstraat 33, Ubach over Worms.

Te k. 2 LUXAFLEX, br. 2.44 m, l. 2.60 m en br. 2.21 m en l. 2.32 m; aluminium ladder, keukenhangkast, tv-tafel. Tel. 045-423939.

Te k. volgas AQUARIUM met filter 120x50x50 f. 175,-. Classens Vburg, tel. 04406-13833.

In de vrede van Christus is van ons heengegaan onze oud-pastoor

**Victor Debets**

wij blijven hem dankbaar voor zijn inzet en werk in onze parochie als pastoor.

Kerkbestuur H. Hart v. Jezus  
Nieuwenhagerheide

Voor de hartelijke blikken van medeleven en belangstelling na het overlijden van mijn man, onze vader en opa

**Jan Outjers**

betuigen wij ieder onze oprechte dank.

Mevr. J.M. Outjers-Vosters  
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, september 1988

De zeswekdienstdienst is op zaterdag 1 oktober as. om 18.30 uur in de parochiekerk van H. Martelaren van Gorum, Sittardweg Heerlen.

Bar-buffet 2 m elken met  
bierkoeler en roodkoppen  
TAP, f. 2650,-. 045-318549.

Te k. CORNET, z.g. f. 150,-. Tel. 045-314859  
18.00 uur.

Dr Arthur Vermeersch tijdens academische zitting op kasteel Aldebiezen:

# Historische taak van Nederlands-Limburg tegenover Vlaanderen

door Jan van Ileshout

Vermeersch een catastrofe voor de  
Zuidelijke Nederlanden - het latere  
België.

BILZEN - „Vlaanderen kan in Nederlands-Limburg zeer veel leren. En dit beschouw ik als de grootste taak en de eer die de geschiedenis Nederlands-Limburg heeft opgedragen". Tot die slotsom kwam zaterdag op kasteel Aldebiezen in Bilzen dr Arthur Vermeersch (62) uit Brugge die onder meer archiefonderzoek in Den Haag, Florence en Rome verrichtte, en achttien publicaties op zijn naam heeft staan welke hoofdzakelijk handelen over de Belgische pers in de negentiende eeuw en over de regering van koning Willem I.

De historicus sprak afgelopen weekende tijdens een academische zitting, waarmee het Algemeen-Nederlands Verbond - een vereniging die zich beijert voor de instandhouding van de Nederlandse taal en cultuur - wilde benadrukken dat de scheiding van de beide Limburgen in 1839 slechts een onderdeel van de scheiding van de Nederlanden in 1830 is. Verder werden de Nederlanden in 1835 gescheiden.

De eerste scheuring was volgens dr

„Een zeer groot deel, misschien het grootste, van de koophandels, ondernemers met hun kapitaal en hun technische know-how, de meest ondernemende ambachtlieden en handwerkers, geleerden en kunstenaars, emigreerde, vooral naar Holland en Zeeland, ook in groten getale naar Engeland en Duitsland", aldus dr Vermeersch.

„De katholieke Contra-reformatie daarentegen heeft, in weerwil van de artistieke triomf van haar kunststijl - de barok - en niettegenstaande de grote intellectuele verdiensten van de Sociëteit van Jezus voor een beperkte elite, de Zuidelijke Nederlanden voor meer dan twee eeuwen in een toestand van intellectuele en wetenschappelijke stilstand en de brede volkslagen in semi-analfabetisme en volkspedagogische ellende gedompeld".

„De mogelijkheid van een reïntegratie werd geremd en onmogelijk gemaakt door het handelsgevoel van Amsterdam dat leidde tot de sluiting van de Schelde en door het elitaire predestiniedenken van calvinistische voorprekers en voorstanders in het Noorden dat generaties lang afwijzing voor het donkere, katholieke Zuiden opspande. Het

kan nieuw en bijna shockerend in de oren klinken, maar dit Amsterdamse handelsgevoel en de morele arrogantie van het Noorden zijn in hun oorsprong het werk van de geëmigreerde Vlamingen en Brabanders geweest".

**Clerus**

Bij zijn pogingen om de Noordelijke en Zuidelijke Nederlanden nader tot elkaar te brengen trof koning Willem I een machtige coalitie van clerus, conservatieve adel en jonge, verfransde, liberale bourgeoisie tegenover zich. Zij eisten ministeriële verantwoordelijkheid.

„Indien de Belgen hun zin hadden gekregen en het stuur van de staat in handen hadden gekregen, zou een vloed van verfransing over het gehele koninkrijk tot in Holland getrokken zijn", zo stipuleerde dr Vermeersch.

„De ironie van de geschiedenis zou dus kunnen zijn dat de Belgische revolutie en de tweede scheuring van de Nederlanden niet alleen een Vlaamse Beweging in het leven hebben geroepen, maar dat ze ook de expansie van het Frans in Noord-Nederland bij de hand hebben gesmeerd".

Met de Waalse publicist José Fontaine is dr Vermeersch van mening

dat de verfransing van Wallonië verder is gevorderd dan de verfransing van Vlaanderen.

**Achterdocht**

Sterker nog: „Er leeft in brede lagen van de Vlaamse bevolking een functionele en historische ingewortelde achterdocht voor hetgeen in Holland komt, in weerwil van de successen van de Noordnederlandse programma's".

Het kan zijn dat de tegenstelling in het Europa van morgen veel meer een urgentie inhoudt. Het is niet verwonderlijk dat de voortdurende technologische beschaving de uniformiserende druk en eis van de moderne mediamaatschappij het verdwijnen van de religieuze en ideologische fanatismen, de Noord-Zuid-problematiek „in de long", maar dan „in the very long" vanzelf oplossen".

Niettemin vindt dr Vermeersch „de hoogste tijd om in onze Noord-Zuid-dialogo onszelf eens grondig en in alle historische en sociologische ernst te bekijken en te ontmoeten. We zitten eindeloos over de natuur te oewhoeren zonder de definitieve en heilbringende moed te brengen dit begrip op zijn bruikbare en tegelijk wensbare houd te onderzoeken en te toetsen".

**Klimmense slager  
wint prijs in VS**

KLIMMEN - Slager Pierre Weerts uit Klimmen, die in de afgelopen jaren al menige landelijke prijs in de wacht sleepte tijdens wedstrijden waarin de kwaliteit van vlees centraal staat, heeft nu ook de Verenigde Staten 'veroverd'.

Bij een wedstrijd, waaraan 2000 slagers uit Amerika en Europa deelnamen, won 'zijn' paté de eerste prijs. Uit Nederland namen tweehonderd slagers aan deze vleestest deel.

**Jubileumshow  
Margriet  
in Heerlen**

HEERLEN - In het kader van het vijftigjarig bestaanfeest van het damesweekblad Margriet wordt een grote modeshow gehouden. Op donderdag 29 september is het spektakel te zien in de schouwburg van Heerlen. De toegangsprijs bedraagt 12,50 gulden. Leden van de Margriet Club betalen 10 gulden op vertoon van hun pasje.

Toegangskarten zijn bovendien te koop aan de kassa van de schouwburg of bij de klantenservice van C en A Heerlen. De voorstellingen beginnen om 13.15 en 20 uur.

Margriet laat in samenwerking met C en A een wervelende show zien die door Hans van Wilgenburg wordt gepresenteerd. Joe Bourne en de groep Sisters zorgen voor een muzikale noot. Twaalf mannequins en vier dressmen tonen de laatste mode die te koop is of zelf gemaakt kan worden.

**Verkiezing 'beste kaasmakers van het jaar'**  
**Zuivelbond FNZ bezint  
zich op jaren negentig**

HEERLEN - De negentiger jaren staan centraal tijdens de jaarvergadering van de Koninklijke Nederlandse Zuivelbond FNZ op woensdag 12 oktober in het Maastrichts Expo-situatie- en Congrescentrum (MECC). Na de jaarrede van FNZ-voorzitter drs. C.J. Franken houdt mr. C.J.A. van Lede een inleiding met als titel 'De jaren '90 tegemoet'. Halfweg tussen de invoering van de superheffing (1984) en de interne markt (1992) gaat de VNO-voorzitter in op actuele zuivelbeleidszaken en stipt hij lijnen uit naar een toekomstig zuivelbeleid.

De FNZ is daarbij nauw betrokken, omdat de bond de belangen behartigt van de coöperatieve zuivelindustrie, die in Nederland 86 % van de melk verwerkt.

De uitreiking van de prijzen door directeur ir. W.M. Dijkstra aan de 'beste kaasmakers van het jaar' vormt een vast onderdeel van deze jaarvergadering. De kazen worden tentoongesteld tijdens een uitgebreide expositie, waaraan veel kaasfabrieken uit het hele land deelnemen, op woensdag en donderdag (12 en 13 oktober) in het MECC.

Behalve de kaaskeuring en tentoonstelling is er gedurende de FNZ-dagen ook een presentatie

van bedrijven en instellingen. Isten DMV Campina uit Veghel, landelijke Stichting Beroepsorganisatie levensmiddelenindustrie (BLO), de Centrale Aankoopdienst uit Arnhem, de NIZO-Milieu uit Ede en de Nederlandse Energie Ontwikkelings Maatschappij (NEOM) uit Sittard zijn waartoe ze in staat zijn.

De presentatie van DMV Campina uit Veghel heeft te maken met het feit dat deze coöperatieve zuivelindustrie als gastheer van de jaarvergadering optreedt. Campina voorzitter P.J.H.M. Loonen heeft een korte inleiding, waarna heer Ignorkest 'Pluche' voor een muzikale afsluiting zal zorgen.

nalissie (elk district telt namelijk een aantal afdelingen) voor onderwijshandelen een noodzaak geworden.

Dit heeft weer tot gevolg dat meer overleg gepland en onderhandeld moet worden met de vices en gemeenten. Er is behoefte aan een nieuw overlegstelsel en overheid en bonden in zwaak.

De avond stond verder in het teken van de voorgestelde deregulering van het primair en voortgezet onderwijs, verwoord in de ministeriële nota 'De school op weg naar 2000', een bestuursfilosofie voor de negentiger jaren.

**Officiële start  
PCO district  
N.-Brabant/Limburg**

HEERLEN/EINDHOVEN - In Eindhoven kwam gisteren het district Noord-Brabant/Limburg van de Protestantse Christelijke Onderwijsorganisatie (PCO) officieel uit de startblokken. Tijdens deze bijeenkomst presenteerden het districtbestuur en bestuurder hun beleidsplan. Tevens werd het dis-

trictreglement vastgesteld door de bestuurleden van de vier zuidelijke regionale afdelingen, die samen het district Noord-Brabant/Limburg vormen.

Door de decentralisatie en deregulering die de overheid voorstaat zijn de districtsvorming en regio-



**SITTARD** - De Industriebond FNV wil het gebruik van asbest opnieuw aan de kaak stellen. Volgens bestuurder H. van Winkel wordt er nog steeds in een groot aantal gevallen met asbest gewerkt, zonder dat de werknemers dat in de gaten hebben. De wettelijke maatregelen tegen het gebruik van het voor de gezondheid gevaarlijke asbest hebben dat niet kunnen verhinderen.

Bij het gebruik van asbest komen, voor het blote oog, onzichtbare vezels vrij, die bij inademing de longen kunnen aantasten. De praktijk heeft uitgewezen dat de schadelijke gevolgen pas op lange termijn blijken.

De vakbond organiseert op 7 oktober in Sittard een symposium over asbest georganiseerd om

## FNV wil opnieuw gebruik asbest aan kaak stellen

hernieuwd de aandacht te vestigen op de gezondheidsrisico's van asbest (longziekten) en op de - volgens de bond - trage ontwikkelingen op het gebied van alternatieve materialen en de wet- en regelgeving. Aan de hand van steeds meer, concrete gevallen wordt duidelijk welke vernietigende werking asbest heeft op het menselijk lichaam," aldus Van Winkel.

Ondanks de wettelijke maatregelen komt volgens hem nog steeds asbest vrij op arbeidsplaatsen; in garages (asbesthoudende remvoeringen), bij de verwerking van isolatiematerialen, bij sloophoudingen en in de chemische industrie. Hij verwacht dan ook dat de gevolgen in de toekomst nog groter zullen zijn, en het niet zal blijven bij wat nu bekend is.

Daarom moeten, aldus Van Winkel, de werknemers zich bewust zijn van de vernietigende werking van asbest.

Mede aanleiding van de 'asbestdag' is de schade van honderdduizend gulden die een weduwe uit Susteren eist van DSM. Haar echtgenoot - oud-werknemer van het chemieconcern - is overleden aan de longziekte asbestose. Mr R. Bedaux uit Heerlen, de advocaat van de vrouw, is één van de sprekers tijdens het symposium in Sittard. Hij gaat in op de wettelijke regels over het gebruik van asbest. Een beleidsmedewerker van het ministerie van VROM gaat in op de concrete maatregelen om het gebruik van asbest terug te dringen, zowel op de werkplek als in het milieu.

# Onderbanken zou bestemmingsplan hebben genegeerd Gemeente beticht van onbehoorlijk bestuur

Trappisten tegen de staat

## Lang kort geding over aanleg weg

Van onze correspondent

**DEN HAAG/TEGELEN** - Of de Staat der Nederlanden mag doorgaan met de plannenmakerij voor de aanleg van een rijksweg bij Tegelen wordt volgende week donderdag bepaald door de vice-president van de Haagse rechtbank, mr. Holtrop. In een kort geding - dat overigens ruim 2,5 uur duurde - werd op uitstel aangehouden door de Trappistenabdij in Tegelen. En als het aan die partij ligt, komt van uitstel ook afstel.

Aanleg van de weg zou immers betekenen dat het met de rust rond de abdij is gedaan. Het juridische woordenspel spitste zich tijdens de zitting vooral toe op de vraag of de Staat (in feite het ministerie van Verkeer en Waterstaat) wel de juiste procedure heeft gevolgd, vooral wat betreft de inspraakmogelijkheden.

Volgens mr. Mörzer Bruyns, spreker namens de abdij, bewoners van de Venloseweg en milieugroepen, is dat niet gebeurd. Alternatieve tracés voor de verbinding zouden in een vroegtijdig stadium terzijde zijn geschoven.

Landsadvocaat mr. Wubs bracht daar tegenin dat er slechts sprake is geweest van vooronderzoek en dat daarbij zo duidelijk naar voren kwam dat de andere mogelijkheden veel meer nadelen hadden, dat daarvan meteen is afgezien.

Over het nu gekozen tracé komt nog wel degelijk inspraak.

## Poolshoogte

De uitnodiging om op kosten van de Staat ter plekke poolshoogte te gaan nemen, wees president Holtrop van de hand met: „Ik moet slechts een voorlopige beslissing nemen en het lijkt me daarom niet nodig om er te gaan kijken.”

In feite gaat het om een korte verbinding tussen de Duitse autobahn A61 en de nog aan te leggen A73 in Nederland. Volgens de landsadvocaat zal laatstgenoemde weg in de jaren negentig worden aangelegd, maar de tegenstrevers noemden dat uiterst onzeker.

Mr. Holtrop doet dus volgende donderdag uitspraak

Van onze verslaggever

**MAASTRICHT** - Bijna op de stoep van het gerechtgebouw in Maastricht strandde op 28 juni een 28-jarige Luikse autobestuurder die een half uur lang met levensgevaarlijke topsnelheid door het westelijke stadsdeel had geraacd, verwoed trachtend een legerij hem achtervolgende politiemensen van zich af te schudden. Gisteren legde hij een deel van die route opnieuw af, ditmaal in een arrestantenwagen vanaf het huis van bewaring naar het gerechtgebouw. In de rechtszaal vond hij de officier en enkele rechters tegenover zich die op 28 juni bij toeval getuigen waren geweest van zijn onstuimige finish en allerminst soepel verlopen aanhouding.

Het was die dinsdag in juni omstreeks half vijf 's middags begonnen op de Postbaan, enkele honderden meters verwijderd

Vervolg van pagina 1

**DEN HAAG** - De leden van de Stichting Stop Reactivering troken gisteren fors van leer over de houding van de gemeente Onderbanken in de zaak rond het kappen: „Het lijkt wel een stelletje ondeugende jongens. Ik denk dat we hier te maken hebben van een knap staaltje van onbehoorlijk bestuur en van machtsmisbruik. Blijkbaar heeft de gemeente niet gedurfd via een normale procedure te werk te gaan en de confrontatie met de actiegroep aan te gaan”, aldus een woordvoerder.

De gemeente probeerde de Stichting

niet-ontvankelijk verklaard te krijgen. Normaal is het zo dat een gemeente enige tijd mag nemen om op opmerkingen van actiegroepen te reageren. Gedoeld werd op de brief van de Stichting, die 22 september naar het gemeentebestuur ging. Boukema haalde burgemeester Ritzer echter tijdens de zitting al uit de droom. „Niet als er een onomkeerbare situatie op het spel staat,” zei hij. Als het wel zo zou zijn dat de gemeente enige tijd had mogen nemen om te reageren op de brief, was er een niet-ontvankelijk verklaring gevolgd en had Boukema niets inhoudelijks over de capaciteit mogen zeggen.

Het kappen van de bomen maakt deel uit van een eerder tussen het ministerie van defensie en de gemeente Onderbanken gesloten convenant over de veiligheid van de

AWACS-Boeings, die gestationeerd zijn net achter de Schinveldse bossen in het Westduitse Teverin. De AWACS-vliegtuigen konden volgens Defensie niet veilig landen en opstijgen door een fiks aantal hoge bomen. In ruil voor het kappen van die bomen kreeg de gemeente Onderbanken één miljoen aan schadevergoeding.

Boukema zei echter tijdens de zitting dat de gemeente geen overeenkomsten met defensie kan sluiten, waardoor strijd met het ter plaatse geleidend bestemmingsplan ontstaat.

Volgens burgemeester Ritzer van Onderbanken is er echter geen sprake van aantasting van het bos, zodat het bestemmingsplan niet gewijzigd hoeft te worden. „We willen via het opgestelde beheerplan tot een vol en mooi middenbos komen.”



De winnaars van de vakwedstrijden tijdens de Limburgse bakkersdagen in Maastricht temidden van de uitgestalde bakkerswaren. Met beker de heer Mestrom die de categorie 'Europese taart' won.

Foto: WIDDERSHOVEN

**MAASTRICHT** - Voor Nederland gaat Herman Mestrom uit Lindenheuvel/Geleen meedoen met de wedstrijd om de mooiste 'Europese taart' in Brussel in februari 1989. Hij won de voorronde, die gejuerd werd in het Maastrichtse MECC. Vandaag is daar de slotdag van de Limburgse bakkersdagen met een beurs en vakwedstrijden.

Na de officiële opening door Heerlens burgemeester en ex-staatsse-

## Recorddeelname aan Limburgse bakkersdagen

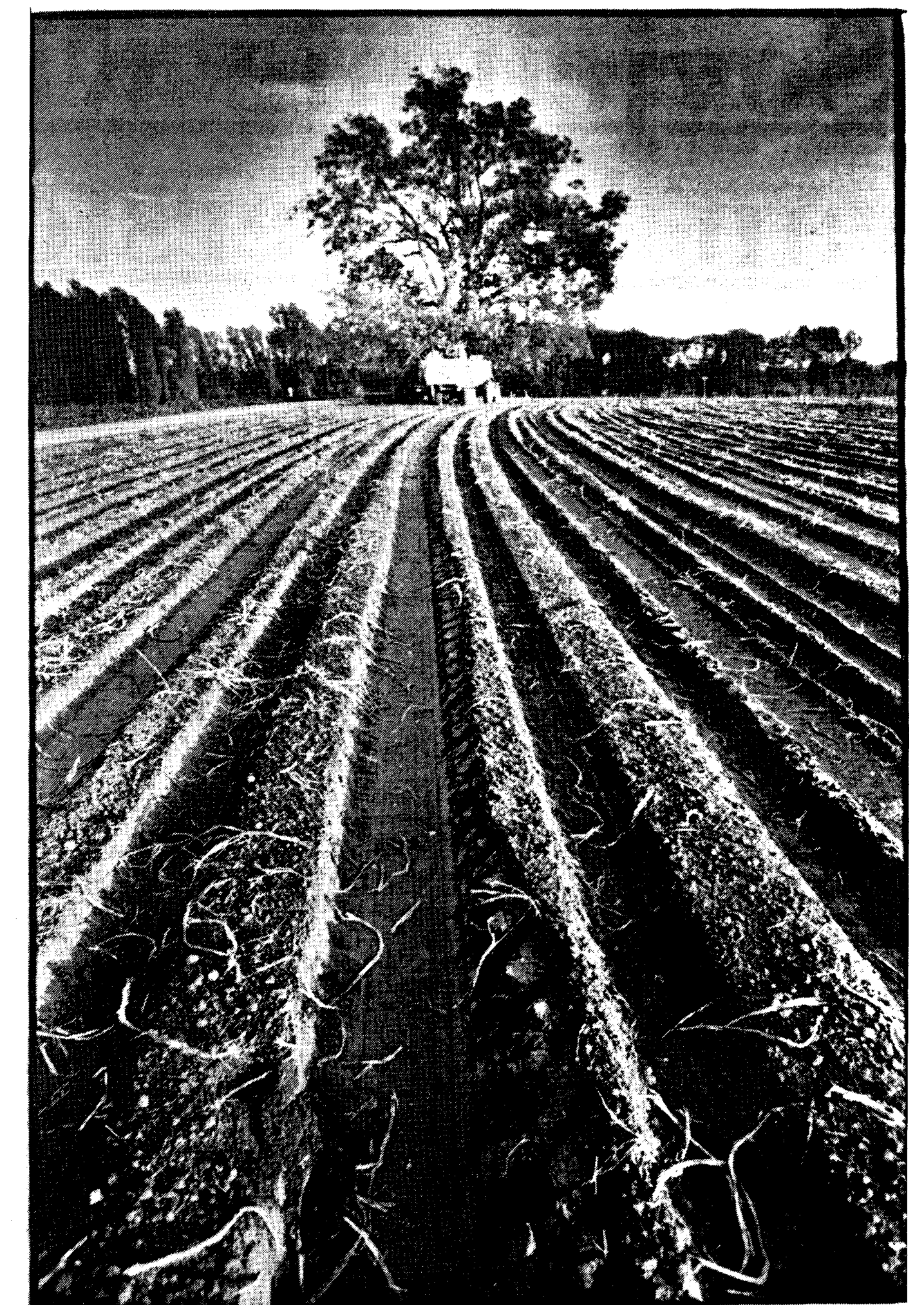
cretaris van Economische Zaken Piet van Zeil, die met name de bakkers in de grensregio's na 1992 een geduchte concurrentie voorspelde, konden, ook reeds de overige hoofd-

prijswinnaars van de vakwedstrijden bekend gemaakt worden.

De naar de nestor van de Limburgse bakkersbeweging genoemde Frans Peskens-wissel-

trofee werd veroverd door bakker Wiel Bekkers uit Landgraaf. Zijn gevarieerde inzending (bestaande uit zes stuks brood, vlaai en broodjes) kreeg de hoogste jurywaardering.

De 23ste Limburgse bakkersdagen kunnen zich overigens verheugen in een recorddeelname. In totaal 123 klassen konden 1600 inzendingen genoteerd worden. Ook de kwaliteit bleek goed, getuige het feit dat er 541 prijswinnaars waren.



Op het veld werkende landbouwmachines zorgen dezer dagen soms voor een haast wiskundig lijnenspel op de akkers. Deze foto werd genomen tijdens het aardappel rooien in Terworm.

Foto:3-POOT/DRIES LINSSSEN

## Vliegveld Brussel hoopt op uitbreiding nachtvluchten

# Brucargo aast op bedrijven 'Beek'

Van onze verslaggever

**DEN HAAG-BRUSSEL** - De directie van het Brusselse vliegveld Brucargo (Zaventem) hoopt vurig dat de aanleg van de Oost-westbaan op luchthaven Zuid-Limburg niet doorgaat. Hoewel een woordvoerder van Brucargo, gespecialiseerd in goederenvervoer, dat gisteren niet met zoveel woorden zei, liet hij duidelijk doorschemeren dat de huidige ontwikkelingen rond het vliegveld in Beek hem niet onwelgevallig zijn.

„Wij hebben de faciliteiten en de ruimte om de taken die het vliegveld in Beek zijn toebedacht over te nemen. Daar zijn we ook graag toe bereid”, aldus de woordvoerder veelbetekend.

Komende vrijdag zal het Neder-

landse kabinet zich beraden over de problemen die zijn gerezen rond de Oost-westbaan. Een aanzienlijke verhoging van aanleg van deze nieuwe start- en landingsbaan lijkt onvermijdelijk nu de Raad van State heeft bepaald dat de Nederlandse autoriteiten eerst met België en West-Duitsland overeenstemming moeten bereiken over het gebruik van elkaars luchtruim. Minister Smit-Kroes van Verkeer en Waterstaat heeft zich al bij die verhoging neergelegd. De bewindsvrouw zei deze week dat er een 'nieuw tijdspad' zal moeten worden uitgestip-

peld. Daarover zal het kabinet zich nu uit moeten spreken.

De woordvoerder van Brucargo is erg benieuwd naar de uitkomst van dat overleg. „De Nederlandse regering zal zich toch snel wat moeten laten invallen. Ik heb begrepen dat er al een bedrijf is, dat heeft aangekondigd in Beek weg te gaan als er niet snel duidelijkheid komt over de aanleg van de Oost-westbaan. Die firma (koeriersbedrijf XP, red.) is in Brussel welkom en dat geldt natuurlijk ook voor de andere bedrijven”, aldus de Brucargo-woordvoerder.

## Contactmiddag stembandlozen in Schimmert

**HEERLEN** - Op zaterdag 1 oktober wordt in Schimmert een contactmiddag voor stembandlozen gehouden. Spraakgehandicapten uit België, Duitsland en Nederland zullen met elkaar om hun problemen te bespreken.

De bijeenkomst is een uitvoering van een bestuursafpraak tussen

Bezirksverein für die Kehlkopfloren Aachen e.v. uit Duitsland, de Limburgse Vriendenkring Spraakgehandicapten Diepenbeek België en Kring Midden en Zuid-Limburg voor stembandlozen.

De gezamenlijke besturen hebben afgesproken om jaarlijks een bijeenkomst te houden, waarbij de eer dit maal te beurt viel aan Nederland om deze middag te organiseren.

De contactmiddag die om 14.00 uur begint, vindt plaats in Remigius Hoeve, Klein Haasdol 63 in Schimmert. Naast een aantal lezingen kunnen de bezoekers ook een stand bekijken met hulpmiddelen voor stembandlozen.

## Pleeggezinnen gezocht voor jonge honden

**HEERLEN** - Het Koninklijk Nederlands Geleidehonden Fonds zoekt pleeggezinnen voor jonge honden. De honden zijn zeven weken oud als ze aan een pleeggezin worden toevertrouwd. Zij blijven er totdat ze ongeveer een jaar oud zijn. Daarna gaan ze terug naar de geleidehondenschool in Amstelveen. Het KNGF geeft de voorkeur aan gezinnen met kinderen die niet jonger zijn dan vijf jaar. Het gezin moet bovendien ruimte hebben en veel tijd en energie in de hond willen steken. Andere huisdieren zijn geef bezwaar. Ook dient altijd een volwassen bij de hond te zijn. Het pleeggezin moet bereid zijn belangeloos de pupverzorging op zich te nemen. De kosten van de dierenarts worden wel betaald. Meer informatie verstrekt mevrouw M. Gouwewerk 02963-4551.

## Officier en rechters waren ooggetuigen van 'finish'

# Jaar cel geëist voor wilde vlucht

van de Belgische grens. Een Maastrichtse politiepatrouille observeerde er de handel en wandel rond enkele caravans die bekend stonden als verkooppunten in verdovende middelen.

Plots werd de aandacht van de agenten getrokken door een auto met Belgisch kenteken die zij ooit eerder op die plaats hadden gezien. De herkenning bleek wederkerig.

## Verzet

Kennelijk niet gesteld op een ontmoeting met de politie keerde de Belg zijn wagen om vervol-

gens met hoge snelheid weg te stuiwen. Zijn weg naar de nabijgelegen grens geblokkeerd ziende, sprintte hij in de richting van het Maastrichtse stadscentrum waar intussen alle op de weg zijnde autopatrouilles en motoragenten op hem waren attent gemaakt.

De wilde achtervolging voerde over singels rond de binnenstad met afleidingsmanoeuvres door zijstraten en een grotere uitwijking naar de woonwijk Biesland.

Terug op het singelcircuit omzeilde de vluchteling ter hoogte van politiebureau en kazerne ge-

waagd maar trefzeker een file auto's, negeerde op zijn verdere weg enkele door de politie opgeworpen blokkades en deed agenten rennen of duiken voor hun leven.

Door vanaf het Tongerseplein af te slaan naar rechts, belandde hij in de wirwar van straten met éénrichtingverkeer. Op de Ezelmarkt, op nauwelijks honderd meter afstand van het gerechtgebouw, ramde hij twee geparkeerd staande auto's.

Op dat moment slaagden drie passagiers; twee mannen en een meisje, er in de vluchtauto te verlaten en weg te rennen. Toege-

stormde politiemensen sleurden vervolgens de bestuurder uit de auto om hem onder hevig verzet te boeien en af te voeren naar bureau.

## Film

Voor de rechtbank verklaarde de Luikenaar gisteren in paniek te zijn geraakt toen hij politie op zich had zien afkomen. Hij had geen autopapieren op zak en twijfelde eraan of zijn wagen wel helemaal in orde was.

Tijdens de achtervolging was de paniek alsnog toegenomen. Het enige dat hem voor ogen had ge-

staan, was zo snel mogelijk over de grens te komen. Hij zei zich ervan bewust te zijn een hele reeks verkeersovertradingen te hebben begaan maar voelde zich niet schuldig aan de hem telastegelegde misdrijven. Officier van justitie mr. J. Nabben oordeelde daar anders over en achtte de man in tweevoud schuldig zowel aan poging tot doodslag als aan bedreiging met in het verlengde daarvan het niet opvolgen van een ambtelijk gegeven bevel en tot slot wederzijdse spanning. Hij eiste daarvoor twaalf maanden gevangenisstraf waarvan vier voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar als mede verbeurdverklaring van 's mans inbeslaggenomen auto. Herinnerend aan de door hemzelf van nabij gevolgde 'finish' zei mr. Nabben: „Menige registrateur zou dat graag live hebben willen filmen....Op lokatie zoals dat heet!”



# Milieuraad 'ecologische veiligheid' bepleit Sovjetunie wil rol van VN versterken

NEW YORK - De Sovjet-minister van Buitenlandse Zaken, Edvard Sjeverdjadze, heeft gisteren in de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties in New York een aantal voorstellen gelanceerd die ten doel hebben de rol van de volkerenorganisatie, en met name van de Veiligheidsraad, te versterken. Ook stelde hij voor dat de vijf permanente leden van de raad - de Sovjetunie, de Verenigde Staten, China, Frankrijk en Groot-Brittannië - en vertegenwoordigers van de rechtstreeks betrokken partijen overleg plegen over de naleving van het Geneefse akkoord over Afghanistan.

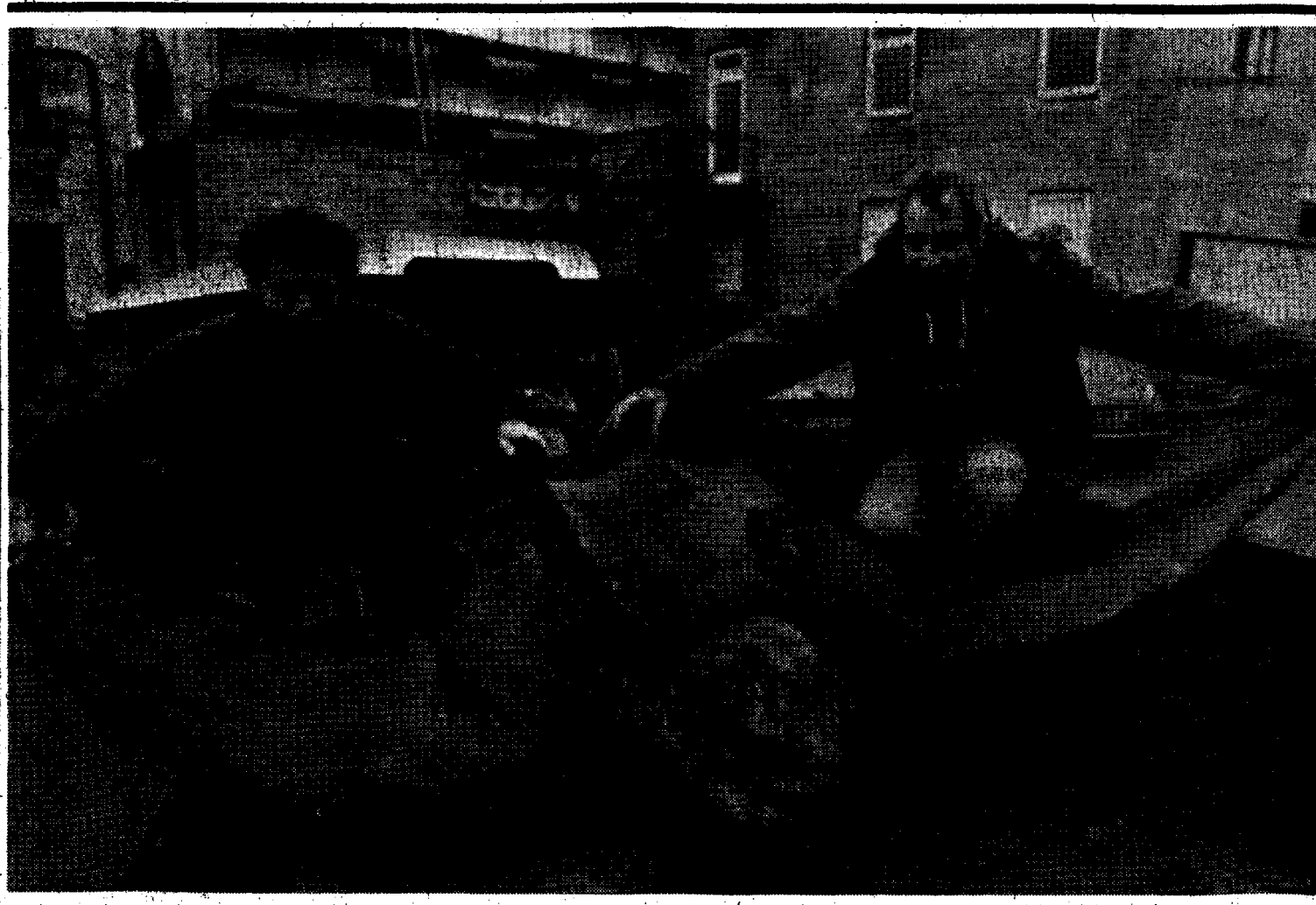
In het algemeen zou de rol van de Veiligheidsraad kunnen worden versterkt door regelmatig overleg van de vijf permanente leden en de secretaris-generaal van de VN over conflictgebieden en maatregelen om de situatie te verbeteren. Van tijd tot tijd zou de raad kunnen bijeen komen in de hoofdsteden van de vijf landen, op het niveau van ministers van buitenlandse zaken. De Sovjetunie is bereid zo'n vergadering in Moskou te beleggen.

De VN zouden het kader moeten vormen door een nieuw op te richten internationaal bureau voor controle op de naleving van verdragen, en voor een nieuwe instelling die

besluiten kan nemen over internationale problemen die dringend een oplossing behoeven, in de eerste plaats economische en milieukwesties. Het milieuprogramma van de VN dient te worden omgezet in een Milieuraad die doeltreffende besluiten kan nemen om 'ecologische veiligheid' te verzekeren.

Volgend jaar zou een bijeenkomst van deskundigen kunnen worden belegd om van gedachten te wisselen over wat minister Sjeverdjadze aanduidde als 'de gezondheid van de aarde'. Het jaar daarop zou een topconferentie kunnen worden georganiseerd van de leiders van vijftien à twintig staten die alle werelddelen en de Beweging van Niet-gebonden Landen vertegenwoordigen. In 1992, of eerder, zou eveneens op topniveau een tweede VN-conferentie over het milieu moeten worden belegd.

Het Amerikaans-Sovjetrussische akkoord over het uitbannen van de te land gestationeerde kernraketten voor de middellange afstand (INF) moet worden versterkt met een akkoord dat verdere verspreiding van militaire rakettechnologie aan banden legt. Zo'n akkoord, aldus minister Sjeverdjadze, kan slechts onder auspiciën van de Verenigde Naties tot stand komen. De volkerenorganisatie kan praktisch worden betrokken bij het oplossen van problemen die verband houden met het beperken van de conventionele bewapening.



● Op een strand in Wales is deze reuzeschildpad aangespoeld. Het dode dier weegt bijna een ton en is bijna drie meter breed. Het is volgens kenners waarschijnlijk de grootste zeeschildpad, die ooit is aangespoeld.

DEN HAAG - Fundamentele veranderingen in de rechtspraak onder invloed van de gestegen werklast, internationale ontwikkelingen en de voorstellen van de staatscommissie die voorstellen heeft gedaan tot wijzigingen in de rechtspraak vragen om aanpassingen in de rechterlijke organisatie. Dit zei minister Korthals Altes van Justitie gisteren in het Museum in Den Haag bij de opening van een expositie over de Hoge Raad, die 150 jaar bestaat.

Een pyramide van gerechten, met een omvangrijke stroom zaken naar boven, omvangrijke colleges en voor een belangrijke categorie zaken een groot aantal te sloeien instanties. Zo schetste de minister een mogelijk toekomstbeeld

## Korthals Altes bij expositie 150 jaar Hoge Raad: Aanpassingen rechterlijke organisatie noodzakelijk

van de rechterlijke organisatie in ons land als de voorstellen van de staatscommissie tot het samengaan van burgerlijke en administratieve rechtspraak hun beslag krijgen. De opening van de tentoonstelling over 150 jaar Hoge Raad was voor hem aanleiding kanttekeningen te plaatsen bij de herdenking van de even oude rechterlijke organisatie. Hij vroeg zich af of de door hem geschetste pyramide nog beantwoordt aan de eisen van een samenleving aan de rechtspraak dat geschillen

(ADVERTENTIE)

## Aung Gyi leider oppositie Burma

enigd Democratische Front NUDF, was gewijzigd in Democratische Liga omdat de nieuwe naam van regeringspartij teveel daarop leek. De Burmaanse Socialistische Program Partij BSPP wijzigde zondag haar naam in Partij van Nationale Eenheid (NUP). In het manifest roept de Liga de Burmaanse bevolking op het bevel van de militaire junta om voor maandag het werk te hervatten niet op te vol-

gen. Ook wordt intrekking van het verbod op bijeenkomsten geëist. 'Brut gedrag' gedrag van het leger tegenover studenten, monniken en andere mensen moet worden beëindigd. De militaire regering wordt opgeroepen alle demonstranten die sinds de coup op 18 september zijn gearresteerd vrij te laten.

Volgens officiële cijfers zijn sinds de staatsgreep anderhalve week geleden ongeveer 300 'destructieve elementen' gedood. De oppositie en Westerse waarnemers zeggen echter dat het aantal doden boven de duizend ligt, vooral ongewapende demonstranten.

## Kamermeerderheid tegen meer acties gelijke behandeling

DEN HAAG - Een Kamermeerderheid bestaande uit CDA, VVD en de kleine christelijke partijen is er tegen om organisaties die ongelijke behandeling trachten te voorkomen, het recht te geven namens individuen processen daarover te voeren. Dit bleek gisteren bij de behandeling van een wetsvoorstel van het Kamerlid Groenman (D66), waarin aan de organisaties die mogelijkheid wel wordt toegekend.

Het CDA-Kamerlid Krajenbrink noemde het wetsvoorstel 'niet opportuun'. Hij wees erop dat er nog twee wetsvoorstellen van de regering inzake gelijke behandeling bij de Kamer liggen. Pas als die zijn afgehandeld achtte de christen-democraat het zinvol om te bezien of ook de organisaties die mogelijkheden moeten krijgen die Groenman hen nu al wil geven.

Mevrouw Rempt (VVD) betoogde dat rechters nu al steeds vaker organisaties het recht toekennen om bij zaken rond gelijke behandeling namens individuen op te treden.

Omdat toegang tot de rechter feitelijk al bestaat achtte zij het wetsvoorstel overbodig. Bovendien wees zij op de twee wetsvoorstellen van de regering die al in de Kamer liggen.

Wolffensperger (D66) en Lank (PPR) stelden beiden dat het wetsvoorstel wel degelijk zin heeft. Volgens hen biedt het de mogelijkheid om normen op het terrein van gelijke behandeling nu al effectief te toetsen. Mevrouw Swildens (PvdA) zei in het debat dat haar fractie grote twijfels heeft over de opportuniteit en het nut van het wetsvoorstel-Groenman.

alle rechtsproblemen naar toe kan in het belang van de zorgvuldigheid en de kwaliteit, rechtspraak in twee instanties (dus de mogelijkheid van minstens één keer hoger beroep) en een uitspraak en in het belang van de rechtseenheid één cassatie rechter.

De minister wilde de wenselijkheid van dat systeem op zich niet ter discussie stellen, wel constateerde nadelige gevolgen en vroeg hij zich af of dit onvermijdelijk zou zijn.

Daarbij klonk de vrees bij hem dat in het streven naar eenvoud rechtzoekende zich verloren gingen voelen als in Kafka's 'Der Prozeß'.

## Mijnenjager Urk tot '89 in Golf

NEW YORK - De Nederlandse mijnenjager Urk zal vermoedelijk tot het begin van het volgend jaar in de Golf blijven. Minister Van den Broek deelde gisteren in New York mee dat de vijf landen van de West-Europese Unie (WEU) die oorlogsschepen in de Golf hebben - behalve Nederland het Verenigd Koninkrijk, België, Frankrijk en Italië - dit najaar nog eenmaal een grote mijnenjag-operatie zullen ondernemen.

## Centrale rol in plan voor IMF Japan komt met schuldenvoorstel

BERLIJN - Japan heeft gisteren op de jaarvergadering van het Internationale Monetair Fonds (IMF) zoals verwacht een nieuw voorstel naar buiten gebracht om de schuldproblemen van ontwikkelingslanden met middelhoge inkomens te verlichten. Op de economische topconferentie van de zeven grootste industrielanden in juni in Toronto waren al suggesties gedaan, maar de president van de Japanse centrale bank, Satoshi Sumita, gaf nu meer bijzonderheden.

In het plan speelt het IMF een centrale rol. Alles begint met een akkoord over een programma voor economische herstructurering tussen het schuldenland en het fonds. Dat zou liefst moeten worden gesteund door middelen van industrielanden en internationale instellingen. Het land gaat dan om de ta-

fel zitten met de commerciële banken om te praten over omzetting van een deel van de schuld in nieuw uit te geven obligaties op zodanige wijze dat de feitelijke schuld daalt.

Voor de rest van de vorderingen moeten langere looptijden worden afgesproken 'op passende voorwaarden'. In beide gevallen wordt de garantie voor de banken dat zij hun geld terug zien vergroot door dat het schuldenland een speciale deviezenrekening opent bij het IMF. Vooral dit element is nieuw.

### Voorwaarden

Sumita zei dat bij de uitwerking hiervan 'vanzelfsprekend' aan drie voorwaarden moet worden voldaan. In de eerste plaats dient de situatie van elk schuldenland afzonderlijk te worden bekeken. Verder moeten de banken volledig vrij zijn om mee te werken. Tenslotte mag in geen geval sprake zijn van het overdragen van risico's van banken aan internationale instellingen of regeringen van andere landen. Het IMF, ook al wordt het beheerder van deviezen, zal dus nooit aansprakelijk kunnen worden voor vorderingen die de omvang van de gedeponeerde reserve te boven gaan.

### officiële mededeling

**GEMEENTE BRUNSSUM**  
**OPENBARE BEKENDMAKING**  
De burgemeester van Brunssum maakt, op grond van het bepaalde in artikel 23 van de Wet op de ruimtelijke ordening, bekend dat, met ingang van 4 oktober 1988, gedurende één maand ter gemeentesecretarie (bestuurscentrum, Lindeplein 1, kamer 701) voor een ieder ter inzage ligt het ontwerp van het bestemmingsplan Emma.  
Het plan heeft betrekking op een gebied dat globaal het bedrijfstreint van de voormalige staatsmijn Emma omvat en het gedeelte van het voormalige mijnspoor tussen dit terrein en de Karel Doormanstraat. Het is als volgt begrensd:  
- aan de noordzijde door de Wenckebechstraat, de Spoorstraat, de Dr. Schaepmanstraat, de Dr. A. Kuiperstraat, de Kruisbergstraat en de Karel Doormanstraat;  
- aan de zuidzijde door de Passartweg, het Emma-sportpark en het talud van het steenstort c.q. de gemeentegrens met Heerlen tot aan de Spoorbrugstraat;  
- aan de westzijde door de Akerstraat-Noord.

Gedurende vorenvermelde termijn kan een ieder tegen dit ontwerp-bestemmingsplan schriftelijk bezwaren indienen bij de gemeenteraad. Brunssum, 22 september 1988.  
De burgemeester voornoemd.

## Van den Broek wil zelf naar begrafenis keizer Hirohito

NEW YORK - Nederland zal bij de begrafenis van de momenteel ernstig zieke keizer Hirohito van Japan 'in elk geval' door de minister van Buitenlandse Zaken moeten worden vertegenwoordigd. Dit heeft minister Van den Broek gisteren in New York verklaard naar aanleiding van de door hem 'betreunde, voortijdige en thans niet zinvolle' discussie over het nivesu waarop Nederland in de Japanse hoofdstad moet zijn vertegenwoordigd. Sommige Kamerleden menen dat met de aanwezigheid van de Nederlandse ambassadeur in Tokio kan worden volstaan.

Aanwezigheid van een lid van het Koninklijk Huis is een zaak die minister Van den Broek eerst in het kabinet, met premier Lubbers, wil bespreken. De minister zei het volste begrip te hebben voor 'de gevoelens van verdriet en pijn' die door een discussie als deze ontstaan bij degenen die in Japanse krijgsvangenschap hebben gezeten. Maar ook gezien de situatie in andere, vooral Aziatische landen die in een vergelijkbare positie verkeren, is het niet goed de toekomstige betrekkingen uitsluitend op begripelijke emoties uit het verleden te baseren, aldus de minister. Hij herinnerde in dit verband aan de 'eerlijke en openhartige wijze' waarop de Japanse premier, Noboru Takeshita, tijdens zijn bezoek aan Den Haag zijn diepe spijt heeft betuigd over wat Nederlanders in de oorlogjaren is aangedaan.

## Grote mode voor kleine rakkers.

Kijk nou! Opeens loopt 't jonge volkje er stukken vlotter en vrolijker bij.  
Door Get Smart Junior. De nieuwe, eigen modestijl voor kleine rakkers op weg naar groot. Zit lekker, draagt makkelijk en oogt bovendien veel pittiger dan 't gewone kinderachtige spul. Want Get Smart Junior is echt leuke mode.  
Kijk maar in onze kollektie!

Jongen  
Perfekt jack,  
maten 92 - 134. Vanaf  
**95.-**  
Sweatshirt met applique.  
Maten 92 - 140. Vanaf  
**49.90**  
Thermo broek met  
kontrasterende voering.  
Maten 92 - 134. Vanaf  
**55.-**

Meisje  
Jack met print,  
maten 92 - 134. Vanaf  
**95.-**  
Sweatshirt met print,  
maten 92 - 140. Vanaf  
**55.-**  
Thermo broek,  
maten 92 - 134. Vanaf  
**49.90**



Meisje  
Wijde jas,  
maten 98 - 140. Vanaf  
**109.-**  
Pullover met randdessin,  
maten 92 - 140. Vanaf  
**55.-**  
Corduroy broek  
met bloemvoering.  
Maten 92 - 134. Vanaf  
**59.90**

Jongen  
Jack met print,  
maten 92 - 134. Vanaf  
**98.-**  
Thermo sweatshirt,  
maten 92 - 140. Vanaf  
**55.-**  
Thermo broek  
maten 92-134. Vanaf  
**49.90**

**Schunck**  
promenade heerlen

daar winkel je voor je plezier!



'Katholiek Limburg' maakt plaats voor 'katholieken in Limburg'

# Openlijk katholicisme verdwijnt steeds meer

Van onze verslaggever

HEERLEN - Katholiek Limburg was vroeger een levend begrip. Alles was doordrenkt met rooms-katholicisme. Geen kantoor zonder kruisbeeld, geen vereniging zonder geestelijk adviseur, geen processie zonder wereldlijke autoriteiten. Inwijdingen, zegeningen, retraites, derde orde, missiepreken, het was aan de orde van de dag. Maar zoals overal in de Westerse samenleving en cultuur brokkelt ook in Limburg de vroegere dominantie van het rooms-katholicisme in het sociaal-culturele leven van de maatschappij snel af.

De Universiteit voor Theologie en Pastoraat heeft deze ontwikkelingen bestudeerd en naar aanleiding van een in '87 gehouden symposium over dit onderwerp een nieuw boek uitgegeven onder de titel 'Van Katholiek Limburg naar katholieken in Limburg'.

Een achttal onderzoekers heeft al vanaf '82 diverse aspecten van veranderend katholicisme in Limburg bestudeerd en zijn bevindingen te boek gesteld. Op 1 december vindt een vervolg-symposium over deze materie plaats. Het pas verschenen boek staat onder redactie van R. Henau en T. van den Hoogen.

Al is het dominante katholicisme op bepaalde gebieden volledig uit Limburg verdwenen, de sporen van Katholiek Limburg zijn nog duidelijk en tastbaar in de huidige Limburgse samenleving aanwezig. Het is (nog) niet zo ver gekomen dat het begrip 'Katholiek Limburg' geheel plaats heeft gemaakt voor het begrip 'Katholieken in Limburg', al kan niet ontkend worden dat katholieken nog een eigen plaats hebben binnen een pluraliteit van cultuurpatronen.

T. Duffes heeft in het eerste hoofdstuk de organisatorische ontwikkeling van de katholieke beweging in kaart gebracht. Het is het relaas van standsorganisaties voor boeren en arbeiders, van boerinnenbonden tot patronaatswerk. Het katholieke onderwijs vormt in dit verhaal een saillant en actueel gegeven, gezien de hedendaagse opmars van het openbare onderwijs, terwijl indertijd in deze zuidelijke provincie het katholieke onderwijs maar moeizaam tot stand is gekomen. Van Gils met de zijnen hebben destijds met succes de katholisering van het onderwijs in Limburg bewerkstelligd met behulp van een sterk bisschoppelijk gezag.

Het cruciale punt is thans hoe katholieke scholen tot openbare scholen kunnen worden omgezet, aldus de auteur. Het is echter zeer de vraag of bisschop Gijsen zelfs met alle hem ter beschikking staande middelen een vergelijkbaar effect



kan sorteren, zonder besturen, ouders, leerkrachten, politici en andere betrokkenen voorgoed van zich te vervreemden. 'Anders dan Van Gils destijds, houdt de bisschop zich thans bezig met een achterhoedegevecht'

## Schutspatroon

Overigens zijn de Limburgers niet 'katholiek' zijn (geweest) dan hun geloofsgenoten in andere provincies. Wel is in Limburg meer dan elders de volksreligieuze folklore vermengd met het persoonlijke en maatschappelijke leven. Nergens in Nederland hebben zich zoveel 'lokale' heiligen naast de 'universele' heiligen kunnen handhaven, bijvoorbeeld als schutspatroon van katholieke en profane organisaties.

In volgende bijdragen beschrijven A. Felling en J. Peters het cultuurpatroon van de katholieke en onkerkelijke Limburger in het midden van de jaren '80 en J. Jacobs de jaren van broei en bewustwording, en

het functioneren van de clerus van het bisdom Roermond in de periode 1954 tot 1965. L. Winkler heeft de invloed van katholieke intellectuelen in Limburg bestudeerd, terwijl P. Nissen de rijke katholieke letterkunde van Limburg onder de aan-

dacht brengt. J. Evers nam het veranderend pastoraat in het bedevaartsoord van Witten onder de loupe. Tot slot geeft prof. dr. E. Henau een pastoraal-theologische reflectie van het thema 'van katholiek Limburg naar katholieken in Limburg'.

Wie het boek wil bestellen, kan daartoe nadere informatie krijgen bij de afdeling UTP-katernen, postbus 4406, 6401 CX Heerlen, ☎ 045-718520.

## Maastricht vormt enige uitzondering

# Teveel studenten

Van onze verslaggever

MAASTRICHT - De Nederlandse universiteiten worden overspoeld door studenten, die massaal hun bul willen halen. Reden hiervoor is het naderende einde van de inschrijvingsduur van studenten-oude-stijl en de eerste lichting studenten uit de tweefasen-

structuur. Alleen al in de maanden juli en augustus hebben naar schatting vijftienduizend studenten hun doctoraal examen gedaan. In Maastricht speelt dit fenomeen niet. Aan de Rijksuniversiteit Limburg is absoluut geen toename van het aantal doctoraal examens.

Volgens een voorvoerder van de

Maastrichtse universiteit komt dit doordat de studieprogramma's altijd al vier jaar waren. Daarom zijn er geen ouderejaars die nu nog haastig hun bul willen binnenhalen, zoals op de andere universiteiten wel het geval is. Het aantal afstudeerders veroorzaakt een extra druk op de arbeidsmarkt.

Verwacht wordt, dat het voor de vele nieuwe academici niet zal meevallen op redelijke termijn een passende werkkring te vinden.

Wie nu niet afstudeert voor zijn inschrijvingsduur op is, raakt niet alleen zijn beurs kwijt, maar moet ook meer collegegeld betalen.

door verdergaande harmonisatie van de voorwaarden voor toegang en automatisering en deels door vergroting van de personeelsinzet moeten worden opgevangen.

De staatssecretaris kan op dit moment geen precieze berekening geven van de noodzakelijke personele versterking. Op basis van onderzoek is gebleken dat op dit ogenblik ten behoeve van de grensbewaking op Schiphol een uitbreiding met 70 personeelsleden nodig is. In de versterkte vreemdelingencontrole zal de nadruk moeten worden gelegd op gebieden waar zich veel vreemdelingen bevinden. In beginsel zijn dit, naast de oostelijke provincies, vooral de stedelijke gebieden. Het ministerie van Justitie inventariseert in welke gebieden als gevolg van het wegval van de oostgrenscontrole behoefte is aan versterking van het vreemdelingentoezicht. In overleg met de hoofden van plaatselijke politie en Koninklijke marechaussee moet worden bezien in hoeverre de marechaussee in die gebieden een bijdrage kan leveren in de versterking van dit toezicht. Hierbij zullen ook de burgemeesters als korpsbeheerders en de procureurs-generaal bij de gerechtshoven in verband met hun toezichthoudende taak worden betrokken.

Uiterlijk begin 1989 moet genoemde inventarisatie beschikbaar zijn. Op basis van het op die manier ontstane overzicht kunnen afspraken worden gemaakt over de inzet van de plaatselijke politie bij het toezicht op vreemdelingen en de daarbij door de marechaussee te geven ondersteuning. Naar het zich laat aanzien zullen hiervoor ongeveer 200 personeelsleden van de marechaussee kunnen worden ingezet.

## Roermondse rechtbankpresident:

# Van Nieuwenhoven aan verkeerd adres

ROERMOND - Directeur A. van Nieuwenhoven van de veehouderij De Hooze Beemd bv in Ell is bij de Roermondse rechter aan het verkeerde adres geweest om te verijdelen dat 39 waardevolle runderen geslacht moeten worden. Vice-president mr A. Schricks van de Roermondse rechtbank oordeelde dinsdag dat het geschil tussen de veehouder en de Stichting Gezondheidsdienst voor Dieren in Heythuysen thuis hoort bij de Commissie van Beroep voor het Bedrijfsleven.

het Reglement Bestrijding abortus Bang en de Verordening Bestrijding Runderziekten onverbindend of niet van toepassing zou verklaren. Mr Schricks heeft die eis ook afgewezen en oordeelde dat de verordeningen van het Landbouwschap sociaal-economische belangen dienen. „Het landbouwschap kan die verordeningen autonoom uitvaardigen of ermee een wettelijke of door de Sociale-Economische Raad opgelegde taak uitvoeren of uitvoering geven aan richtlijnen van de Europese Gemeenschap” aldus het oordeel van mr Schricks.

## Geen invloed

Mr Schricks vindt ook niet dat met de hoge genetische waarde van de 39 runderen grote belangen voor het Nederlandse rundveestandaar op het spel staan. „Dat geringe aantal runderen heeft op het totale Nederlandse bestand nagenoeg geen invloed”, vindt hij.

De rechter laat niet onvermeld dat naar zijn oordeel de 39 runderen contact hebben kunnen gehad met vier dieren waarvan de besmetting wel is komen vast te staan. De 39 koeien werden pas afgezonderd nadat die besmetting was geconstateerd. „Daardoor worden de 39 koeien al tot verdachte runderen gekwalificeerd”, meent mr Schricks.

# Negen maanden en TBR voor incest

ROERMOND - De rechtbank in Roermond heeft een 48-jarige man uit Venray gisteren veroordeeld tot een onvoorwaardelijke gevangenisstraf van negen maanden en ter beschikking stelling van de regering (TBR). De man stond terecht omdat hij van 1980 tot 1988 vier van zijn dochters seksueel had misbruikt. Het jongste meisje was acht jaar oud. De officier van justitie, mr J. van de Hark, had twee jaar gevangenisstraf en TBR geëist.

voor incest met kinderen uit een vorig huwelijk. De verdediger, mr. L. Hameleers, zei het te waarderen dat de rechtbank rekening heeft gehouden met het feit dat het Pieter Baancentrum in Utrecht zijn cliënt sterk verminderd toerekeningsvatbaar acht.

Volgens mr. Hameleers zijn de relaties in het huwelijk in het gezin van de man door de gevallen van ontucht niet verslechterd. Alle gezinsleden, onder wie de vier dochters, woonden de rechtszitting bij.

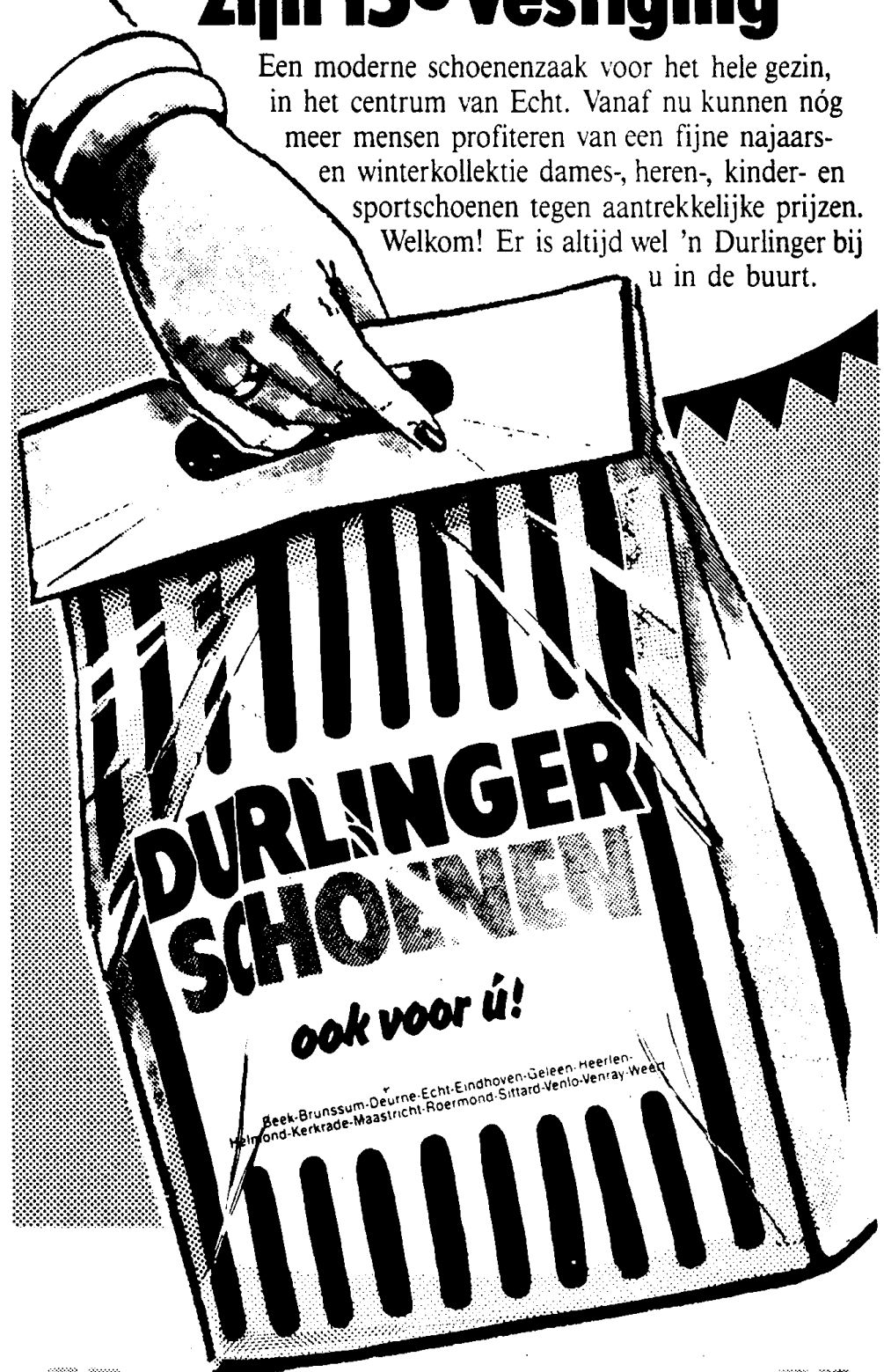
Volgens een rapport van het Pieter Baancentrum in Utrecht was de man verminderd toerekeningsvatbaar. De rechtbank achtte een kans op herhaling 'niet ondenkbeeldig'. De man was al eerder veroordeeld

De Venraynaar verblijft al vijf maanden in voorarrest en zal gezien het vonnis van de rechtbank geen hoger beroep aantekenen. Hij dient zo snel mogelijk behandeld te worden, aldus mr Hameleers.

(ADVERTENTIE)

## Vandaag opent Durlinger schoenen zijn 15e vestiging

Een moderne schoenenzaak voor het hele gezin, in het centrum van Echt. Vanaf nu kunnen nog meer mensen profiteren van een fijne najaars- en wintercollectie dames-, heren-, kinder- en sportschoenen tegen aantrekkelijke prijzen. Welkom! Er is altijd wel 'n Durlinger bij u in de buurt.



# DURLINGER

schoenen voor 't hele gezin!

BEEK-BRUNSSUM-DEURNE-ECHT-EINDHOVEN-GELEEN  
HEERLEN-HELMOND-KERKRADE-MAASTRICHT  
ROERMOND-SITTARD-VENLO-VENRAY-WEERT

## Staatssecretaris Korte-Van Hemel:

# Vreemdelingentoezicht na '1992' verscherpt



• Een beeld dat verdwijnt, controle aan de grensovergang van Bocholtz.

Foto: SPOOT/DRIES LINSSEN

Het akkoord van Schengen en vervolgens de ontwikkelingen in

het kader van de interne markt 1992 zullen leiden tot een ver-

zwaring van de grensbewakings-taak op Schiphol. Die zal deels

DEN HAAG/HEERLEN - „Het wegval van de personencontrole aan onze oostgrens, onder meer in Limburg, als gevolg van het akkoord van Schengen noodzaakt tot versterking van het vreemdelingentoezicht in het hele land. Te verwachten valt immers dat vreemdelingen die via de oostgrens het land binnenkomen, zich in veel gevallen niet in de grenstrook zullen ophouden maar zullen doorreizen naar andere plaatsen in het land.”

Dit heeft staatssecretaris Korte-Van Hemel (Justitie) de Tweede Kamer meegedeeld in een brief over de inzet van de Koninklijke Marechaussee bij de uitvoering van de vreemdelingenwetgeving.

Volgens het akkoord van Schengen zal de personencontrole aan de Nederlandse oostgrens komen te vervallen. Voorts zal de grensbewaking aan de overblijvende buitengrensoorlaatposten - lucht- en zeehavens - mede ten behoeve van de overige Schengenpartners (Bondrepubliek, Frankrijk en Beneluxlanden) worden uitgeoefend. Dit betekent dat de personencontrole moet worden geïntensiveerd, wat gepaard zal gaan met enige uitbreiding van personele inzet. Door het wegval van de personencontrole aan de oostgrens zullen, naar verwachting, ongeveer 325 personeelsleden ter beschikking komen. Uit dit potentieel kan worden geput ten behoeve van de compenserende maatregelen en ter voorziening in de extra behoefte aan personeel op Schiphol als gevolg van nu al bestaande knelpunten. Vooral de grensbewaking op de nationale luchthaven is van belang, mede gelet op de ontwikkelingen die Schiphol de komende jaren zal doormaken, aldus de staatssecretaris.



**NEDERLAND OPGELET! VANDAAG OM HALF TIEN BARST HET VOORDEEL LOS IN AL ONZE FILIALEN!!! DAN STARTEN WIJ EEN ONGEKENDE...**

**MASSALE VOORRAAD-VERKOOP**

**PRIJZENSLAG!**

**DE MEESTE APPARATEN ZIJN NIEUW OF LICHT BESCHADIGD!**

**LET OP! ONDANKS DE ENORME AANTALLEN APPARATEN (5000!) IS ER PER TYPE SLECHTS EEN OF ENKELE STUKS! OP IS DUS OP!**

**ONGELOFFYK! TE GEK! 30-40-50-60 TOT ZELFS 70% KORTING!**

**DANKZIJN DE FIRATO VAN WEG DE GROTE AANVOER VAN DE ALLER-NIEUWSTE APPARATEN UIT DE FIRATO IN ALLE HORN WINKELS MOET ER RUIMTE GEMAAKT WORDEN. DEZE MOESTEN WEG VOOR SUPERLAGE DRYZEN. NU KOMEN!**

**MONITOR MODEL KLEUREN T.V.** CT 1402 VOORDEEL ZENDELS **448.**

**PHILIPS KLEUREN T.V.** 14 CF1014 **468.**

**BLAUPUNKT KLEUREN T.V.** AFSTANDS BEDRIJF TELEKST **1198.**

**PANASONIC KLEUREN T.V.** STEREO-TELEKST TX2178 **1398.**

**GROOTBEELD KLEUREN T.V.** STEREO-TELEKST **1298.**

**PORTABLE T.V.+RADIO** **148.**

**VHS VIDEORECORDER** AFSTANDS BEDRIJF **748.**

**SANYO VIDEORECORDER** AFSTANDS BEDRIJF **798.**

**ARISTONA VIDEORECORDER** AFSTANDS BEDRIJF **898.**

**BLAUPUNKT VIDEORECORDER** RTV 320 **1098.**

**PHILIPS VIDEORECORDER** VR 6468 **1098.**

**UNIEK! C.D. SPELER** **248.**

**LUXE C.D. SPELER** F 350 AB **348.**

**PHILIPS C.D. SPELER** **398.**

**SONY C.D. SPELER** CDP 350 **448.**

**COMBISET HIFI-MIDI-SET** MET BOXEN **198.**

**SANYO HIFI-MIDI-SET** MET BOXEN **388.**

**TECHNICS HIFI-MIDI-SET** 315 XI **598.**

**PHILIPS HIFI-MIDI-SET** MET C.D. SPELER EN BOXEN **999.**

**TECHNICS SPEAKER-BOX** SB F 333 **79.**

**TECHNICS TUNER** DIGITALE **298.**

**TECHNICS VERSTERKER** SU 500 2X50WATT **299.**

**SONY STRA 20 TUNER-VERST.** 2X35WATT **358.**

**SHARP CASSETTEDECK** RT 115 **149.**

**SHARP STEREO RADIORECORDER** MET SPEKTRALE KLOK **99.**

**LUXE WASAUTOMAAT** 4-5 KG **498.**

**BLUE AIR WASAUTOMAAT** 600 TOEREN **698.**

**BAUKNECHT WASAUTOMAAT** 800 TOEREN **798.**

**BOVENLADER WASAUTOMAAT** 800 TOEREN **898.**

**AEK HOOGTOERIGE WASAUTOMAAT** **1098.**

**BOSCH WATWASBER** JMS 2107 **848.**

**BAUKNECHT CENTRIFUGE** 2800 TOE REN MET POMP **258.**

**DEBELYKE WASDROGER** 4-5 KG **298.**

**PHILIPS WASDROGER** 4-5 KG **398.**

**LUXE WASDROGER** 4-5 KG **458.**

**LUXE KOELKAST** 120 LITR **278.**

**AEK KOELKAST** 170 LITR **498.**

**DUBBEL-DEURS KOELKAST** 275 LITR **498.**

**BAUKNECHT KOELKAST** 170 LITR **598.**

**RUIME DIEPV. KAST** 125 LITR **328.**

**BLUE AIR DIEPV. KAST** 130 LITR **375.**

**ELECTROLUX STOFZUIGER** Z 455/1000 WATT **379.**

**BAUKNECHT MAGNETRON** 698 **359.**

**MIELE MAGNETRON** 4-6 KG **1098.**

**DEBELYKE AFZUIGKAP** **98.**

**GOEDKOPER DAN ANDEREN**

**GEGARANDEERD GOEDE SERVICE!**

**HORN**

**Te koop aangeboden**

Nieuwe en gebruikte GAS-HAARDEN, gasfornies en bijzetkachels met 1 jr. garantie. Reparaties en onderdelen. Donderdag koopavond. E. Meesters, Brusselsestr. 129B Maastricht, tel. 043-210540.

Dassen AANHANGWAGENS. Verkoop en verhuur. Tevens reparatie en onderhoud. Stationsstr. 6, Kerkrade.

KLEURENTELEVIZIES. Philips, Blaupunkt, I.T.T. vanaf f 95.-. Radio/TV Frank B.V., Bokstr. 33, Heerleheide. Tel. 045-213432.

Gebruikte KLEURENTELEVIZIES te koop vanaf f 100.-. Nieuwe kleurentelevisies vanaf f 398.-. R.T.V. Van Voorst, Gansweide 48, Heerleheide. Tel. 045-213879.

SCHUURTJES, tuinhuisjes, kippes, en hondenkooien, vele afmetingen vanaf f 195.-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink, tel. 045-460252.

KACHELS koop je bij de vakman, diverse aanbiedingen honderden guldens voordeel. Antieke kachels nieuw en gebruikt. De kachelsmid Walem 21, tel. 04459-1638.

Franse ambachtelijke keukens; origineel Cuisine Martin in vele uitvoeringen, 5 jaar garantie. En voordeliger dan u denkt bij: Vossen Keukens Eikendierweg 77, Heerle.

HOUTHONDEL Impreg. balken, kepers, vloerplaten, alle tuinhout- en huisjes, biezen, ronde palen, matr. v. schuttingen enz. Hoge druk (12 atm) geïmpregneerd, niet gedopeid, thuisbez. Vraag int. in de Cramer 104, Hrl. 71687.

Het grootste MIELE-AES-SORTIMENT vindt u bij ons. W. Vliegenhart 22, Maastricht, wijk 14, ook oec. met garantie. Tel. 043-255489 - 045-325819.

Te k. DAMESRING, 14 k. m. 10 briljanten, 0,75 k. f 850.-. Tel. 045-750587.

Te k. STOFZUIGER en 4-pits gasstel, i.z.g.st. Tel. 045-214619.

Te k. BREIMACHINE, merk Brother, enkelbeds, 1 jr. oud, nw.pr. f 900.-, vr.pr. f 500.-. Tel. 045-454046.

Te k. GEZICHTSBRUIJER als nieuw; leren 3-zitsbank, moet worden opgeknapt. Tel. 04492-2858.

Extra aanbieding goede K.T.V.'s 12 k. Philips v.a. f 195.-, 16 k. Blaupunkt v.a. f 265.-, verder nog grote sort. t.v.'s v.a. f 145.-. Alles met garantie. Occasiecentrum Geel, Grasbroekweg 25, Heerle, tel. 045-724760.

Uw meubels nieuw gekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloppe, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. Tel. 045-443771.

Blauw VHS VIDEOREC. 1 jaar oud, nieuwpr. f 1700.-, voor f 795.-. F. Meyer, Veldstr. 15, Hrl. Tel. 045-417651.

Prachtig zwaar eiken BANKSTEL, f 975.-, massief eiken salontafel, rond f 375.-, en eiken eethoek, als nieuw, f 425.-. Tel. 045-323830.

WASMACHINE f 150.-, koelkast f 95.-, diepvries f 175.-, gasfornuis f 190.-, kleurentelevisie f 190.-, Kissel 8, Heerle, 045-725395.

Koopjes! Zoekt u 2e-hands MEUBELS, zo goed als nieuw. Kouvenderstraat 208, Hoensbroek.

KLEURENTELEVIZIE te koop, heel goed toestel. Tel. 0451-1509.

Massief eiken BABYKAMER met box, donkerbruin, prijs f 900.-. Tel. 04490-41840.

Stoekhout! 4 m<sup>3</sup> populier, f 240.-; 4 m<sup>3</sup> gemengd, f 280.-; teelaarde per vracht f 150.-. Tel. 045-318518.

Tapijttegels!

Altijd speciale partijen en 2e keus, o.a. Esco, Heuga, Desso, b.v. Felt of Flor, van f 18,95 voor f 6,95. Gratis stalen, bezoek aan huis. Meestal direct uit voorraad leverbaar uit 20.000 m<sup>2</sup> boven 50 m<sup>2</sup> gratis leveren. Leggen mogelijk. Tapijttegelhuis, 013-436903 (diverse filialen).

**Telefax**

Murata (imagecarrier), adv.prijs f 3200,- Nu f 2695,- excl. BTW.

R. Spoor Kantoor machines, 045-443961, Bochtoltz

Te k. grote Amerikaanse GAS-KUUKEN, nieuwpr. f 10.000,- nu f 2500.-. Kouvenderstraat 208, Hoensbroek.

VLOERTEGELS, 1e keus, 30x30 cm of 20x20 cm; f 19,50 p.m<sup>2</sup>; wandtegels, restpartij Sphinx en Mosa 1e keus, 15x15 cm of 15x20 cm; f 24,50 p.m<sup>2</sup>. Prijzen incl. BTW. Tegelhandel Janssen, De Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970.

Te k. soort GRASZODEN, f 350 p.m<sup>2</sup>, gratis thuisbezorgd, afgehaald f 3,25 p.m<sup>2</sup>. Ook gehele aanleg, goedkoop. Tel. 045-752747.

KLEURENTELEVIZIE te koop, prachtig toestel. Tel. 045-270083.

HOUTHONDEL Landgraaf, de goedkoopste in balken, kepers, panelen en tuinhout, blank en geïmpregneerd, ook dakplaten, veldbrandstenen, vloerplanken, tuinhuisjes, teelaarde, enz. Buizerweg 8, ind.terr. Abdisbosch-Landgraaf, tel. 045-318518.

De meisjes van Club Bubbles

Rijksweg Zuid 131, Geleen 04490-42313. Meisje gevr.

**Club 2000**

Gewoon goed met leuke jongedames. Rijksweg Nrd. 22a, Geleen, tel. 04490-42313. Dagl. 11-24 u. zat. tot 18 u. Meisje gevr. Tot ziens in Club 2000.

**Club Rustica** v.d. Weyerstr. 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762.

**Dreamline** 06-320.320.68

**Lesbi 28** 06-320.320.28

**Gay 05** 06-320.324.05

**Heat-Line** 06-320.322.30

**Pour Toi** 06-320.320.05

**3 hotshots p.d. 50 ct. p. m.**

**Nobel Escort** für den Anspruchsvollen Man! Tel. 045-459597 ma. t/m vrijd. 14.00-2.00 u.

**Club** 103, Amsternade. Geopend va. 15.00 u. ma. t/m vrij. U wordt verwacht door Lotti, Bigi, Helga, Karin, Vera, Joanna, Mary, Anita, Carmen en Vivien.

**Privé bij Boy en Mark.** Na 14 uur 045-223850. Tevens escort.

**KATJA** privé en escort va. f 50.00. 11.00 tot 23.00 uur. 045-423608.

**JUAN** mnl., privé en escort dag. va. 10.00 uur. Tel. 045-257283.

5-Sterren-Bar. Al is de weg naar Vaesrade gestremd; de weg naar GREETJE is open. Madame Butterfly en haar supergirls open van 14.00 tot 03.00 uur. Hornmert 24, Vaesrade. Kruispunt Schinnen.

**NIUW.** Nieuw. Privé. Tel. 04490-76275.

**Tieners** 50 ct. p. min. 06-320.321.10

Gratis 06-stickers

**Pussy Cat** 06-320.320.09

**Gina - hoe zo?** 50 ct. p. min.

**Tieners** 50 ct. p. min. 06-320.320.10

Gratis 06-stickers

**COUNTRY Club** open va. 14.00 uur. Provincialeweg 144 Zuid, Oirsbeek.

**Escortservice**

Leuke jonge meisjes komen bij u thuis of in hotel va. 20 u. tot 4 u. 's nachts. Tel. 045-717778.

Voor heerlijk relaxen moet u zijn in de Riversideclub. Onze girls breken echt alle records, en niet vergeten, vrijdagavond 30 september erotisch, lesbische pornoshow. Kom gezellig kijken.

**River-Side Club**

Dijk 2, Ohé en Laak, E-9-aslag. Echt-Ohé en Laak, 100 m voorbij camping de Maasterp, tel. 04755-1854.

**ESCORTSERVICE** charmante jongedames komt bij u thuis of in hotel, dag en nacht. Tel. 045-228586.

**Hé stuk!**

Ik wou net naar bed gaan. Ga je mee dan kun je me vasthouden. Bel 06-320.325.25

06-320.325.25

06-320.325.25

06-320.325.25

06-320.325.25

Topsex 50 ct. p/m

**PRIVÉ** en escort, iedere dag tel. 045-220866.

**KUKOTHEEK** videoclub. Leuke meisjes aanwezig. Tel. 045-718067, ass. gevr.

**CONTACTBURO** Maastricht, bemiddeling in privé-adressen. Tel. 043-635264.

**BEEN (L)** Winkelcentrum Makado 04402-74051

**L** HOENSBROEK Hoofdstaat 44 045-214144

**M** EINDHOVEN Vestdijk/Nieuwstr. 1 040-431271

**N** EINDHOVEN-WOENSEL Winkelcentrum 41 040-411749

**O** MAASTRICHT Keizer Karelsplein 043-252171

**P** HEERLEN Akerstraat 14 045-710254

**A** SITTARD Limbrichterstraat 18 04490-16057

**B** EINDHOVEN Huiskestraat 44 040-516298

**C** MAASTRICHT Muntstraat 22 043-218222

**D** ROERMOND Jansstr. 17-31 04750-16349

**E** HEERLEN Stationsstraat 12 045-716937

**F** GELEEN Markt 118 04490-51962

**G** SITTARD Geertweg 9 04490-18162

**H** VENLO Parade 66 077-544733

**I** WEERT Muntpassage 23 04950-37530

**J** HELMOND Passage 20 04920-36304

Privé bij Boy en Mark. Na 14 uur 045-223850. Tevens escort.

**KATJA** privé en escort va. f 50.00. 11.00 tot 23.00 uur. 045-423608.

**JUAN** mnl., privé en escort dag. va. 10.00 uur. Tel. 045-257283.

5-Sterren-Bar. Al is de weg naar Vaesrade gestremd; de weg naar GREETJE is open. Madame Butterfly en haar supergirls open van 14.00 tot 03.00 uur. Hornmert 24, Vaesrade. Kruispunt Schinnen.

**NIUW.** Nieuw. Privé. Tel. 04490-76275.

## Tieners

50 ct. p. min. 06-320.321.10

Gratis 06-stickers

**Pussy Cat** 06-320.320.09

**Gina - hoe zo?** 50 ct. p. min.

**Tieners** 50 ct. p. min. 06-320.320.10

Gratis 06-stickers

**COUNTRY Club** open va. 14.00 uur. Provincialeweg 144 Zuid, Oirsbeek.

**Escortservice**

Leuke jonge meisjes komen bij u thuis of in hotel va. 20 u. tot 4 u. 's nachts. Tel. 045-717778.

Voor heerlijk relaxen moet u zijn in de Riversideclub. Onze girls breken echt alle records, en niet vergeten, vrijdagavond 30 september erotisch, lesbische pornoshow. Kom gezellig kijken.

**River-Side Club**

Dijk 2, Ohé en Laak, E-9-aslag. Echt-Ohé en Laak, 100 m voorbij camping de Maasterp, tel. 04755-1854.

**ESCORTSERVICE** charmante jongedames komt bij u thuis of in hotel, dag en nacht. Tel. 045-228586.

**Hé stuk!**

Ik wou net naar bed gaan. Ga je mee dan kun je me vasthouden. Bel 06-320.325.25

06-320.325.25

06-320.325.25

06-320.325.25

06-320.325.25

Topsex 50 ct. p/m

**PRIVÉ** en escort, iedere dag tel. 045-220866.

**KUKOTHEEK** videoclub. Leuke meisjes aanwezig. Tel. 045-718067, ass. gevr.

**CONTACTBURO** Maastricht, bemiddeling in privé-adressen. Tel. 043-635264.

**BEEN (L)** Winkelcentrum Makado 04402-74051

**L** HOENSBROEK Hoofdstaat 44 045-214144

**M** EINDHOVEN Vestdijk/Nieuwstr. 1 040-431271

**N** EINDHOVEN-WOENSEL Winkelcentrum 41 040-411749

**O** MAASTRICHT Keizer Karelsplein 043-252171

**P** HEERLEN Akerstraat 14 045-710254

**A** SITTARD Limbrichterstraat 18 04490-16057

**B** EINDHOVEN Huiskestraat 44 040-516298

**C** MAASTRICHT Muntstraat 22 043-218222

**D** ROERMOND Jansstr. 17-31 04750-16349

**E** HEERLEN Stationsstraat 12 045-716937

**F** GELEEN Markt 118 04490-51962

**G** SITTARD Geertweg 9 04490-18162

**H** VENLO Parade 66 077-544733

**I** WEERT Muntpassage 23 04950-37530

**J** HELMOND Passage 20 04920-36304

**K** BEEN (L) Winkelcentrum Makado 04402-74051

**L** HOENSBROEK Hoofdstaat 44 045-214144

**M** EINDHOVEN Vestdijk/Nieuwstr. 1 040-431271

**N** EINDHOVEN-WOENSEL Winkelcentrum 41 040-411749

**O** MAASTRICHT Keizer Karelsplein 043-252171

**P** HEERLEN Akerstraat 14 045-710254

**A** SITTARD Limbrichterstraat 18 04490-16057

**B** EINDHOVEN Huiskestraat 44 040-516298

**C** MAASTRICHT Muntstraat 22 043-218222

**D** ROERMOND Jansstr. 17-31 04750-16349

**E** HEERLEN Stationsstraat 12 045-716937

**F** GELEEN Markt 118 04490-51962

**G** SITTARD Geertweg 9 04490-18162

**H** VENLO Parade 66 077-544733

**I** WEERT Muntpassage 23 04950-37530

**J** HELMOND Passage 20 04920-36304

**K** BEEN (L) Winkelcentrum Makado 04402-74051

**L** HOENSBROEK Hoofdstaat 44 045-214144

**M** EINDHOVEN Vestdijk/Nieuwstr. 1 040-431271

**N** EINDHOVEN-WOENSEL Winkelcentrum 41 040-411749

**O** MAASTRICHT Keizer Karelsplein 043-252171

**P** HEERLEN Akerstraat 14 045-710254

**A** SITTARD Limbrichterstraat 18 04490-16057

**B** EINDHOVEN Huiskestraat 44 040-516298

**C** MAASTRICHT Muntstraat 22 043-218222

**D** ROERMOND Jansstr. 17-31 04750-16349

**E** HEERLEN Stationsstraat 12 045-716937

**F** GELEEN Markt 118 04490-51962

**G** SITTARD Geertweg 9 04490-18162

**H** VENLO Parade 66 077-544733

**I** WEERT Muntpassage 23 04950-37530

**J** HELMOND Passage 20 04920-36304

**K** BEEN (L) Winkelcentrum Makado 04402-74051

**L** HOENSBROEK Hoofdstaat 44 045-214144

**M** EINDHOVEN Vestdijk/Nieuwstr. 1 040-431271

**N** EINDHOVEN-WOENSEL Winkelcentrum 41 040-411749

**O** MAASTRICHT Keizer Karelsplein 043-252171

**P** HEERLEN Akerstraat 14 045-710254

**A** SITTARD Limbrichterstraat 18 04490-16057

**B** EINDHOVEN Huiskestraat 44 040-516298

**C** MAASTRICHT Muntstraat 22 043-218222

**D** ROERMOND Jansstr. 17-31 04750-16349

**E** HEERLEN Stationsstraat 12 045-716937

**F** GELEEN Markt 118 04490-51962

**G** SITTARD Geertweg 9 04490-18162

**H** VENLO Parade 66 077-544733

**I** WEERT Muntpassage 23 04950-37530

**J** HELMOND Passage 20 04920-36304

**K** BEEN (L) Winkelcentrum Makado 04402-74051

**L** HOENSBROEK Hoofdstaat 44 045-214144

**M** EINDHOVEN Vestdijk/Nieuwstr. 1 040-431271

**N** EINDHOVEN-WOENSEL Winkelcentrum 41 040-411749

**O** MAASTRICHT Keizer Karelsplein 043-252171

**P** HEERLEN Akerstraat 14 045-710254

**A** SITTARD Limbrichterstraat 18 04490-16057

**B** EINDHOVEN Huiskestraat 44 040-516298

**C** MAASTRICHT Muntstraat 22 043-218222

**D** ROERMOND Jansstr. 17-31 04750-16349

**E** HEERLEN Stationsstraat 12 045-716937



## bioscopen

● **HEERLEN**  
Royal: The Presidio, dag. 15 18.30 en 21 uur. Rivoli: Frantic, dag. 15.30 18 en 20.30 uur. Maxim: Screwball hotel, dag. 15.30 18.15 en 20.30 uur. H5: The Last Temptation of Christ, di. 14.30 19.00 en 21.45 uur, wo. 13.30, 16.15, 19.00 en 21.45 uur, Rambo 3, dag. 14.19 en 21 uur, wo. 16 uur. Drie mannen en een baby, dag. 14 en 18.30 uur, wo. 16 uur. The unbearable lightness of being, dag. 20.15 uur. Nico, dag. 19.15 en 21.15 uur, wo. 16.15 uur. Poltergeist 3, dag. 18.19 en 21 uur, wo. 16 uur. Jungle Book, wo. 14.30 uur.

● **SCHAEBSBERG**  
Autokino: Crocodile Dundee 2, dag. 18.30 uur.

● **AKEN**  
Bavaria: The big blue - Im Rausch der Liebe, dag. 15.17.30 en 20.30 uur. Elysee: Der Prinz aus Zamuda, dag. 15.17.30 en 20.30 uur. Intimes: Crocodile Dundee 2, dag. 15.17.30 en 20.30 uur. Capitol: Frantic, dag. 17.20 en 23 uur. Gloria: Poltergeist 3, dag. 15.17.30 en 20 uur. Eden-Park: Ich und Er, dag. 14.30 17.20 en 23 uur. Good morning Vietnam, dag. 15.30 18.20.30 en 23 uur. Casablanca: Die Verurteilten, dag. 15.17.30 en 20 uur. Milagro, dag. 22.30 uur. City: Schmeiss die Mama aus dem Zug, dag. 15.17.30 en 20 uur. Das siebte Zeichen, dag. beh. ma 15.30 18 en 20.30 uur.

● **MAASTRICHT**  
Nabi: The Presidio, dag. 14.30 en 20.30 uur. Deadly pursuit, dag. 14.30 en 21 uur. My little pony, wo. 14.30 uur. Appointment with death, di. 14.30 en 21 uur, wo. 21 uur. Frantic, dag. 14.30 en 21 uur. Cinema-Palace: Good morning Vietnam, dag. 16.30 19 en 21.30 uur. De onbegrijpelijkheid van het bestaan, dag. 16.15 uur. Can't buy me love, dag. 16.15 uur. Nico, ma t/m wo 16.30 19 en 21.30 uur. Palace 2: Pornoprogramma, dag. doord. v.a. 13.30 uur. Laurence: The belly of an architect, dag. 20 uur. Old Well, dag. 21 uur. Hersenschimmen, dag. 22 uur. Cine-K: The last Emperor, ma t/m wo 16.30 uur. Lolita, ma t/m wo 20 uur.

● **GELEEN**  
Salsa: Salsa, do t/m di 20.30 uur. Studio 54: Rambo 3, do t/m di 20.30 uur.

● **SITTARD**  
Forum: Cry Freedom, vrij t/m di 20.30 uur. Saigon, vrij t/m di 20.30 uur.

## exposities

● **HEERLEN**  
Stadsgalerij, Raadhuisplein 19. Auto- en grafische architectuur. T/m 2/10. Open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur. Bezoekerscentrum Schrieverseheid, Schaapskooiweg 99. Landinrichting in Zuid-Limburg. T/m 30/10. Open dag. 10-18 uur. Galerie Signe, Akerstraat 8a. Werk van Charles Vos en oud-leerlingen. T/m 2/10. Open di t/m zo 14-17 uur. De Spiegel, Akerstraat 88. Werk van Cyrille van IJzendoorn. T/m 13/10.

● **BRUNSSUM**  
St. Brikk-oave, Werk van Paulette Stijders-Bremen. T/m 3/10, open ma t/m vr 14-17 uur en 19-21 uur, zo 14-17 uur.

● **HOENSBROEK**  
Kasteel Hoensbroek, Fotogalerie 68. Foto's van Bert Hartkamp. T/m 2/10, open ma t/m vr 10-12 en 13.30-17 uur, za en zo 13.30-17 uur. Kasteel Hoensbroek, Slotbeek. Werk van Ben Abbink, Ton Vrancken, Frans van der Jongh en Alphonse Stadhouders. T/m 2/10, open dag. 10.00-17.00 uur. ABN Bank. Werk van Jo Bets. T/m 14/11, open werkdagen 9-16 uur.

● **LANDGRAAF**  
Raadhuis, Werk van Wim Claessen. T/m 3/10, open tijdens kantooruren en 24/9 en 1/10 van 14-16 uur.

● **GELEEN**  
NMB, Markt 116. Werk van Louis Theunissen. T/m 2/10, open ma t/m vr 9-16 uur. Galerie Elms, Mauritslaan 37. Werk van Frans Diederens. T/m 2/10. Hanehof, Internationales Glück. Werken van Berlijnse en Limburgse kunstenaars. T/m 2/10, open di t/m zo 17-20 uur. CZE, Elisabethstraat 9. Werk van Peter Schijns. T/m 3/11.

● **SITTARD**  
Kruisraadhuis, Rosmolenstraat 2. Werk van Mak Camps, Frans Lagro, Nicolas van Ronckenstein en Lou Thissen. T/m 2/10, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur. Galerie Zabawa, Ophoven 163. Werk van Dré Houben. T/m 31/10, open wo t/m vr 16-20 uur, zo 14-17 uur.

● **LIMBRICHT**  
Limburgs Volkskundig Centrum, Allee 1a. Volkskundige 'curiosities' uit Limburgse musea. Van 30/9 t/m 27/11, open di-vr 13-17 uur, za en zo 14-17 uur.

● **ELSLOO**  
Maaslandcentrum. Werk van Louis Wiers en Rietje van Mechelen. T/m 9/10.

● **OENSEL-SCHIMMERT**  
Hof van Oensel, Haagstraat 5. Werk van Wim Beek en To Crjns. T/m 30/10, open do t/m zo 14-17 uur.

● **NOORBEEK**  
Anne Visser Art Gallery, Dorpsstraat 19-21. Werk van Peter Vlot. De hele maand september.

● **MAASTRICHT**  
Bonnetmuseum. Maastrichts aardewerk. T/m 2/10. Academia, basisschool. T/m 2/10 t/m 20/11. Open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 11-17 uur. Jan van Eyck Academie, Academieplein. Drie exposities van eigen mensen in kader van veertig-jarig bestaan. Van 2/10 t/m 9/10. Open op werkdagen 9-17 uur, za en zo 14-17 uur. Kamer van Koophandel, Het Bat 2. Schilderijen van Jan Peulen. T/m 6/10, open werkdagen 8.30-16 uur. Stichting Plons, Mariabastion 18. Werk van Jan Geenen. T/m 9/10, open do t/m zo 14-18 uur. Verpleegkliniek Klevarie, Polvertorenstraat. Werk van Yvonne Grootelaas. T/m 30/9, open dag. 10-22 uur.

Regioredactie  
Oostelijk Zuid-Limburg

Kantoor Heerlen: 739911  
Hans Toonen  
(chef regioredactie)  
☎ 425335

Wim Dragstra  
(stadsredacteur Heerlen)  
☎ 710317

Richard Willems  
☎ 04406-15890

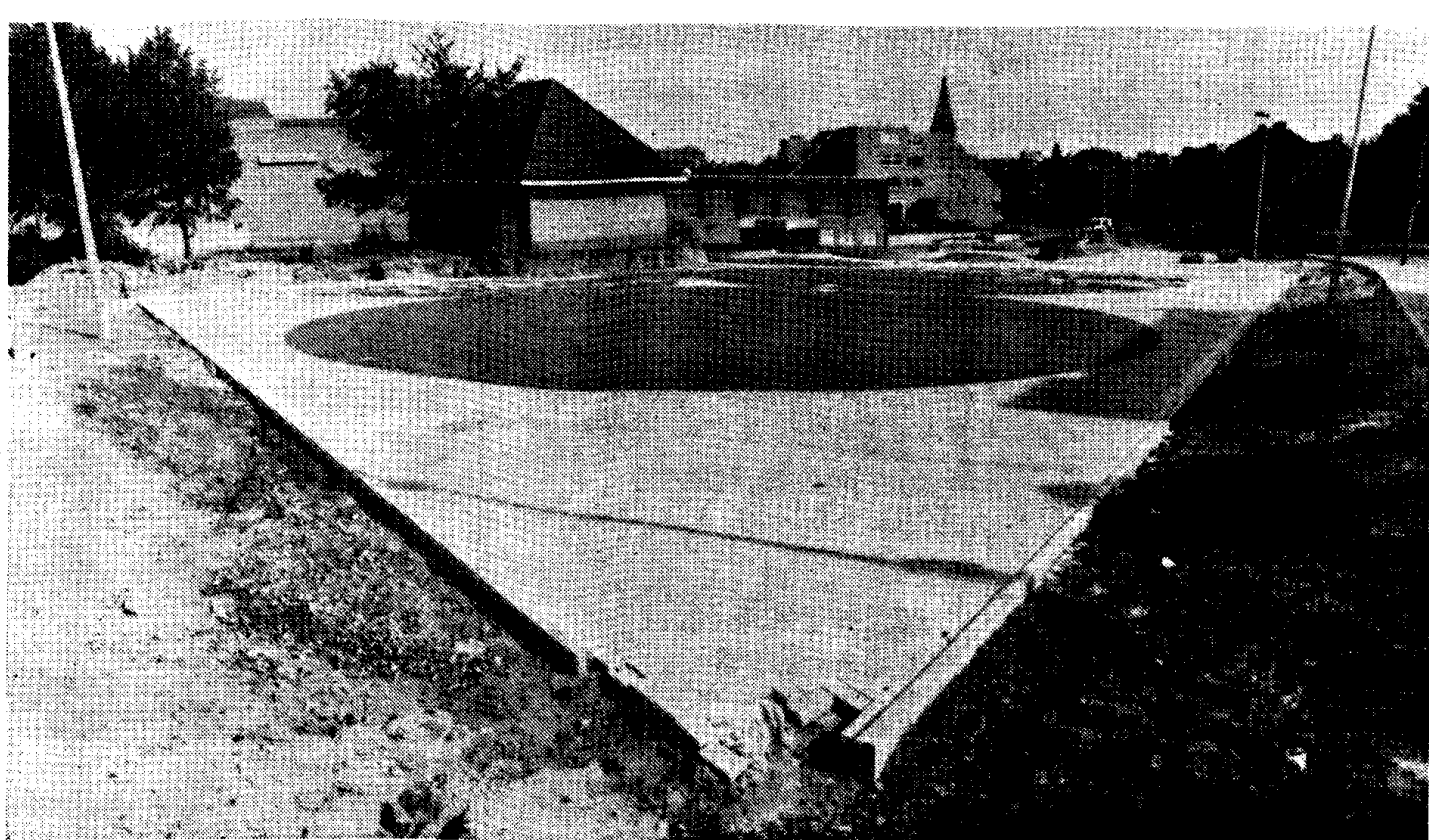
Emile Hollman  
☎ 422345

Kantoor Kerkrade: 455506  
Jos van den Camp  
☎ 351514

Laurens Schellen  
☎ 04490-23936

# Raad akkoord met krediet van dertig mille

## Enquête naar openbaar onderwijs in Voerendaal



'Architectonisch Eureka' deels gesloopt en herbouwd

## Socio-project weer met beide benen op de grond

door jos van den camp

EYGELSHOVEN - Nu bijna negentien jaar geleden haalde het de landelijke pers. Het werd aangekondigd als een 'unieke architectonische conceptie' zoals Nederland die nog nooit had gezien. „Voor het eerst is sprake van een werkelijke integratie van beeldende kunstenaars in het architecturaal geheel”, drukken de dagbladen. Oftwel: het Socio-project in Eygelshoven uitgedacht en ontworpen door een bouwteam, bestaande uit de architect Laurens Bisscheroux en enkele kunstenaars. Erg lang heeft Nederland die 'unieke architectonische conceptie' niet mogen aanschouwen.

De verf op het kunstzinnig beschilderde marktplein vervaagde al snel. De kantoren van de Algemene Inspectiedienst (AID) van het ministerie van Landbouw en Visserij kwamen leeg te staan, de scoutinggroep had zo langzamerhand genoeg van al dat beton en de achterwand van het zogenaamde open luchttheater werd niet door kunstenaars gebruikt; ze werd door weinig kunstzinnige passanten volgekalkt. Om maar enkele van de vele tegenvallers in de nog jonge geschiedenis van het project te noemen. Maar het belangrijkste was die leegstand, veroorzaakt door het redelijk geruisloos verlopen vertrek van de AID naar het centrum van Kerkrade.

En dat heeft het bestuur van de beherende Sport en Cultuur Stichting er toe gebracht, mede onder druk van de gemeente Kerkrade, het Socio-project op zijn kop te zetten om het daarna weer met beide benen op de grond terecht te laten komen: exploitabel te maken. Hoewel het laatste exploitatie-overzicht (1987) van het Socio-project in de

● De bouw van het Socio-project, begin jaren zeventig.

onlangs gepresenteerde nota 'accommodaties buurt- en gemeenschapshuizen Kerkrade' ontbreekt, gaat men er van uit dat het project in de toekomst weer zelfbedruipend zal worden. In '86 stond er een tekort genoteerd van 210.000 gulden. Een jaar eerder bedroeg dat een kleine ton, maar toen was de AID nog niet vertrokken.

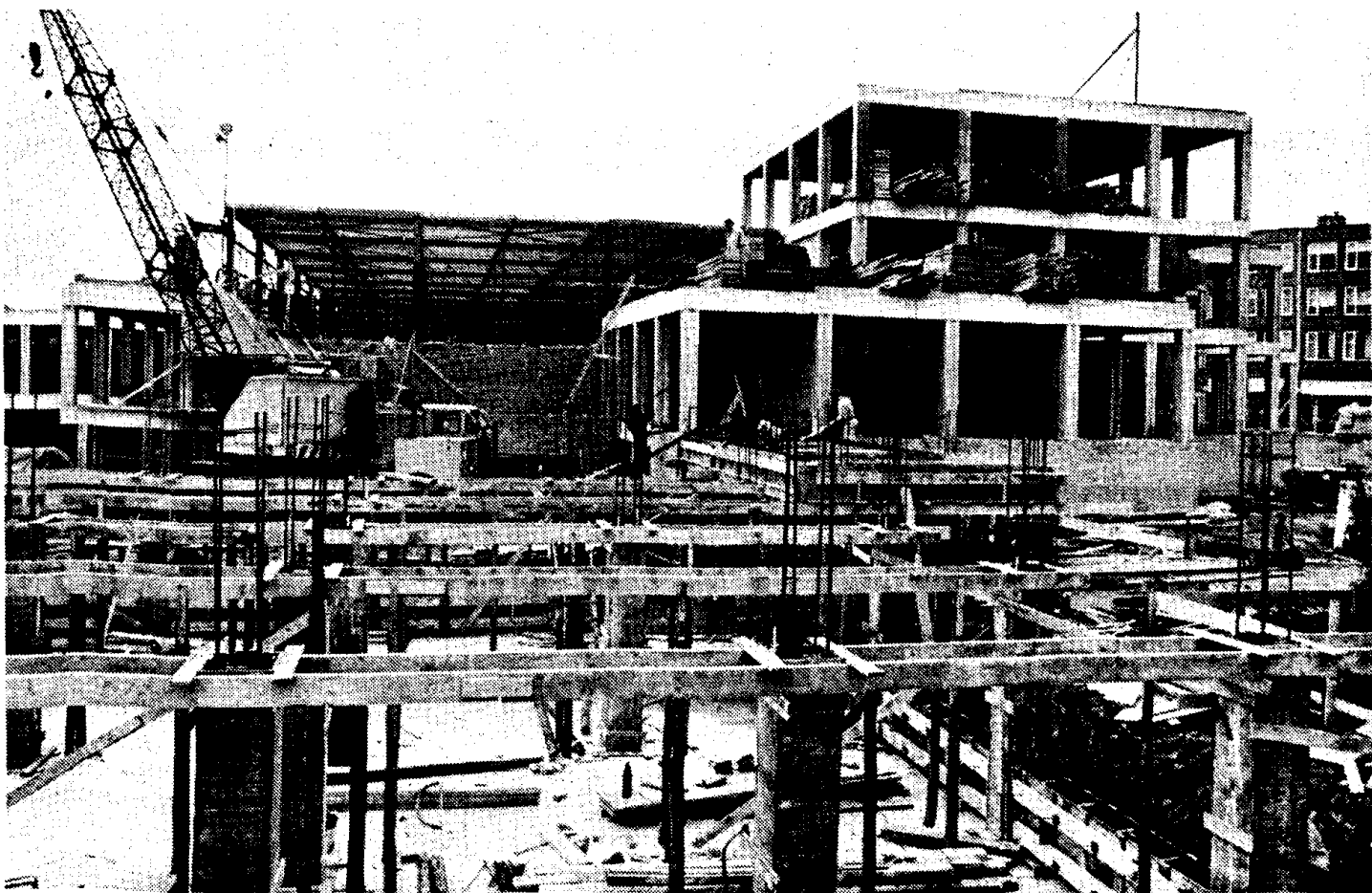
### Beginperiode

Komend weekende wordt de heropening van het project met niet al te veel bombarie gevierd. Stichtingsvoorzitter drs P. Verwijlen spreekt in het voorwoord van het programmaboekje voor komend weekende over een geschiedenis die bestond uit vallen en opstaan. Voortdurend is daar eigenlijk sprake van geweest. Tussen maart en augustus 1972 moest de bouw van het 4,5 mil-

joen gulden kostende project gestaakt worden. GS wilden de garantie voor een geldlening van 3,5 miljoen gulden in eerste instantie niet goedkeuren. Uiteindelijk gebeurde dat toch.

### Onrechtmatig

Enkele jaren later, in 1975, wordt bekend dat er (volgens GS: zonder toestemming van de raad) reeds in 1972 een bedrag van 8,5 ton uit de gemeentekas is onttrokken ten behoeve van de bouw van het Socio-project. GS drongen met grote nadruk aan op onverwijld terugstorten van de onrechtmatige gedane betalingen in de gemeentekas. Dat is er indertijd echter niet van gekomen omdat Eygelshoven zich diverse subsidies en die geldlening van 3,5 miljoen gulden wist te verwerven. Midden jaren zeventig wordt burgemeester Janssen niet herbenoemd.



der en J. Theunissen zijn 12½ jaar lid. Na de receptie verzorgen de plaatselijke verenigingen een populair concert.

Het Gertrudiskoor in Amstenrade huldigt zondag twee jubilea.



● Inspecteur W. Thelosen.

Het Mannenkoor St. Remigius uit Klimmen houdt zaterdag zijn patroonsfeest. Tijdens de feestavond wordt de heer Theo Hochstenbach gehuldigd in verband met zijn 25-jarig lidmaatschap.

De fanfare Harpe Davids uit Treebeek viert zaterdag het 55-jarig bestaansfeest in d'r Brikk-oave aan het Lindeplein. Tijdens de receptie, die van 18.30 tot 19.30 uur gehouden wordt, vindt de huldiging van de jubilarissen plaats. W. Pebesma, D. Spoelstra en J. Stoffer waren mannen van het eerste uur: zij vierten hun 55-jarig lidmaatschap. J. Hogeveen, P. Stoffer en P. Veerman vierten hun 40-jarig jubileum bij de vereniging en J. Arts, M. Arts, S. Spin-

● Het Socio-project nu, aangepast aan de behoefte van deze tijd.

Foto: 3-POOT/FRANS RADE

Maar ook na dat 'vallen' staat Eygelshoven weer op. Even maar. Niet lang. Accountantskantoor Moret en Limperg onderzoekt in opdracht van de gemeente de financiële toestand van het socio-project. Die is niet al te best, hetgeen in 1975 resulteert in een voorstel van de rijks-overheid om Eygelshoven op te schepen met een 'strafbelasting' als gevolg van het gevoerde beleid. Er wordt een actie gehouden en duizend handtekeningen van Eygelshovenaren die er niets voor voelen de dupe te worden van het beleid worden aangeboden aan de inmiddels benoemde burgemeester Persoon.

GS komen dan in 1976 met het voorstel op de proppen om het 'gat' te dempen door een aanzienlijk bedrag binnen te halen via het ministerie van CRM. Even nadat Eygelshoven in het kader van de herindeling deel is gaan uitmaken van de gemeente Kerkrade en ook daar maatregelen worden genomen om de jaarlijkse tekorten van rond de 150.000 gulden aan te zuiveren, begint de AID erover te denken het Socio-project te verlaten en zijn heil te zoeken in het Kerkrade centrum. Voorjaar '86 is het dan zover. De AID betreft het nieuwe gebouw in Kerkrade.

### Face-lift

De rest is bekend: grote leegstand die noopt tot een nu dan voltooide face-lift van 2,5 miljoen gulden. Die face-lift is afgerond en komend weekende wordt dat gevierd. Er kan een bezoek gebracht worden aan de onderkoms van de permanente huurders zoals de kegelbaan, het restaurant, de bibliotheek (inclusief tentoonstelling over geschiedenis Socio-project), de dependance van de muziekschool, de peuterspeelzaal, SJEK en de Stichting Mensen zonder Werk. Dat kan allemaal op zondag vanaf 11 uur. Tevens wordt er dan in de sporthal een frühshoppen gehouden. Voorafgaand is er vrijdag een sportdag voor de scholen en worden er onder andere demonstraties gegeven. Zaterdag is er een zaalvoetbaltoernooi.

Dank zij steun van de Randsdaalse fractie en de VVD stemde de raad met tien tegen vijf voor de enquête. Mocht dit onderzoek gunstig uitpakken dan wordt de openbare basisschool opgenomen in de zogenoemde planperiode 1 augustus 1989 tot 1992.

Van onze verslaggever

VOERENDAAL - Om nog meer zekerheid te krijgen over de levensvatbaarheid van openbaar onderwijs in Voerendaal, wordt er onder de inwoners van deze gemeente een enquête gehouden. Een meerderheid van de raad schoof afgelopen maandagavond dertig mille opzij om deze enquête uit te laten voeren. Tegenstemden de CDA-fractie en de fractie Mertens.

Deze peiling acht het college noodzakelijk als aanvulling op een recent onderzoek (kosten f15.000) van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten naar de behoefte aan openbaar onderwijs. De resultaten van dit VNG-onderzoek vindt het college te 'mager' om vol gas te geven voor het stichten van een openbare school, waar tientallen ouders enkele maanden geleden op hadden aangedrongen.

### Twijfels

Tijdens de discussie over de te houden enquête moest het raadslid Verhoeven (CDA) van het hart dat deze peiling zijn eerdere twijfels over de noodzaak van openbaar onderwijs in Voerendaal alleen maar onderstreept. Hij zag meer heil in het onderbrengen van openbaar onderwijs op bijzondere scholen. „Voor vakken als godsdienst kunnen de leerlingen dan toch gewoon vrijstelling krijgen”, verduidelijkt hij. Ook raadslid Mertens was te porren voor het onder één dak brengen van openbaar en bijzonder onderwijs. „Dan voorkom je ook een schoolstrijd zoals die nu in buurgemeenten woedt. Bovendien is er toch ook nauwelijks verschil.” Hij vond dertig mille te veel van het goede. Volgens Mertens was er al genoeg geld uitgegeven voor dit 'papieren' plan. Daarentegen stonden raadslid Camps (fractie Lemmens) en raadslid Arts (PvdA) erop om het openbaar onderwijs een echte kans te geven in Voerendaal.

### Gunstig

Wethouder Hermans, reagerend op de suggestie om het openbaar onderwijs bij het bijzonder (= katholiek) onderwijs onder te schuiven: „Het is niet de taak van de gemeente om de bijzondere scholen langs te gaan om te kijken of ze bereid zijn voortaan ook openbaar onderwijs mee te nemen.”

MAASTRICHT - Politierechter mr Seelen heeft een inwoner van Heerlen tot twee weken voorwaardelijke hechtenis met een proeftijd van twee jaar en twaalf maanden onvoorwaardelijke ontzegging van de rijbevoegdheid veroordeeld. Verdachte reed op 16 april met een promillage van 1.97 door zijn woonplaats. Enkele weken later, op 6 mei, weigerde hij in Hoensbroek de bloedproef. De officier van justitie mr Laumen eiste twee weken onvoorwaardelijke hechtenis en twaalf maanden onvoorwaardelijke ontzegging van de rijbevoegdheid.

## Dronken achter stuur

MAASTRICHT - Politierechter mr Seelen heeft een inwoner van Heerlen tot twee weken voorwaardelijke hechtenis met een proeftijd van twee jaar en twaalf maanden onvoorwaardelijke ontzegging van de rijbevoegdheid veroordeeld. Verdachte reed op 16 april met een promillage van 1.97 door zijn woonplaats. Enkele weken later, op 6 mei, weigerde hij in Hoensbroek de bloedproef. De officier van justitie mr Laumen eiste twee weken onvoorwaardelijke hechtenis en twaalf maanden onvoorwaardelijke ontzegging van de rijbevoegdheid.

## Wrakken-kampje in Bocholtz

Van onze verslaggever

SIMPELVELD - Bij het Texaco zelf-tankstation aan de Nijswillerweg in Bocholtz moet een inleverplaats voor autowrakken worden aangelegd. Dat voorstel doen B en W van Simpelveld donderdagavond aan de raad. Het terrein zal in de toekomst niet alleen gebruikt worden door de inwoners van Simpelveld zelf, maar ook door die van Vaals, Gulpen en Wittem. De autowrakken kunnen er worden ingeleverd, waarna ze spoorwagens naar een sloperij worden gebracht.

Van bewaren of opslaan van de wrakken is volgens eigenaar Dierckx van het bedrijf absoluut geen sprake. „Nog dezelfde dag breng ik ze naar de sloperij.” Voor de opslag wordt ook geen nieuw terrein ingericht.

In centrum van Heerlen

## Baatbelasting terug naar ondernemers

HEERLEN - De gemeente Heerlen zal 790.000 gulden, in de jaren van 1982 tot en met 1987 ontvangen als baatbelasting, terugbetalen aan de Heerlense ondernemers. De baatbelasting was ingesteld om daarmee de onkosten van de herinrichting van het centrum (aanleg voetgangersdomein) te betalen.

Het werk was klaar op 20 november 1981, de officiële ingebruikneming van het voetgangersdomein was op 20 maart 1982. Vanaf die datum nam de gemeente één jaar om een verordening voor de baatbelasting op te stellen. De rechters van het Hof hebben uiteindelijk bepaald, dat die verordening binnen een jaar na 20 november 1981 er had moeten zijn. Zodoende is de heffing van de baatbelasting in Heerlen onrechtmatig geweest. Heerlen besluit zodoende de bijna acht ton maar terug te betalen en het verlies te dekken uit het reservepotje.

## JOURNAAL

### Heerlen

● Jongerencentrum Nova start vandaag met een tweewekelijkse podiumavond in de bar. De muzikale avonden kunnen gepresenteerd worden in de vorm van een session of als concert. De avonden beginnen om 20.30 uur en de entree is f 2,50.

### Schinveld

● Vanmiddag om 14.30 uur vindt in 't Klooster een voorlichtingsmiddag plaats over de gecompliceerde financiële wereld. Voor de ouderen zijn gratis entreekaarten verkrijgbaar op de bekende adressen.

### Bingelrade

● Gezinsshoofden of alleenstaanden die in financiële moeilijkheden verkeren en in aanmerking denken te komen voor een tegemoetkoming van de Stichting J. de Limpens, dienen zich voor 15 oktober schriftelijk aan te melden bij de pastorie.

● De ouders van de kinderen die het kinderdagverblijf Kiekeboe bezoeken, houden zaterdag een grote rommelmarkt/fancy fair in de ruimtes van het kinderdagverblijf, Hammolenweg 9. De Markt duurt van 13.00 tot 17.00 uur.

### Eygelshoven

● De buurtraad Baan/Kom/Waubacherveld houdt morgen om 19.30 uur in het Socio-project, ingang bar Bistrot, een extra openbare vergadering. Besproken worden de voorzieningen aan de riolering, om wateroverlast te voorkomen.



### Gouden paar

Vrijdag vierten Antoon Brouwers en Greetje Vredeveld uit de Brandtstraat 45 te Eygelshoven hun gouden huwelijksfeest. Om 15 uur wordt de mis tot

● Het gouden paar Brouwers-Vredeveld.

dankzegging opgedragen in de Pastoor van Ars-kerk. De receptie vindt van 18.30 tot 20 uur plaats in zaal A genne Komm, Laurastraat 127.



# SERVICE VAN A TOT Z

Overzicht van belangrijke adressen voor de lezers van het Limburgs Dagblad

## AUTOGARANT Subaru Heerlen

Schelsberg 128, 725588. APK-keuringst., off. Subaru-dealer Heerlen e.o. Let op spec. APK-aanbieding!

## Autobedrijf Sondagh-Citroën

Uw actieve Citroën-dealer, De Koumen 34, ing. Wijngaardsweg, Heerlen. 045-223300. Degelijke APK-keuring alle merken.

## APK-keuringen Bremen B.V.

APK-keuring f 40,-. Automaterialen - autobanden, accu's, uitlaten. Kampstraat 59, Landgraaf, tel. 045-311784.

## Citroën APK van Leeuwen

APK gratis bij grote beurt. Herkeuring gratis. Tel. 045-453555. Strijthagenweg 129, Kerkrade.

## Hensgens B.V. Nieuwstadt

Kruisweide 3. APK-keuring in vooruitzicht, alle reden snel afspr. te maken voor klantvr. keuring. 04498-53055.

## Opel Bergsteyn

APK-keuringstation. Rijksweg 61, Berg en Terblijt, tel. 04406-41700.

## Garage Sebregts en Co.

Off. APK-keuringstation 1 en 2, dealer Iveco bedrijfsauto's. Lindelaufgerwande 8, Voerendaal, 045-752888.

## Autobedrijf Kwartel V.O.F.

Kastanjel. 148, Hoensbroek, 045-214171. Gratis bij APK-keuring: C.O. + koplampen afstellen en voorkeuring.

## Seat Auto Aarts

Hamstr. 211, Kerkrade, 045-412545. \* APK-keuringen \* LPG-inbouw \* Alle reparaties \* Bandenservice.

## Coumans Beek B.V.

Bij een grote beurt APK-keuring gratis. DSM-sstraat 7, Beek, tegenover Makado, naast Praxis, tel. 04490-71243.

## Autobedrijf Bos Heerlen B.V.

Grasbroekerweg 9, Heerlen, tel. 045-724545; Suzuki-dealer.

## Nic. Dassen aanhangwagens

Verk., verh., repar., speciaalbouw. Onderd. voor alle merken. Stationsstr. 6 Kerkrade. Tel. 045-455088.

## Aanhangwagens Jo Knops

100 stuks in voorraad. Tevens alle onderdelen en reparaties. Rijksweg Zuid 195 Sittard. Tel. 04490-12718.

## W. Dabekaussen B.V.

043-632510. Levert torsie-assen en aanh. wagenonderd. voor zelfb. + rep. Gunst. prijzen. Punterw. 7 M'trich

## J. Verwijmeren. 04490-15011

Div. antennes, radio- en tv versterkers, splitters, koppeldzn., muurbeugels enz. Wilhelminastr. 8 Sittard.

## 1600 m² antiek. Pierre Coumans BV

Verk. v. antiek. Verk. en verh. excl. automobielen. Heerstr. N. 144, Industriew. 15 Stein. Tel. 32355/27770

## Antiekhal Cor. Dabekaussen

Speciaal Biedermeier. Ook ink. van antiek. Tevens stofferen wij ook uw meubels. Pr. Mauritsln. 84B Beek. 04490-76811.

## frankort assurantiën b.v.

Voerendaal, Heerlerweg 146, tel. 045-751871. Al meer dan 40 jaar vakmanschap in verzekeringen.

## SAS Autoshop „De Specialist”

Voor auto-accessoires, car-Hifi, alarm, inbouwcenter. Scherpe prijzen. Nobelstraat 61, Heerlen, tel. 045-712113.

## Autobanden Thijssen B.V.

\* Uitlaten \* schokdempers \* sportvelgen \* balanceren \* uitlijnen \* accu's. Tunnelstr. 30 Geleen. 04490-45100.

## Autobanden Bremen B.V.

Automaterialen, APK-keuringen f 40,-, accu's, uitlaten. Kampstraat 59, Landgraaf, tel. 045-311784.

## Autobanden Jur Koerts.

H. Hermansl. 576, Geleen. 04490-49647. Alle merken banden leverbaar. Ma. t/m vr. 9-18, za. 9-15 u. Op al onze werkz. VACO spec. garantie.

## Autobanden van Son

Uitlaten \* schokdempers \* sportvelgen \* balanceren \* uitlijnen \* Haefland 16 Brunssum. Tel. 045-253741.

## Rotor B.V.

Honda-dealer, Heerlerbaan 229, 6418 CE Heerlen, tel. 416900.

## Mitsubishi Gelissen

Voor onderh., reparatie, schade-afh. 1e-kl. occas. m. gar. Hubertusstr., Gr. Genhout-Beek, 04490-71054.

## Autobedrijf Rob v. Emmerik

Voltastraat 2 Schaesberg/Landgraaf. Tel. 045-317593. Tien jaar service met een grote S.

## Bosch Service J. Borkowitz

Verk. rep. alle tye accu's, startmotoren, dynamo's, bedrading, diesel en bezine inspuitsystemen. Niersprinkstr. 68 Kerkrade. 045-453926.

## Autoglas Service Burlet

Napoleonsbaan 6, Geleen. 04490-45192, 44416, 51227. Alle merken, typen. Tevens ruitreparatie, harsinjectie.

## Novus autoglasreparatie

Tel. 04498-52529. Ster in voorruit? Laat dit kosteloos (extra of all-risk verz.) aan huis met gar. repareren.

## Auto Vencken B.V. Sittard-Beek

Leasing VW, Audi, VW bedr.-wag. Sittard, Leyenbroekerweg 27, 15777\*. Beek, Pr. Mauritslaan 171, 72882\*.

## Ecolease

Least alle merken, zowel zakelijk als privé. Economiestraat 47, Hoensbroek, tel. 045-217863.

## Canton Reiss Lease

Spec. op het gebied van operationele leasing. Alle merken. Tel. 045-718040. Fax: 045-718581.

## Autocentr. Collaris-Europcar

Leasing voor korte en lange termijn. 24-uur-service. Schelsberg 45, Heerlen. 045-720202.

## Canton Reiss Parts Center

Originele GM-onderdelen, access. scherp afgeprijsd voor iedereen! Valkenburgerweg. 34, Heerlen, tel. 718040.

## Automaterialen Bremen B.V.

Autobanden, accu's, uitlaten, APK-keuringen f 40,-. Kampstraat 59, Landgraaf, tel. 045-311784.

## Bovo Carrosseriedelen

Uitbouwsets, verlagingsveren etc. Nieuw: "Zoig" autowassen zonder water. Locht 48E, Kerkrade.

## Haros autoshop

Groot ass. autoacc., autoradio's, auto-alarmen, accu's en andere automat. Parallelw. 251, Heerlen. 045-716983.

## Autorijschool Sjef Dörenberg

Bovag-erk. rijsschool vracht-, pers. auto, autom. Al 25 jr. vertrouwd adres. Sparstr. 7, Heerlen, 045-213735.

## Chris Adams

ANWB erkende auto- en motorrijsschool. Mirbachstraat 14, 6367 CW Voerendaal. Tel. 045-751718.

## Autoschadebedrijf Jan Vrancken

Nagelbeek 1, Schinnen, 04493-1832. Uitdeuken \* spuiten \* expertiserapporten.

## Carrosseriebedrijf Auto-Tasco

Voor schade en spuitwerk van alle merken. Economiestr. 47, H'broek, bij station, 045-220955, 212539.

## Autoservice Haleco b.v.

Daelderweg. 27, Nuth, tel. 242192, t.o. Makro. Uw adr. voor div. topmerken autoradio's en CD-spelers. Tevens inbouwcentr. voor prof. auto-alarmsys.

## Autop Autoverhuur Sittard BV

Verh. van pers. auto's, bestelauto's, busjes, kampeerauto's en autoambulance. leasing, long-rent en groepsvervoer. Nusterweg 88a Sittard. 04490-22424. Zandstraat 58 Montfort. 04744-2345.

## Autocentr. Collaris-Europcar

Pers. auto's, pers. busjes, bestelauto's en zelfverhuizers. Schelsberg 45 Heerlen. 045-725666.

## Happy Rent

Voordelig Opel huren al voor f 48,- p.d. incl. BTW + verz. Valkenburgerweg 34, Heerlen. Tel. 718040.

## Steenmarkt Van Erp B.V.

Ca. 200 soorten bestratingen en gevelstenen, in elke hoeveelheid. Lahrstraat 17, Sittard, tel. 04490-12481.

## Novater handelsmij b.v.

Kastanjeln. 82, 6431 GM Hoensbroek. Vertegenwoord. Feb-produkten voor bouw en dak. Tel. 045-226663.

## Bouwmachines Damoiseaux

Verkoopt en verhuurt méér dan u denkt! Industrieterrein de Beitel 108 Heerlen. Tel. 045-411930.

## Diabo B.V.

Diabo b.v. boort en zaagt in alle beton. Adres: Industrieterrein de Beitel 108 Heerlen. Tel. 045-414151.

## Bruidshuis Dora Bijsterveld

Rosmolenstraat 6, Sittard, tel. 04490-19244. Geopend: di. t/m vr. 13-18 uur, za. 10-17 uur, dond. koopavond.

## Camping Cars Ridderbeks

Verh., verk. en onderhoud van caravans en vouwwagens. Prinsenaan 135, Koningsbosch. 04743-2213. Lid Bovag.

## BORSU Limburg

Budgetvriendelijke bedrijfsautomatisering. Telefoon 045-210419, Ganzewei- de 127, 6413 GD Heerlen.

## Opl.instituut Jenny Smeets

Pedicure, manicure. Meerssenerweg 216, Maastricht. 043-623643.

## H.J. Crombach B.V.

Techn. isolaties + dakbedekkingen. Van Besouw pvc kunstst. dakbedekk. Colmont 10a, Ubachsberg, 751818.

## Dakdekkers/loodg.bedr. Ed Cals

Hoolstr. 46, Beek. 04490-76892. Alle voork. dakbedk., lood, koper, zink. Bekl. v. goten m. kunstst. daklijsten.

## Boumans Brunssum

Hout, board, triplex, ijzerw. en 1001 andere doe-het-zelf art., zagen en schaven op maat. Pers. bediening. Gr. bezorg. Dr. A. Kuyperstr. 8A. 045-252688.

## drukkerij elma b.v.

drukwerk voor handel en industrie. vouersweg 90, 6161 ag geleen, tel. 04490-48282.

## Drukkerij Vliegen

Plein 14, 6466 GG Kerkrade-West. Tel. 045-411432. Voor drukwerk wat de aandacht trekt en indruk maakt.

## Drukkerij L'Ortye b.v.

Kettingform., drukwerk voor handel en industrie, familiedruk. Kouvenderstr. 35, Hoensbroek. 045-212517. Laat bij L'Ortye drukken, het scheelt u stukken.

## Drukkerij Schreurs

Handels-, fam. - en textieldrukwerk, fotocopie, stickers en kant.boekh. Gaverstr. 68 Kerkrade. Tel. 045-413045.

## Filmpost

Brunssum 045-254166; Geleen 04490-46089; Heerlen 045-719484; Kerkrade 045-451598; M'trich 043-620770; Sittard 04490-25363; Weert 04950-32464. Uw adres voor betere foto's.

## G.V.L. Restauratie, 045-226000

Stralen van meubels, autoplaatwerk, velgen, chassis etc. Spec. gevelreining, renov., kelderafdichting, voegw., vochtwering 10 jr. schrift. garantie.

## Aarts Glashandel

Dorpsstr. 46a, Maastricht-Heer. Tel. 043-610199. Levering en herstellen van alle soorten glas.

## Cornelissen-Jonkers

045-258944. Glasservice: 24 u. ook reparaties, isolatie-, spiegelglas, etalageruiten, glasslijpwerk, glas-in-lood of -koper. Vijverstr. 48, Brunssum.

## Orenstein & Koppel-Stessen BV

Sourethweg 10, Heerlen, 045-417876. Het vertrouwde adres voor al uw hydrauliek, slangen en toebehoren voor o.a. industriële machines enz.

## „From Castle of Beauties”

Rijksge dipl. en rasspecialist van yorkshire, west highland white terrier. Inl. M. Claassens. Tel. 04404-1439.

## Van Thoor b.v.

Kunstmatig gedroogd Frans eikenhout in div. diktes. Tel. 04458-1818. Holstraat 33, Margraten.

## Houben 24-uurs service Geleen

Techn. inst. gas, water, sanit., c.v.-onderh., ontkalken geisers, boilers. Asterstr. 53, 04490-43252, 43366.

## Energiecentrum Minli B.V.

Kachels, vloerb. energie, TPH 2000, petro+. Schelsberg 167, Heerlen; Streperstr. 60, Landgraaf, 318170.

## De Kachelsmid, tel. 04459-1638

Koop bij de vakman, gas-, kolen-, hout-, olie- en ant. kachels. Nieuw en gebr. Ook repar. Walem 21, Klimmen.

## Kappersbedrijfsschool Sittard

Daar kunt u ook voor behandeling aan uw haren terecht. Gruizenstraat 18, Sittard, tel. 04490-28529.

## Kellerhuis keukens Geleen

Ringovenstr. 1. 04490-47905. Aanbouwkeukens + apparatuur, event. met compl. verbouwingen. Toonaangevend in keukens.

## Wocom Interieurkeukens

Emmastr. 1, Heerlen. 045-711864. Italiaanse keukens - Interieurdesign.

## J. Pepels 04490-33377

Nijverheidsweg 25, Stein. Italiaans topdesign Snaidero; schuifdeur-wandkasten De Doort.

## Van Mulken B.V. - Poggenpohl

Den Hoekstraat 4, Stein, tel. 04490-33536. Complete montage van keukens.

## L. Bezemer Keukentechniek

Stationsstraat 51, Schinnen, tel. 04493-2162. Keukens en badkamermeubelen.

## CEMA

Geleen, Burg. Lemmensstr. 216, 04490-47575, keukens - badmeubelen - sanitair - c.v.

## Hoonhout Tandtechniek

Voor alle kunstgebitreparaties, klaar terwijl u wacht. Akerstraat-Noord 328, Hoensbroek, tel. 045-228211.

## Glashandel Voerendaal V.O.F.

Kunstst. ramen, deuren, alle figuur, enkel en isolatieglas. Lindelaufgerwande 1, Voerendaal, 045-753258.

## Feijen's leesportefeuilles

Absbroekstraat 3, Munstergeleen. Goedkoop en nooit verlichtingen. Bel voor informatie 04490-11212.

## H. Hoeppermans C.V.

Sanitair, c.v., dakwerk, gas, water, wateronth., rioolontstop. Emmaplein 8 Heerlen. Tel. 045-713265.

## Leenaers b.v. Lid NVM

Onroerendgoedmakelaardij o.a.: aan- en verk., bemidd., assurantie in tax. Pr. Romboudin. 2, Heerlen. 717237.

## Makelaardij Roebroek

Bemiddeling aan- verkoop huur en verhuur-taxatie-hypotheken. Parallelweg Z 15, Hulsberg. 04405-1707.

## Manege Galop

Rijlessen in groepsverb. en indiv., onder deskund. leiding. Instr. F.N.R.S. Tunnelweg 1, Landgraaf. 045-461872.

## Flecken Meubelen Susteren

Oude Rijksweg Nrd. 20. Tel. 04499-1260. Meubel- en woninginr., luxe en huishoudelijke art. Eigen parkeerpl.

## Frissen Tuin en Park

Honda motormaaiers, Stihl motorzagen, tuinfrezen. Vroenhof 86, Valkenburg aan de Geul, tel. 04406-40253.

## VAB Vaals, tel. 04454-1993

Verkoop van Deutz motoren 1-12 cil. en onderdelen, versn. bakken, tussenbakken, aandrijfassen, compressoren.

## Veldman naai- en breimachineh.

Heerlen, Nobelstr. 6, 045-716100; Hoensbroek, Kouvenderstr. 68, 045-213538; Geleen, Raadhuisstr. 14, 04490-46480; Rep. alle merken, geen voorrijkosten.

## Naaimachinehandel H. Wijnen

Geleen, Rijksw. Z. 112, 04490-468076. Sittard, Rijksw. N. 3. 04490-23336. M'trich, Stationsstr. 43. 043-216000. Dealer v. Pfaff, Husqvarna, Toyota. Ook industriemach. Rep. alle merken binnen 24 u.

## Boosten Parket Hoensbroek

Alle soorten klassiek en modern parket. Wij borstelen ook best. vloeren. Lev.-voorw. Cons.bond. 5 jr. gar. Weusten-raedstr. 45, Hoensbr. 045-214395.

## Joop's Massief Parket

Vakw., serv., rep., schuren en borstelen, 30 jr. erv. in parket. G. Gezelleln. 31, Geleen. 04490-41604.

## „Aster” parket en kurk

Groothandel met de beste kwaliteiten. Laagste prijs. Parket f 18,- m², kurk f 10,- m². Boschstr. 81, Maastricht. 043-219717.

## Plafond- en keukencentrum

Zambon 043-642335. Div. systeemplafonds, altijd een pasklare oplossing voor plafondproblemen. Al onze syst. zijn eenv. zelf aan te brengen. Kruisberg 46, Meerssen.</





Woensdag 28 september 1988 • Pagina 17

## Atleten: kruistocht tegen doping

SEOEL - Atleten uit 38 landen hebben gisteren gepleit voor onaangename dopingcontroles tijdens trainingen en wedstrijden over de gehele wereld. De atletencommissie van het Internationaal Olympisch Comité nam tijdens een vergadering in Seoel een resolutie van deze strekking aan. In het document wordt ook opgeroepen tot onderzoek van trainers en bestuurlijke functionarissen die bij een dopingzaak betrokken zijn. De atleten doen de aanbeveling om eventuele schuldigen 'streng te bestraffen'.

leitet te accepteren dat er een smet op de Spelen is geworpen. Wij moeten tijdens de training en de competitie het hele jaar door onaangename controles krijgen. Iets anders zal niet werken. We moeten het probleem verrassen."

Moses en de Canadees Ken Reed, een oud-Olympisch skiër, zeiden dat het geval-Johnson een goede gelegenheid biedt om de internationale samenwerking in de strijd tegen het dopingprobleem op te voeren.

Commissieleden die na de bijeenkomst de pers te woord stonden, bevestigden dat zij ervoor pleiten dat iedere sportman of -vrouw die op doping wordt betrapt, voor het leven wordt geschorst. Hordenloper Edwin Moses, die in de commissie zitting heeft, zei: "Wij dienen de rea-

## Gullit mogelijk toch tegen West-Duitsland

ROME - De enkelblessure van Ruud Gullit geneest sneller dan voorspeld. De technische leiding van AC Milan verwacht, dat hij op 16 oktober zijn rentree zal maken tegen Pescara en op 19 oktober beschikbaar zal zijn voor de interland West-Duitsland - Nederland in München.

Vorige week dinsdag liep Gullit op het trainingsveld van AC Milan een flinke klap op, waarbij hij zijn linker enkel verstuikte. In het ziekenhuis van Pavia werd de geblesseerde enkel vervolgens in het gips gezet en de doktoren voorspelden dat Gullit minstens een maand rust zou moeten houden.

Gistermiddag is Gullit opnieuw onderzocht in Pavia. Professor Cecilia deelde mee, dat de bloeduitstrooming rond de enkel volledig is weggetrokken. Hij voorzorg de gekwetste enkel van een 'laarsje', oftewel loopgijs. In plaats van de voorspelde twee weken hoeft Gullit nu nog maar een week met gips te lopen. Volgende week dinsdag wordt hij weer op de training van AC Milan verwacht.

Precaire positie MVV leidt tot interne conflicten

# Co Greep hekelt beleid Körver

door ivo op den camp

MAASTRICHT - Al na zeven wedstrijden in de eredivisie is grote onrust binnen de MVV-gelederen ontstaan. De slechte resultaten hebben bij menigen de stoppen doen doorslaan, hetgeen heeft geresulteerd in onenigheid over het te voeren beleid op korte termijn bij de Maastrichtse club.

Co Greep, voorzitter van de raad van beheer, beticht er trainer Frans Körver van de aankoop van spelers als Hennie Meijer en Edo Ophof aan het begin van dit seizoen tegen te hebben gehouden, terwijl diezelfde

trainer, volgens Greep weer, nu om versterking vraagt. Anderzijds houdt het dagelijks bestuur onder aanvoering van Bert Lieben de trainer de hand boven het hoofd door te stellen dat het aantrekken van Meijer en Ophof enkele maanden terug inderdaad niet mogelijk was.

Volgens Co Greep, die zoals bekend uitstekende relaties onderhoudt met Ajax, heeft Frans Körver de problemen waarin de club verzeild is geraakt aan zichzelf te wijten.

"Het is toch doodzonde om de mogelijkheid om Meijer en Ophof te contracteren al bij voorbaat te laten mislukken", aldus Greep. "Körver

zei toen dat het huidige materiaal voldoende was voor handhaving in de eredivisie. Nou, je ziet waar de club nu staat. Körver zei dat ik geen kijk op voetbal heb en dat ik me met andere zaken moet bemoeien. Nu wil hij wel plotseling versterking".

Dat laatste is volgens de oefenmeester, die zich liever afzijdig van deze zaak wil houden, slechts ten dele waar. "Het is toch een bekend gegeven dat er geen geld bij MVV is. Dat is me ook steeds te verstaan gegeven. Dan zijn we dus uitgesproken", wil de trainer slechts kwijt.

Volgens Co Greep waren, en zijn, er echter wel degelijk mogelijkheden

voor MVV om zich nadrukkelijker op de transfermarkt te begeven. "Beide spelers wilden best graag komen en ik had ook al contacten gelegd met mogelijke geldschieters. Maar dat was nog niet aan de orde.

Het had in elk geval bespreekbaar moeten zijn, maar dat hield Körver tegen. Het bestuur heeft daarop ook tegen mij gezegd dat daarmee de kous af was".

Voorzitter Bert Lieben van het dagelijks bestuur is het niet eens met de zienswijze van Co Greep. "Laat een ding duidelijk zijn: Het bestuur heeft nee gezegd tegen de aankopen van Meijer en Ophof. Als Greep iets anders zegt is dat voor zijn rekening. Sterker nog; ook op dit moment zijn spelers van dat kaliber niet haalbaar voor MVV".

Dat er desondanks nieuwe spelers naar de Geusselt komen lijkt zeker. Al zitten Greep en Lieben opnieuw niet op dezelfde lijn. "Deze groep redt het, ondanks veel goede wil, niet", is de mening van Greep. "Dus we zoeken versterking. Ik denk daarbij aan twee of drie spelers. Bijvoorbeeld mensen die bij Ajax en PSV niet buiten de boot vallen". Bert Lieben wil nog geen namen noemen. "We gaan eerst met de trainer praten en we kijken dan wat via sponsoren financieel haalbaar is".

# Nieuwe test Ben Johnson

MONTREAL - Ben Johnson, gisteren in New York geland, zal vandaag in het laboratorium van het Canadese Olympisch Comité in Montreal, een officieel door het IOC erkend instituut, andermaal een onderzoek naar doping ondergaan. Er zal niet alleen een urine-staal van de wereldrecordhouder op de 100 meter worden onderzocht, ook de inhoud van het flesje waaruit de sprinter op

de dag van de finale van de sprint, zaterdag, een slok heeft genomen zal worden onderzocht.

In de Canadese pers is met ontzetting gereageerd op het nieuws dat Ben Johnson betrapt is op het gebruik van dope. In de Toronto Globe schrijft commentator Trent Frayne: "Oh Ben, alsjeblieft, zeg dat het niet waar is".

Volgens Frayne is er sprake van een tragedie. Het ongehoor bij de Canadezen is groot. De golf van grote trots die er door Canada heen ging toen Johnson de 100 meter won, is verdwenen. "Dat is allemaal door het raam naar buiten gewaaid. De trots is vervangen door leegheid, een gevoel van verlies, wat rest zijn de tranen voor hetgeen zo'n atleet tot bedrog heeft kunnen brengen."

## Sponsors schrappen lucratieve contracten

### Westduitse arts breekt lans voor doping

SEOUL - De Westduitse teamarts professor Hartmut Krahel heeft in Seoul voor heel wat geronste wenkbrauwen gezorgd. Terwijl iedereen in het Olympisch dorp de mond vol heeft van het doping-schandaal rond Ben Johnson, heeft de arts gepleit voor een liberalisering van het gebruik van dope. Volgens Krahel zijn er twee mogelijkheden het probleem van doping, en de daaraan verbondende gevaren voor de gezondheid en manipulatie van de resultaten, in de hand te houden.

"Een oplossing is de controles nog verder te verscherpen. Maar dat heeft in mijn ogen weinig zin, een verscherping heeft te weinig resultaat. Daarom ben ik er ook voor de regels veel ruimer uit te leggen. Het gebruik van anabolen steroïde, zoals Ben Johnson heeft gedaan, mag van mij, als het de gezondheid niet schaadt, toegestaan worden."

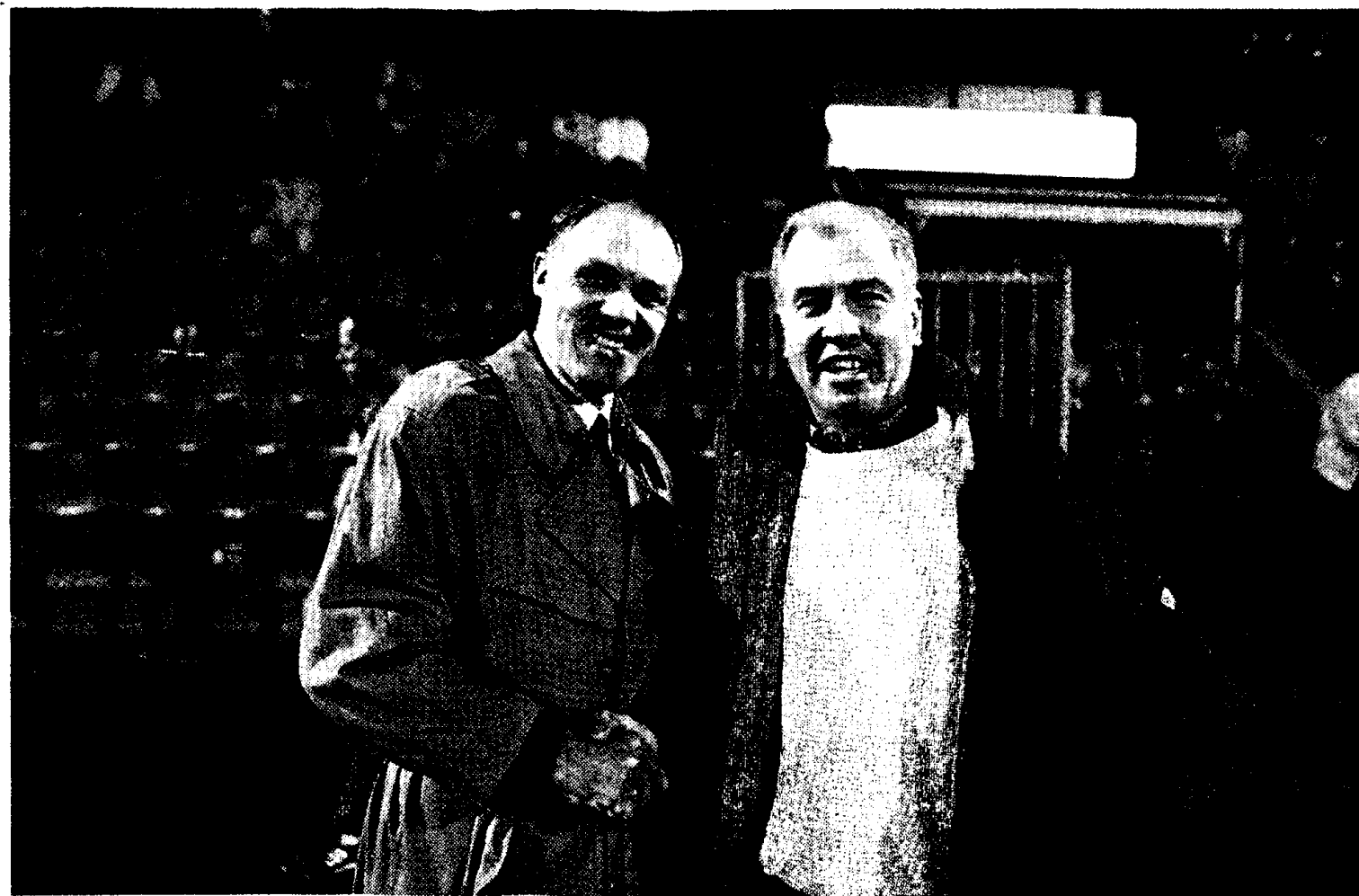


● Carl Lewis hield zich gisteren afzijdig van de consternatie rond de dopingaffaire. Hij trad op als gastspreker tijdens een ceremonie in 's werelds grootste kerk, de 'Yoido Full Gospel' in Seoel.

## Lewis: 'Het spijt me voor Ben'

SEOEL - Carl Lewis heeft medelijden met zijn op doping betrapte rivaal Ben Johnson. In een verklaring die door manager Joe Douglas naar buiten werd gebracht, zegt Lewis: "Het spijt me voor Ben en het Canadese volk. Ben is een groots atleet. Ik hoop dat hij weer grip krijgt op zijn leven en wedstrijden blijft lopen." Verder gaat Lewis over tot de orde van de dag. Hij hoopt zijn succes van de Spelen in Los Angeles, vier gouden medailles, te evenaren.

# Fortuna geklopt op snelheid



● Rinus Michels en Hans van Doorneveld waren tevreden over de confrontatie in Sittard.

Foto: PETER ROOZEN

Van onze sportredactie

SITTARD - Pas na zeventig minuten kon Rinus Michels rustig achteruit leunen in de oefenwedstrijd tussen Fortuna Sittard en Bayer Leverkusen. De thuisploeg had zich tot dat tijdstip een gelijkwaardige tegenstander getoond, maar moest vervolgens binnen een kwartier vier treffers incasseren. Echt onder de indruk was Fortuna niet van de uiteindelijk 1-4 nederlaag. Hans van Doorneveld had zijn ploeg bewust risico's laten nemen. Niet alleen mochten de verdedigers aanvallen naar hartelust; tegen het eind van de oefenpartij bestond een belangrijk gedeelte van de Sittardse formatie uit A-jeugdspelers.

"Dit is voor de spelers de beste training die je kunt bedenken", vond Van Doorneveld. "Ik heb geen probleem met het resultaat, want daar was het niet echt om te doen". Fortuna had op zijn sloffen die dubbel-blanke stand op het scorebord kunnen houden, maar de ploeg wilde meer en nam tegen de op de counter loerende Uefa-cupwinnaar te veel hooi op zijn vork. Vier keer flitsten de voorwaartsen door de Fortuna-defensie op momenten dat Henk Duut en René Maessen zich al te nadrukkelijk met het offensieve werk bezig hielden. Wollitz (2x), Hausmann en Waas scoorden achtereenvolgens. De mooiste treffer kwam op naam van John Clayton. Hij kopte een voorzet van Nico Jalink hard voorbij Rüdiger Vollborn in de kruising.

"Ik beschik over razendsnelle spelers die uitstekend overweg kunnen met een tegen een-situaties en counter-voetbal", verklaarde Rinus Michels. De ex-bondscoach kon tevreden terugkijken op deze voor Bayer nuttig-oefenwedstrijd. Doordat de

Bundesliga stilstaat in verband met de Olympische Spelen, vond de coach het opdoen van wedstrijdritme op zijn plaats met het oog op de hernieuwde competitiestart, volgende week zaterdag tegen Bayer Uerdingen.

Minder in zijn schik toonde Michels zich met de gebeurtenissen bij Ajax, waar zijn naam de afgelopen week regelmatig viel. "Je weet dat er altijd namen worden genoemd in dergelijke situaties. Die van mij is er meestal bij, maar ik heb een goed contract in Leverkusen en dat dien ik uit. Natuurlijk is het triest wat er allemaal in Amsterdam aan de hand is. Als oud-Ajacied doet het me wel wat. Maar je kon het zien aankomen. Je kunt niet ongestraft drie jaar lang je beste spelersmateriaal blijven verkopen en de boel opvullen met jongeren. Als de resultaten goed zijn, draaien jongere spelers hun partijtje mee. Maar als de klad er in komt is van hen niemand in staat de zaak op sleeptouw te nemen. De ploeg is geen eenheid meer; geen elftal. En nu zitten ze met de stukken. Dat is doodzonde".

Fortuna Sittard: Hesp, Maessen, Duut (81. Moonen), Liesdek, Boessen, Jalink, Frijns (62. Kleinen), De Vries, Lens, Griffith (81. Losada), Clayton.  
Bayer Leverkusen: Vollborn, Hinterberger, De Keyser, Buncol (46. Falkenmayer), Reinhardt (65. Wollitz), Rolff, Radschuwiet, Lesniak, Tauber (65. Hausmann), Waas, Cha. Scheidsrechter: Houben. Toeschouwers: 1000.

## Hingsen uit tienkamp na valse starts

SEOEL - De Westduitse tienkampster Jürgen Hingsen is rond middernacht gediskwalificeerd, nog voordat hij goed en wel in actie kon komen. Bij het begin van het eerste onderdeel, de 100 meter, ging Hingsen maar liefst drie keer in de fout door de vroeg uit de startblokken te schieten, waardoor hij reglementair van verdere deelname werd uitgesloten. Hevige protesten van de medaillekandidaat ten spijt bleef de jury onvermurwbaar.

## Timman zakt op ranglijst

TILBURG - Jan Timman heeft in de laatste ronde van het internationale schaaktoernooi van Tilburg verloren van John van der Wiel. De nederlaag heeft voor Jan Timman vervelende consequenties. Nederlands beste schaker haalde daardoor niet de acht punten die hij nodig had om zijn huidige Elo-ranking te handhaven.

SEOEL - De 'BV Ben Johnson' dreigt bankroet te gaan. Het financiële fiasco na de diskwalificatie van de Canadese sprinter wordt voorzichtig geschat op tien miljoen gulden. Johnson werd na zijn wereldtitel in Rome een grootverdiener. Bij een Olympische triomf werden hem miljoenen extra in het vooruitzicht gesteld. Direct na Rome sloot hij met een Italiaanse multinational in sportkleding een vijfjarig contract af, dat hem jaarlijks 850.000 gulden garandeerde. In het contract werd de clause opgenomen, dat de sponsor in bijzondere gevallen, zoals doping, de verbintenis kan annuleren.

Mario Brombel, de directeur van het Italiaanse bedrijf, opende na de overwinning van Johnson in Seoel de onderhandelingen over een aangepast contract, dat de Canadees tien miljoen gulden zou opleveren. Hij was van plan in 1989 een exclusieve kledingserie onder de naam van Johnson op de markt te brengen. Brombel vloog dinsdag onverrichterzake naar huis terug. De naam Johnston kwam niet langer voor reclame-doeleinden in aanmerking.

De wereldtitel in Rome betekende voor Johnson de financiële doorbraak. Hij maakte na zijn overwinning op Carl Lewis 64.000 vliegkilometers om zijn naam te verkopen. Vooral in Japan deden hij en zijn omstreken manager Larry Heidebrecht uitstekende zaken. Hij sloot contracten af met een bank, een uitgeverij en een olie-multinational. De verbintenissen garandeerden Johnson in 1987 een inkomen van een miljoen gulden netto en dit jaar van drie miljoen netto. Alle contracten hadden de zelfde annuleringsclausules.

Op basis van zijn inkomen gaf Johnson even gemakkelijk geld uit als waarmee hij de 100 meter onder de tien seconden liep. Vorig jaar liet hij voor zijn familie (vader, moeder, vier zussen en een broer) een 'optrekje' in Toronto bouwen, dat anderhalf miljoen gulden kostte. Zijn voorliefde voor snelle auto's bevestigde hij met de aanschaf van de duurste Porsche en Ferrari, een investering van bijna anderhalf miljoen gulden. De financiële draagkracht werd door zijn diskwalificatie bijzonder wankel. Zo werd in Finland de advertentie-campagne voor melk, waaraan Johnson zijn naam verbonden had, direct ingetrokken.

De op Jamaica geboren Johnson werd in 1977 door zijn oudere broer Edward aan zijn huidige coach Charlie Francis voorgesteld. Francis bracht de loper in aanraking met dokter Astaphan en manager Heidebrecht, twee in sportkringen omstreden figuren. Heidebrecht was daarvoor juist als atletiekcoach aan de universiteit van El Paso in Texas ontslagen op vermoeden van verduistering van startgelden voor Kenyase atleten.

Aan Johnson verdiende Heidebrecht een fortuin. De atleet verloor in 1986 slechts één keer en bleef in 1987 zelfs ongeslagen. Dit jaar verloor hij in Zürich, waar hij voor het gigantische bedrag van 375.000 dollar duelleerde met Lewis, en Keulen. In Seoel leek hij daarmee iedereen bij de neus genomen te hebben. In werkelijkheid nam hij zich zelf in de maling.

## Ajax-bestuur mag opstappen

AMSTERDAM - De ledenraad van Ajax heeft het aftreden van het bestuur van de eredivisieclub gisteravond geaccepteerd. Na een urenlange vergadering in het stadion De Meer werd besloten een commissie van goede diensten te benoemen, die de crisis binnen de Amsterdamse vereniging zo snel mogelijk moet bezweren. De commissie bestaat uit de leden Gianotten, Hendriks, Timman, Pil en Van Wijk. Daarmee kwam een definitief einde aan het tijdperk Ton Harmsen, de man die tien jaar lang voorzitter was.



## Te koop aangeboden

## Fotocopieerapparaten

Nieuw en gebruikt, vanaf f 350,-  
R. Spoor Kantoorapparaten, 045-443961, Bochtol  
Aangeboden: goed renderende melkwielen  
in de omgeving van

## Kerkrade en Kerkrade

Vervoermiddel en inventaris eventueel ter overname. In-  
lichtingen over de melkwielen bij de AVM te Berkel-En-  
schot, tel. 013-339100.

Te k. dubb. ROLLUIKEN, 2,45 m h. en 1,05 m br., raam 1,75 m h. en 1,05 m br., 1 kap, f 1375,-, 4-zitsbank, 2,60 m br., z.g.a.n., f 125,-, pluche, klas-  
siekt. Tel. 045-256561.

Te k. SPERICIEBONEN, spruiten, wortelen, appels, prei, aardappelen en bloemkool. G. v. Laar, Heerlerweg 23, Voerendaal.

Te k. 2 mooie, complete oude houten KROONLAM-  
PEN, 5- en 6-armig, f 150,- p.st. en een zeer mooie olie-  
lamp, f 100,-. Tel. 045-210208.

Te k. AANHANGWAGEN, 2,20 m lang en 1,10 m breed. Vaststraat 39, Eygelshoven.

GEVELCONVECTOR, grote capaciteit, f 150,-; ijs-  
kast, Philips, f 75,-; op-  
vouwbare kano, 2-pers., f 125,-; stereo-install., klein  
defect, f 350,-; 2-pers. tent,  
f 40,-. Tel. 045-424725, na  
15.00 uur.

Te k. GASHAARD, huisjes-  
model. Dorpsstraat 9, Nieu-  
wenhagen.

Te k. eiken EETHOEK, 6  
stoelen en tafel. Tel. 045-  
252891.

TROMPET (cornet) te k.  
z.g.a.n., f 150,-. Tel. 045-  
314959.

ZONNEHEMELS, kleu-  
rentelevisie, video, was-  
automaat, vaatwassers, diep-  
vriezers, koelkasten, droog-  
automaat, stofzuiger, kopen of  
huren à f 9,25 per week.  
Van Erp, Putstraat 34, Sit-  
tard, 04490-13531; Hoofd-  
straat 15, Kerkrade, 045-  
456998.

Prima WASAUTOMAAT,  
koopje, f 175,-. Tel. 045-  
422450.

PIANO'S te koop, nieuwe  
en gebruikte. Somers &  
Zn., Akerstraat 82, Heerlen,  
045-713751.

## Te koop gevraagd

GOUD, zilver, munt, postz.  
etc. cont. bet. vrijbl. tax.  
Groenstr. 109 Geleen.

Te k. gevr. defecte KLEU-  
REN-TV'S vanaf 1980, ty-  
penummer vermelden. Tel.  
045-723712.

Hoogste prijs voor POST-  
ZEGELS, munten, goud en  
oude ansichtkaarten. Kas-  
teellaan 102 Heerlen  
(Schaesbergerveld).

Te k. gevr. oud IJZER en  
metalen, sloop en schade-  
auto's, tel. 045-272216,  
272516, ook 's avonds.

Te k. gevr. AUTO'S van alle  
bwj. Tel. 045-420572.

Te k. gevr. sloop- en SCHA-  
DE-AUTO'S, afg. vrie-  
ringsbewijs. Gratis afhalen.  
Tel. 045-216475 of 727711.

Gevr. GASFORNUIS,  
koelkast, slaapkamer, diep-  
vries, bankstel, eethoek,  
elektr. gereedschap, keu-  
lengere, enz. Tel. 045-  
725586.

Te k. gevr. leren BANK-  
STELLEN, defect geen be-  
zwaar. Tel. 06-52117826, na  
19 uur.

VIDEO'S, VHS, kleurentele-  
visies, va. 12 kan.; stereo-  
torens, videocamera's ge-  
vraagd; defect geen be-  
zwaar. Tel. 04406-12875.

## Te huur aangeboden

Jurgen AUTOVERHUUR,  
Langheekweg 36-40, tel.  
045-463333.

Te h. aangeb. te HEER-  
LERHEIDE, zit/slp.kamer  
onder gebr. in bungalow  
met gebr. v. keuken, dou-  
che, eig. opgang f 95,- p.w.k.  
Al in, inl. na 19.00 uur, tel.  
045-223482.

KAMER te huur. Dr. Cal-  
straat 13 Schaesberg, bij  
station. Tel. 045-721658, na  
18.00 uur 045-313898.

Gemeub. KAMER te h.  
Geleen, Heerlen, liefst stud.  
of ouder pers. Tel. 045-  
442192.

Te h. groot luxe 1 pers. AP-  
PARTEMENT met uniek ka-  
rakter in hartje centrum  
Heerlen. Schitterende lig-  
ging, f 850,-. Postbus 504,  
6400 AM Heerlen.

Mooie KAMERS te huur  
voor nette personen, gesit-  
ueerd bij winkelcentrum  
Heerleide, prijs va.  
f 350,- all-in. Te bevr. tel.  
045-213879.

Te h. gemeub. ZIT/SLPK.  
met kookgeel. Alleen voor  
dames. Schandelerstr. 49  
Heerlen. Tel. 045-720350.

Te h. omg. Kerkrade 1-pers.  
gem. zit-slp.kmr. met gebr.  
v. gem. keuk., badk. m.  
hgh. ap. entree, v. pers. 37  
jr. of ouder. Tel. 045-351284.

Te h. ZIT-SLAAPKAMER,  
met eigen kookgelegen-  
heid, we en douch. en anbi-  
ding. Landgraaf. Tel. 045-316169,  
na 12.00 uur.

Gem. eenpers. ZIT/  
SLAAPKAMER, met gez.  
keuken, wc, douche en c.v.,  
f 350,- all-in en f 350,- borg.  
Hommertweg 88, Hoens-  
broek.

Gemeubileerde KAMER te  
huur, te Valkenburg. Tel.  
0440-12875.

2 kleine KAMERS te huur,  
voor nette personen, rustig  
gelegen in Schinnen, tel.  
f 250,- p.mnd. all-in. Tel.  
0440-1425.

Te huur leuke BOVENWO-  
NING met eigen entree en  
dakterras, te Hoensbroek,  
nabij centrum. Tel. 045-  
252257, inl. tussen 18.00 en  
20.00 uur.

Sittard, op zeer goede  
stand, APPARTEMENT  
voor lang. huur, huur-  
prijs f 675,- p.mnd. Direct  
te aanv. Brond. nr. GE 766  
LD, Markt 3, 6161 GE Ge-  
leen.

De verkoop van uw huis in vertrouwde handen! Wij wor-  
den dagelijks gebeld door huizenzoekers. MR. CORNE-  
LIS BROENS, makelaar en taxateur o.g. Geleen,  
oranjelaan 211, tel. 04490-50318.

# Voor de afwisseling krijgt u alle Hema-hammen voor dezelfde prijs.



Glazen kan.  
0.8 Ltr. 3.15  
1 Ltr. 4.75



3 voor 10.-  
Katoenen herenslips en singlets. Ook in  
uni. Mt 4-7, 4.-



15%  
voordeel  
Op alle pullovers voorziet van label  
"Pullover zesdaagse".  
Kinderpullovers vanaf 24.75  
Damespullovers vanaf 29.75  
Herenpullovers vanaf 59.-



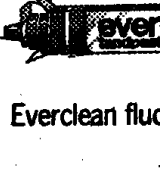
21.75  
Nylon sportschoenen.  
Mt 30-35 25.75 21.75  
Mt 36-45 27.75 23.75



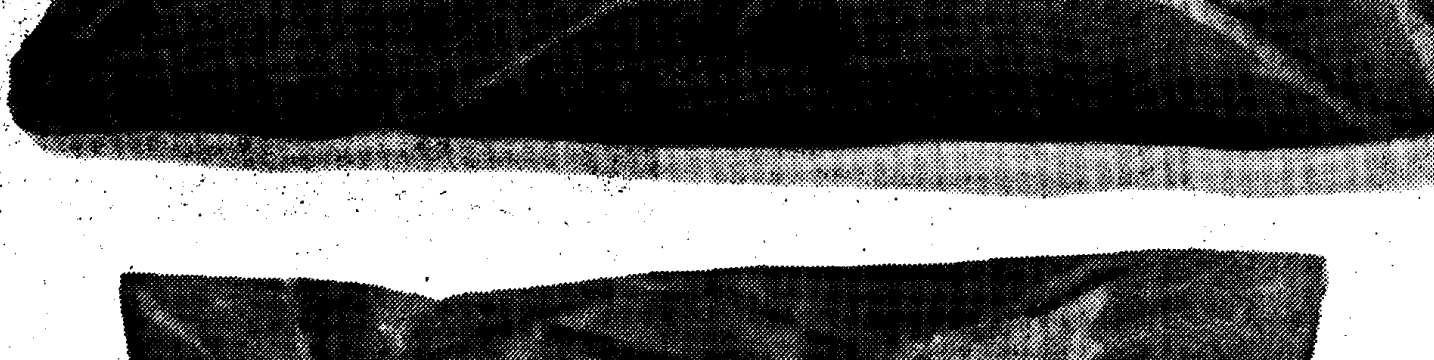
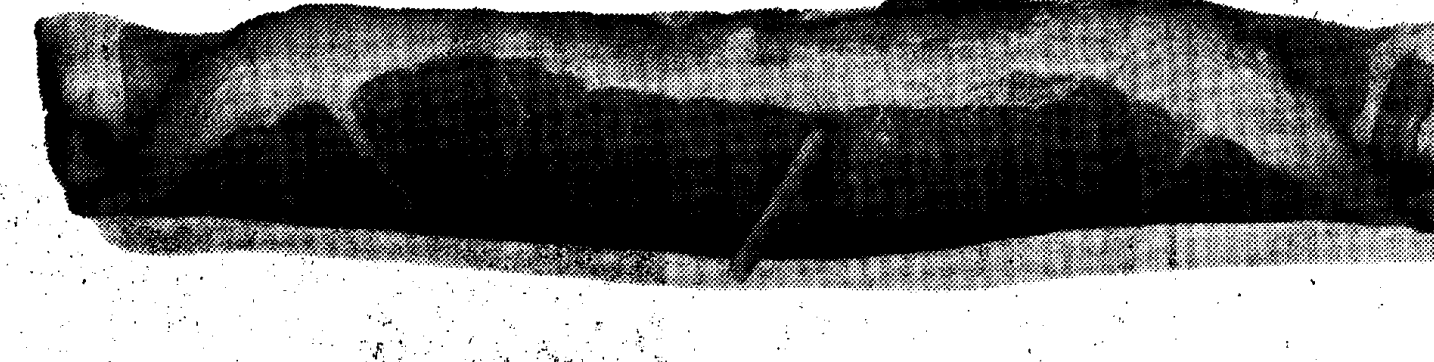
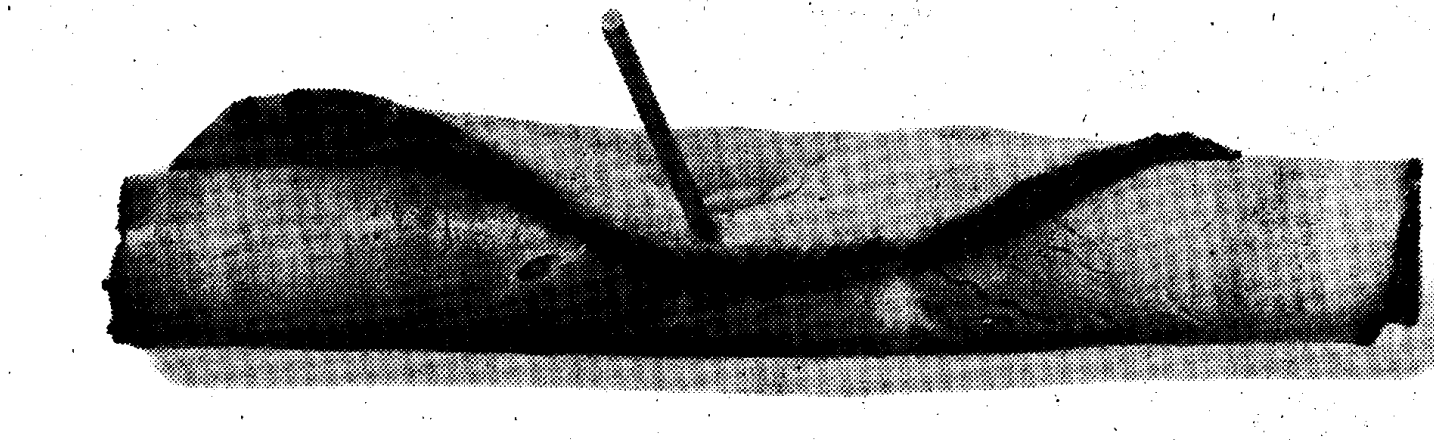
1.75  
Junior breigaren. 100% Acryl. 50 gram.  
Bol over? Geld terug!



3.50  
Troika breigaren. 40% Wol/40% acryl/  
20% mohair. 50 gram. Bol over? Geld  
terug!



3.95  
Everclean vloer tandpasta. 75 ml. 1.50



per 100 gram 1.70

Wilt u eens een andere soort ham proberen, dan kost u dat geen cent extra bij de Hema. Peperham, Kempische ham, Gelderse achterham, rauwe ham en boerenham kosten nu allemaal maar 1.70 per 100 gram. De schouderham is nog voordeliger: 1.70 per 150 gram.



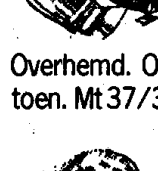
3.25  
Bloembollen. O.a. 12 tulpen mt 10/11,  
5 hyacinten mt 15/6 en 25 crocussen  
mt 7/8.



3.75  
2 stuks 3.75  
Mat witte kunststof bloempotten.  
2.50-14.75



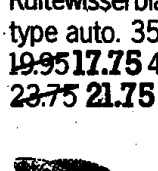
21.75  
Overhemd. Ook in uni. Polyester / ka-  
toen. Mt 37/38-43/44.



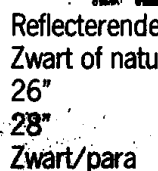
14.75  
Sportbeha van elastisch katoen. In wit of  
skin. Mt 75-90 B/C en 75-85 D.



16.75  
Ruitwissersbladen. Voor praktisch elk  
type auto. 35 cm 18.75 16.75 40 cm  
19.95 17.75 45 cm 20.75 18.75 50 cm  
22.75 21.75



14.75  
Reflectorende fietsbanden.  
Zwart of naturel  
26" 16.75 14.75  
28" 18.75 16.75  
Zwart/para  
28" 21.75 19.75



Echt Waar Voor Je Geld



Echt Waar Voor Je Geld

**Limburgs Dagblad**

**Bezorgers m/v**

gevraagd voor KERKRADE

voor werkzaamheden tussen 6.00 en 7.00 uur in de ochtend.

Tel. 045-452932.

**Limburgs Dagblad**

**GELD NODIG?**

Fin.kantoor **JORISSEN**

Wolfs in handen	36x	48x	60x	72x	84x
5000	165,-	130,-	109,-	94,-	-
10000	178,-	137,-	112,-	96,-	244,-
25000	797,-	624,-	521,-	449,-	402,-
30000	857,-	751,-	626,-	528,-	487,-

Effect. rente vanaf 9.5%.

**Zeer goedkope tarieven.**

Lopende leningen geen bezwaar. Elk bedrag mogelijk. Overlopende krediet. Doorlopend krediet 2% aflossing. Vraag eerst bij ons uw geld aan en koop dan kantoor. Voordelige 1e en 2e hypotheek.

**Reeds meer dan 15 jaar vertrouwd (444 klanten) kredietinstelling.**

Lid Ned. ver. Financierings Adviseurs NVF

**Schelsberg 54, Heerlen.**

**Tel. 045-721781/724132.**

Dagelijks geopend tot 18.30 uur, 's zaterdags van 9 tot 13 uur.

**Limburgs Dagblad**

Voor Partij-Wittem vragen wij

**agenten/bezorgers m/v**

die genegen zijn dagelijks tussen 6.00 en 7.00 uur 's ochtends onze krant te bezorgen.

Melden: Limburgs Dagblad Valkenburg, tel. 04406-15045, na 17.00 uur tel. 04493-2641.

**Limburgs Dagblad**

**Heerlijk Hema Voordeel**

**HARTENJAGERS**

Alle buitenlandse kaas

per 100 gram 25 ct korting

**HEMA**

Echt Waar Voor Je Geld

Aanbiedingen geldig t/m 8 oktober 1988. H88.225-26/9

**ZO ZEKER ALS 'N NIEUWE AUTO: 'N OCCASION VAN ATRO HEERLEN**

**OCCASIONS MET 12 MAANDEN GARANTIE**

Atro geeft u meer keus uit alle merken en typen. Atro geeft bovendien meer zekerheid: een garantie van maar liefst 12 maanden! Neem de veiligste weg: een occasion van Atro. **RENAULT**

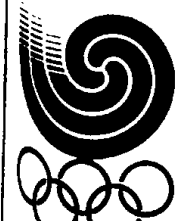
**ATRO HEERLEN**

SERVICE DIE IN UW VOORDEEL WERKT

Beersdalweg 97, 6412 PE Heerlen, Tel. (045) 72.42.00.



# Voetbalfinale: Brazilië-Sovjetunie West-Duitsland sneuveld op penaltystip



SEOEL - Brazilië heeft de illusie van de Westduitse voetballers lang in leven gelaten. Pas na verlenging (1-1) en een serie strafschoppen (3-2) werd de weg naar Olympisch goud of zilver voor de te frivole, te nonchalante, maar soms zeer grimmig ingrijpende Brazilianen vrijgemaakt. Het betere elftal, want dat was Brazilië in vrijwel alle facetten van het spel, heeft de strijd onnodig gerekend. Door zijn eigen zorgeloosheid heeft het gevaar gelopen uitgescheld te worden voor de eindstrijd, waar het elftal zonder meer recht op had.

De Brazilianen leken geen doelpunten te willen maken. Eigen schuld, maar evenzeer een geweldige prestatie van Mönchengladbachs doelman Uwe Kamps, die een vrij beperkt elftal door de wedstrijd en de verlenging droeg, maar niet ook nog eens de last van een serie strafschoppen op zijn schouders kon nemen.

Het Westduitse voetbal heeft zijn beperkingen en die worden alleen maar groter, wanneer het geringe aantal vedetten geen kans krijgt in het Olympische toernooi uit te komen. Hennes Lohr heeft de beschikking over acht spelers die Franz Beckenbauer ook kan kiezen voor de wedstrijd van 19 oktober in München tegen de Europese kampioen. Ook bij dat achtal is eigenlijk niemand die het spel gestalte kan geven. De kleine Thomas Hässler van

FC Köln moest de kar trekken, omdat wat hoger ingeschatte bijna-internationals als Frank Mill (Dortmund) en Wolfram Wuttke (Kaiserslautern) het lieten afweten.

'Stuttgarter' Klinsmann bewees zijn waarde voor West-Duitsland vlak na de hervatting, toen hij uit kansloze positie toch doorknokte en Kaefter de bal ontfoetste. Hij werd ten koste van een vrije trap gestuit en uit de goed geplaatste voorzet van Hässler scoorde Fach, voornamelijk omdat de Brazilianen juist niet zo goed kunnen organiseren.

Met die treffer was de werkelijkheid in beperkte mate geweld aangedaan. De voorsprong namelijk was alleen tot stand gekomen omdat de Brazilianen nagelaten hadden hun grotere vaardigheden om te zetten in direct voetbal. Hamilton Souza en Silva begeerden beiden de hoofdrol in het 'Circus Brasiliana'. Herhaaldelijk ondernam het individualistische tweetal een actie te veel, dikwijls op momenten dat een simpel pasje alle sloten had kunnen openen.

Daardoor kwam de gelijkmaker pas tien minuten voor tijd, van het hoofd van Farias, die dit keer door Hamilton Souza volledig was vrijgemaakt. Nadat twee minuten later de Braziliaanse doelman Taffarel een strafschop van Funkel had gestopt, sleepte keeper Kamps de Duitsers door de verlenging van een half uur.

De serie strafschoppen werd een Westduits drama. Invalier Janssen (gestopt) en Klinsmann (paal) begonnen met missers en Wuttke maakte de voltooiing van de serie overbodig door zich ook te verkijken op de reactiesnelheid van Taffarel. Daarom mag Brazilië, net als vier jaar geleden, de eindstrijd van het Olympisch voetbaltoernooi spelen. Dit keer is de Sovjetunie de tegenstander.

## Olympische medailles

Medailleverdeling na de elfde wedstrijd	goud	zilver	brons
Sovjetunie	25	16	27
Oost-Duitsland	23	22	20
Verenigde Staten	16	15	15
West-Duitsland	8	8	6
Hongarije	8	6	3
Bulgarije	7	7	6
Roemenië	5	9	7
Frankrijk	4	3	3
China	3	9	9
Groot-Brittannië	3	7	6
Zuidkorea	3	3	5
Tsjechoslowakije	2	2	0
Nederland	2	2	0
Noorwegen	2	1	7
Nieuw-Zeeland	2	1	0
Denemarken	2	1	0
Joegoslavië	2	0	0
Australië	1	4	3
Polen	1	4	3
Japan	1	2	4
Spanje	1	1	2
Kenya	1	0	1
Marokko	1	0	1
Suriname	1	0	0
Portugal	1	0	0
Turkije	1	0	0
Zweden	0	3	3
Zwitsersland	0	2	1
Canada	0	1	3
Brazilië	0	1	2
Chili	0	1	0
Costa Rica	0	1	0
Sensai	0	1	1
Nederlands-Armenen	0	1	0
Madagascarië	0	1	0
Belgie	0	0	1
Griekenland	0	0	1
Mexico	0	0	1



Ambities coach vallen in 't water

## Geen zilvervloot voor zeilers



PUSAN - Als Henri van der Aat trainer was geweest van een sportploeg als Ajax, was hij gisteren ontslagen. Een coach zonder succes is in de topsport rijp voor de WW. Olympisch zeilen is ook topsport, met pure professionals, maar wordt in Nederland voornamelijk door amateurs beoefend. De resultaten zijn er al decennia naar. De belangrijkste wedstrijd per vier jaar, de Olympische regatta, bracht voor de negende keer in veertig jaar geen medaille voor een Nederlandse boot. Alle ambities van bondscoach Van der Aat ten spijt mist de nationale zeiltop, een sterk surftalent (Van den Berg/Verschuur) uitgezonderd, nog altijd het niveau de Olympische zeislag aan te kunnen.

In Pusan was dat niet anders. In vier jaar tijd stak het watersportverbond (KNWV) twee miljoen gulden van sponsor (Spa) en de sporttotalisator in het instituut kemploeg. Vanuit de bredere top moest gebouwd worden naar een ploeg die internationaal echt zou meetellen. Na twee jaar van hard werken kwamen in de zomer van 1986 de eerste resultaten.

De Europese titels van de broers Van Bladel en Bakker/Vandenberg vertekenden het ware internationale beeld. De meeste zeilaties namen na de Spelen twee jaar gas terug.

Onmiddellijk na de deceptie van Zuidkorea, die vooral hard aankwam omdat de ambitieuze bondscoach iets te luide klachten had geventileerd, liet Van der Aat weer een nieuw geluid horen. Beter kader, elke klasse zijn eigen trainer, meer aanwas van wedstrijdzeilers en voor hem persoonlijk een positie als technisch directeur. Het geld en de mensen voor dat plan zullen vrijwel zeker ontbreken.

In Pusan zou het allemaal anders worden volgens de nauwgezette opbouw van Van der Aat. Hij rept over vijf medaillekansen in zijn reedorgrote ploeg, die in zeven van de acht klassen te werk ging. In de voorbereiding werd niets aan het toeval overgelaten. „Ik moet ontvreden zijn. Als je ambities hebt, als je nekt uitsteekt, dan kun je over de verichtingen van de Nederlandse ploeg niet content zijn. Maar een volgende keer, als die zou komen, dan zou ik het pecies weer zo doen.

● **Sprintster Els Vader** had op de rustdag van de atleten reden voor een feestje. Evenals zwemster Linda Moes vierde zij haar verjaardag. Hier zet Vader haar handtekening op het Olympische verjaardagstableau.

Ik geloofde, en ik geloof nog steeds in de mogelijkheden van een aantal. Daar ben ik nog steeds van overtuigd”, waren de slotakkoorden van bondscoach Henri van der Aat in Pusan.

## Van Hulst in halve finale

SEOEL - De series van de 1500 meter dames, die voor vandaag op het Olympische atletiekprogramma stonden, zijn in verband met een aantal afmeldingen vervallen. Elly van Hulst, de Nederlandse deelnemster, start morgen direct in de halve finales, waaruit de eerste vier alsmede de vier snelste verliezers zich kwalificeren voor de eindstrijd van zaterdag.

## Bekerhandbal

BEEK - Vanavond speelt het tweede herenteam van Kwantum Blauw Wit in de sporthal van Beek voor de eerste ronde om de Nederlandse handbalbeker tegen Apollo uit Son. De wedstrijd begint om 20.15 uur.

● Sittardia heeft in Tilburg een vriendschappelijk duel tegen het Hongaarse topteam Foti Tsze met 29-23 gewonnen.

## Olympische

### uitslagen

#### JUDO

Heren, tot 71 kg: 1. Marc Alexandre (Fra), goud; 2. Sven Loll (Odi), zilver; 3. Goetorgoe Tenadze (Sov) en Kenneth Brown (GBI), brons.

#### SCHERMEN

Heren, floret, landen; Inale: Sovjetunie wint van West-Duitsland 9-5; derde plaats: Hongarije wint van Oost-Duitsland 9-5. Eindstand: 1. Sovjetunie, goud; 2. West-Duitsland, zilver; 3. Hongarije, brons; 4. Oost-Duitsland; 5. Polen; 6. Frankrijk; 7. Italië; 8. China.

#### BASKETBAL

Dames, plaatsingswedstrijden; vijfde plaats: Bulgarije - Tsjechoslowakije 81-78 (49-42).

#### VOETBAL

Halve finale, West-Duitsland - Brazilië 1-1 (0-0, 1-1), Brazilië wint na strafschoppen 2-3.

#### GEWICHTHEFFEN

Tot 110 kilogram: 1. Zatsjarevitsj (Sov) 455 kg wereldrecord (210 wereldrecord-245), goud; 2. Jacso (Hon) 427,5 (190-237,5), zilver; 3. Weller (Odi) 425 (190-235), brons.

#### KUNSTZWEMMEN

Duetten, voorronden: 1. Sarah en Karen Josephson (VSI) 98,6; 2. Cameron/Waldo (Can) 98,4; 3. Tanaka/Kotani (Jap) 96,8; 4. Schuler/Capron (Fra) 95,2; 5. Boss/Singer (Zwi) 94,2; 6. Tsjernjajeva/Totova (Sov) 93,6; 15. en uitgeschakeld: Yvette Thuis/Roswita Lopez (Aruba) 79,6.

#### VOLLEYBAL

Dames, halve finales: Sovjetunie-China 3-0 (15-0, 15-9, 15-2); finale: Peru-Sovjetunie; om de derde plaats: China-Japan; 5e t.m. 8e plaats: Oost-Duitsland - Verenigde Staten 3-1 (15-13, 15-11, 10-15, 15-8); Zuid-Korea - Brazilië 2-3 (6-15, 17-15, 15-8, 4-15, 15-17).

#### BOKSEN

Kwartfinales, vlieggewicht (tot 51 kg): Gonzalez (Mex) wint van Koley (Gha) walkover; Tews (Odi) w.o.p. (5-0) van Abed (Alg); Skriabin (Sov) w.o.p. (3-2) van Deelen (D. Rep); Kim (Zko) w.o.p. (4-1) van Todorov (Bul); lichtwelter (tot 63,5 kg): Myrberg (Zwe) wint door k.o. in eerste ronde van Rodriguez (Mex); Cheney (Aus) w.o.p. (3-2) van Foster (VSI); Janovski (Sov) w.o.p. (5-0) van Mwamba (Zam); Gies (Wdi) w.o.p. (4-1) van Sodnomdar (Mon); halfzwaargewicht (tot 81 kg): Maynard (VSI) w.o.p. (5-0) van Eros (Egy); Petrich (Pol) w.o.p. (5-0) van Enagor (Egy); Skaro (Sov) w.o.p. (5-0) van Akhasmas (Ken); Tsjanavasov (Sov) w.o.p. (5-0) van Kagi (Ita).

#### HANDBAL

Dames, finaleoploze: Joegoslavië - Sovjetunie 15-18; Zuid-Korea - Noorwegen 23-20. Stand: Sovjetunie 2 1 0 3 37-34; Joegoslavië 2 1 0 2 42-42; Noorwegen 2 0 1 1 39-42.

#### TAFELTENNIS

Dames groep G: Vrieskoop-Gergeltsejeva 21-17, 16-21, 21-8, 23-21. Vrieskoop (Ned) 5 5 0 10 15-1; Gergeltsejeva (Sov) 5 4 1 8 13-3; Salafrova (Tsj) 4 2 2 4 6-6; Perkucini (Jsl) 4 1 3 2 5-9; Diaz (Chl) 4 1 3 2 3-10; Meshref (Egy) 4 0 4 0 1-12.

Dames groep H: Kloppenburg-Diaz (Chl) 21-11, 21-17, 15-15. Nemes (Wdi) 4 3 1 6 10-3; Batorfi (Hon) 4 3 1 6 11-4; Hong (Zko) 4 3 1 6 10-6; Kloppenburg (Ned) 5 3 2 6 11-9; Diaz (Chl) 5 1 4 2 3-13; Akanmu (Nig) 4 0 4 0 2-12.

Nummers 1 en 2 van beide groepen over naar achtste finales.

Dames dubbelspel, groep B: Jiao/Chen 5 5 0 10 10-3; Hrachova/Kasaloova 6 5 1 10 10-3; Hoshimoto/Heer 5 3 2 6 6-6; Vrieskoop/Kloppenburg 5 3 2 6 6-6; Bhushan/Gee 5 1 4 2 5-8; Nemes/Nolten 5 1 4 2 4-9; Lau/Leong 5 0 5 0 0-10.

Eerste vier over naar halve finales.

## KNVB fluit Kervonen terug

HEERLEN - Het voor zondag aanstaande door competitieleider Toon Kervonen geplande inhaalprogramma amateurs, is op last van de KNVB gewijzigd. Kervonen: „Voor mij was het gedeeltelijk teruggaaien van het inhaalprogramma door de KNVB aanvankelijk een volkomen raadsel. Tot dit jaar was het altijd het competitieprogramma dat voorrang kreeg op het bekerprogramma. Nu word ik echter teruggelaten met achteraf de mededeling dat het dit jaar andersom is.”

Het bekerprogramma ziet er nu als volgt uit: SV Meerssen-SC Gergers, Willem-Lindenheuvel: Heer RKVVM, Centrum Boys, Schuttersveld; FC Vinkenslag-SVN, Caesar-Roosteren; Sittard-Kolonias; RKONS-Hopel; Waubach-VVV 2 (zat. 1/10 14.30); Heerlen Sport-Bunde; Wilhelmina '08-Roda JC 2 (zat. 1/10 14.30); Veritas-Belfeldia; Pan-niken-Fortuna S. 2; Tigheja-Koningslust; RKDEV-Leunen; Victoria-Venlosche Boys; Sparta '18-SC Irene.

Het inhaalprogramma: 2A: MKC - Miranda (restant 33 min. 1-1) 3B: Heksenberg - Vaesrade 3D: Vitesse '08 - Swift '36 4B: RKMCV - Klimania 4D: Sweikhuizer Boys - Langeberg 4F: DESM - RKVB 4H: EWC '46-Ysselsteyn

## Vrees voor carrière Van Thor

MAASTRICHT - De blessure van Herschiv/VL en speelster Nicole van Thor is veel ernstiger dan aanvankelijk gedacht werd. Nadat gisteren een kijkje in de knie had plaatsgevonden kreeg Van Thor van de behandelende chirurg te horen dat de kniebanden waren afgescheurd en de meniscus beschadigd was. Operatief ingrijpen is vooralsnog niet mogelijk. Voor de handbalcarrière van de Maastrichtse speelster wordt gevreesd.

## Maastrichtenaar wil zaterdag snelste wielrenner ter wereld worden

door bennie ceulen

MAASTRICHT - Fred Rempelberg wil de snelste wielrenner ter wereld worden. Zaterdag doet de Maastrichtse professional op de zoutvlakte van Bonneville in de Amerikaanse staat Utah een gooi naar het absolute wereldsnelheidsrecord dat sinds 20 juli 1985 met 245 kilometer en 77 meter op naam staat van John Howard. Rempelberg meent het record van de snelheidsduivel uit Texas te kunnen verpulveren. „Ik heb me meer dan één jaar voorbereid. Zaterdag gaat het gebeuren. Ik wil de 250-kilometergrens doorbreken,” kondigde de Limburger gistermorgen voor zijn vertrek naar de Verenigde Staten vastbesloten aan.

Nederlands oudste (bijna 43 jaar) beroepsrenner heeft tijdens zijn lange fietscarrière een reputatie als recordjager achter de zware motoren verworven. Als stayer bracht hij tien wereldrecords op de officiële tabellen. Het uur-(86,449 km) en honderd kilometerrecord (1.10.363 uur), die hij twee jaar geleden in Moskou overde, zijn nog steeds in z'n bezit. Rempelberg zette na Moskou een punt achter zijn loopbaan. Enkele maanden later kwam hij op dat besluit terug. „Omdat ik het niet kan laten,” luidt zijn verklaring. „Ik weet, dat mijn fietsactiviteiten wel eens bekritiseerd worden. Maar waarom? Wielrennen is in mijn ogen het mooiste wat er is. Ik doe het ontzettend graag. Niemand houdt me daarvan tegen.”

Omdat Rempelberg vrijwel niet in wegwedstrijden actief is, heeft hij zich een nieuw doel voor ogen gesteld. „Achter de motoren heb ik niets meer te zoeken,” vindt hij. „Om me alle opofferingen te kunnen getroosten, moet ik me ergens in kunnen vastbijten. Toen een vriend me wees op het absolute wereldsnelheidsrecord fietsen, wist ik meteen, dat dat het was wat ik zocht.”

De Nederlandse snelheidsmaniak zocht en vond een sponsor om de dure onderneming (tachtig à negentigduizend dollar) te financieren: François Lambert, de grote man achter de ADR-profielatie van Eddy Placakaert. De Italiaanse firma's Col-



nago, Santini en Modolo leveren ook een bijdrage aan de spektakulaire recordjacht. „De fiets alleen kost al tienduizend dollar,” zegt Rempelberg. „Ik word in Bonneville bijgestaan door hetzelfde team, dat John Howard begeleidt heeft. Het gebruik van de race-auto, waarachter ik in een soort windtunnel ga rijden, de fiets en hun know-how kost

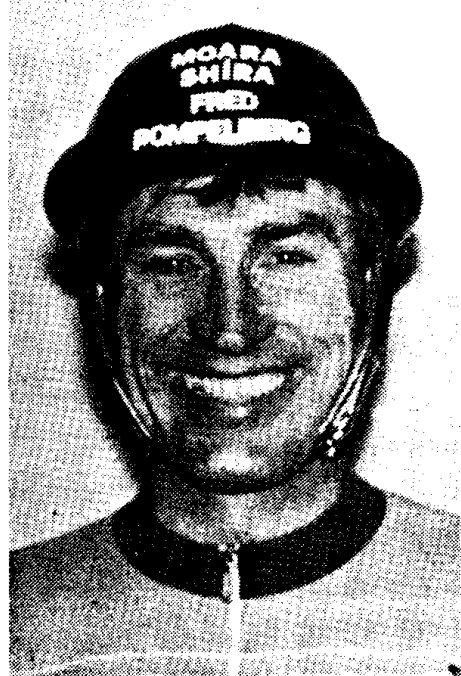
veertigduizend dollar. De auto-coureur Rick Vasco bestuurt de wagen.” Fred Rempelberg wordt door de racekar (n' opgevoerde Chevrolet Corvette), waarachter een windscherm is gemonteerd, met een koord die aan de fiets is bevestigd, op gang getrokken tot een snelheid van ongeveer negentig kilometer. „Anders krijg

● De huidige wereldrecordhouder John Howard met de speciale racefiets waarmee hij in 1985 gedurende één mijl met een snelheid van liefst 245 kilometer per uur over de zoutvlakte snelde. Rempelberg rijdt zaterdag op hetzelfde vehikel, dat 24 kilogram weegt.

Foto: BICYCLE GUIDE

ik de enorm grote versnelling, die met overbrengingen gereiseerd wordt, niet rond. Aan het stuur zit een handle waarmee ik het koord moet ontspannen. Zou ik op topsnelheid ben, moet ik gedurende één mijl sneller dan de 245 kilometer van Howard fietsen. Ik ben ervan overtuigd, dat ik zal slagen. Ik ben in topvorm.”

Voor deze risicovolle recordjacht is een flinke portie lef vereist. Een val kan dodelijk zijn. John Howard werd ooit tijdens een van zijn aanvallen bij een snelheid van ruim 220 kilometer per uur getroffen door een klapband. De Amerikaan bleef wonderwel overeind. Recordjacht of absolute waanzin? „Ik heb geen angst,” beweert Rempelberg. „Wat ik ga doen, is geen waanzin. Wat is gevaar? Een trimmer kan al bij een snelheid van veertig kilometer verongelukken. Op de zoutvlakte kan me vrijwel niets gebeuren. Als ik val, heb ik alle ruimte om te schuiven. Bovendien zijn er geen obstakels waartegen ik zou kunnen terecht komen. Dat zou op een snelweg niet het geval zijn. Bovendien word ik beschermd door een speciaal vervaardigd leren motorpomp.”



● Fred Rempelberg wil als eerste mens op de fiets de 250 kilometergrens doorbreken.

Rempelberg gaat vandaag en morgen op de racerooute in de nabijheid van Salt Lake City het materiaal testen. „Ik besef uiteraard, dat ik een ongekende snelheid op de fiets moet realiseren. Vorige week probeerde ik 's nachts op een autoweg met een snelle auto van een vriend 250 kilometer te rijden. We haalden het niet, want bij 220 kilometer begaf de motor 't. Kun je nagaan...”

Zaterdag zal Fred Rempelberg weten of hij heelheden in zijn opzet slaagt. „Het moet lukken, anders kom ik niet terug”, neemt hij zich voor. „Mijn naam moet, evenals die van mijn zwemmen de dochtertjes Laetitia en Tiziana, in het Guinness Book of Records terecht komen. Eerder is mijn recordhonger niet gestild.”

Overigens wordt het absolute wereldsnelheidsrecord op de fiets niet door de internationale wielrenunie (UCI) erkend. „Maar ook dat wil ik bewerkstelligen,” zegt Rempelberg. „Via Jack Simmes, de voorzitter van de Amerikaanse wielerbond, ga ik de komende dagen proberen, dat mijn recordpoging door hun officials wordt geklokt en dat ik na afloop een plasje voor de dopingcontrole kan inleveren. Alleen om die manier kan ik een homologatie afdwingen.”

## EK-premie onderweg

DEN HAAG - De premie voor het behalen van het Europees kampioenschap voetbal, is naar de spelers onderweg. De Oranje-raad kreeg dat gistermiddag te horen bij het gesprek dat Van Breukelen, Ronald Koeman, Joop Hiele en Adrie van Tiggelen met een delegatie van de KNVB hadden. Bij de bijeenkomst, waarbij voor de voetbalbond Klaas Nuninga, Henk Hut en Jan Huijbregts aanwezig waren, is door de spelers ook een aantal wensen naar voren gebracht met betrekking tot de premies voor de kwalificatiewedstrijden van het wereldkampioenschap.

De KNVB-delegatie zal de verlan- gens van de spelers meenemen naar het Bestuur Betaald Voetbal. In het gesprek, waar de spelers werden bijgestaan door de VVCS-bestuurders Karel en Rob Jansen, is ook een eerste aanzet gegeven voor discussie over een verdeling van de televisie en sponsorinkomsten van de KNVB. De Oranje-raad acht het in principe juist dat de spelers een percentage van de revenuen van de bond kunnen verdelen.

## Res. divisie C

NAC 2-RBC 2	4-2
PSV 2-Den Bosch 2	4-0
NAC 2-VVV 2	2-4
RKC 2-Eindhoven 2	4-1
Roda JC 2-Fort. Sittard 2	2-4
Willem II 2-Helmond Sp. 2	2-1

RKC 2	4	4	0	0	8	15	-3
Roda JC 2	4	3	0	1	6	8	-6
Willem II 2	4	3	0	1	6	7	-5
NAC 2	3	2	1	0	5	8	-4
PSV 2	4	2	1	1	5	14	-4
VVV 2	4	2	0	2	4	9	-7
Helmond Sp. 2	3	1	1	1	3	9	-7
NAC 2	4	1	1	2	3	9	-7
PSV 2	3	1	0	2	2	4	-12
Eindhoven 2	4	1	0	3	2	6	-12
RBC 2	4	1	0	3	2	4	-14
Fort. Sittard 2	3	0	1	2	1	5	-8
Den Bosch 2	4	0	1	3	1	3	-12

Programma:  
Dinsdag 4 okt. 19.30 uur:  
Fort. Sittard 2-RKC 2  
Eindhoven 2-NAC 2  
VVV 2-PSV 2  
Den Bosch 2-NAC 2  
RBC 2-MVV 2  
Helmond Sp. 2-Roda JC 2

## Roda 2 baas over Fortuna

KERKRADE - In een gelijkopgaande wedstrijd behaalde Roda JC 2 in de slotfase een 2-0 zege op de reserves van Fortuna. In de eerste periode waren beide ploegen beurtelings in de aanval maar de voortwaarts misten de juiste richting. Na de hervatting hetzelfde spelbeeld. Tien minuten voor tijd leek het erop dat de ploeg uit de Baandert de zege zou pakken, maar de toegekende strafschop werd door Johnny Franssen gemist. Hieruit putte Roda JC moed en in de 82e minuut ondernam Romero een solo die hij doeltreffend afrondde: 1-0. Fortuna legde toen alles op de aanval maar het was de thuisclub die in de laatste minuut via Haan de zege veilig stelde 2-0. Scheidsrechter: Aben. Toeschouwers: 300.



# GRATIS\* OLYMPISCHE CASSETTESPELER MET SCORETABEL, HALSPEN EN ZWEETBAND.

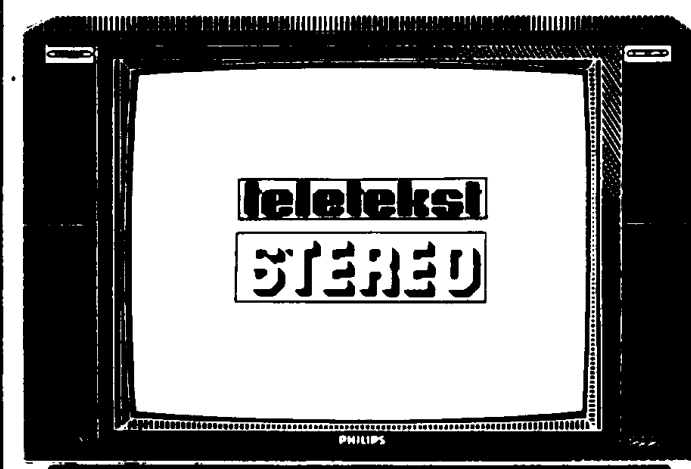
\*Bij aankoop vanaf f 250,- aan Philips artikelen.

**GRATIS**  
**MAXI STICKERVEL**  
**MET 32 OLYMPISCHE MASCOTTES!**



**Philips kleurentelevisie 21 CE 1550/10T**  
Lekkere maat beeldbuis 55 cm flat square, compleet met teletekst en alles in de hand met afstandsbediening. Meerprijs witte uitvoering f 50,-

**1399,-**



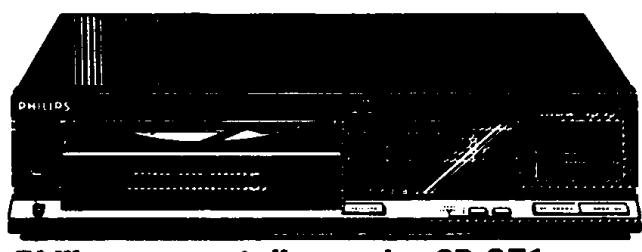
**Philips stereo-kleurentelevisie**  
Steeds meer uitzendingen zijn in stereo, zonde om te missen. Dat hoeft niet meer met deze stereo kleurentelevisie met supergrote 70 cm flat square beeldbuis en 90 voorkeuzers en 2x15 W geluid. Teletekst is eenvoudig te bedienen. Inclusief afstandsbediening.

**1999,-**



**Philips Matchline HiFi-stereo kleurentelevisie 24 CE 7571/10S**  
Vormgeving Matchline, beeldbuis 63 cm flat square, geluid HiFi-stereo 2x22 W, teletekst compleet, wat wilt u nog meer, nu jarenlang kijkplezier.

**2299,-**



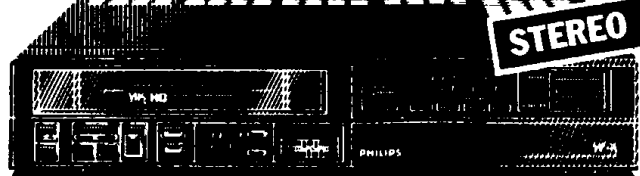
**Philips compact disc-speler CD 371**  
Digitaal geluid van favoriete CD's klinkt op z'n best met deze CD-speler. Dit voor een superlage prijs.

**399,-**



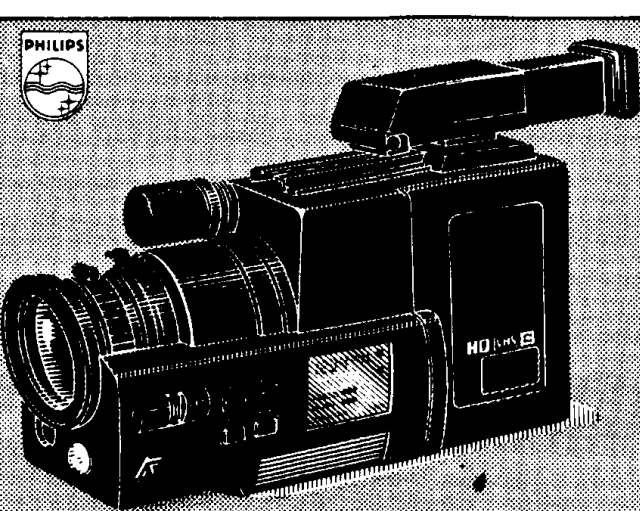
**Philips slimline HQ VHS-videorecorder VR 6470/01R**  
Superplatte videorecorder die weinig ruimte vraagt en veel mogelijkheden biedt. De afstandsbediening maakt video-kijken extra makkelijk.

**999,-**



**Philips slimline HiFi VHS-videorecorder VR 6760/00R**  
Met deze superplatte videorecorder kunt u ook 8 uur HiFi-stereo geluid opnemen. Voor de liefhebbers van veelzijdige beeld- en geluidsopnamen is dit een echte Philips-topper.

**1399,-**



**Philips kompakte VHS-C HQ-video-camera 6841/00R**  
Wacht niet op Hiversum, maak uw eigen TV-programma's. U bent de regisseur en kiest de hoofdpersoon. Alles is aanwezig: perfecte camera, netvoeding, akku, dus camera klaar, opnemen maar.

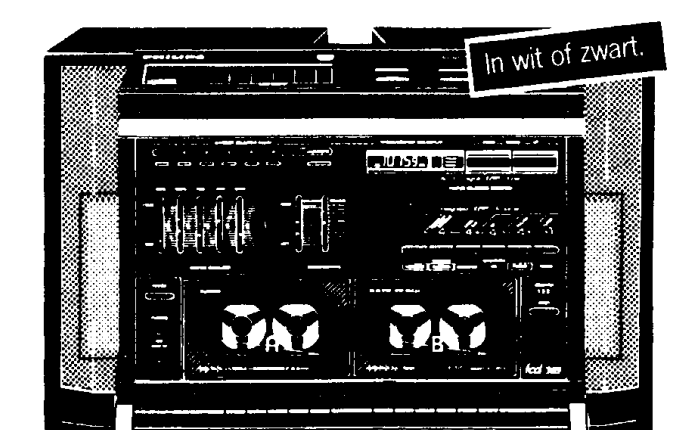
**2995,-**



**Philips CD-videospeler CDV 475**  
Het absoluut allernieuwste van Philips: combinatie van superieur CD-geluid en prachtige beelden op uw TV. Hiermee bent u helemaal klaar voor het kijken en luisteren van morgen. De afstandsbediening zit in de prijs.

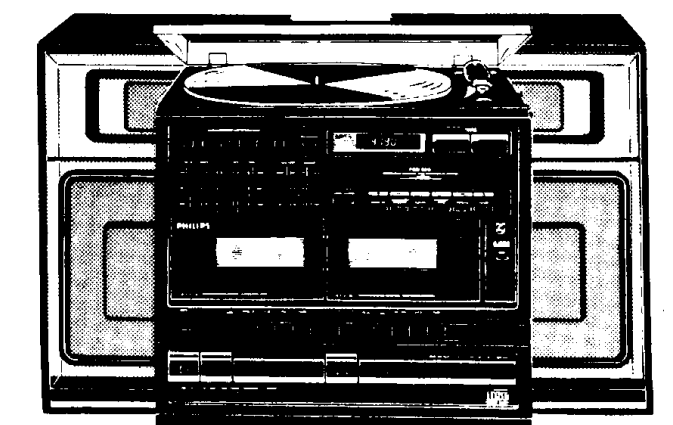
**1599,-**

## ALLE PHILIPS ARTIKELN UIT VOORRAAD LEVERBAAR BIJ DOM VAN DEN BERGH



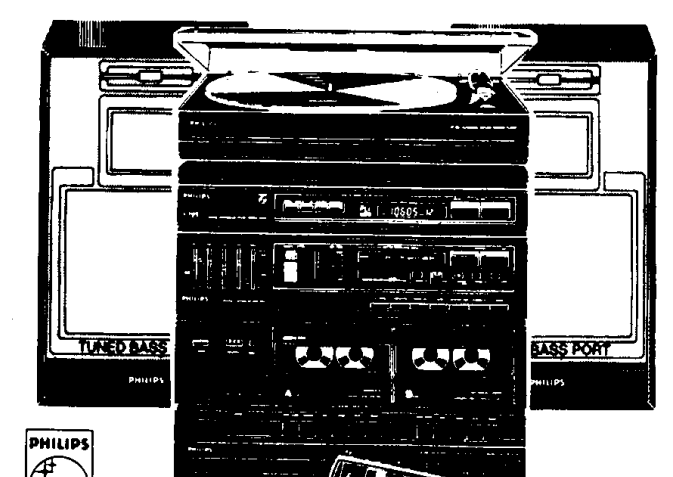
**Philips midi compact disc-stereo-kombinatie FCD 365**  
Prachtig digitaal klinken de CD-speler en de radio. Denk hierbij een dubbel cassette-deck en een versterker van 2x20 W, dan ziet en hoort u iets moois. Twee luidsprekerboxen zijn inclusief en dit alles samen voor

**799,-**



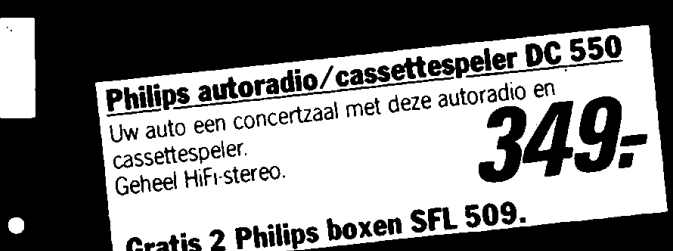
**Philips midi compact disc-stereo-kombinatie FCD 285**  
Voor nog geen 1000 gulden een kapitale combinatie van digitale radio en CD-speler; een versterker met 5-bands graphic equalizer en een dubbel cassette-deck. Als het niet op kan, ook nog twee luidsprekerboxen.

**999,-**



**Philips HiFi systeemkombinatie STM 880**  
Deze combinatie past altijd, want hij is maar 36 cm breed. De mogelijkheden van de tuner-versterker met 2 x 30 W, het dubbele cassette-deck en de CD-speler zijn ongeloflijk. Alles klinkt met grote klasse via de 3-weg basreflex boxen. Inclusief afstandsbediening. Alles opgeteld voor 'n verrassingsprijs.

**1599,-**



**Philips autoradio/cassettespeler DC 550**  
Uw auto een concertzaal met deze autoradio en cassettespeler. Geheel HiFi-stereo. Gratis 2 Philips boxen SFL 509.

**349,-**

# BANGLADESH GIRO 800800. DEN HAAG

Mensen in Nood, Memisa, Novib/Gast aan Tafel, Het Nederlandse Rode Kruis, Stichting Oecumenische Hulp, Terre des Hommes, UNICEF. Secretariaat: Hekellaan 6, Den Bosch.

## Carrosseriedelen

Origineel - imitatie - overzet

Alle Europese en Japanse automobielen

## Geevers Nuth

Tel. 045-244242

AUTOSELECT, bekend voor degelijkheid tegen betaalbare prijzen, biedt aan geselecteerde auto's, vaak van eerste eigenaar, met veel extra's en accessoires: VW Golf 1.8 GTI '86, Citroën CX 2 turbo diesel '86, Toyota Starlet 1.3 DX 12 valve '86, Opel kadett Caravan 1.6 LS diesel, 5 drs., '85, Honda Jazz 1.2 L '85, Mazda 626 2.0 GLX autom. met LPG '85, Ford Fiesta 1.1 Bravo '85, Peugeot 505 GR '84 nu f 10.850,-, Peugeot 305 GT nieuw model, '84 nu f 9450,-, Mazda 626 2.0 LX '84 nu f 10.950,-, Opel Kadett 1.2 S hatchback '84, delects '9480,-, Citroën 2CV6 Club '84, Opel Rekord 1.8 S '83, Opel Kadett Caravan 1.3 S '83, Toyota Corolla Stationwagon 1.3 met LPG onderbouw '83, Honda Civic Stationwagon 1.3 '83, Renault 5 TL '83, Fiat 127 special '83 nu f 4850,-, Fiat Panda 45 S '83, Peugeot 104 GL '83, BMW 315 '82 nu f 7850,-, Honda Accord EX autom. met LPG '82, Datsun Cherry 1.3 L nieuw model, '82, Toyota Starlet Special '82, Peugeot 305 '82, Opel Ascona 2.0 S met LPG '81, Jeeps '80, Honda Civic '80, Opel Kadett '79, Al onze auto's worden afgeleverd met APK keuring. Inruil en financiering mogelijk. Gegarandeerd goed en goed gegarandeerd! Autoselect, Trichtersingel 101, Brunssum (bij Shell-benzinestation Treebeek). Tel. 045-229080.

Te k. nieuwe MERCEDES 190 D dec. '84, le eig., o.d.boekje aanw. Mercedes 230 E, le eig., alle extra's, boekje aanw., mod. '81, Rover 2000 5-bak m.lpg '82, VW Santana GL m.lpg '82, Opel Kadett 1.6 S 4 drs., lpg '82, Suzuki Alto FX '82, Opel Kadett 1.2 S stationcar m.lpg '81, Mitsubishi Galant GLX '81, le eig. Volvo 240 GL m.lpg '81, VW Jetta m.lpg '81, Lancia Beta 2000 '80. Alle auto's zijn in goede staat en gunstig in prijs. Bernhardstraat 12 Munstergeleen (ook zondag geopend).

Wij geven het meeste voor uw AUTO. U belt, wij komen direct. Tel. 045-422610, ook s'avonds.

SEATDEALER A.C.H. Jeugubergweg 20 (bij Randweg) te Heerlen, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: Seat Ibiza 1.2 GL 5 drs. '87, Ibiza Match '86, Seat Ronda 1.5 GL '85, Ronda 1.2 GL '84, Seat Fura 900 GL '84, Seat Marbella GL '87, Subaru 1800 XT '86, Subaru 1300 '80, R 5 TL '81 en '85, Sunbeam 1000 '79, Mini 850 '78, VW Golf '80, Mazda 323 '77, '78 en '81, Mazda 323 automaat, Opel Kadett '77, Opel Manta '77, Austin Allegro '78, Horizon 1.3 GL '78, Simca 1308 S '78, Subaru mini-jumbo '87, Honda Civic '80, Morris Marina '78. Diverse goedkope auto's. Inr. en fin. mog., donderdag koopavond.

Te k. Nissan CHERRY 1.5 GL, bwj.83, kl. met grjs, vraagpr. f 7800,-, in nieuwstaat. Tel. 045-220379.

Te k. OPEL Senator '80, f 13.800,-, wegens overcompleet. Tel. 045-417122.

Te k. kleine FIAT 133 '81, APK '89. Erg mooi en zuinig f 2450,-. Tel. 045-417122.

Gebr. auto-onderdelen van o.a. BMW, Opel, VW, enz. Robby's auto-onderdelen, Akerstr.-Nrd. 350, Heerlen, tel. 045-224123.

Automobilbedrijf P. Schloesser FSO dealer biedt aan: FSO Prime se 3-88, demo, FSO Polonez 1.6, 1986, Dacia (Renault 12), 1-86, Ford Fiesta bravo 1-82, Lada 1600 GL 5-82, Skoda 120 GLS 5-85, Mazda 626, 4-81, Skoda 105S, 4-80, Fiat 128, 9-78, Automobielfabriek P. Schloesser, Industriestraat 9, Heerlen, tel. 045-224123.

Auto TREEBECK, Weijenveld 147, Treebeek, Brunssum heeft altijd s. occasions in voorraad tot f 15.000,-. Zoals Escort 1.6 D, 86, 3x Mazda HB '79, '80, '83, Visa '80, Ritmo '80, Cherry Coupé '80, VW Golf Sprint '77 Rekord 2.3 D '80, Peugeot 305 break '80, Renault 17 Lpg '82, R 18 TS, Lpg '80, R 14 TL '81, Volvo 343 GL '79, Lada 2105 GL '78, Volvo 240 GL '78, Taunus 1600 GL '78, Alfa Giulietta 1.6 '78, Ascona 1.6 '78, Simca Horizon 1.5 '79, Talbot Solara 1.6 SX '80, Toyota Tercel Lpg '79, Toyota Corolla '79, Honda Accord '79, enz. enz. Alle auto's met APK, daggeop. van 10.00-19.00 uur, za. 10.00-17.00 uur. Tel. 045-229101, as. zondag 25 sept. geop. van 12.00-18.00 uur l.v.m. braderie.

Te k. Opel KADETT, 4 drs., '79, met APK, prijs f 2400,-. Tel. 045-314760.

Honda Civic, '81, 5 deurs, f 3900,-, OPEL Rekord 2.0 S '80, f 4500,-, Rekord 19 N '79, f 2800,-, Ascona '79, f 2900,-, Taunus 1600 combi '81, f 4800,-, Kadett Caravan '81, f 2500,-, Toyota Celica 2000 Liftback XT '78, f 2400,-, Toyota Corolla, '78, f 1500,-, Mitsubishi Sapporo '79, f 3200,-, Mitsubishi Galant, '80, f 2900,-, VW Golf D '81, f 2950,-, Kadett City '78, f 1500,-, BMW 320, '77, f 2200,-, Manta, '76, f 1250,-, Ford Escort, '78, f 950,-, Honda Civic, '78, f 1000,-, Ford Fiesta, '78, f 1900,-, Oude Landgraaf 101, Schaesberg-Landgraaf, tel. 045-311078.

CITROEN BX 16 TRS, '83, kl. bruin, i.z.g.st., f 9750,-, Tel. 04492-3234.

CITROEN BX 14 RE, '83, kl. wit, i.z.g.st., f 9750,-, Tel. 04492-3234.

Weg, omst. Toy. COROLLA '85, 4 drs. Sedan 12 V, n.w. banden, ML-beurten etc., 39.000 km, ied. off. keur. toegest. 4317004.

VOLVO 240 GL, '81, LPG, kl. roodmet., i.z.g.st., f 7500,-, 04492-3234.

RENAULT 25 GTS '85, le eig., kl. wit, LPG, i.s.v.n.w., f 15.750,-, 04492-3234.

Te k. Opel KADETT, 4 drs., '79, met APK, prijs f 2400,-. Tel. 045-314760.

Honda Civic, '81, 5 deurs, f 3900,-, OPEL Rekord 2.0 S '80, f 4500,-, Rekord 19 N '79, f 2800,-, Ascona '79, f 2900,-, Taunus 1600 combi '81, f 4800,-, Kadett Caravan '81, f 2500,-, Toyota Celica 2000 Liftback XT '78, f 2400,-, Toyota Corolla, '78, f 1500,-, Mitsubishi Sapporo '79, f 3200,-, Mitsubishi Galant, '80, f 2900,-, VW Golf D '81, f 2950,-, Kadett City '78, f 1500,-, BMW 320, '77, f 2200,-, Manta, '76, f 1250,-, Ford Escort, '78, f 950,-, Honda Civic, '78, f 1000,-, Ford Fiesta, '78, f 1900,-, Oude Landgraaf 101, Schaesberg-Landgraaf, tel. 045-311078.

CITROEN BX 16 TRS, '83, kl. bruin, i.z.g.st., f 9750,-, Tel. 04492-3234.

Koopje: RENAULT 5, APK, bj. '80. Tel. 045-311645.

MERCEDES 280, '76, LPG, f 4250,-, Volvo 340, '80, f 3250,-, VW Kever, '71, f 1500,-, Honda Accord, '81, f 3750,-, Opel Manta 2.0 CC, '80, f 4250,-, Toyota Celica, '81, f 4750,-, Lada 2105, '83, f 3500,-, Range Rover, '78, f 7750,-, Oursbekerweg 27, Oursbeek, tel. 04492-3582.

AUTO Treebeek ruimt op!!! Mazda 323 s, '79, 2000,-, Ford Taunus, GL, '79, 1250,-, Alfa Giulietta, '79, 2000,-, Volvo 244 DL, '78, 2000,-, Opel Rekord 2.3 D, '80, 2000,-, Datsun Cherry coupe, '80, 300,-, Peugeot 305 Break, '80, 2000,-, Renault 18 TS combi, '80, 2500,-, Opel Ascona, '79, 1000,-, Renault 4 GTL, '82, 3000,-, Volvo 343 DL, '79, 3000,-, Talbot Horizon, '79, 750,-, Mercedes 250, '75, 250,-, Weijenveld 147, Treebeek, tel. 045-229101.

RENAULT 18 GTS, type '81, mooi, APK, v.r.p. f 2750,-, Bergplein 9, Heerlen.

GOLF 1600 Avant, loodvrij, bj. '87, le eig. v.r.p. f 19.900,-, BMW 318i cabriolet, '82, f 900,-, Gar. Schaepeken, Bovag, Klimmen, 110, Klimmen.

Te k. SAAB 900 GLE bj. '79, i.s.g.st. Te bevr. 04492-3582.

Te k. FIAT 133, APK tot 9-89, P. 600, Caumerweg 70, Heerlenbaan, Heerlen.

Inkoop goede AUTO'S. Contant geld. Joosten, Scharnerveg 3, 043-63478.

OLDSMOBILE Cutlass Ciera SL coupé, nov. '86, km.st. 20.000. Evt. inr. mogl. J. v. Stolbergstr. 11, Landgraaf.

Te k. PEUGEOT 505 GR '80, apk, electr. dak, goed onderh. 045-460917.

## Carrosseriedelen

Origineel - imitatie - overzet

Alle Europese en Japanse automobielen

## Geevers Nuth

Tel. 045-244242

Te k. onder garantie en service: Ford Escort 1600 NLS cabriolet '84, Kadett GSI div. extra's, '86, Opel Kadett 1.6 D LS, '85, Opel Kadett 1.6 Diesel, '84, VW Golf 1300, '84, Mitsubishi Sapporo, '79, Fiat Ritmo, '81, Citroën Visa, '86, Mitsubishi Sapporo, '78, Fiat Ritmo, '81, Jaguar XJS, '77, Datsun Cherry, '84, Buick, Elektra, '79, Opel Kadett, '77, apk 3-89, Peugeot 204 Stationwagon, '79, apk 6-89, Inruil, financ., enz. Autohandel P. FRANKEN, Ganzeweide 59, Heerlen, Tel. 045-216473 of 727711.

Rode VW Golf S, bj. '79, APK, i.s.g.st., '89, i.z.g.st., f 2850,-. Tel. 045-720951.

Te k. Fiat RITMO 65 L, bj. '80, APK gek., i.z.g.st., v.r.p. f 1850,-, Irmstraat 57, Simpelveld.

DAMoiseaux Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

Te k. gevr. PAPEGAAIEN, Kakatoes en Ara's, tel. 04490-75359.

Dwerg- en minipodeels york- en FOXTERRIERS, teckels, boemers, rottweilers, met stamboom. Walein 11A, Schin op Geul, tel. 04459-1237.

Te k. BOXER pups met stamboom. Tel. 045-417862.

Te k. groene AMAZON-PAPEGAAI, tam en sprekend, met kooi, prijs f 375,-, Tel. 324280.

Te koop diverse kleuren kruisingshondjes, waaronder BOOMERS, 8 weken ingeënt in officieel dierenpaspoort. Tel. 040-863946.

Te k. nest HEIDEWACHTEL, TELS. Tel. 04743-2303.

## Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

## Dieren

Te k. gevr. PAPEGAAIEN, Kakatoes en Ara's, tel. 04490-75359.

Dwerg- en minipodeels york- en FOXTERRIERS, teckels, boemers, rottweilers, met stamboom. Walein 11A, Schin op Geul, tel. 04459-1237.

Te k. BOXER pups met stamboom. Tel. 045-417862.

Te k. groene AMAZON-PAPEGAAI, tam en sprekend, met kooi, prijs f 375,-, Tel. 324280.

Te koop diverse kleuren kruisingshondjes, waaronder BOOMERS, 8 weken ingeënt in officieel dierenpaspoort. Tel. 040-863946.

Te k. nest HEIDEWACHTEL, TELS. Tel. 04743-2303.

Zwart SCHAAP met lam, ook. Tel. 045-310476.

WHIPPETS-PUPS te k. f 2850,-, Ford Sierra 5 drs. '86, f 14.500,-, Mazda RX 7 f 12.000,-, Mercedes 200 D '83 f 11.000,-, mercedes 200 D '82 f 8500,-, Opel kadett Caravan '81, f 4500,-, Ford Fiesta '83 f 4500,-, Peugeot 305 '81 LPG f 2500,-, Ford combi f 850,-, Eend '78 f 950,-, Talbot 1510 '81 f 1500,-, Hommert 24, Vaesrade, kruispunt Schinnen.

BX 16 TRS 7-85, APK 8-89, Eikenderweg 56, Heerlen, tel. 1730 uur.

Te k. gevr. sloop- en SCHADE-AUTO'S, afg. vervoersbewijs. Gratis afhalen. Tel. 045-216475 of 727711.

Te koop div. gebruikte ONDERDELEN van recente personenauto's. Ook motoren. 045-216475 of 727711.

## Carrosseriedelen

Origineel - imitatie - overzet

Alle Europese en Japanse automobielen

## Geevers Nuth

VRIENDEN VAN HET

# Limburgs Dagblad

## Extra dagtocht!!!

TRIER dinsdag 4 oktober

De geschiedenis leert dat de stad Trier reeds 2000 jaar voor Christus haar oorsprong vond. Het zal u dan wel niet al te verwonderen dat de plaats door de eeuwen heen veel verschillende heersers heeft gehad, die allen hun eigen stempel achterlieten. Middels een 2½ uur durende rondleiding met een ervaren gids, willen wij u de bekendste bezienswaardigheden van deze romantische en met zoveel cultuur gezegende Romeinse stad laten zien.

Prijs: f 47,50 p.p.  
Inclusief:  
Vervoer per luxe touringcar (Schmitz) via Verviers, Malmédy, Echternach, Rondeveld Trier door ervaren gids(en) - Diner in Limburg tijdens terugreis.

Opstapplaatsen en -tijden:  
Susteren (garage Schmitz) 7.30 uur - Sittard (NS-station) 7.45 uur  
Geleen (Rijksweg-C. ABN-bank) 8.00 uur - Heerlen (vóór. NS-station) 8.15 uur  
Kerkrade (Rodahl) 8.30 uur  
Tuskomst: ± 21.30 uur  
Boeken: Bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en de VVV-Vaals, onder betaling van de reissom.

Bent u reeds lid van de vereniging, dan kunt u met uw lidmaatschapskaart naar een van de kantoren van het Limburgs Dagblad gaan en gebruik maken van de aantrekkelijke aanbiedingen.

Bent u nog geen lid, dan kunt u ook bij de kantoren terecht, waar men u aanvraag graag zal noteren. Als lezer van het Limburgs Dagblad is dat geheel GRATIS!

# DOM VAN DEN BERGH

voor prijs, kwaliteit en service.

Sittard, Voorstad 25, telefoon 04490-13145 • Heerlen, Dautzenbergstraat 48, telefoon 045-713608 • Venlo, Vleesstraat 43, telefoon 077-14818 • Maastricht, Nieuwstraat 11, telefoon 043-212774.

**Auto's**  
Gevraagd loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S, ook wrakken. 045-752997 ook na 18.00 uur.  
Het STRALEN van auto-plaatwerk, velgen, chassis e.a. (meubels). Bel voor informatie. Tel. 045-226000.  
Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S, ik betaal de hoogste prijs in Limburg voor uw AUTO, ook schade, defect of roest. Tel. 045-254081.  
Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. U belt, wij komen direct. Tel. 045-411480.  
Te k. gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's schaden en def. geen bezw. Tel. 045-220200.

Te k. PONTIAC Phoenix, '80, groenmet. APK gek. '89, v.r.p. f 4500,-. Tel. 043-255829.  
Te k. SCIROCCO GL, bj. '77, gek. tot nov. '89, v.r.p. f 2500,-. Tel. 04490-34672.  
Te k. Opel ASCONA 1.9, bj. '78, Heidestraat 61, Geleen, tel. 04490-44862.  
Ford Escort CL, '87, Scorpio 2.0 CL, '86, Opel Corsa TR, '87, Fiat Uno 55, '84, Toyota Carina GL, '82, VW Derby, '79, Opel Rekord Derina, '79, Audi 100 52, '78, BMW 316, '85, BMW 316, '86, BMW 324 TD, '85, BMW 323 i, '84, Golf GTI, 5-bak, '81, Autobedrijf REUBSAET, op de Vey 47-49, Geleen. Inruil, garantie, financieel, tel. 44994. Uw adres voor APK-keuring en alle autorep.

Van part. mooie, betrouwbare en te koop in perfecte staat v. onderh. verkende Opel COMMODORE 25 S automatische, stuurbekr., bj. dec. '80, LPG, sunroof, dubb. spiegels, spec. koni's, etc., v.r.p. f 6250,-. Geleen, 04490-45976, na 18.00 uur.  
Te k. Ford ESCORT 1.6 diesel Laser 5 drs., bj. '85, km.st. 74.500, in perf. staat, alle keuringen toegestaan, prijs n.o.t.k. Tel. 04406-15729.  
Opel KADETT, '77, zuinig en goed, APK tot 27-9-89, f 975,-. Tel. 045-222961.  
Wij betalen de hoogste prijs voor uw AUTO. Ook sloop en schade. 045-416239.  
Te k. VOLVO 242 DL, bj. 1977, LPG, bijzonder mooi, prijs f 195



# Ongeslagen naar achtste finales

# Vriesekoop: nuttig effect

**SEOEL** - Als de officials er bij de louting dezelfde logica op nahouden als Gerard Bakker, komt Bettine Vrieskoop in de achtste finales van het Olympische tafeltennistoernooi niet tegenover een Chinese of een Koreaanse te staan. „Het is logisch“, zegt de damescoach, „dat ze de nummers van elke groep plaatsen en de spelers twee daar tegenover zetten. Het heeft het anders voor nut groepswinnaar te worden.“ Of het woensdag zal zijn is de vraag. Chef d'equipe Piet van der Plas legde hier en daar zijn oor te luister, maar kreeg geen uitsluitsel. „Ik denk dat ze het zelf nog niet weten.“

koop houdt van China, vindt de men-  
ding, maar ziet de meisjes uit dat land  
nag aan de andere kant van de land-  
lijnen. „Dan is het afgelopen”, is de  
vervoerspel van Bakken, vindt de con-  
te pas in de kwartfinale plaats en  
Wieskoop uitroepen op één van de acht  
is de wedstrijd uitgereikt. „Dan heb ik  
de wedstrijd”, is de wedstrijd, vindt de  
gewoonde, dat heeft ze nu al, want  
poulewedstrijden won zij van Perku-  
marova en Guergelstjeva van wie zij  
dit vier had verloren. Van Guergelstje-  
va.

va won zij gisteren in vier games: 21-16, 16-21, 21-8 en 21-18.

Een prima prestatie, maar volgens NOC-voorzitter Anneke le Coultre toch wat teleurstellend. Men had haar ingefluisterd, dat Vriesekoop de Bulgare van de tafel zou slaan. „Hoe kan men dat denken. Ik heb er juist tegenop gezien. Geurgeltsjeva is een lastige tegenstander. Ze heeft erg veel topspin op haar forehand en veel negeneffect in haar service,” aldus Vriesekoop. Op de tafel naast haar had Mirjam Kloppenburg volt de tegenspeler van Jacqueline Diaz gebroken. Het Chileense meisje was niet. Kloppenburg in China geweest, had daar de penhoudergreep aangeleerd, maar wist daar weinig mee uit te richten. Het was Kloppenburgs tweede winstpartij van de dag. Eerder had ze paniekgezaaid bij de Hongaren door de tot dan toe ongeslagen Batorfi in vijf games te kloppen. Het bracht de Nederlandse speelster niets verder.

„Mirjam heeft het hier in de eerste partij tegen de Kozaanse Hong laten liggen. Ze was de tweede, broer van de Hong, die de winst niet thuisbrengen, aldus Rámgen, die Kloppenbrug coachte om de Bakker niet op twee plaatsen tegelijk kan zijn. Na zes dagen van pouleweddstrijden wordt het donderdag in de enkelspelen serieus; het begint met de achtste finales waarna ook de kwart finales op het programma. Ook dient Vrieskoop met Kloppenbrug, aan te treden in de kwart-finales van het dubbelspel.

● Bettine Vriesekoop in actie tegen de Bulgaarse Guergeltsjeva.

## Carambool vijfentwintig jaar raak

**HEERLEN** - Begin december organiseert de Heerlense biljartvereniging Carambool het Nederlands kampioenschap derde klasse driebanden. Die titelstrijd wordt een van de sportieve hoogtepunten van het jubileumjaar van de club, die organisatorisch en sportief op de kop af vijfentwintig jaar actief is op het groene laken. De teams van Carambool doen de toepasselijke naam van hun club vooral in het District Zuid-Limburg van de biljartbond alle eer aan. Verschillende equipes veroverden afdelings- en districtstitels. Dit jaar stootte het driebandenteam via districts- en gewestelijk kampioenschap door naar de nationale finale in Amersfoort, waar Carambool als vierde eindigde. Ook in de bekekerdstrijden speelt Carambool elk jaar een vooraanstaande rol. 'Caramboleurs' van het eerste uur waren onder meer Giel Smit, Sjaak Smeets en Thomas Driver, wiens café aan de Anielierstraat in

## Start en finish op markt Centrumloop in Kerkrade

**KERKRADE** - Atletiekvereniging Achilles-Top houdt zondag 2 oktober een Centrumloop over een afstand van 6,5 en 10,6 km. Start en finish zijn op de markt in Kerkrade-Centrum. Deze grensloop (Diesseits/Jenseits) heeft een grensoverschrijdend karakter. De deelnemers lopen via de grensposten Pannesheide en Herzogenrath langs de leicoriblokken, de grens tussen Nederland en West-Duitsland. Bij de loop over 10,6 km loopt men tweemaal langs de leicoriblokken. Om 11.00 uur start de jeugd tot en met twaalf jaar voor hun 1300 meter. Een kwartier later start de race over 6.560 m en om 12.00 uur die van de 10.600 m. Iedereen mag aan deze lopen meedoen en elke deelnemer ontvangt een herinneringsmedaille. Het inschrijfgeld voor de jongens en meisjes tot en met twaalf jaar bedraagt f 3,50, voor de overige deelnemers vijf gulden. Inschrijven tot een half uur voor de start is mogelijk. Voor meer inlichtingen en aanmeldingen kan men terecht bij Bert Vos, ☎ 045-417209.

## Limburg Cup-toernooi softbal

**SITTARD** - Zondag aanstaande wordt het honk- en softbalseizoen uitgeluid met het Limburg Cuptoernooi voor softbalteams. De organisatie is in handen van Sittard Conodors. Gespeeld wordt op de velden van het Sportcentrum. De deelnemende teams zijn: Harreman/Alders 1 en 2, Conodors 1 en 2, Zulpichers Eagles, Cheetahs, Sphinx/HSCM en Samacols. De Limburg Cup wordt verdedigd door het eerste team van Sittard Conodors. Het toernooi wordt om 10.00 uur officieel geopend door de heer Wouters, voorzitter rayon Het Zuiden van de Nederlandse Honk- en Softbalbond.

[illegible]







# Hoe zwaar moet je zijn voor geneeskunde in Maastricht?

Wie kent niet Billie Turf, het dikste studentje ter wereld. Altijd bezig met lekker eten of de professor pesten... Maar in Maastricht moeten zwaargewichten echt een andere inhoud hebben. Geneeskunde studeren aan de Rijksuniversiteit Limburg is een zaak van gewicht. Dat wel. Als je kiest voor Maastricht kies je bewust voor een ander onderwijsstelsel. Meer gericht op praktisch leren dan op het reproduceren van allerlei feiten en feitjes. Je wordt opgeleid tot basisarts. Daarna zijn alle specialisaties mogelijk.

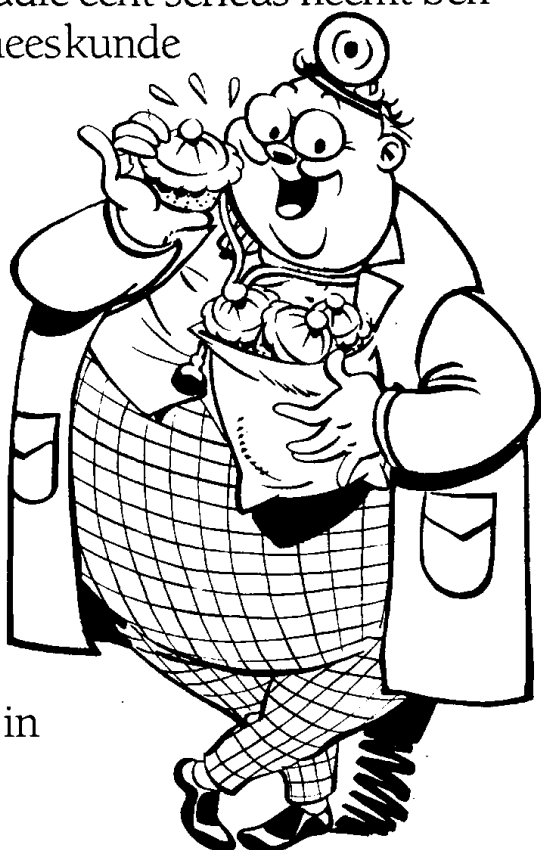
Het onderwijs is thematisch. In kleine groepen met een stafid als begeleider wordt steeds één thema uitgediept, bijvoorbeeld "moetheid" of "bloedverlies". Zo verwerf je een breed inzicht in alle aspecten die met zo'n onderwerp samenhangen.

Belangrijk is dat je al tijdens je studie op dezelfde manier leert werken als later in je beroep. Vaardigheidstrainingen in goed geoutilleerde skills-labs vormen dan ook een omvangrijk deel van het onderwijsprogramma. Dat maakt studeren in Maastricht aantrekkelijk. Maar zeker niet makkelijk. Je zult

zelf het hele jaar actief met je studie bezig moeten zijn. Er af en toe even keihard aan trekken is dus niet genoeg. Alleen als je je studie echt serieus neemt ben je zwaar genoeg voor geneeskunde in Maastricht.

Sorry Billie, maar wat het zwaarste is moet het zwaarste wegen.

Denk je dat je voldoende inhoud hebt voor Maastricht? En heb je belangstelling voor een studie geneeskunde? Tijdens de voorlichtingsdagen of via de brochure krijg je alle informatie over studeren in Maastricht.



**Bon**

Deze bon in zijn geheel uitknippen, op een gefrankeerde briefkaart plakken en vóór 17 oktober sturen naar de Rijksuniversiteit Limburg, Dienst Voorlichting, Postbus 616, 6200 MD Maastricht.

- ☐ Ik kom naar de voorlichtingsdag over geneeskunde op:  
☐ vrijdag 4 november 1988 ☐ zaterdag 5 november 1988  
 en krijg korte tijd daarvoor informatie toegestuurd.  
☐ Ik kom niet naar de voorlichtingsdagen maar ontvang wel graag informatie over geneeskunde.

Naam: \_\_\_\_\_ M/V  
 Adres: \_\_\_\_\_  
 Postcode/Woonplaats: \_\_\_\_\_

Ik neem \_\_\_\_\_ bezoeker(s) mee  
 Vooropleiding: ☐ 4 VWO ☐ 6 VWO ☐ WO  
☐ 5 VWO ☐ HBO ☐ OVERIG

 **Rijksuniversiteit Limburg**

## GELD

Lage tarieven.  
 Deskundig advies.  
 Snelle afhandeling.

Meestal in 4 uur geregeld!

PERSOONLIJKE LENINGEN	Netto in handen	72 x	54 x	42 x
3.000	-	70,-	86,-	-
6.000	-	140,-	172,-	-
10.000	192,-	234,-	287,-	-
20.000	374,-	460,-	564,-	-
40.000	727,-	914,-	1.129,-	-
Effect. rente vanaf 9,6%				

OVERLUDENSISICO IS MEESTAL MEEVERZEKERD  
 Andere bedragen en looptijden zijn ook mogelijk.

**043-636200\***  
 Dagelijks van 9 tot 21 uur.

FINANCIERINGSKANTOOR  
**MOONEN**  
 Scharnerweg 108 Maastricht

Bijkantoor:  
 Hoofdstraat 9, Hoensbroek  
 Tel. 045-225000

meer dan 25 jaar vertrouwd kredietbemiddelaar.

### Lessen/onderwijs

Goed gerichte bijles (18 vakken), ook in uw omgeving. **STUDIEBEGELEIDING** in Heerlen, Hoensbroek, Sittard en Meerssen. Incl. E.C. „De Horizon". Tel. 045-210541.

**HANDELSKENNIS**, café-bedrijf, basiskennis boekhouden, middenstandsdiploma, sluitersdiploma, te volgen bij St. Koes. Toupsbergstr. 50, Kerkrade. Tel. 045-455674.

Voor een perfecte rijopleiding naar de rijsschool met 30 jaar ervaring. Autorijschool "DIEMANT" Brunsum 250286, Landgraaf 322642. Schakel en automatiek.

## Uitgekookt...



## Ik wel!

Als ik ga kamperen zorg ik voor de juiste ingrediënten. Ik trek stevige kleren aan (van Pieters Dortu natuurlijk, anders kan ik meteen wel inpakken!).

Koken doe ik met kamperen liever zelf, krijg ik tenminste iets voorgeschoteld wat ik zelf lekker vind. Kwestie van smaak dus.

Mc Gregor: jack, trui en broek

**PIETERS DORTU**  
 PASSION FOR FASHION  
 Heerlen Maastricht

### Erkende relatiebemiddelingsbureaus

**Samen kun je meer**  
**Stichting Relatievorming Limburg**  
**Stichting Landelijk Centrum (LCH)**  
 werken samen om met minder kosten meer mogelijkheden te bieden aan mensen, die een partner zoeken.  
 Vraag gratis informatie: Heerlen: mevr. Reulen 045-12847, Sittard-Geleen: mevr. Kompier 04490-23450, Maastricht: 043-435231.  
 St. Relatievorming Limburg, Vestahof 41, 043-435231.  
 Centraal adres LCH: 030-760630. Erkend door Raad van Toezicht.

## tempo-team uitzendbureau

Wij hebben direct werk voor m/v.

### cv-luchtbehandelingstechnicus

voor een bedrijf in de omgeving van Kerkrade.

Wij vragen:

- een afgeronde opleiding MTS-WTB, eventueel aangevuld met cursussen in de luchtbehandelingstechniek,
- leeftijd: tot 30 jaar,
- gedegen werkervaring in gevraagde richting,
- iemand die graag in een kleine werkgroep wil werken.

Bij gebleken geschiktheid biedt deze functie goede perspectieven voor de toekomst.

Vraag vrijblijvend voor meer informatie over bovenstaande vacature naar Harry Hollanders afd. technisch personeel, tel. 045-719940, of kom langs.

**Op de Nobel 1/Akerstr., Heerlen**

## ATTENTIE

Met de Vader en de H. Geest is Jezus Christus de oorsprong van de onsterfelijke ziel van iedere mens.  
 Op Calvarie is Jezus Christus de Verlosser van alle mensen.  
 In Zijn Kerk wil Jezus Christus de Heiland zijn van ieder van ons persoonlijk.  
 Wie naar een godslasterlijke film gaat zien, berokkent zichzelf grote geestelijke schade.  
 Voor ieder persoonlijk is het leven enkele reis en definitief: eeuwig heil of onheil.  
 Een minderheidsgroep kwetsen mag niet.  
 Maar miljoenen christenen diep beledigen moeten wij christenen maar goed vinden.  
 Help ons bij opinievorming en bewustmaking.  
 Namens de st. voor recht zonder onderscheid.  
 Postgiro: 2963282. Rabobank: 16.78.52.574.  
 Postbus 275, 6500 AG Nijmegen  
**Pater Koopman s.s.s. en medewerkers**



ONDER HET motto: 'Renault geeft je leven kleur' kunt u 16 dagen lang, van 16 september t/m 1 oktober a.s., getuige zijn van show, actie en sensatie rond onze schitterende najaarskollektie. DE GLANZENDE hoofdrollen worden vervuld door de slechts eenmalig verschijnende Renault 5 Podium en twee speciale uitvoeringen van de Renault 21 en de Renault 21 Nevada: de Symphonie en de Passenger en natuurlijk door onze prima-donna, de nieuwe Renault 25.

KOM KIJKEN, rijden en genieten. En vooral ook: kom profiteren van onze hoge inruilprijzen en een formidabel aanbod: 2 jaar lang 0% rente

**0% RENTE OVER 24 MAANDEN**  
 Bij aankoop van een nieuwe Renault 5, 9 of 11\*\*

bij aankoop van 'n nieuwe Renault 5, 9 of 11\*\*.  
 MAAR OOK van fantastische attracties, prijzen en kado's. Wat dat dan wel mogen zijn? Een flit-

send mooie fotocamera\* bijvoorbeeld, die u zó mee naar huis mag nemen na een proefrit of een taxatie van uw huidige auto.

VOOR IEDERE bezoeker ligt in de actieperiode bovendien een aardig presentje klaar: de Guide Renault\*.

BEPAALD NIET kinderachtig is tenslotte ons klapstuk: vijf Renaults 5 Campus waar u kans op maakt door alleen maar naar onze showroom te komen.

\*Zolang de voorraad strekt. \*\*Financiering op basis van huurkoop via Renault Financiering. Nadere informatie over de exacte voorwaarden van alle actie-aanbiedingen kunt u bij de Renault-dealer krijgen. Min. te financieren bedrag f. 4.000,- max. f. 10.000,-. Wettelijk verplichte aanbetaling 25%.

Heerlen; Atro Heerlen B.V., Beersdalweg 97, Tel. 045-724200. Kerkrade; Kerres, Domaniale Mijnstraat 25, Tel. 045-452424. Maastricht; Autocentrum de Jonghe, Steegstraat 10, Tel. 043-616288. Valkenburg; Auto Valkenburg, Wilhelminalaan 19-21, Tel. 04406-12514.

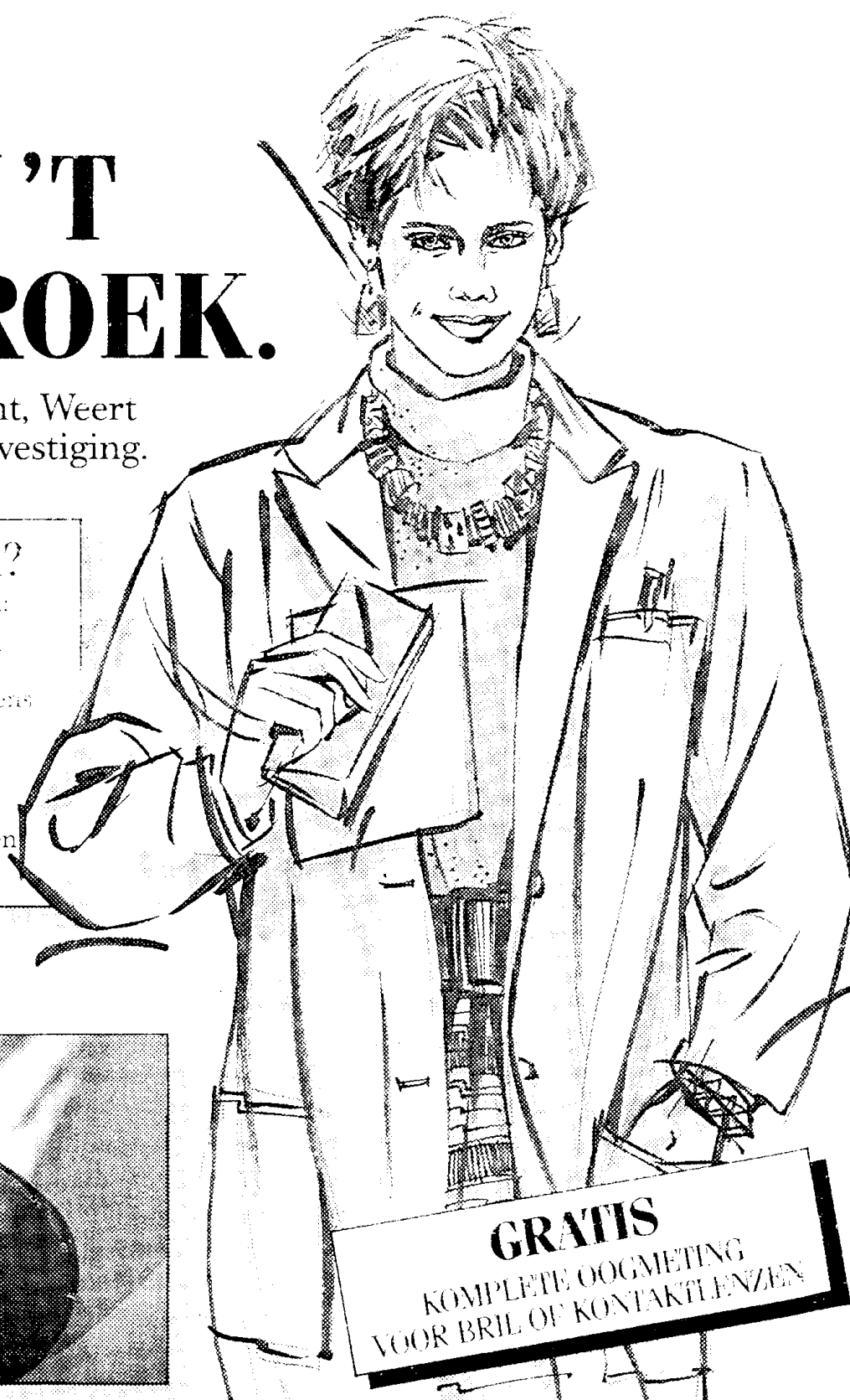


# DONDERDAG 29 SEPTEMBER BRILPOST NIEUW IN 'T HART VAN HOENSBROEK.

Brilpost en Limburg hebben elkaar gevonden. Want na Maastricht, Weert en Venray krijgt nu ook Hoensbroek zo'n aantrekkelijke Brilpost vestiging. Een prima opsteker, want Brilpost is niet zo maar een opticien. Kom vrijblijvend kennis- maken en bekijk 't met eigen ogen. In de fraaie zaak aan de Kouvenderstraat 91. Niet direkt een bril of kontaktlenzen nodig? Kom dan toch, want als Brilpost opent zijn er altijd prachtige prijzen te winnen. Dus nu ook in Hoensbroek.

## BRILPOST: KAN 'T MOOIER?

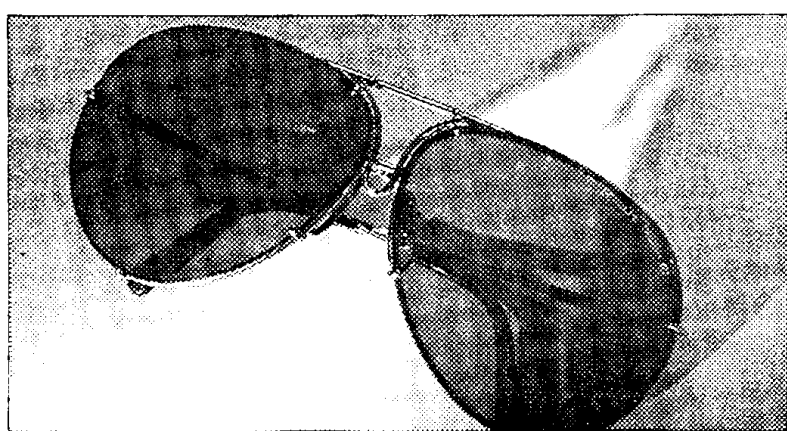
- Brilpost zelf denkt van niet. Wat dacht u van:
- een enorme collectie modieuze monturen, vanaf f 34,-
  - vrijblijvend advies van deskundige opticiens en kontaktlensspecialisten.
  - gratis oogmeting
  - gratis een jaar lang garantie bij breuk en beschadiging van montuur en glazen.
  - vlijmscherpe prijzen voor alle typen glazen
  - de grootste opticien in het Zuiden



## PORSCHE CARRERA ZONNEBRIL VOOR DE BESTE LIMERICK

Dames en heren tekstdichters, snel naar Brilpost. En haal het deelnameformulier voor de Brilpost Limerick-wedstrijd. De drie meest originele limericken wacht een echte Porsche Carrera zonnebril (t.w.v. f 360,-) als glanzende bekoning. Lever uw Brilpost-limerick in voor 30 oktober. Wie weet verschijnt uw naam met limerick in de etalage.

Prijsuitreiking: 12 november.



## JONGENS EN MEISJES: WIN 'N CROSSFIETS

Ben je minstens 6 en nog geen 13? Kom dan snel naar de nieuwe Brilpostzaak in Hoensbroek. En doe mee aan de kleurwedstrijd met de prachtige prijzen. Een supercrossfiets is de hoofdprijs. En daarnaast liefst 20 leuke prijzen voor jongens en 20 mooie prijzen voor meisjes. Lever je kleurplaat in vóór 30 oktober en houdt daarna de Brilpost-etalage scherp in de gaten. Want daar worden de prijswinnaars bekend gemaakt.

Prijsuitreiking: 12 november.



## SERVICE EN PERSOONLIJK ADVIES

Omdat dat echt klantenservice nog bestaat. En plezier ervan. Want Brilpost in serviceverlening betekent:

- gratis ultrasonisch reinigen van uw brillmontuur
- gratis perfect afstellen van uw brillmontuur
- gratis uw ogen laten testen

## BRILPOST

MAAKT BRILMODE BETAALBAAR

KOUVENDERSTRAAT 91 HOENSBROEK TEL. 045-220559

### Computers

Handelsweg 100-102  
6431 EX HOENSBROEK  
Tel. 045-216303

Leverancier van:  
• Altos multi-usersystemen  
• Tandem en vector microcomputers  
• Mannesman en Data Point

OFFERTEBEHEER  
• Artikelen-klanten- en leveringskosten  
• Kostprijsberekening

ONDERHOUDSOPDRACHTEN  
• Apparaten controleren, repareren  
• Kontracten voor onderhoud en overzichtsrapporten

ORDEADMINISTRATIE  
• Artikelen-klanten- en leveringskosten  
• Prijslijsten, orders en leveringsstaten  
• Verkoop en distributie van facturen naar klanten en leveranciers

STAALCONSTRUCTIE  
• Artikelen-klanten- en leveringskosten  
• Prijswaardering van bestaande stuk zaagwerk en staal

URENADMINISTRATIE  
• Uren per maand, per project, per afdeling, per persoon, per werk per maand. Werkstaten

Eigen programmeren voor u:

AUTOMATEN  
• Artikelen-klanten- en leveringskosten  
• Bezorgerswerkbonnen en routelijst  
• Provisieberekening voorraad

BALIE FAKTURERING  
• Artikelen-klanten- en leveringskosten  
• Debituren  
• Krediteuren  
• Verzamelfacturen omzetten

KAPPERS  
• Artikelen-klanten- en leveringskosten  
• Bonnen omzetten

Showroom geopend maandag - vrijdag van 9.00 - 18.00 uur  
verder op telefonische afspraak

## ZEG ER EENS WAT VAN

Alcohol en verkeer dat kun je niet maken. Dat vindt bijna iedereen. Toch zijn er nog van die mensen die vinden dat zij zelf wel zullen uitmaken of ze met een slok op gaan rijden.

En wie durft er iets van te zeggen? Niemand toch... daar bemoei je je toch niet mee. Maar door dat soort automobilisten worden er wel jaarlijks bijna 500 mensen doodgedood.

Daar moet wat aan veranderen. ZEG ER EENS WAT VAN VOOR ZE INSTAPPEN want

ALCOHOL EN VERKEER DAT KUN JE NIET MAKEN



ARNHEM - DELFNE - EINDHOVEN - GELDROP - HELMOND - HOENSBROEK - MAASTRICHT - OSS - VALKENSWAARD - VEGHEL - VELDHOFEN - VENRAY - WAALWIJK - WEERT

### Motoren

**BRILPOST CROSSHELMIEN**  
Bij de Brilpost in Hoensbroek, Maastricht, Venray, Weert en Venlo. Voor de beste prijzen en service. Tel. 045-220559.

### Landbouw

**WERKLEIDING**  
P. Ruyter tel. 045-220559.

### Fietsen/bromfietsen

**BRILPOST FIETSEN**  
Bij de Brilpost in Hoensbroek, Maastricht, Venray, Weert en Venlo. Voor de beste prijzen en service. Tel. 045-220559.

### Caravans/tenten/boten

**JAARSTELLING**  
Voor caravan, tent, boot. Tel. 045-220559.

### Huwelijk/kennismaking

**BRILPOST HUWELIJK**  
Bij de Brilpost in Hoensbroek, Maastricht, Venray, Weert en Venlo. Voor de beste prijzen en service. Tel. 045-220559.

### Diversen

**BRILPOST DIVERS**  
Bij de Brilpost in Hoensbroek, Maastricht, Venray, Weert en Venlo. Voor de beste prijzen en service. Tel. 045-220559.

### Gezondheidszorg

**BRILPOST GEZONDHEID**  
Bij de Brilpost in Hoensbroek, Maastricht, Venray, Weert en Venlo. Voor de beste prijzen en service. Tel. 045-220559.

### Landbouw

**WERKLEIDING**  
P. Ruyter tel. 045-220559.

### Fietsen/bromfietsen

**BRILPOST FIETSEN**  
Bij de Brilpost in Hoensbroek, Maastricht, Venray, Weert en Venlo. Voor de beste prijzen en service. Tel. 045-220559.

### Caravans/tenten/boten

**JAARSTELLING**  
Voor caravan, tent, boot. Tel. 045-220559.

### Huwelijk/kennismaking

**BRILPOST HUWELIJK**  
Bij de Brilpost in Hoensbroek, Maastricht, Venray, Weert en Venlo. Voor de beste prijzen en service. Tel. 045-220559.

### Diversen

**BRILPOST DIVERS**  
Bij de Brilpost in Hoensbroek, Maastricht, Venray, Weert en Venlo. Voor de beste prijzen en service. Tel. 045-220559.

### Gezondheidszorg

**BRILPOST GEZONDHEID**  
Bij de Brilpost in Hoensbroek, Maastricht, Venray, Weert en Venlo. Voor de beste prijzen en service. Tel. 045-220559.

### Landbouw

**WERKLEIDING**  
P. Ruyter tel. 045-220559.

### Fietsen/bromfietsen

**BRILPOST FIETSEN**  
Bij de Brilpost in Hoensbroek, Maastricht, Venray, Weert en Venlo. Voor de beste prijzen en service. Tel. 045-220559.

### Caravans/tenten/boten

**JAARSTELLING**  
Voor caravan, tent, boot. Tel. 045-220559.

### Huwelijk/kennismaking

**BRILPOST HUWELIJK**  
Bij de Brilpost in Hoensbroek, Maastricht, Venray, Weert en Venlo. Voor de beste prijzen en service. Tel. 045-220559.

### Diversen

**BRILPOST DIVERS**  
Bij de Brilpost in Hoensbroek, Maastricht, Venray, Weert en Venlo. Voor de beste prijzen en service. Tel. 045-220559.

### Gezondheidszorg

**BRILPOST GEZONDHEID**  
Bij de Brilpost in Hoensbroek, Maastricht, Venray, Weert en Venlo. Voor de beste prijzen en service. Tel. 045-220559.

### Landbouw

**WERKLEIDING**  
P. Ruyter tel. 045-220559.

### Fietsen/bromfietsen

**BRILPOST FIETSEN**  
Bij de Brilpost in Hoensbroek, Maastricht, Venray, Weert en Venlo. Voor de beste prijzen en service. Tel. 045-220559.

### Caravans/tenten/boten

**JAARSTELLING**  
Voor caravan, tent, boot. Tel. 045-220559.

### Huwelijk/kennismaking

**BRILPOST HUWELIJK**  
Bij de Brilpost in Hoensbroek, Maastricht, Venray, Weert en Venlo. Voor de beste prijzen en service. Tel. 045-220559.

### Diversen

**BRILPOST DIVERS**  
Bij de Brilpost in Hoensbroek, Maastricht, Venray, Weert en Venlo. Voor de beste prijzen en service. Tel. 045-220559.

### Gezondheidszorg

**BRILPOST GEZONDHEID**  
Bij de Brilpost in Hoensbroek, Maastricht, Venray, Weert en Venlo. Voor de beste prijzen en service. Tel. 045-220559.

### Landbouw

**WERKLEIDING**  
P. Ruyter tel. 045-220559.

### Fietsen/bromfietsen

**BRILPOST FIETSEN**  
Bij de Brilpost in Hoensbroek, Maastricht, Venray, Weert en Venlo. Voor de beste prijzen en service. Tel. 045-220559.

### Caravans/tenten/boten

**JAARSTELLING**  
Voor caravan, tent, boot. Tel. 045-220559.

### Huwelijk/kennismaking

**BRILPOST HUWELIJK**  
Bij de Brilpost in Hoensbroek, Maastricht, Venray, Weert en Venlo. Voor de beste prijzen en service. Tel. 045-220559.

### Diversen

**BRILPOST DIVERS**  
Bij de Brilpost in Hoensbroek, Maastricht, Venray, Weert en Venlo. Voor de beste prijzen en service. Tel. 045-220559.

### Gezondheidszorg

**BRILPOST GEZONDHEID**  
Bij de Brilpost in Hoensbroek, Maastricht, Venray, Weert en Venlo. Voor de beste prijzen en service. Tel. 045-220559.

### Landbouw

**WERKLEIDING**  
P. Ruyter tel. 045-220559.

### Fietsen/bromfietsen

**BRILPOST FIETSEN**  
Bij de Brilpost in Hoensbroek, Maastricht, Venray, Weert en Venlo. Voor de beste prijzen en service. Tel. 045-220559.

### Caravans/tenten/boten

**JAARSTELLING**  
Voor caravan, tent, boot. Tel. 045-220559.

### Huwelijk/kennismaking

**BRILPOST HUWELIJK**  
Bij de Brilpost in Hoensbroek, Maastricht, Venray, Weert en Venlo. Voor de beste prijzen en service. Tel. 045-220559.

### Diversen

**BRILPOST DIVERS**  
Bij de Brilpost in Hoensbroek, Maastricht, Venray, Weert en Venlo. Voor de beste prijzen en service. Tel. 045-220559.

### Gezondheidszorg

**BRILPOST GEZONDHEID**  
Bij de Brilpost in Hoensbroek, Maastricht, Venray, Weert en Venlo. Voor de beste prijzen en service. Tel. 045-220559.

### Landbouw

**WERKLEIDING**  
P. Ruyter tel. 045-220559.

### Fietsen/bromfietsen

**BRILPOST FIETSEN**  
Bij de Brilpost in Hoensbroek, Maastricht, Venray, Weert en Venlo. Voor de beste prijzen en service. Tel. 045-220559.

### Caravans/tenten/boten

**JAARSTELLING**  
Voor caravan, tent, boot. Tel. 045-220559.

### Huwelijk/kennismaking

**BRILPOST HUWELIJK**  
Bij de Brilpost in Hoensbroek, Maastricht, Venray, Weert en Venlo. Voor de beste prijzen en service. Tel. 045-220559.

### Diversen

**BRILPOST DIVERS**  
Bij de Brilpost in Hoensbroek, Maastricht, Venray, Weert en Venlo. Voor de beste prijzen en service. Tel. 045-220559.

### Gezondheidszorg

**BRILPOST GEZONDHEID**  
Bij de Brilpost in Hoensbroek, Maastricht, Venray, Weert en Venlo. Voor de beste prijzen en service. Tel. 045-220559.

### Landbouw

**WERKLEIDING**  
P. Ruyter tel. 045-220559.

### Fietsen/bromfietsen

**BRILPOST FIETSEN**  
Bij de Brilpost in Hoensbroek, Maastricht, Venray, Weert en Venlo. Voor de beste prijzen en service. Tel. 045-220559.

### Caravans/tenten/boten

**JAARSTELLING**  
Voor caravan, tent, boot. Tel. 045-220559.

### Huwelijk/kennismaking

**BRILPOST HUWELIJK**  
Bij de Brilpost in Hoensbroek, Maastricht, Venray, Weert en Venlo. Voor de beste prijzen en service. Tel. 045-220559.

### Diversen

**BRILPOST DIVERS**  
Bij de Brilpost in Hoensbroek, Maastricht, Venray, Weert en Venlo. Voor de beste prijzen en service. Tel. 045-220559.

### Gezondheidszorg

**BRILPOST GEZONDHEID**  
Bij de Brilpost in Hoensbroek, Maastricht, Venray, Weert en Venlo. Voor de beste prijzen en service. Tel. 045-220559.

### Landbouw

**WERKLEIDING**  
P. Ruyter tel. 045-220559.

### Fietsen/bromfietsen

**BRILPOST FIETSEN**  
Bij de Brilpost in Hoensbroek, Maastricht, Venray, Weert en Venlo. Voor de beste prijzen en service. Tel. 045-220559.

### Caravans/tenten/boten

**JAARSTELLING**  
Voor caravan, tent, boot. Tel. 045-220559.

### Huwelijk/kennismaking

**BRILPOST HUWELIJK**  
Bij de Brilpost in Hoensbroek, Maastricht, Venray, Weert en Venlo. Voor de beste prijzen en service. Tel. 045-220559.

### Diversen

**BRILPOST DIVERS**  
Bij de Brilpost in Hoensbroek, Maastricht, Venray, Weert en Venlo. Voor de beste prijzen en service. Tel. 045-220559.

### Gezondheidszorg

**BRILPOST GEZONDHEID**  
Bij de Brilpost in Hoensbroek, Maastricht, Venray, Weert en Venlo. Voor de beste prijzen en service. Tel. 045-220559.

### Landbouw

**WERKLEIDING**  
P. Ruyter tel. 045-220559.

### Fietsen/bromfietsen

**BRILPOST FIETSEN**  
Bij de Brilpost in Hoensbroek, Maastricht, Venray, Weert en Venlo. Voor de beste prijzen en service. Tel. 045-220559.

### Caravans/tenten/boten

**JAARSTELLING**  
Voor caravan, tent, boot. Tel. 045-220559.

### Huwelijk/kennismaking

**BRILPOST HUWELIJK**  
Bij de Brilpost in Hoensbroek, Maastricht, Venray, Weert en Venlo. Voor de beste prijzen en service. Tel. 045-220559.

### Diversen

**BRILPOST DIVERS**  
Bij de Brilpost in Hoensbroek, Maastricht, Venray, Weert en Venlo. Voor de beste prijzen en service. Tel. 045-220559.

### ZEER EXCLUSIEVE WITTE HOEKKEUKEN IN LANDHUISSTIJL

TOPKWALITEITSKEUKENS MET EEN KEUS VAN MEER DAN 100 MODELLEN

**5998,-**

Waarbij de blauwe rondingen smaakvol zijn gekombineerd met het wit gelakte front.

Afm. 280x160 cm.

van 11468,- voor

**HORN BIEDT U MEER!**

Een royale keus uit meer dan 200 keukens in alle mogelijke maten en kleuren.

Van grijs naar wit, van donker naar licht bruin.

en...

- bij Horn koopt u zonder risico en met een prima service
- Horn is een landelijk erkend installateur
- Horn levert keukens en inbouw apparaten direkt uit voorraad
- Horn keukens rechtstreeks van fabrikant naar consument
- Gratis professionele tekening en berekening van uw nieuwe keuken

## HORN, DE KEUKENSPECIALIST BIJ UITSTEK

### MAAR..VOOR MINDER GELD!

**3898,-**

Oegelijk uitgevoerd met lades op rollagers, metalen schuiven en bijpassende houtkleurige zijwanden.

Afm. 270 cm

van 3054,- voor

**4198,-**

Deuren zijn voorzien van houtkleurige grepen en zijwanden.

Afm. 280x160 cm

van 3677,- voor

**1298,-**

UW EXTRA VOORDEEL: 196,-

**KEUKENSTUDIO'S**

ECNT LOPERWEG 8 04754-6188  
MAASTRICHT KEIZER KARELPLEIN 043-217358  
regenover St.Servaaskerk  
ROERMOND J.NICOLASSTR.17-31 04750-33051

**KEUKENSUPERS**

HEERLEN HEERLERBAAN 273 045-419990  
SITTARD STATIONSPLEIN 10 04490-11775  
VENLO ROERMONDSESTRAAT 7 077-18613  
aan de rotonde



'Het lijkt een hele tijd, maar het is een zucht geweest'

# Ronnie Tober: zilveren jubileum als zanger

Van onze showpagina-redactie

**APELDOORN** - "Ik wilde in 1963 graag naar Nederland om mijn grootvader weer eens te zien. Ik mocht hem erg graag en hij was de enige van m'n grootouders die ik nog had. Toen ik hier aankwam wilde ik meteen blijven want ik vond Nederland een knus en gezellig land. En dat vind ik nog steeds."

Ronnie Tober maakte in december 1963 de overstap van Amerika naar Bussum, de plaats waar hij in april 1945 werd geboren. Bij de doop kreeg hij de namen Ronald Edwin Tober. Zijn ouders waren met de kinderen drie jaar na de oorlog naar Schenectady bij New York vertrokken om er een nieuw bestaan op te bouwen. In 1948 zag de toekomst er in ons land nog zeer ongewis uit, vandaar het vertrek van het gezin Tober.

In een kerkelijk jeugdkoor viel al gauw de stem van Ronnie Tober op. Hij ging zangles nemen en waagde zich ook aan piano's. Hij was 15 jaar toen hij al even mocht verschijnen in de Perry Como-show. In 1961 werd hij in Amerika de winnaar van een landelijke talentenjacht. Maar het verlangen naar zijn geboorteland bleef. Tijdens de kerstvakantie van 1963 ging Ronnie Tober's wens in vervulling. Willem Duys, die toen nog een O voor zijn achternaam had staan, presenteerde op 27 december van dat jaar zijn tweede 'Vuist'. Een van de gasten was Ronnie Tober. Zijn tante Henny uit Bussum had hem een brief geschreven en het één en ander over mij verteld. Ook over het feit dat ik nog aan een concert had meegewerkt op het Witte Huis toen Kennedy nog president was," aldus Ronnie Tober. Het succes waarop de zanger had gehoopt bleef echter nog even uit. Hij keerde terug naar Amerika en ging in een su-

permarkt werken en zong in nachtclubs.

In augustus 1964 kwam hij op uitnodiging van zangeres Corrie Brokken voor de tweede keer naar Nederland. In haar programma voor de AVRO vertolkte hij Showtime op Broadway. En daarmee schoot Ronnie Tober in de roos. Er kwamen meer aanbiedingen binnen. Al snel daarna zong hij een tv-uitzending van Willy Alberti. Een platenmaatschappij voelde wel wat voor zijn eerste single 'Iedere avond, iedere morgen'. Tober: "Daarna werd het een sneeuwbaaleffect. Ik ging langzamerhand ook een beetje verdiepen. Toen stond het voor mij vast dat ik in Nederland zou blijven. Maar als ik bij mijn familie in Amerika ben, heb ik heimwee naar Nederland. Ben ik in Nederland dan heb ik heimwee naar Amerika. En dat gaat nooit over," merkt Tober op.

Gisteren werd hem in Hilversum het eerste exemplaar van zijn nieuwe elpee '25 jaar lang Ronnie Tober' uitgereikt. Op deze plaat staan acht oude en acht nieuwe liedjes. "Mijn jubileum wordt nu wel gevierd, maar zelf zie ik het begin van mijn carrière als zanger toen ik voor de televisie bij Willem Duys in 1963 optrad," aldus de nu 43-jarige Tober, die behalve van de muziek ook van de natuur houdt. "Als het even kan stap ik op de fiets en rij dan door de



• RONNIE TOBER

...met vijftien al in de Perry Como-show, maar de musical zal altijd wel een droomwens blijven...

mooie bossen van de Veluwe."

Een kwart eeuw als zanger betekende voor Tober ook, dat hij met verschillende bekende collega's in de schijnwerpers stond. Hij noemt namen als Caterina Valentine, Udo Jürgens, Hildegard Knef, Rudolf Schock en Cliff Richard. En uit eigen land zong hij samen met Rob de Nijs, Anneke Grönloh, Rita Corita, De Wama's, Willeke Alberti en Ciska Peters. "Met Rita Corita heb ik een speciale band. Zij is een hele fijne vrouw. In mijn werk betekende heel veel voor mij. Ciska Peters is ook een fantastische collega, maar ze heeft zich een beetje teruggetrokken. Ze zit nu in de zakenwereld."

In de afgelopen jaren trok Tober kriskras door ons land. Verder trad

## Onzeker

In de afgelopen jaren trok Tober kriskras door ons land. Verder trad hij menig maal op in zonnige vakantie-oorden langs de Middellandse Zee. Ook maakte hij toernee door vele landen, tot in Australië toe. Inmiddels heeft hij meer dan 200 liedjes gezongen. Daarvan zijn tot nu toe zes miljoen platen en cd's in verschillende talen verkocht. Het liedje 'Rozen voor Sandra' werd een top-per. Meer dan 350.000 platen gingen er over de toonbank. Goud dus. En dat gold ook zijn eerste nummer 'Iedere avond, iedere morgen'. Verder zingt al enkele jaren tijdens het weekeinde in The Shorts of London in Amsterdam.

Een kwart eeuw als zanger. Hoeervaart Ronnie Tober dat? "Het klinkt misschien gek, maar ik word hoe langer hoe onzekerder. Dat komt omdat de mensen steeds meer van je verlangen. De eisen van tegenwoordig zijn ook veel hoger. Niet iedereen houdt ook van Ronnie Tober als zanger. Dat merk ik ook als ik ergens moet optreden. Die mensen heb je zo in de gaten. Ze doen hun armen over elkaar en dan met zo'n houding van, laat maar eens zien wat je kunt. Ik probeer door mijn ervaring die mensen toch voor mij te winnen. Meestal lukt dat ook wel, maar soms ook niet."

Tober mag dan dan de lichte muze een warm hart toedragen, in zijn vrije tijd luistert hij graag naar klassieke muziek. "Ik ben een enorme fan van Maria Callas." Heeft een man als Tober nog wensen? "Ik heb altijd graag in een musical willen spelen, maar dat is nog nooit gebeurd. Maar vergeet niet, dat ik inmiddels ook ouder geworden ben. Het zal dus altijd wel een wens blijven."

Voor Ronnie Tober zijn de afgelopen 25 jaar razendsnel voorbij gegaan. "Het lijkt een hele tijd, maar het is een zucht geweest. En ik heb ups en downs meegemaakt. Door mijn werk ben ik in contact geweest met een heleboel leuke mensen. Je ontmoet mensen die je anders nooit zou ontmoeten. De downperiode was er ook. Ik heb in Zandvoort geprobeerd een zaak van de grond te krijgen. Dat is een hele grote fiasco geworden. Ik heb platen gemaakt die geen groot succes werden. En heel teleurstellend vind ik het als mensen hun beloften niet nakomen."



EINDREDACTIE: HARRIE CREMERS

Tel. 045-739273



• Die Original Göhlaler Musikanten

## ★ Lachende Rodahal

KERKRADE - Voor humor, veel show en nog meer muziek kan men volgende week vrijdag 7 oktober in de Rodahal van Kerkra de terecht. Met als motto 'Lachende Rodahal' wordt een zogeheten 'Keulse avond' ten beste gegeven. Alvast een voorproefje op het naderende carnavalsseizoen met als artiesten o.a. De Höhner, het Colonia Duett, Heini Blum, Kurt Lauterbach en Renate Fuchs.

## ★ Nachbraakesj

GELEEN - De Nachbraakesj zien zich genooddaakt om hun activiteiten komend carnavalseizoen te staken. De bekende groep staat tijdelijk op 'non actief' door ziekte van de blonde zangeres Marie-José. Ondanks deze tegenslag, zo laat Ad Geers weten, wordt er toch nog gewerkt aan een compleet repertoire voor het seizoen 1989-1990. Voor meer info: John Wetzels, ☎ 04490-25343.

## ★ Göhlalers

EYGELSHOVEN - Volop feest op 30 september, 1 en 2 oktober want dan vindt in Eygelshoven de heropening van het Socioproject plaats. Een van de programma-onderdelen is een show (zeg maar liever een extra lang Frühschoppen) met de Original Göhlaler Musikanten. Deze winnaars van het Internationaal Blaasfestival (dit jaar inmiddels voor de tweede maal) zijn op zondag 2 oktober van 11.00 tot 18.00 uur van de partij. Nog aardig om te weten is dat het allereerste

Blaasfestival (in 1975 heette dat nog 'Blaasest') eveneens in dit zelfde Socioproject plaatsvond.

## ★ Tiroler feesten

SCHAESBERG - Inmiddels voor de zeventiende maal worden vanaf aanstaande vrijdag in Schaesberg de vijf en vijf bekende Tiroler feesten gehouden. Ditmaal niet in een feesttent, maar in sporthal 'De Baneberg'. De uit de jaren zestig bekende 'Jaguars' geven vrijdagavond het startschot voor de festiviteiten. Zaterdagavond en ook zondagochtend tijdens het Frühschoppen treden de Original Mergelländer Musikanten op.

## ★ Zittesj Revuuj Koor

SITTARD - In de stadsschouwburg van Sittard brengt het Zittesj Revuuj Koor volgende week vrijdag 7 en zaterdag 8 oktober haar nieuwe programma 'Leidjes van Toon, van vrugger en noe' in première. Onder regie van Jos Prop en muzikale leiding van Harrie Ramakers, belooft dit een stuk 'totaal theater' te worden, waarin niet alleen zang en muziek aan bod komen, maar ook ballet, voordracht en toneel. In totaal worden 32 liedjes van Toon Hermans voor de eerste maal door een koor uitgevoerd. Toon 'himself' is zeer verguld met het initiatief van het Zittesj Revuuj Koor. "Ich hob mit vol plezier geloester. Sjoon gedank! Heel sjoon!" Toon beluisterde namelijk een cassettebandje met de door het koor gebrachte liedjes. En die cassette is tijdens de uitvoering in de Sittardse stadsschouwburg ook te koop.

## BRT: kinderprogramma voor ouders

Van onze rtv-redactie  
**BRUSSEL** - Op 8 november zendt de BRT om 21.00 uur de eerste aflevering uit van een nieuw maandelijks programma voor ouders, 'Oogappel'. Het programma zal uit verschillende rubrieken (gezondheid, huis-, tuin- en keukentips) bestaan en ondermeer praktische tips voor jonge ouders bevatten. In elke aflevering zal ook een achtergrondreportage zitten en er zal aandacht worden besteed aan mode en nieuwe trends. 'Oogappel' zal worden gepresenteerd door Leja van Hoeymissen (die eerder het programma 'Vinger in de pap' presenteerde) en Jos van Hemelrijk.

## Lancering space shuttle live op tv

Van onze rtv-redactie  
**HEERLEN** - De NOS-televisie zendt donderdag, via Nederland 3, een rechtstreeks verslag uit van de lancering van de space shuttle Discovery. De uitzending begint om 14.30 uur en duurt ongeveer een uur. Aanluitend wordt het olympisch programma voortgezet (o.m. tennis en atletiek) tot ca. 16.00 uur. De vlucht van de space shuttle, met vijf astronauten aan boord, wordt de eerste sinds de ontplofing van de Challenger in januari 1986. De vlucht van de Discovery gaat vier dagen duren. De landing wordt verwacht op maandag 3 oktober rond 17 uur. Ook daarvan brengt de NOS-tv waarschijnlijk een rechtstreeks verslag. De presentatie van deze uitzendingen is in handen van Piet Smolders.

## Paolo Conte weer op tournee in ons land

**HEERLEN** - De Italiaanse zanger/pianist Paolo Conte komt eind dit jaar voor een tournee naar ons land ter promotie van de elpee 'Jimmy Bellando', die binnenkort wordt uitgebracht. Conte, die vorig jaar ook al voor enkele concerten hier was, opent zijn Nederlandse tournee op 1 december in het Circus-theater te Scheveningen. Vervolgens doet hij aan: Casino, De Bosch (2 dec.), De Doelen, Rotterdam (3), Carré, Amsterdam (4 en 5), Vereniging, Nijmegen (7), Vredenburg, Utrecht (8) en Oosteroort, Groningen (9 december).



• SANDRA REEMER

...onderscheiden met het 'gouden vijgeblad'...

# Sandra 'best geklede vrouw van het jaar'

Van onze showpagina-redactie  
**DEN HAAG/HEERLEN** - "Een grote kerk tot op de laatste stoel bezet; menig voorganger droomt van zo'n opkomst," zei Martine Bijl in haar welkomstwoord, en dat alles voor de bekendmaking van de 'best geklede vrouw van het jaar'. In Amerika, Engeland en Duitsland gebeurt het al jaren, maar in Nederland zag nooit iemand het nut of de lol in van zo'n verkiezing.

En toch, zo bleek bij de eerste uitreiking van het Gouden Vijgeblad, komen er voor zo'n gebeurtenis tal van 'grootheden' uit de politiek en de amusementswereld op hun paasbest uitgedost, opdraven en dat is voor een modetwerper altijd mooi meegenomen.

De show van het Haagse huis Hardies (Genscher en Vermeulen), deels confectie, deels haute couture, is nog nooit door zoveel prominenten bekeken. En je moet natuurlijk ook een Haags modehuis zijn om minister

Brinkman te kunnen strikken die prijzen uit te reiken. Het idee van de verkiezing werkte Hardies uit in samenwerking met de Nederlandse Vereniging van Modejournalisten.

Tot best geklede vrouw werd Sandra Reemer uitgeroepen die, gekleed in een eenvoudig zwart jurkje, haar vijgeblad in ontvangst kwam nemen. De man die deze onderscheiding ten deel viel, was niet te bewonderen. Adriaan van Dis vond het werken aan zijn boek belangrijker en stuurde een afgezante.

Op het lijstje van best gekleden kwamen verder nog voor: Koningin Beatrix, Sonja Barend, Adele Bloemendaal, Martine Bijl, Ria Lubbers, Liesbeth List, Alexandra RADIUS, Neelie Smit-Kroes en Tineke Verburg. Bij de mannen Stephan van der Berg, Jan des Bouvrie, Jos Brink, Hans van den Broek, Freddie Heineken, Rob Kröner, Robert Long, Hans van der Togt en Hans van Willigenburg.

# 'Achter het Nieuws' tweemaal per week

Van onze rtv-redactie

**HILVERSUM** - Meer bekende gezichten, een nieuwe Nederlandse comedy-serie, twee keer in de week 'Achter het Nieuws', een paar nieuwe informatieve programma's, meer documentaires en continuering van een groot aantal eigen en buitenlandse producties - dat is in een notendop wat de Vara-televisie de kijker het komende winterseizoen wil presenteren.

'TV-Werkjournaal' is de titel van een nieuw jongerenprogramma dat handelt over alle facetten van werk. Aandacht wordt besteed aan de soorten banen, aan solliciteren, vacatures enzovoort. Geprobeerd wordt in te spelen op verschuivingen binnen de arbeidsmarkt, op nieuwe trends en op de opleidingen die je nodig hebt voor een baan met toekomstperspectieven. Het programma bevat verder de rubriek 'Geknipt voor jou' waarin een be-

## 'Zeg 'ns AAA' deze winter opnieuw op tv

een andere locatie. Iedere aflevering staat in het teken van een bepaald thema. Achtereenvolgens zal dat zijn: de evolutie van het leven op aarde, sport en dans, de wereldzeeën, eten en drinken, muziek en ritme, ontdekkingsreizen, toerisme en transport, wereldmysterieën.

De actualiteitenrubriek van de Vara-tv, 'Achter het Nieuws', is in het nieuwe seizoen twee keer in de week te zien: op donderdag- en zon-

dagavond. Nieuw is het programma 'TV Magazine' dat wordt gepresenteerd door Annette van Trigt en Felix Meurders. De Vara omschrijft 'TV Magazine' als 'gevarieerd en informatief, met veel aandacht voor de actualiteit'.

In vergelijking met voorgaande jaren programmeert de Vara een groter aantal documentaires. Te verwachten zijn programma's over ondermeer de vrouwenhandel, harttransplantaties en over kunstenaars en Zuid-Afrika.

Onder het kopje 'cultuur' zijn in het nieuwe seizoen vertrouwde programma's als 'De wereld van Boudewijn Büch' en 'De kunst ligt op straat' te zien.

Nieuw is 'Het ontroerparcours' waarin Bart Peeters op zoek gaat naar 'mooie dingen'. De serie bestaat uit zeventien afleveringen waarin, zo kondigt de Vara aan, nu eens niet al teveel wordt gepraat over kunst en cultuur, maar waarin vooral veel te zien is en waarbij 'het medium televisie optimaal wordt



• Carry Tefsen (links) en Sjoukje Hooymaayer, die in de nieuwe reeks van 'Zeg 'ns AAA' weer de hoofdrollen voor hun rekening zullen nemen.

benut'. De eerste aflevering wordt uitgezonden op zondag 16 oktober. Bart Peeters presenteert op 13 oktober ook het programma 'We hebben allemaal wel iets...' naar aanleiding van de kinderboekenweek.

Op 6 oktober is de eerste van een nieuwe serie 'Zeg 'ns AAA'-afleveringen te zien. Sonja begint haar nieuwe seizoen, op donderdag 6 oktober, met een speciale aflevering die is gemaakt in New York. Op een groot terras, midden in Manhattan, ontmoet ze een aantal Nederlanders en ex-Nederlanders die in New York wonen of

er vaak verblijven. De gewone afleveringen van 'Sonja' komen dit jaar vanuit het nieuwe stadhuis in Amsterdam.

'Laat maar zitten' is de titel van een nieuwe Nederlandse comedy-serie waarin Johnny Kraaykamp de hoofdrol speelt. De serie speelt zich af in een denkbeeldige Nederlandse gevangenis en is een bewerking van de Engelse serie 'Porridge'. Vanaf 9 oktober wordt de dramaserie 'Merijntje Gijzen Jeugd', naar de romancyclus van A.M. de Jong herdhaald.

Op 11 december brengt de Vara een herdenkingsprogramma van ander-

half uur rond Willem Ruis. In het programma, dat wordt gemaakt door Bob Rooyens, zullen veel fragmenten uit de verschillende Ruis-shows te zien zijn.

Op 18 december is de eerste aflevering te zien van 'Fantastico', een live tv-programma, gepresenteerd door Robert Long, met een groot aantal gasten, muziek, variëte, ballet, satire en talkshow-elementen. Tot de speelfilms die de Vara voor de late vrijdagavond heeft geprogrammeerd behoren 'Lieve jongens' (14 oktober), 'Mascara' (18 november), 'De Grens' (9 december) en 'Gebroken Spiegels' (6 januari).



## Nederland 1

09.00-11.30 Schooltelevisie: Informatica.  
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.  
EO  
15.00 25 jaar aardgas. Documentaire over de veranderingen die het aardgas in Nederland gedurende vijftig jaar heeft gebracht. (herh.)  
15.45 Muzikale ontmoeting. Vanuit de tuinzaal van Krasnapolsky te Amsterdam. (herh.)  
16.09 De natuur van Scandinavië. Natuurfilm van cineast Gerold Berg. Deel 3.  
16.29 Lassie. Amerikaanse serie. Afl.: Een moedig besluit. Er breekt een brand uit en Corey en Lane Becker raken ingesloten door het vuur. Dan komt iemand op de gedachte de hulp van Lassie in te roepen.  
16.53 Zomerkranz. Vandaag gaat het over vis.  
17.30 Journaal.  
17.46 Tijdsin Buitenland. Actualiteitenrubriek.  
18.30 Meer dan goud. Rechtstreeks vanuit Seoul een bijdrage van Jan van den Bosch over de andere kant van de medaille.  
19.00 Journaal.

## (ADVERTENTIE)

## DE TRIOMF DER LIEFDE IN EEN TIJD VAN HAAT

Haar moed inspireert de wereld.  
MET IN DE HOOFDROL ONZE NEDERLANDSE MARUSCHKA DETMERS  
**HANNA'S WAR**  
A.s. donderdag Ned. première  
"RIVOLI" HEERLEN



● Harpiste Regina Ederveen en fluitiste Laetitia Schouten in 'Interludium'. (Nederland 1 - 22.12 uur)

19.18 Avonturenbaai. Canadese serie. Afl.: De Bengaalse tijger. Op een vrachtboot in de haven van Vancouver bevindt zich een zieke Bengaalse tijger. Grant Roberts wil een quarantaine-maatregel invoeren, maar daar wil de kapitein van de vrachtboot niets van weten.  
19.45 De nieuwe wereld. Engelse speelfilm uit 1986 van Norman Stone met James Fox, Joss Ackland, Betsy Brantley e.a. Amerika 1620. Gouverneur Bradfords gezag over een Engelse immigrantenkolonie in Plymouth Rock wordt herhaaldelijk uitgedaagd door onafhankelijke avonturiers, die samen met de Pilgrim Fathers naar Amerika zijn gekomen.  
21.42 Tijdsin. Actualiteitenrubriek.  
22.12 Interludium. Muziekprogramma waarin Laetitia Schouten, fluit en

Regina Ederveen, harp, enkele klassieke werken uitvoeren.  
22.30 Journaal.  
22.40-23.30 De andere kant van de medaille. Documentaire over de winnaars bij de Olympische Spelen waarin zij vertellen over hun teleurstellingen, successen en geloof.

## Nederland 2

13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.  
VERONICA  
15.30 ●● Cartoons. Tekenfilmserie. -My Little Pony. Afl.: Het raadsel. -Dennis de Bengel. Afl.: Chitty Chitty. -Dennis gaat naar de film; Henry de bengel.

## Duitsland 1

07.00 Olympia live. Reportages. Lichte atletiek: schermen (floret dames landenteams), judo (tot 78 kg.), boksen (kwartfinale), basketbal (halve finale heren), handbal en tafeltennis. (ca. 7.00, 8.00 en 9.00 samenvattingen en nieuwsberichten en ca. 10.00-10.05 en 13.00-13.05 Tagesschau).  
14.30 Starting Dance.  
15.00 Tagesschau.  
15.05 Sinhá Monça - Die Tochter des Sklavenhalters. Braziliaanse serie naar de roman van Rubens de Falco, Marcos Paulo e.a. Afl.11.  
15.30 Frauengeschichten. Rosel Heim, portret. Deel 1: Ein Leben für die Schönheit.  
16.00 Die Trickfilmschau.  
16.15 Olympia extra. Samenvattingen.  
17.15 Tagesschau.  
17.25 Easy. Amusementsprogramma.  
18.26 Tagesschau.  
18.30 Hier und heute. Actualiteiten.  
18.52 Reich und arm. Amerikaanse serie.  
19.58 Programma-overzicht.  
20.00 (TT) Tagesschau.  
20.15 Olympia-Magazin. Samenvattingen, interviews, analyses en nieuws.  
21.45 Im Brennpunkt.  
22.30 Tagesthemen. Actualiteiten.  
23.00 Olympia spezial. Hoogtepunten.  
30.00 Tagesschau.  
30.05-00.10 Nachtgedanken. Beschouwing door Hans Joachim Kulenkampff.

## Duitsland 2

09.45 ARD Ratgeber. Vandaag: Het

oordeel van de maand.  
10.00 Heute.  
10.03 Kulturweltspiegel. (Herh.)  
10.35 Die letzte Fahrt der San Diego. (Herh.)  
12.10 Kontraste.  
12.55 Presseschau.  
13.00 Heute.  
13.15 Mein Freund Bill. Amerikaanse speelfilm uit 1981 van Anthony Page met Mickey Rooney, Dennis Quaid, Largo Woodruff e.a.  
14.50 Das Karussell fährt immer, immer rundherum. Showprogramma met melodien van Michael Jary, M.m.v. Marlène Charell, Katja Epstein, Peggy March e.a. Presentatie: Harald Juhnke. (herh.)  
15.50 Programma-overzicht.  
15.55 Heute.  
16.00 Die Ewoks. Tekenfilmserie. Afl.: Wie aus Latara fast ein Stein wurde.  
16.25 Anderland. Portugal kenne ich nicht. Met: Alice Vielgrader, Mercedes Ortego, Nicole-Kerstin Leistenritt e.a. (herh.)  
16.55 Heute. Aansl. Aus den Ländern.  
17.10 ●● Tele-illustrierte. Sport, actualiteiten en amusement.  
17.40 Ein zauberhaftes Mädchen. Jeugdserie naar de gelijknamige roman van Lucy Maud Montgomery. Afl.: Anne in Kingsport (4). (om 18.15 uur onderbroken voor lottotrekking A.)  
18.54 Lottotrekking B.  
18.58 Programma-overzicht.  
19.00 Heute.  
19.30 ●● Doppelpunkt-Gespräch. 'Siegen ist alles...' Discussieprogramma o.l.v. Barbara Stöckl over het werken van Nederlanders en de omvang met concurrenten tijdens en na een wedstrijd.  
20.15 Studio 1. Actualiteitenrubriek gepresenteerd door Bodo H. Hauser.  
21.00 Der Denver-Clan. Amerikaanse



● Rex Gildo, Peggy March, Katja Epstein, Peter Kraus, Marlene Charell en Roberto Blanco in 'Das Karussell fährt immer, immer rundherum'. (Duitsland 2 - 14.50 uur)

serie. Afl.: Die Warnung.  
21.45 Heute-Journal. Actualiteiten.  
22.10 Kontext. Riese in die Vergangenheit. Reportage over een synagoge die in Lyon in 1963 gebouwd werd.  
22.40 ■ Das Rätsel der roten Orchidee. Duitse speelfilm uit 1962 van Helmut Ashley met Marisa Mell, Adriane Hoven, Christopher Lee e.a. Rijke burgers in Engeland ontvangen dreigebrieven met de waarschuwing geen contact op te nemen met Scotland Yard. Degenen, die dat wel doen, worden dood gevonden. Inspecteur Weston van N.Y. denkt aan een Amerikaanse gangsterbende en schakelt de FBI in.  
00.00-15.00 Olympia live.

## Duitsland 3 West

07.35 Wer rastet, der rostet. Gymnastiek met Eberhard Gienger.  
08.10-10.45 Schooltelevisie.  
16.35 Teletekstoverzicht.  
17.00 Schooltelevisie.  
18.00 Telekolleg II. Engels.  
18.20 Sesamstrat.  
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met sport en nieuws.  
20.00 In Sachen Natur. Ein Umweltmagazin. Milieumagazine. Thema: 1. Geboorteregeling bij robben in Zuid-Afrika. 2. Het braakleggen van landbouwgrond - een ecologische flop? 3. Gesluidsbestrijding in het verkeer. Presentatie: Prof. Adolf Weber.  
20.45 Schauplatz NRW.  
21.30 West 3 aktuell.  
21.45 Eff-eff. Freizeit und Fitness.  
22.30 ...ich werde mich schon durchbeissen... Documentaire. Afl.: Berufswunsch: Tennisprofi.  
23.30 Der Einzelkämpfer. Signi Wentz.  
00.00-00.05 Laatste nieuw.

## Duitsland 3 SWF

09.00 Telekolleg II. Englisch-Vertie-

## Nederland 3

NOS  
08.00 Olympische Zomerspelen. Hoogtepunten met o.a. 400 m tienkamp.  
08.30 Tennis. Halve finale heren (uitgesteld).  
10.00 Paardensport. Springen teams.  
12.00 Kanovaren. Halve finales.  
12.30 Boksen. Kwartfinales.  
13.00-14.30 Judo. In de klasse tot 78 kg.  
17.15 Nieuws voor doven en slechthorenden.  
17.30 Journaal.  
17.45 Sesamstraat.  
18.00 Merengue, Merengue. Documentaire over mensen met een verschillende culturele achtergrond, die elkaar in dans en muziek beter leren kennen.  
18.30 Vrouw & Computer. Cursus.  
19.00 (TT) Jeugdjournaal.  
19.14 Olympische Zomerspelen: Avondshow. Seoul Vandaag met o.a. Schermen.  
20.00 Journaal.  
20.29 Olympische Zomerspelen: Avondshow. Vervolg van 19.14 uur.  
21.55 Cinemagazine extra - De Nederlandse filmclips. Nieuws, achtergrond en informatie n.a.v. de Nederlandse filmclips in Utrecht. Presentatie: Joyce Roodnat en Cees van Ede.  
22.30 Journaal.  
22.40 Den Haag vandaag. Parlementaire rubriek.  
22.55 Cinemagazine - extra: De Nederlandse filmclips, rechtstreekse uitzending van de uitreiking van de Gouden Kalveren. Presentatie: Joyce Roodnat en Cees van Ede.  
23.30 Voetbal. Samenvatting van de afscheidswedstrijd van Willy van de Kerkhof.  
23.55 Nieuws voor doven en slechthorenden.  
05.00-09.00 Olympische Zomerspelen. Atletiek: finales discuswerpen, verspringen dames, 200 m dames, tienkamp (tweede dag).

## RTL Plus

06.30 Guten Morgen Deutschland. Gevarieerd magazine.  
09.12-10.00 Die Springfield Story.  
12.30 Hulk. Afl.: Unheimliche Begegnung (2). (herh.)  
13.15 Programma-overzicht.  
13.20 Zahn um Zahn. Afl.: Ein Fenster in 6. Stock.  
14.05 Programma-overzicht.  
14.10 Klasse. Quiz.  
14.45 Popeye. Tekenfilm.  
14.55 Programma-overzicht.  
15.00 Knight Rider. Afl.: K.I.T.T. krijgt een slag.  
15.45 Netto: Ihre Wirtschaft heute.  
16.03 Die Springfield Story.  
16.45 Heute bei uns mit Susanne Kronsucker.  
16.50 RTL aktuell.  
16.55 Match.  
17.30 Popeye.  
17.35 Scetchhotel. Serie.  
17.50 RTL-Spiel.  
17.55 RTL aktuell.  
18.00 Hulk. Afl.: Der Feuerteufel.  
18.45 Der Mann aus Atlantis. Afl.1: Der Fremde. (om 19.10 uur onderbroken voor reclame)  
19.40 RTL aktuell.  
20.05 Karlichen.  
20.10 Der Chef. Afl.: Ollingers letzter Fall. (herh.) (om 20.20 uur onderbroken voor reclame)  
21.05 So lieb und küsst man in Tirol. Duitse speelfilm uit 1961 van Franz Marischka met Adrian Hoven, Vivi Bach, Harald Juhnke e.a. (om 21.45 uur onderbroken voor reclame)  
22.45 RTL aktuell.  
23.05-23.50 Rock T.L. Level 42, live concert vanuit het Wembley-Stadion. Presentatie: Alan Bangs.

## SAT 1

06.00 Guten Morgen mit SAT 1. 09.00 SAT 1 Blick. 09.05 Programma-overzicht. 09.10 Die Bären sind los. Afl.: Die Grosseilern. 09.35 Scooby Doo Show.

## SSVC

09.00 Nieuws en weerbericht. Olympic Games/10.00 uur nieuws.  
11.25 Wild on One. Serie.  
11.00 Nieuws en weerbericht. Gevolgd door Olypic Games.  
12.00 Children's SSVC. Kinderprogramma.  
12.15 Tube Mice. Tekenfilms.  
12.25 Schools: Words and Pictures.  
12.40 Schools: Seeing and doing.  
13.00 Nieuws en weerbericht.  
13.30 Geoffrey Smith's World of Flowers.  
13.55 That's my Dog. Quiz.  
14.20 Neighbours. Serie.  
14.40 Wildlife Showcase.  
15.10 BFG Teletext  
16.00 Children's SSVC.  
16.30 He-Man and the Masters of the Universe. Serie.  
16.55 Toksvig. Jeugd magazine.  
17.15 The 1988 Olympic Games.  
17.40 SSVC Preview.  
17.45 Nieuws en weerbericht.  
18.00 The 1988 Olympic Games.  
18.25 Emmerdale Farm. Serie.  
18.50 Miniature Worlds.  
19.00 Krypton Factor Olympic Special. Interviews medaillewinnaars.  
19.25 Coronation Street. Serie.  
19.50 You must be the Husband.  
20.20 Romance: Out of the Shadows. Film.  
22.00 Nieuws en weerbericht.  
22.30 The last resort with Jonathan Ross.  
23.05-23.35 Go fishing. Serie.

## Sky Channel

07.00 Good morning Scandinavia. Ontbijtshow live.  
08.00 The DJ Kat Wake-Up Club.  
08.05 The DJ Kat Show. Kinderprogramma.  
09.00 Dennis. Serie.  
09.30 Jayce and the Wheeled Warriors. Serie.  
10.00 ●● Countdown.  
11.00 ●● The Coca-Cola Eurochart Top 50.  
12.00 ●● Soft and Romantic.  
13.00 Another world. Serie.  
14.00 Canon FTV.  
14.30 Ask Dr. Ruth. Relaties.

## TV-KANALEN, GOLFLENGTE

Kabel- en CAI-abonnees: voor kanalen zie schema exploitant

■ = zwart wit programma  
● = stereo geluidswaergave  
oo = tweetalig bij stereo-app.  
TT = teletekst ondertiteling

## TELEVISIE

Nederland 1: 5, 26, 29, 46, 51, 53 en 57

Nederland 2: 31, 33, 35, 49, 54, 56 en 60  
Nederland 3: 23, 32, 34, 43, 48, 52 en 59  
Duitsland 1: 9, 12, 24 en 45  
Duitsland 2: 21, 29, 35 en 37  
Duitsland 3 WEST: 39, 48, 50, 55 en 58  
Duitsland 3 (SWF): 40, 55 en 56  
België/TV 1: 10 en 44  
België/TV 2: 25 en 47  
België/RTBF 1: 3 en 8  
België/Télé 21: 28 en 42  
RTL Plus: 7, 26, 36, 46 en satelliet  
Sat 1: satelliet  
3 Sat: satelliet  
SSVC: 33, 40, 49 en 59  
Sky Channel: satelliet  
Super Channel: satelliet  
TV 5: satelliet

## RADIO

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)  
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 19.00-7.00 uur)  
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz  
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz  
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)  
Omroep Limburg: 95,3 en 102,1 mHz  
BRT 2: 555 m (540 kHz). FM 22,36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 kHz)  
Belg. Rundfunk: FM 5,26 en 45  
RTL: 208 m (140 kHz) van 5.30-19.00. FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)  
WDR 4: 93,9 en 91,9 mHz

## België/TV 1

15.00 Zonen en dochters. Australische serie met Pat McDonald, Tom Richards, Rowena Wallace e.a. (herh.)  
15.25 I.Q. Kwis met denk- en weetvragen, gepresenteerd door Herman van Mollie. Vandaag spelen Guido van Steen en Jos Schoofs tegen Paul van der Linden en Guy Vertommen. (herh.)  
15.55 Juke Box.  
16.00 Superoma. Britse jeugdserie van Tony Kysh, Anthony Simmons, Gerry Mill en Roger Chevely naar de boeken van Forrest Wilson. Afl.7: Superoma en de goochel.  
16.25 Footur. Amerikaanse tekenfilmserie gebaseerd op figuren gecreeërd door Phil Mendez. Afl.: Dolle honden en domme boeven.  
16.50-17.45 Frankensteins tante. Zwerfende Westduits komische horror-reeks voor kinderen gebaseerd op het boek van Allan Rune Petterson. Afl.3.  
17.55 Nieuws via teletekst.  
18.00 Tik tak. Animatieserie. (herh.)  
18.05 Merlina. Detectiveserie voor kinderen. Afl.: Prototype Z.A.T. 22. Met: Paul Ricour, Lea Couzin, Mieke Bouve e.a. (herh.)  
18.30 Kilimanjaro. Nieuws magazine voor kinderen. Presentatie: Manuela van Verde.

18.55 Mobile mensen - auto. Programma over de auto. Met: Duurzaamheidstest Mercedes 200 D; Draaktocht doorheen China. Presentatie: Danny Verstraeten en Hubert Haesendonck.  
19.35 Mededelingen en programma-overzicht.  
19.40 Extra Politieke Tribune. VU.  
19.45 Nieuws.  
20.10 Fanclub. Ben Crabbé presenteert nieuw talent en de kijker mag kiezen wie een vedette wordt. Vandaag: Hein Didioffky met Olé, Olé!  
20.15 Pak de poen. Loterijshow vanuit het Amerikaans Theater. Presentatie: Luc Appermont.  
21.45 Wie schrijft die blijft. Literair magazine met: Souvenir, Jan Decorte over zijn lievelingsboek; Gezien: I.F. Stone, Koen Peeters en Kiril Gradov; De werkmakers: Strij Struvel; Portret: Redmond O'Hanlon; Passie: Harry G.M. Prick over Lodewijk van Deyssel; Eigenwijs: Leo Geerts; Uit: Nieuwe Boeken. Presentatie: Martin Coenen.  
22.35-23.55 Nieuws. Aansl.: Coda. Ick snijdt in dit voor, van Pieter Geert Buckinck.

## België/TV 2

08.30 Tennis. Halve finales enkelspel heren.  
09.35 Kanovaren. Halve finales heren en dames.

10.15 Boksen. Kwartfinales. (Olympische hoogtepunten van 12.00 tot 13.00)  
13.00 Paardensport. Jumping per ploeg.  
14.00 Turnen. Ritmisch turnen vrouwen: kwalificatie.  
15.00 Judo. Tot 78 kg.  
15.30-16.00 Samenvatting diverse competities.  
20.00 Studio Olympia. Overzicht van de competities van de dag.  
23.00 Weduwen. Zesdelige Britse serie. Afl.3. Met: Anne Mitchell, Maureen O'Farrell, Fiona Hendley e.a. (herh.)  
23.55 Olympische Spelen. Atletiek: tienkamp, 110 m horden; hoogspringen vrouwen, kwalificaties; tienkamp, diskuswerpen; 100 m horden, serie; tienkamp, polstokspringen; diskus vrouwen, finale; 200 m vrouwen, halve finales; 1.500 m mannen, serie; tienkamp, speerwerpen; 100 m horden, kwartfinales; verspringen vrouwen, finale; 1.500 m vrouwen, halve finales; 200 m vrouwen, finale; 5.000 m mannen, halve finales; tienkamp, 1.500 m. Kano: mannen en vrouwen, halve finales.

## België/RTBF 1

15.30-16.45 Schooltelevisie. 18.00 Vacaturebank. 18.10 La boîte aux images: Tao tao; Hello Moineau; De Smurfen; Mimi Cracra. 19.00 Journaal. 19.03 Ce soir. Regionaal nieuws. 19.30 Journaal.

20.00 Maria Vandamme. Zesdelige serie. Afl.1. 20.55 Dites-moi. Zes portretten van vrouwen. Vandaag: Laurence Deonna, Zwitsers journaliste. 22.00 Coup de film. Filmrubriek. 22.10 Cargo. Cultureel magazine. 22.50 Journaal. Aansl.: Paardenkoersen. 23.25-23.35 Le coeur et l'esprit.

## België/Télé 21

07.00 Olympische Spelen - Matins calmes. Nieuws, weerbericht en allerlei informatie. (7.30 Weerbericht). 09.50 Olympische Spelen. (Herh. van 7.00-9.20). 12.00 Olympische Spelen - Apero J.O. Nieuws en informatie. (13.00 Nieuws en weerbericht) 15.50 Olympische Spelen. (herh. van 12.00-15.20) 19.00 Le coeur et l'esprit. Uitzending voor katholieken. 19.30 Journaal. 20.00-22.30 Olympische Spelen - Soir après soir.

## TV5

16.10 Le chevalier tempête. 16.30 Bonjour bon appétit. 17.00 Récréation. 17.30 Des chiffres et des lettres. 18.00 Les cinq dernières minutes. 19.30 Papier glace. 20.00 Mon oeil. 22.00 Carabine FM. 21.30 Jazz à Montreux. 22.00 Journal Télévisé. 23.30 L'Affaire docteur Bougrat. 23.30 Mille-mis. 00.00-00.30 Papier glace.

Radio 1  
(Ieder heel uur nieuws.) 7.02 Radio Olympia. 14.05 Klantenservice. 16.05 Tijdsin. 18.45 Het slavinnetje van generaal Bakar, vervolgverh. 18.58 EO-Mettedaad Hulpverlening. 19.02 Hobbycoop. 19.30 Akkoord. 20.02 Lange de lijn. 22.02 Podium van de Nederlandse Lichte Muziek. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 Radio Olympia.

## Radio 2

(Ieder heel uur nieuws.) 7.03 Ook Goelermorgen. 9.03 Muziek terwijl u werkt. 11.03 Tineke. 12.03 Will wij wel. 14.03 Terug in de tijd. 15.03 Nederland Muziekland. 17.03 Hier en nu. 18.03 De wereld zingt Gods lof. 18.54 In 't voortbijgaan. 19.00-07.00 Zie radio 1.

## Radio 3

(Ieder heel uur nieuws.) 7.03. Ronduit Muziek-time. 9.03 Muziek mollet. 10.03 Expresso. 10.57 EO-Mettedaad hulpverlening. 11.03 Country trail. 12.03 Praise. 13.03 Toga Party. 14.03 De Wilde Wereld. 17.03 Ronitlonflon met Jacques Plafond. 18.03 Driespoor. 19.02 Frontlijn. 21.02 Backline. 22.02-00.00 Bedtime for Gonzo.

## Radio 4

7.00 Nieuws. 7.02 Preludium. 8.00 Nieuws. 8.02 Het levende Woord. 8.10 Plattennieuws. 8.45 Te Deum Laudamus. Religieuze muziek.

## Radio 5

6.30-6.40 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nieuws. 9.02 Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Je geld of je leven! 10.00 Postbus 270 - Mieke Teikamp. 11.00 De duvel is oud. 12.00 Nieuws. 12.05 Het oog van de naald. 13.00 Nieuws. 13.10 Wereldwijzer. 14.00 Wijzer op 5. 15.00 Meer over minder. 16.00 Schlagerfestival. 17.00 Huiswerklijn. 17.40 Basiscode 3. 17.45 Postbus 51. 17.55 Mediatips. 18.00 Nieuws. 18.10 Basiscode-computermagazine. 18.20 Uitzending van de VVD. 18.30 Tempo Doeloe. 19.00 Programma

## satelliet

Afl.: Monsterjagd nach Scrappy art. 10.00 SAT 1 Blick. 10.05 Love Boat. Afl.: Eine haarige Angelegenheit. 11.00 SAT 1 Blick. 11.05 Der Mönch und die Gefangene. Italiaanse avonturenfilm uit 1960 van Mario Bonnard met Folco Luli, Yvonne Sanson e.a. 12.40 Telethema: Wirtschaft. 13.00 Tele-Börse. 14.05 Programma-overzicht. 14.10 Scooby Doo Show. Afl.: Durchhalten, Scooby! 14.35 Die Bären sind los. Afl.: Ein übler Scherz. 15.05 Programma-overzicht. 15.05 Love Boat. Afl.: Ein Lummel irrt sich gewaltig. 16.00 ■ Meine drei Söhne. Afl.: Eigenes Zimmer. 16.25 Mini Max oder die unglaublichen Abenteuer des Maxwell Smart. Afl.: Treffpunkt Orientexpress. 16.50 Sheriff Cade. Afl.: Der Fälscher. 17.35 SAT 1 Blick. 17.45 Programma-overzicht. 17.50 Lou Grant. Afl.: Redaktionsalltag. 18.45 SAT 1 Blick. 19.00 Gewinn im SAT 1. 19.10 Adderly. Afl.: Die letzte Übung. (om 19.40 uur onderbroken voor reclame). 20.00 Weerbericht. 20.05 SAT 1 Blick. 20.10 Spenser. Afl.: Heimkehr für immer. Deel 1. (om 20.40 uur onderbroken voor reclame). 21.00 SAT 1 Blick. 21.10 Monpi. Duitse speelfilm uit 1957 van Helmut Käutner met Romy Schneider, Horst Buchholz e.a. (om 21.55 uur onderbroken voor weerbericht en reclame). 22.55 SAT 1 Blick. 23.05 Telethema: Natur. 23.20 Die Marilyn Monroe-Story. Australische filmkomedie an Larry Buchanan met Misty Rowe, Terence Locke e.a. 00.55-01.05 Programma-overzicht.

## 3 SAT

17.20 Mini-Ziss. Jeugdjournaal. 17.30 Die Biene Maja. Afl.: Ein goldener Käfer. 18.00 Bilder aus Deutschland. 19.00 Heute. 19.22 3sat-Studio. 19.30 Mit Leib und Seele. Televisiefilm van Käthe Kratz met Brigitte Swoboda, Lukas Resetaits e.a. 21.00 Kennwort Kino. Filmnieuws. 21.45 Kulturjournal. 21.53 Sport-zeit. Nachrichten. 22.00 Zeit im Bild 2. 22.20 Am Stammtisch. 23.20 3sat-Schlagzeilen.

## Barrier Reef. Serie.

15.00 Barrier Reef. Serie.  
15.30 Skippy. Serie.  
16.00 ●● Countdown.  
17.00 The DJ Kat Show.  
18.00 The Monkees. Serie.  
18.28 Nieuws.  
18.30 I dream of Jeannie. Serie.  
18.57 Weerbericht.  
19.00 Hazel. Serie.  
19.28 Nieuws.  
19.30 Custer. Serie.  
20.28 Nieuws.  
20.30 Figures in a Landscape. Film.  
22.32 Weerbericht.  
22.35 Shell International Motor Sports 1988.  
23.33 Nieuws.  
23.50 Go Europe.  
00.20 New Music.  
00.57 Weerbericht.  
01.00 The Hague School. Saura.  
01.45 Modern Female Writers.  
02.05 Romantic versus Classic Art.  
02.30 Pierre Bonnard. Portret.  
03.25-03.40 Aujourd'hui en France.

## Super Channel

07.00 Supertime.  
08.00 European business weekly.  
08.30 Super Channel News. Internationaal en zakelijk nieuws.  
08.45 Super Channel News. Euro-pees nieuws.  
09.00 Music Box.  
12.55 Exploring Garden. Tuinrubriek.  
13.25 Weerbericht.  
13.30 Sons and Daughters. Serie.  
14.00 Music Box.  
15.55 Weerbericht.  
16.00 Supertime.  
17.30 Formula One.  
18.30 Classic Concentration.  
18.55 Kate and Allie. Serie.  
19.25 Weerbericht.  
19.30 Dick Turpin.  
20.00 The Kenny Everett Show.  
20.30 Twilight Zone. Serie.  
21.00 Barnaby Jones. Serie.  
22.00 Super Channel News. Internationaal en zakelijk nieuws.  
22.15 Super Channel News. Euro-pees nieuws.  
22.30 Olympic Update '88 with Phillips.  
22.40 Weerbericht.  
22.50 J.A.F.A.E. 1988. Documentaire.  
23.50-01.50 Music Box.

## radio

voor buitenlandse werknemers. 20.30-21.20 Medelander Nederlanders.

## Omroep Limburg

7.15-7.59 Ochtendmagazine: Limburg Aktueel, Gast van de Dag, Limburg Junior en muziek. 8.05, 9.02, 10.02, 11.02 Kort Nieuws. 12.05-12.55 Middagmagazine: Limburg Aktueel, De Buren, Agenda en Muziek. 13.05, 14.02, 15.02 en 16.02 Kort Nieuws. 17.02 Reg. weerbericht. 17.05 Limburg Aktueel: Agenda en Muziek. 17.25 De ronde van Limburg: doopraten over aktuelle kwesties. 17.55-17.59 Kort Nieuws. 18.05-18.07 Aankondigingen.

## BRT 2

5.30 Goede morgen, Morgen. (6.00-6.30 nws.) 7.00 Nws. 7.12 Ook goeie morgen. (7.30 Nws en R.V.A.-ber.) 8.00 Nws. 8.12 Zomer-groeven. 10.00 Nws. 10.03 Het eerste bedrijf. (10.30 Het schurende Schamierje). 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg. 1988. 13.00 Nws. 13.10 Made in Germany. 14.00 Dilemma. 17.00 Focus-Kort. 17.10 Rijswijktoek. 19.00 Nws. 19.10 Dansvergunning. 22.00 Nws. 22.05 Jazf Kaffee. 23.30-2.00 Twee tot twee. (0.00 Nws.)

Belg. Rundfunk  
6.30 Radiotrustück. 7.15 Wunsch-kasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.10 Presseschau. 8.30 Für die Kranken. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut Aufgelegt. 12.00 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 13.00 Frischluft. 13.05 Musikzeit. 15.00 Cafe-Konzert. 16.05 BRF-Intern. 18.00 Regionalkrachten. BRF-Aktuell. 18.40-20.00 Orgel- und Chormusik.

## Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Musikalischer Aperitif. 12.00 Is ja in Ding. 14.00 Viva. 16.00 Entenjagd. 17.00 Musikuell. 17.50 Sport-Prima. 18.00 Musikuell. 19.00 Show. 20.00-1.00 Ein junges Musikprogramm.  
WDR 4  
4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 9.05 Musikpalast. 12.07 aufgelegt. 14.05 Auf der Promenade. 15.00 Cafe-Konzert. 16.



# Die Sensation

Weltweit eins der  
größten und schönsten  
Wohnkaufhäuser

Ein einmaliges Ereignis, bei dem  
Sie einfach dabeisein müssen.

Was wir Ihnen bieten, ist  
kaum zu glauben.

Schauen Sie einfach mal rein.



# heute Eröffnung



Das größte Wohnkaufhaus im Raum Aachen

## wohnwelt pallen

Würselen-Broichweiden

Kaninsberg, am Autobahn-Kreuz Aachen Telefon (0 24 05) 60 20

Geschäftszeiten: 9.00-18.00 Uhr, Samstag 9.00-14.00 Uhr  
Langer Samstag 9.00-18.00 Uhr



# Die Sensation

Das haben Sie bis jetzt noch nicht erlebt.

Weltweit größte Wohnkauf

Wohnwelt Pallen in neuem Stil, nur noch mit Weltspitzenhäusern vergleichbar.



**Mimi**  
malt Ihr Porträt als nette Erinnerung

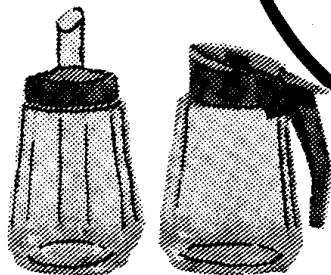
Aus dem großen Mitnahmemarkt für junges Wohnen

Alles passend aus Glas mit roten Deckeln

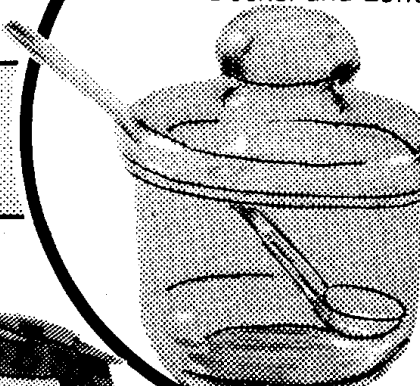
Zuckerstreuer und Milchkännchen

**1,-**

jedes Teil nur



**Marmeladentopf**  
mit abnehmbarem Deckel und Löffel

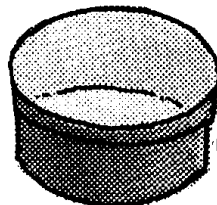
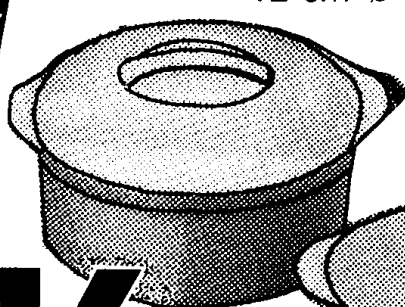


**1,-**

für Microwelle

**Souffléform**  
12 cm Ø

**6.50**

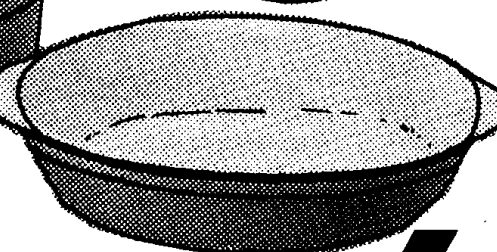


**16,-**

**Kasserolle**  
mit Deckel, 19 cm

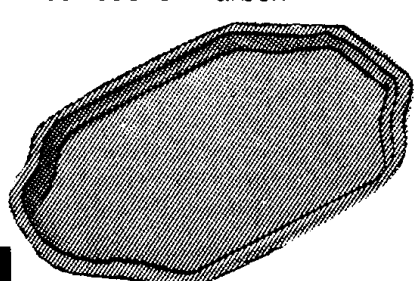
**Auflaufform**  
oval, 24 cm Ø

**6.50**



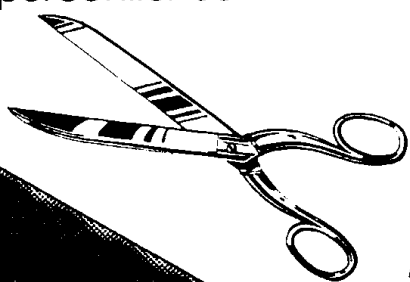
Aus dem größten Küchenzentrum und der größten Speisezimmerchau im Raum Aachen

**Tablett aus Metall**  
in verschiedenen Farben



**1,-**

**Scherenschnitt**  
für Ihr persönliches Porträt



**Carlos** der Clown  
verteilt Luftballons und amüsiert kleine und große Besucher



**Gilbert**  
der Roboter  
„Mensch oder Maschine“



**Domino**  
der Zauberer und Jongleur verblüfft Sie mit seinen Kunststücken

Hier ist mehr los, als auf einem Stadtfest. Aktionen und Unterhaltung rund um die Uhr.



Das größte Wohnkauf

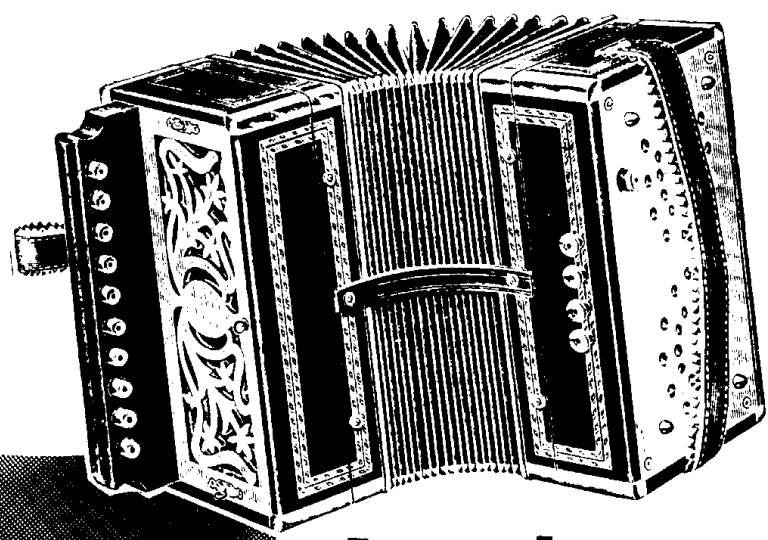
**wohnwelt**

Würselen-Broichweiden Karinsberg, am Autobahn-Kreuz Aach



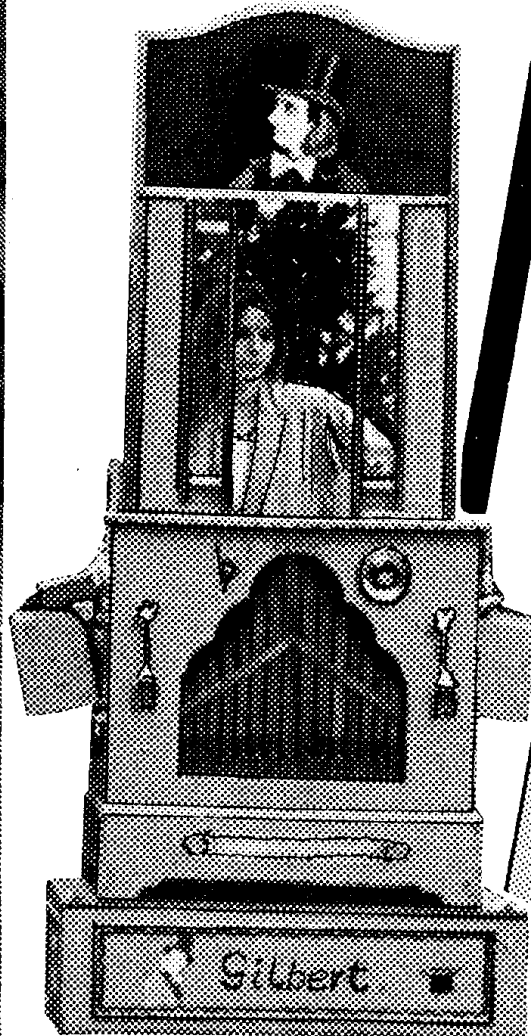


weit eins der  
th und schönsten  
kaufhäuser  
eröffnet



### Accordeon- Musette

im Stil von  
Toulouse Lautrec.



### Drehorgel- spielerin

mit antiker  
französischer  
Drehorgel

Sensationelle  
Eröffnungsangebote  
in allen Abteilungen

Wo finde ich was?

#### HAUS 1

Boutique - Geschenke - Haushaltswaren  
Lampen  
Kleinförmel  
Spiegelstudio und Uhrenstudio  
Stilmöbel aus aller Welt  
ital. Möbel - engl. Möbel  
Teppiche  
Kindergarten  
Bistro

#### HAUS 2

Erdgeschoss  
Die größte Lederpolsterschau  
Das größte Wohnwandstudio nach Maß  
Studio für Wohnen und Schlafen

#### HAUS 2 1. Etage

Die größte Stoffpolsterschau  
Einzel- und Fernsehsessel  
Das größte Wohnwandstudio nach Maß  
Studio für Marmor- und Travertintische  
Restaurant »Eifelstube«

#### HAUS 3 Erdgeschoss

Mitnahme-Möbel - Junges Wohnen  
Kindermöbel und Jugendzimmer  
Studio für Büromöbel  
Studio für Biomöbel

#### HAUS 3 1. Etage

Schlafzimmer - Polsterbetten - Matratzen  
Bettwaren - Bettwäsche  
Stoffe - Gardinen - Heimtextilien

#### HAUS 3 2. Etage

Küchenzentrum - Elektrostudio  
Speisezimmer - Eckbänke

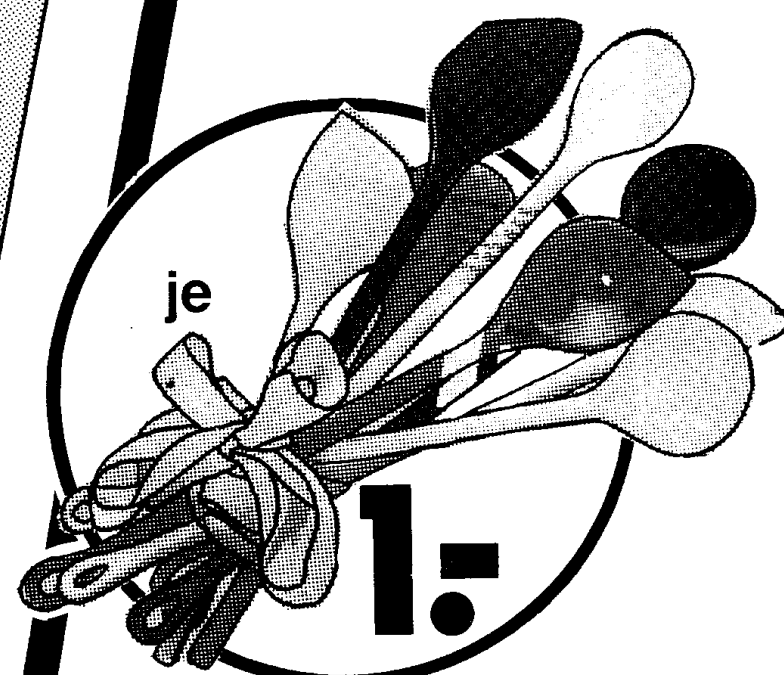
#### HAUS 4

Schnäppchenmarkt  
Gartenmöbel  
Warenausgabe für Selbstabholer  
Servicezentrum

19:-

### „Knuspertopf“

für Microwelle  
und Backofen,  
mit Innen-Glasur

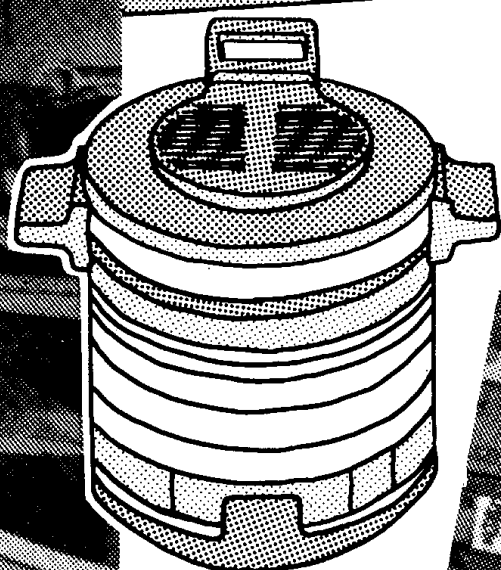


1:-

### Rührlöffel

in versch. Farben und  
Ausführungen. Material:  
Polycarbonat -  
bis 135 Grad  
hitzebeständig

Es ist einfach so: Wir möchten mit  
Ihnen die Sensation gebührend feiern.



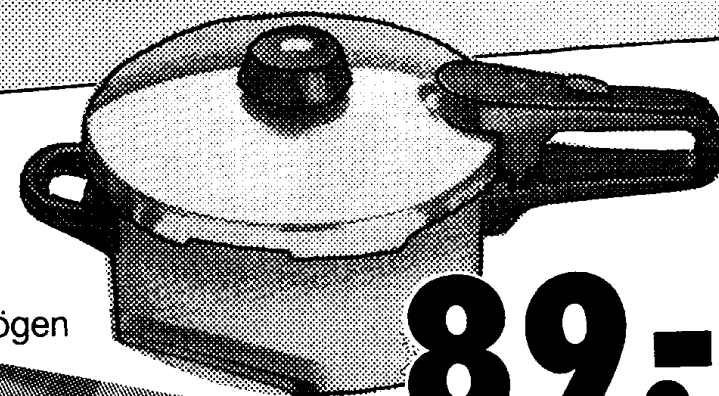
69:-

### Tefal Friteuse

2 l  
Fassungs-  
vermögen,  
mit Einsatz

### Fissler Schnellkochtopf

4,5 l Fassungs-  
vermögen



89:-



Freundliche Hostessen hel-  
fen Ihnen, sich in unserem  
Hause zurechtzufinden. Fach-  
berater stehen Ihnen in jeder

Abteilung in den Informa-  
tionsinseln zur Verfügung.

us im Raum Aachen

it pallen

Geschäftszeiten: 9.00-18.00 Uhr, Samstag 9.00-14.00 Uhr  
Langer Samstag 9.00-18.00 Uhr

Telefon (0 24 05) 60 20



# Die Sensation

Feiern Sie mit uns

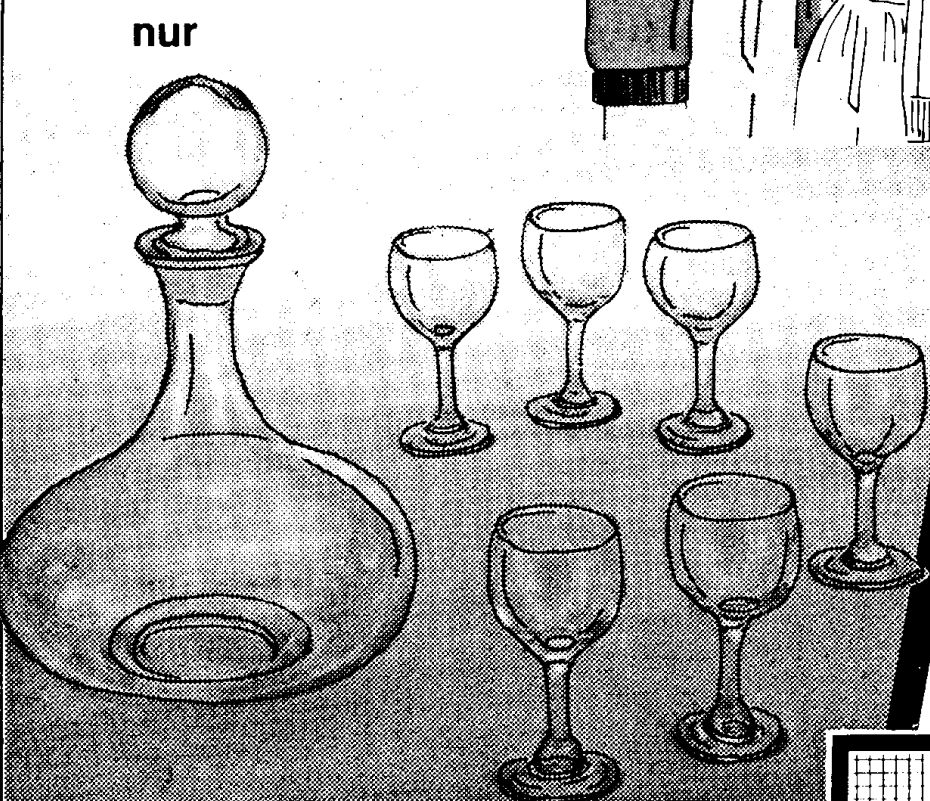
wohnwelt pallen weltweit eins der größten und schönsten Wohnkaufhäuser eröffnet



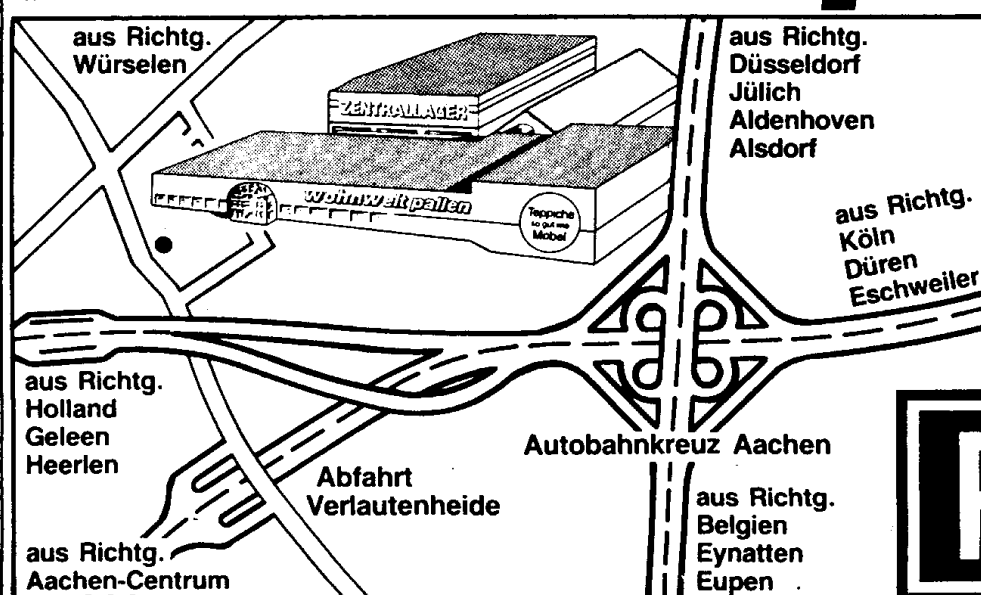
**Knuschi**  
aus knuddeligem Stoff, schön bunt, mit 2 bunten kleinen Knuschis nur 10.-

**Knuschi**  
mit 2 Kinder-Knuschis

**Cherry-Set**  
mit schicker Glaskaraffe und 6 Gläsern



Sie finden uns am besten, wenn Sie über die Autobahn anfahren. Ob aus Richtung Düsseldorf, Köln, Belgien oder Holland – immer Autobahnkreuz Aachen Richtung Aachen-Zentrum, die erste Abfahrt „Würselen/Verlautenheide“.



**NEU**

**Kinderparadies**

Bei uns darf getobt werden. Unsere ausgebildete Kindergärtnerin paßt auf Ihren Nachwuchs auf.



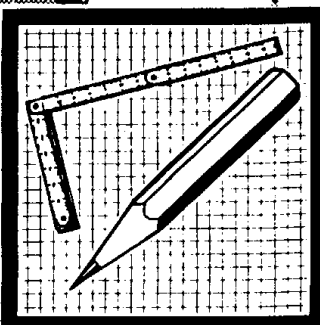
In unserem Restaurant können Sie sich so richtig verwöhnen lassen.

**Modischer Regenschirm**

mit Trageriemen, Holzgriff und natürlich mit automatischer Öffnung



Heimberatung und millimetergenauer Innenausbau



**Sektflöte**  
aus Glas

nur

**NEU**

Telefonischer Bestellservice unter der Nr. 02405/602141

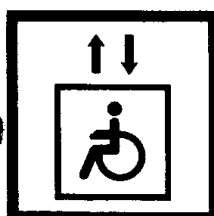


**Warmhaltekanne**

in modernem Design und modischen Farben



nur



Mit unseren Aufzügen ist alles erreichbar



**NEU**

**Bistro**  
Bistrot für den schnellen Hunger



**Echter Lachs**  
mit 1 Glas Champagner im neuen Bistrot

**Frühstück:**

Samstag morgens von 9.15 Uhr bis 10.30 Uhr  
2 Brötchen, Kaffee, Ei, Käse, gekochter Schinken, Landleberwurst, Konfitüre und Butter

nur

**Mittagessen**

Rindermedaillon mit frischen Steinpilzen à la Crème, Butternudeln und Salatteller

nur

den ganzen Tag rundum satt

**Gewinnen Sie:**

Einkaufsgutscheine im Wert von:

1. Preis DM 10 000.-, 2. Preis DM 5000.-, 3. Preis DM 2500.-, 4. Preis DM 1000.-, bis 100. Preis je DM 50.-

**Stündlich können Sie sofort gewinnen**  
ein opulentes Essen in unserem Restaurant Eifelstube oder 9 weitere Überraschungspreise. Bekanntgabe der Gewinner durch die Hausrufanlage

**Gewinncoupon**

Ergänzen Sie einfach das fehlende Wort:

Wohnwelt Pallen ..... eins der größten und schönsten Wohnkaufhäuser

Name: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

**So können Sie gewinnen:**

Ergänzen Sie einfach das fehlende Wort im Satz auf dem Coupon oder auf den Teilnahmekarten bei uns. Coupon einsenden oder in die Lostrommel am Haupteingang werfen. Am besten direkt kommen, dann erfahren Sie auch, ob Sie schon bei den stündlichen Gewinnern dabei sind. Verlosung der stündlichen Gewinne zu jeder vollen Stunde ab 10 Uhr. Ziehung der Hauptgewinne am 31. 10. 1988. Die Lose aus den stündlichen Ziehungen wandern wieder in die Lostrommel zur Hauptziehung zurück. Benachrichtigung der Gewinner aus der Hauptziehung per Post oder Anzeige in der Tageszeitung. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Das größte Wohnkaufhaus im Raum Aachen

# wohnwelt pallen

Würselen-Broichweiden

Kaninsberg, am Autobahn-Kreuz Aachen Telefon (0 24 05) 60 20

Geschäftszeiten: 9.00-18.00 Uhr, Samstag 9.00-14.00 Uhr  
Langer Samstag 9.00-18.00 Uhr

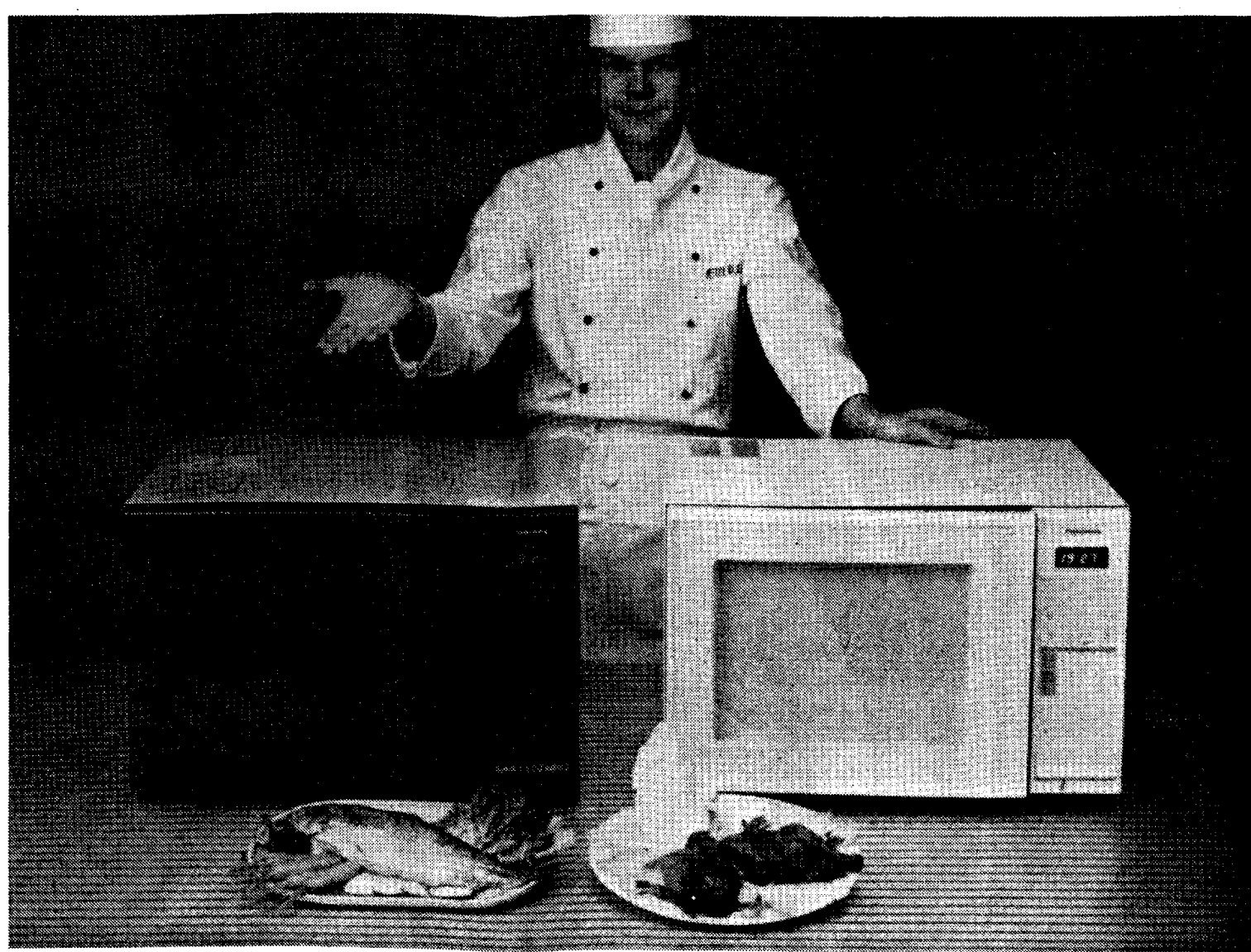


# Slager en supermarkt storten zich op kant-en-klaar Gemaksvoeding gooit middenstand overhoop

De levensmiddelenmarkt zal de komende jaren onder grote druk komen te staan. Ontwikkelingen op de markt van de gemaksvoeding volgen elkaar zo snel op, dat de horeca zich ernstige zorgen moet maken. Er bestaat gerede kans dat straks de slager en de supermarkt zich met kant-en-klaar warme maaltijden tot concurrent van het restaurant maken. De warme bakker op zijn beurt kan beducht zijn op de ontwikkeling van de supermarkt, die straks ter plekke afgebakken brood van hoge kwaliteit kan afleveren. Trends, ontwikkelingen en toekomstverwachtingen, die centraal stonden op een congres afgelopen week in Arnhem.

Voeger beperkte gemaksvoeding tot het blik bruine bonen of nasi. Het vriesdrogen, de opkomst van de magnetron, het sous vide- of vacuumkoken hebben echter gezorgd voor een drastische uitbreiding van de productiemogelijkheden van kant-en-klaar maaltijden of delen van maaltijden. De technologie is zover dat toevoeging van conserveringsmiddelen, stabilisatoren, kleur-geur- en smaakstoffen overbodig worden. Verse maaltijden zijn nu 21 dagen houdbaar in de koeling.

Albert Heijn, vanuit de belangrijkste leidsman in ons land, heeft in België een fabriek waar het sous vide- of vacuumkoken op industriële schaal is ingevoerd. De Alberts Corners, de supermarkts van Albert Heijn, werken er al volop mee. Als het geïndustrialiseerde sous vide koken zal doorbreken, zal menig restaurantkeuken verbleken tot een keuken waarin de componenten van de maaltijden of de kant-en-klaar maaltijden nog slechts



Uniformering van magnetron-ovens blijft noodzakelijk, met name nu de kant-en-klaarmaaltijden in opmars zijn.

opgewarmd en versierd behoeven te worden, zonder dat er maar enige sprake van kwaliteitsverlies is. Maar de consument zal dergelijke maaltijden ook rechtstreeks in de supermarkt kunnen kopen en er thuis probleemloos mee aan de slag gaan. Marktonderzoekers hebben er al op gewezen. De consument is sterk aan het veranderen. De opkomst van de

tweeverdieners, de toename van de tweepersoonshuishoudens hebben de vraag naar snel-klaar maaltijden doen groeien. Er wordt, zeker in de week, minder tijd aan het koken besteed. Tegelijk zijn ook de eisen aan kwaliteit en smaak gestegen. De consument is kritisch geworden over het toevoegen van de smaakstoffen en conserveringsmiddelen. Vers is een belangrijke eis.

Volgende maand bijvoorbeeld opent - alweer - Albert Heijn een nieuwe loot aan de stam, de Fresh Company in Amsterdam. Op het Koningsplein verschijnt dan een winkel die het meest weg heeft van een verzameling versleveranciers. Vers brood en gebak, verse groenten en fruit, veel ruimte voor een ongekende variatie aan kant-en-klaarmaaltijden, die al dan niet warm gepresenteerd worden. Albert Heijn nog betitelen als grootgrutter is wat dat betreft niet meer van deze tijd.

De kruidenierswaren zullen bij deze Fresh Company volledig ondergeschikt worden. Vrij snel na Amsterdam zal in Eindhoven een tweede filiaal worden geopend. Voor de supermarkten worden het moeilijke tijden. De groeiende vraag naar 'verse' kant-en-klaarprodukten en halfabrikaten betekent een aanslag op de vierkante meter winkelruimte. Koelingen in de winkel vreten nu eenmaal ruimte en opslagruimte. Want 'vers' staat of valt met een ononderbroken gekoelde keten. Het transport geschiedt al in koelwagens. Maar hoe vaak staan de produkten dan nog uren achter de winkel in de brandende zon voor ze in een gekoeld gedeelte van de opslagruimte geplaatst worden? Aan de andere kant dragen kassasystemen ertoe bij dat in een oogopslag, op elk gewenst moment, de voorraad kan worden afgelezen. Slagen de groothandels en fabrikanten erin om dagelijks te kunnen bevoorra-

den, dan levert zo iets weer een besparing in opslagruimte en in werk.

## Magnetrons

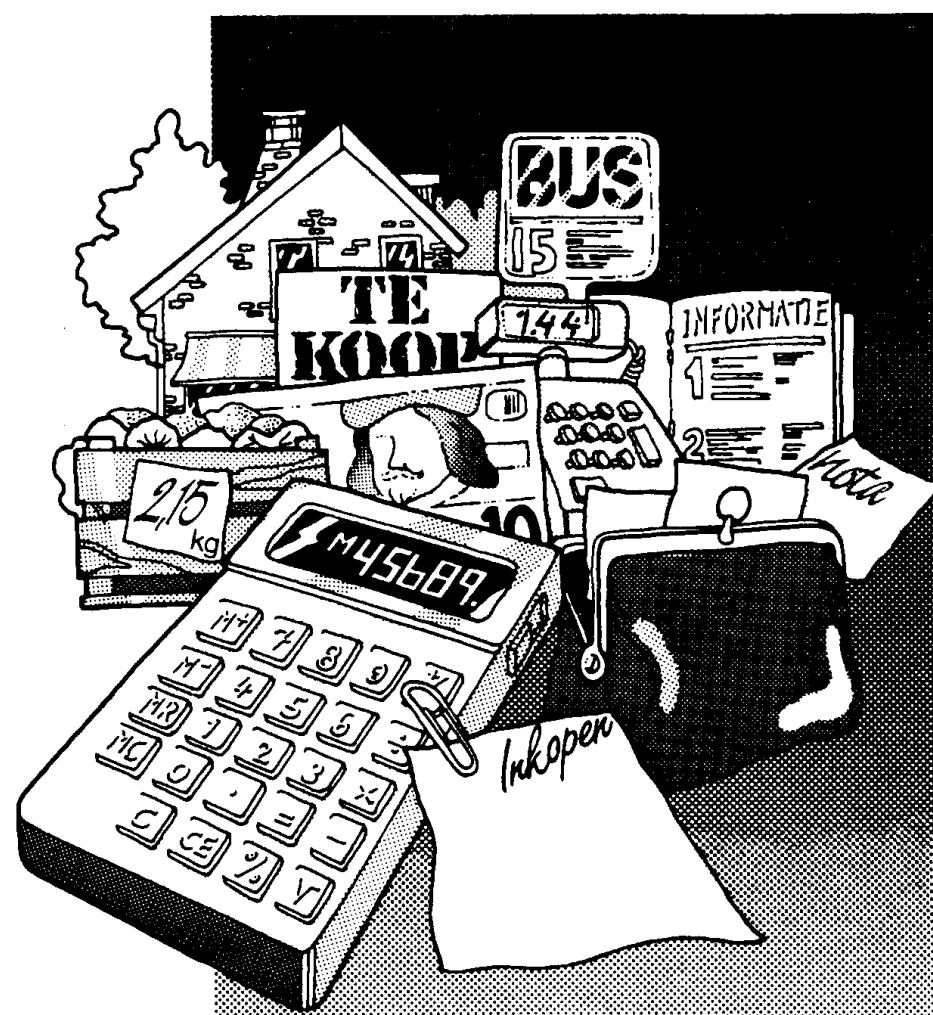
Nederland blijft sterk achter bij het buitenland als het om magnetronbezit gaat. Die magnetron kan bijdragen tot een versnelling van de ontwikkelingen op het gebied van gemaksvoeding. Maar dan wordt, zeggen de fabrikanten van die gemaksvoeding, het wel tijd dat er aan de wildgroei van die magnetrons een eind komt. Fabrikanten moeten rond de tafel. Er moet een afstemming komen van het vermogen van die apparaten. Want het is het vermogen van een magnetron dat bepalend is voor niet alleen de bereidingstijd van de maaltijden, maar ook de kwaliteit.

Niet alleen de supermarkten zullen onder druk komen. De directeur van de Keurslagersorganisatie schetst de keus waar de slager voor komt te staan. Of hij gaat zich specialiseren als superslager en vakman in vlees en vleeswaren, of hij specialiseert zich in het bereiden van kant-en-klaar maaltijden, en wordt vooral een traiteur. De slagerij als maaltijdwinkel.

De croissanterie zal in de toekomst meer dan alleen croissants en stokbrood verkopen. Delifrance heeft nu al plannen om een grote reeks hoogstaande Franse menu's te presenteren in haar winkelketens.

Keukens van bejaardenhuizen en andere instellingen kunnen in de toekomst ook een rol spelen in de levering van maaltijden buiten hun huizen om. Aan alleenstaanden of zelfstandig wonende bejaarden, maar waarom ook niet aan anderen? En in Brabant is een snackbareigenaar met veel successen overgegaan tot het aan huis leveren van kant-en-klaar maaltijden beneden een tientje. Zijn onderneming is een succes. Stuk voor stuk wezenlijke bedreigingen voor de horeca, die toch al jaren kampt met gebrek aan groei.

Bakkers worden bedreigd door de opkomst van halfabrikaten, die thuis heel eenvoudig in de oven- en binnen afzienbare tijd ook heel snel in de magnetron afgebakken kunnen worden. De consument heeft dan op ieder moment van de dag of nacht vers brood binnen handbereik. En dan is niet de bakker, maar de supermarkt leverancier.



## CONSUMENT

## Dijkzigt onderzoekt weer haargroeimiddel

Het Dijkzigt-ziekenhuis in Rotterdam zal een nieuw haargroeimiddel uittesten op kalende mannen. Na een gedeeltelijk geslaagd experiment met de stof minoxidil, waarvoor enige duizenden mannen zich hebben aangemeld, is ditmaal het middel Pentadecan aan de beurt. Het betreft een Japanse vinding: een lotion die op de hoofdhuid moet worden gewreven.

Fabrikant Henkel-Lion, een Westduits-Japans bedrijf, zal het onderzoek betalen. Het is geen geneesmiddel, zoals minoxidil, maar nu al vrij te koop bij de drogist als cosmetisch product.

„Wij hebben Pentadecan bestudeerd en vinden de zaak serieus genoeg om het te testen”, zegt huidarts dr. D. Peereboom van het Dijkzigt-ziekenhuis. „We hebben alleen nog geen idee hoeveel mensen we zullen vragen mee te doen aan het onderzoek. Ook de leeftijd van de proefpersonen staat nog niet vast.”

Met paginagrote advertenties heeft fabrikant Henkel-Lion onlangs de strijd aangebonden met het kalende mannenhoofd. Pentadecan zou bij 72 procent van de mannen met nog een geringe haardes haarverlies tot staan brengen. Bij 45 procent zou er weer nieuw haar komen. Deze cijfers zijn gebaseerd op een onderzoek in Japan onder 253 personen.

Het onderzoek in het Dijkzigt-ziekenhuis zal op zijn vroegst volgend jaar duidelijkheid brengen. Vast staat dat de helft van de proefpersonen in Rotterdam een lotion krijgt zonder Pentadecan. Pas aan

het einde van de onderzoek zien de proefpersonen en de arts wie de 'neplotion' heeft gebruikt. Als bij mannen met de neplotion het haar toch gaat groeien, staat in ieder geval vast dat zo iets niet komt door het middel zelf.

Voor de cosmetische industrie biedt haarkalheid bij mannen een ongekende afzetmogelijkheid. Maar liefst 45 procent van de blanke mannen lijdt er aan (Japanners: 15 procent). Alle middeltjes hebben een ding gemeen: de kalende man moet het altijd blijven gebruiken wil hij zijn nieuwe haardos behouden. Het mannelijk testosteron-hormoon vertraagt de stofwisseling van de haren waardoor deze als het ware verhoert en uitvalt. Pentadecan, zo zegt directeur D. J. van Tintelen van de firma Dagra, distributeur van de lotion, geeft van buitenaf extra energie aan de haarzakjes in de hoofdhuid. Het middel werkt echter alleen bij nog levende haarzakjes waar geen haar meer uitsteekt dus niet bij mannen die al geruime tijd behoorlijk kaal zijn en alleen dode haarzakjes hebben.

Als het middel werkt, betekent dat een grote klap voor de Amerikaanse firma Upjohn. Deze heeft het middel Regain op de markt gebracht met de stof minoxidil. Onderzoek in het Dijkzigt-ziekenhuis en in het VU-ziekenhuis in Amsterdam heeft aangetoond dat bij ongeveer een derde van de proefpersonen het haar niet meer uitvalt en bij nog eens een derde het haar weer terugkomt. Het is echter een geneesmiddel omdat het bij verkeerd gebruik schadelijk kan zijn. Pentadecan is vrij te koop en goedkoper: 88 gulden per fles voor anderhalve maand tegenover f. 126,90 voor een maandflacon Regain.

De Consumentenbond heeft zo zijn twijfels over het onderzoek door Dijkzigt van een commercieel product dat ook nog door de fabrikant wordt betaald. „Bij een geneesmiddel heb je tenminste waarborgen dat het onderzoek eerlijk gebeurt, zoals bij minoxidil. Bij een cosmetisch product moet je dat maar afwachten”, zegt P. de Klerk van de bond.

## Slappe, vette friet uit deel frituurpannen

In één op de drie elektrische frituurpannen valt weinig er te behalen aan de patat: de friet komt er niet mooi rondom bruin en krokant uit, maar slap en vet. Bovendien zijn heel wat pannen onhandig in het gebruik. Dat blijkt uit een onderzoek van de Stichting Vergelijkend Warenonderzoek (VWO).

De Stichting bakte patat in 29 elektrische frituurpannen, acht kleinere en 21 grotere modellen. In prijs varieerden ze van negentig tot tweehonderd gulden. Uitgangspunt was dat iedere pan een portie van honderd gram friet per liter olie of vet aan zou moeten kunnen. Dat bleek bij een derde van de pannen teveel gevraagd. In een grote pan duurde het ongeveer een half uur, in een kleinere al snel een uur voor de patat bruin en knapend was.

De VWO waarschuwt verder de argeloze consument dat hij of zij zich geen 'reukloze frituurpan' in de handen moet laten drukken. Frituren zonder geur bestaat niet, hoogstens valt bij de ene pan meer te ruiken dan bij de andere. Hoe goed de filters ook werken, regelmatig zal het deksel van de pan eraf moeten, tenzij er een kijkvenster in zit. De patatbakker kan zelf de overlast beperken door geen oud vet te gebruiken. Slechts twee pannen voldeden aan alle eisen in het gebruik. Aan de andere mankeerde van alles: de handgrepen waren lastig aan te vatten of de buitenkant werd erg heet, gebruiksaanwijzingen bleken soms verwarrend en ook was de elektrische veiligheid van enkele pannen niet helemaal in orde. De resultaten van het onderzoek worden ook gepubliceerd in de Consumenten-gids en Koopkracht.

## Milieuvriendelijk reinigingsprodukt

Kien en Klien heet een nieuw en krachtig werkend reinigingsmiddel voor het interieur. Het verwijdert vuil en vette aanslag weg zonder nare bijverschijnselen. Het stinkt niet, bevat geen agressieve of giftige bestanddelen en is volledig biologisch afbreekbaar.

Het kan gebruikt worden om vlekken in vloerbedekking of meubelstoffen, hardnekkige vervuiling op kunststof, metaal enzovoort, snel te verwijderen. Zelfs ink- en bloedvlekken, gemorste schoensmeer enzovoort, verdwijnen van vrijwel elk oppervlak, als dat althans niet te hard is. De zwarte remslijpsels op auto-wielvelgen verdwijnen ook als een wase voor de zon.

De flacon waarin 'Kien en Klien' wordt geleverd, bevat geen drifgas. Met een schuimhandeltje wordt het middel uitge-sproeid en daarna met een nat doekje afgevoerd. Er zijn talloze toepassingsmogelijkheden, zoals in de keukens (keramische kookplaten, kastdeurtjes, vloer), in badkamer, douche en toilet, spiegels, ramen, autoruiten, meubels. Een flacon bevat een halve liter, voldoende voor een groot aantal lastige

## Voorlichting reumatische aandoeningen

Ongeveer 300.000 mensen in Nederland kampen met reumatische aandoeningen, van wie 30.000 in zo ernstige mate dat ze min of meer zwaar gehandicapt zijn. Veel van de aandoeningen zijn zo zeldzaam of moeilijk vast te stellen, dat het jaren kan duren voordat de goede diagnose bekend is.

Een aantal reumatische aandoeningen is te genezen, bij andere kunnen alleen de symptomen worden bestreden. In ernstige gevallen bieden, behalve medicijnen, operaties uitkomst, bij voorbeeld om kromgetrokken handen weer „bruikbaar” te maken. Ook kunnen steeds meer gewrichten worden vervangen door prothesen.

Over deze en vele andere aspecten heeft het Nationaal Reuma Fonds 20 folders samengesteld, en daarvan zijn er nu negen klaar (fibromyalgie, het fenomeen van Raynaud, het syndroom van Sjögren, rugpijn, jicht, polymyositis en dermatomyositis, polymyalgia rheumatica, artrositis en het syndroom van Reiter). De overige elf volgen binnen een jaar. De folders zullen onder meer worden verspreid via wachtkamers. Ze zijn bestemd voor patiënten, maar huisartsen hebben al laten blijken dat zij er ook veel wat van opsteken. De folders geven onder meer een beschrijving van de aandoening, de behandelingsmogelijkheden, tips voor een zo gezond mogelijk leven en de vooruitzichten voor de patiënten.

schoonmaakproblemen, en hij kost 12,65 gulden. Fabrikant is Kleine in Leiden, 071-132645.



Kien en Klien, milieuvriendelijk.

## Novita met alle nieuws van Firato

Nog tot en met 1 oktober kun je de nieuwste snufjes op het gebied van elektronica en video, zoals die onlangs op de Firato te zien waren, bezichtigen (en voor een deel uiteraard ook kopen, mits u van voldoende financiële middelen bent voorzien) in het pand van de firma Vogelzang, aan de Akerstraat in Heerlen.

Meestal zal het wel bij gapen blijven, want de meeste noviteiten op Novita zijn alleen voor de zeer goed voorziene beurs weggelegd; zoals de videorecorder annex kleuren-tv, samen niet groter dan een pocketboek (wel een van 400 pagina's), voor drieduizend gulden. U kunt er een camera van hetzelfde merk bij kopen die omvang heeft van een flinke peer, voor 1200 gulden. En dat alles volgens het Video-8-systeem. Uw oude systeem wordt er waardeloos door en levert bij inruil weinig meer op, maar niettemin blijft het om te watertanden.

Nog van diezelfde firma de uitkomst voor mensen die er wat moeite mee

hadden dat een amateur-camcorder niet tegen het geringste spatje water kan; voor 4000 gulden bent u eigenaar van een fel gekleurde, spatwaterdichte camera. En tenslotte, nog eens van dat merk, de alleraardigste oerdegelijke en fraai vorm gegeven kinderspullen, zoals een walkman en een radio. Een ijzersterke truc om de merkenbewuste jeugd op het 'goede' spoor te zetten.

Verder is er teveel om op te noemen; daarom een greep: een 'travel pilot', een systeem om vanuit de auto de weg te weten in een onbekende stad, beeldtelefoon, 100 Herz-tv, voor een rustiger beeld, DART-recorder, weelderig met printer die bijvoorbeeld wolkenfoto's print en zo voort. En nog een moderne must: een autoradio met afneembaar paneel, waardoor het apparaat dat in de auto blijft waardeloos is voor dieven.

● Videorecorder met kleuren-tv en bijpassende video-camera, te zien op Novita.



door Mr. E. Prickartz

## Vrijheid

Niet te hoeven vragen waar je mag gaan of staan: wij ervaren die vrijheid als iets vanzelfsprekends en wij staan te weinig stil bij mensen die - onvrijwillig - hun vrijheid hebben verloren.

Tot die categorie behoort de patiënt die is opgenomen in een psychiatrische inrichting. Hij heeft zich te richten naar het regime, dat in de inrichting heerst. Toch is het niet zo dat zijn positie rechteloos is. Hij kan wel degelijk bij de rechter aan de bel trekken als hij vindt dat hij onrechtvaardig wordt behandeld. Datzelfde deed de heer A. Hij beklagde zich erover dat hij sedert 1987 tegen zijn wil in de inrichting werd afgezonderd en hij altijd overdag een pyama moest dragen. Omdat A. deze geboden en verboden onrechtmatig vond, spande hij een kort geding aan tegen de inrichting, die hem met al dat leed opzadelde.

De kernvraag, die beantwoord moest worden, was natuurlijk of, en zo ja, onder welke omstandigheden, het geoorloofd is om inbreuk te maken op de (lichamelijke) integriteit van een patiënt die onder dwang is opgenomen. Daarbij geldt in het algemeen dat een arts niet gerechtigd is om een gedwongen opgenomen patiënt een door deze niet gewenste therapie te laten ondergaan. Er kunnen zich volgens de Hoge Raad echter omstandigheden voordoen waarop die regel uitzondering lijdt. Zo'n omstandigheid is bijvoorbeeld het toedienen van bepaalde geneesmiddelen vanwege het gevaar voor medepatiënten in de inrichting.

Primaar staat dus het toestemmingsvereiste: de patiënt moet ermee instemmen dat bepaalde dwangmaatregelen op hem worden toegepast. Uitzondering is slechts toegelaten indien dat volstrekt noodzakelijk is om ernstig gevaar voor de patiënt of an-

recht toe recht aan



door Mr. E. Prickartz

deren, voortvloeiend uit de stoornis van de geestvermogens, af te wenden. Aldus is deze regel ook opgenomen in het thans bij de Eerste Kamer aanhangige voorstel van wet Bijzondere Opnemingen in Psychiatrische Ziekenhuizen (BOPZ).

Hoe moet nu een separatie (afzondering) worden beschouwd? Mag deze maatregel zonder toestemming van de patiënt worden toegepast? In het geval van A werd een separatie door

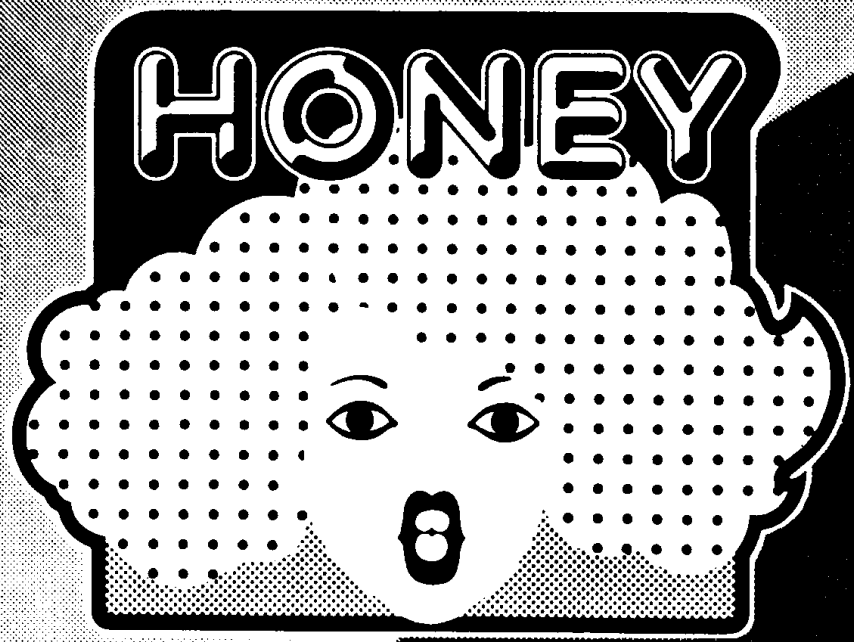
de rechter onrechtmatig geacht. Voor het geval separatie als behandeling werd gezien, is deze maatregel in strijd met artikel 11 Grondwet: 'Ieder heeft, behoudens bij of krachtens de wet te stellen beperkingen, recht op onaantastbaarheid van zijn lichaam'. De Krankzinnigenwet laat geen beperking toe, zodat dwangbehandeling uit dien hoofde niet is toegestaan. Separatie als dwangmiddel is alleen dan toegestaan indien sprake is van een noodtoestand. En dan

nog mag deze maatregel niet onbeperkt worden toegepast. Nu A. bovendien al sedert medio 1987 afgezonderd was, achtte de rechter de afzondering onrechtmatig. Ook het feit dat A. overdag altijd een pyama moest dragen, vond de rechter niet juist. A. ondervond het overdag moeten dragen van een pyama als pijnlijk en vernederend en de rechter vond dat dit gebod niets te maken had met de behandeling, maar uitsluitend moest worden gezien als een paardemiddel om A. aan de afdeling te kluisieren.

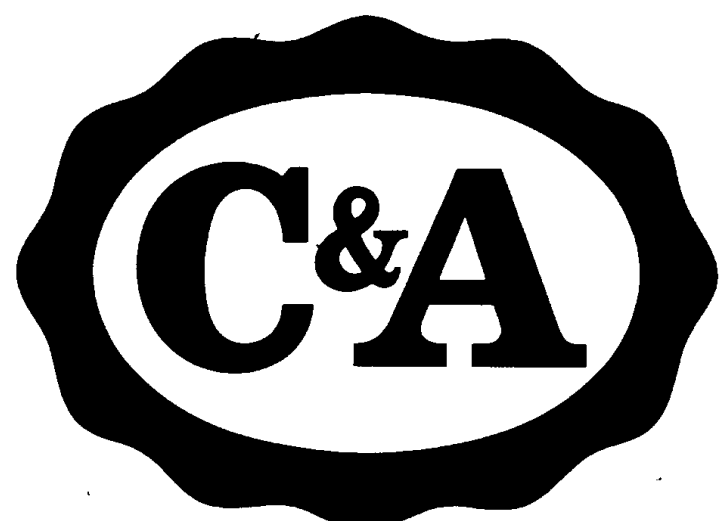
De inrichting werd dan ook verboden A. nog langer af te zonderen; ook moest de inrichting toestaan dat A. zich normaal moest kunnen kleden. Voortaan mag A. zich dus vrijelijk en in de door hem gewenste kleding in de inrichting bewegen. Alleen als er sprake is van een gevaarlijke noodtoestand, kan hij, tijdelijk, worden afgezonderd. Voor iemand die toch al is opgesloten is deze uitspraak huumaan en verkwikkend. Zij laat bovendien zien dat een gedwongen opgenomen patiënt niet onmondig is en wel degelijk kan opkomen tegen hetgeen binnenskamers met hem gebeurt.



Spreekbeurt, help! Hamster, lief!  
Partijtje, giechel! Tophits.  
Kleren, neon! Eindeloos, merk:  
**Honey! C&A.**



KLEREN VOOR JOU



ONZE

**MODE MERKEN**

ZIJN TOCH VOORDEELIGER!

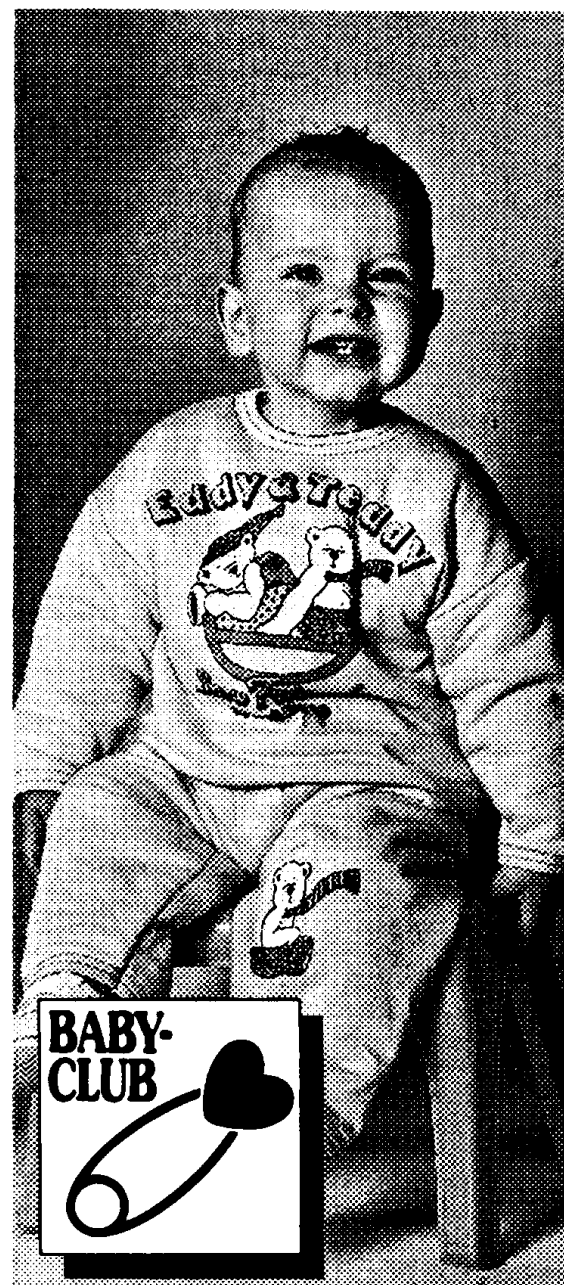
Black - neon sweatshirt, katoen/  
polyester. 164-176 **45.-** 140-158 **39.-**

Black - neon bretelbroek, katoen.  
164-176 **75.-** 140-158 **69.-**

Neonjack, katoen/polyamide.  
164-176 **115.-** 140-158 **105.-**

Black - neon sweatshirt, acryl/katoen.  
164-176 **55.-** 140-158 **49.-**

Black - neon broek, katoen.  
164-176 **65.-** 140-158 **57.-**



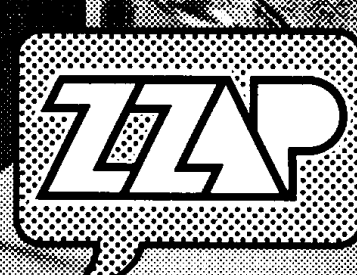
**EEN SCHAT AAN LIEVE  
KLEERTJES**  
Heerlijk warm joggingpak met leuke teddy-  
beren. Thermo' sweatstof van katoen.  
62-86 2-delig: **35.-**



**DAAR ZIT EEN IDEE ACHTER**  
Kleurrijke capuchonjas, gevoerd met teddybont.  
116-134 **89.-** 86-110 **79.-**  
Katoenen colsweatshirt met circuslabel.  
116-134 **35.-** 86-110 **29.-**  
In contrast gevoerde katoenen broek.  
116-134 **45.-** 86-110 **39.-**



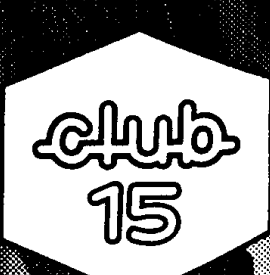
**DAAR ZIT EEN IDEE ACHTER**  
Driekleurig label-jack. Katoen/polyamide.  
116-134 **79.-** 86-110 **69.-**  
Air-force sweatshirt. Katoen. 116-134 **35.-**  
86-110 **29.-**  
Met flanel gevoerde katoenen broek.  
116-134 **49.-** 86-110 **45.-**



**KLEREN VOOR JOU**  
Truckers-sweatshirt in zwart en groen. Poly-  
ester/katoen. 164-182 **57.-** 140-158 **49.-**  
Snow washed black denim jeans. Katoen.  
164-182 **69.-** 140-158 **59.-**



**JOIN THE CLUB**  
Cheerleader neonset met driekleurig sweatshirt  
en zwarte katoenen broek.  
2-Delig: 152-182 **125.-**



**JOIN THE CLUB**  
Black blazer met air-force neonlabel. Katoen.  
152-182 **69.-**  
Katoenen air-force labelhemd. 152-182 **29.-**  
Katoenen broek met air-force neonlabels.  
152-182 **69.-**

*C&A is toch voordeliger!*



Van onze verslaggever

SEOEL – Michel Henault zag er vanochtend moe, maar vol-daan uit. De 50-jarige journalist van het Franse persbureau AFP was de eerste die melding maakte van de dopingaffaire rond Ben Johnson. Hij werd vannacht om drie uur (Koreaanse tijd) uit zijn bed gebeld („door wie wil ik eigenlijk niet kwijt”), en kreeg de tip door-gespeeld dat een van de twee Engelstalige Zuidkoreaanse kranten een paar uur later met ‘het verhaal over een opzien-barend dopinggeval bij de Canadese olympische ploeg’ op de straat zou komen. „Van-af dat moment heb ik mijn bed niet meer gezien”, zei He-nault vanochtend. „Maar dat is het me wel waard ge-weest”.

De Fransman belde vanaf drie uur vannacht talloze relaties wak-ker. „Voornamelijk mensen die ik goed ken, en dicht bij het Interna-tionaal Olympisch Comité staan. Ik ving bij de meesten bod, maar na ongeveer een uur bellen kreeg ik dan uiteindelijk de bevestiging dat zich een sensatie aan het vol-trekken was. Mijn bron sprak van een opmerkelijke nervositeit in het Shilla-hotel (het domein van het IOC tijdens deze Spelen) rond middernacht, en dat daarbij veel Canadezen waren betrokken wa-ren. In het gesprek werd de naam Johnson overigens alleen door

## Yvonne Grabert, moeder van Oranje-volleyballer: ‘Rob krijgt van mij een gouden medaille’

HORN – Yvonne Grabert, de moeder van Oranje-volleyballer Rob, liet haar man Baldwin giste-ren naar de NOS bellen met de vraag waarom er geen tv-beel-den waren van de wedstrijd Ne-derland-Japan. ‘Commentator Jan Stekelenburg volgt het hoc-key en hij kan onmogelijk op twee plaatsen tegelijk zijn’, was het antwoord van de omroepor-ganisatie. ‘Daar heb ik geen boodschap aan. Hij had direct na het hockey toch even op een fiets kunnen stappen’, grapt Yvonne, de vurigste supporter van haar 24-jarige zoon, die in 1987 een vaste keus werd in de ‘Super Six’ van volleybalcoach Arie Selin-ger.

“Vorige week toen Nederland zo verrassend sterk voor de dag kwam tegen de Fransen was er ‘s nachts volop beeldmateriaal, maar naarmate de medaillekan-sen van Oranje verminderden na

die desastreuze nederlaag tegen de Argentijnen, werd ook de inte-resse bij de NOS minder. Je bent dan noodgedwongen aangewezen op radiolympia. Dat vind ik toch zo’n slecht programma. De verslaggever bij een volleybal-duel van Nederland zit recht-streeks in de uitzending en op het moment dat het erg spannend wordt, draait men in Hilversum twee plaatjes achter elkaar. Dan vraag ik mij toch af waar die mensen mee bezig zijn. Maar geen nood, de Nederlandse vol-leybalploeg heeft in Seoel rede-lijk gepresteerd. Natuurlijk hoop je op een medaille, maar in zo’n korte voorbereidingsperiode kun je van zo’n ploeg geen wonderen verwachten. Spelen voor plaats vijf tot en met acht is toch ook aardig. Rob komt weliswaar niet met goud naar huis, maar in mijn ogen heeft hij een medaille ver-dient. Het is een hele prestatie om als enige Limburger overeind

te blijven in zo’n puur ‘Hollandse’ equipe. Bij thuiskomst wacht hem een enorme verrassing. Ik heb een speciaal Olympisch plak-boek aangelegd en ik koop hem een gouden plak...’, vertelt de in het Middenlimburgse Horn wo-nende Yvonne Grabert.

‘Ik heb de afgelopen twee weken geregeld contact met Rob. Iedere volleyballer krijgt een speciale te-lefoonkaart waarmee hij tijdens het verblijf in Seoel een uur lang mag bellen met Nederland. De oplopende telefoonrekening hoeft hij niet te betalen. Dat vind ik klasse. Hij kan daardoor zo’n vijftien gesprekken van vier mi-nuten houden. Gisteren had ik Rob nog aan de lijn. Een vijfde plaats moet mogelijk zijn, meen-de hij. Ik hoop dat die hoge klas-sering later in klinkende munt wordt omgezet, want Rob is full-prof en wordt betaald door de volleybalbond. Hij verdient rede-



● Yvonne Grabert, de moeder van Oranje-volleyballer Rob, vindt dat haar zoon een medaille heeft verdiend. ‘Ik koop hem een gouden plak en die geef ik hem bij thuiskomst...’

Foto: JAN-PAUL KUIT

lijk, maar toch ook weer niet zo-veel dat hij een flatje met een maandhuur van achthonderd gulden kan betalen’. Graag had Yvonne Grabert haar zoon vergezeld naar de Spelen in Seoel. ‘Maar zo’n vliegreis is per-petueel duur en dat kan Bruintje niet trekken. Onlangs ben ik nog met zijn vriendin Mariëtte naar Zwe-

den gereisd. Rob moest een aan-tal wedstrijden spelen in Stock-holm. Wij zijn met de auto en de tent in de kofferbak naar Zweden gereden. Wij hebben veel lol ge-had, alleen ‘s nachts was er enige paniek. Het regende hard en er zat een groot gat in onze tent...’

HANS ROOIJAKKERS



● Het Canadese IOC-lid Jim Warrell wordt onder vuur genomen door de internationale pers, na het uitlekken van het bericht dat Johnson dopingmiddelen zou hebben gebruikt.

mij genoemd. Maar mijn bron sprak die naam nooit tegen. Dat was voor mij voldoende bewijs”.

Henault spoedde zich in het holst van de nacht naar het perscen-trum in Seoel, waar hij het nieuws in het Engels, Frans en Spaans wereldkundig maakte. „Uiteraard onder voorbehoud van de officiële bevestiging door het IOC, maar zelfs zonder dat kon ik al aan de slag. Ja, we heb-

ben de Zuidkoreaanse krant dui-delijk verslagen met dit nieuws. Misschien op een vreemde ma-nier, zij waren toch het eerst op de hoogte, maar dat is weer het voordeel van een persbureau. Je kunt onmiddellijk je berichten kwijt”.

Enkele minuten later brak de hel los in het AFP-kantoor in Seoel. Vanuit heel de wereld wilde men meer over de affaire weten. „Met

Een reactie vanaf het thuisfront heeft de Fransman nog niet ge-had. „Het kader slaapt op dit mo-ment, ik zal in de loop van de dag nog wel iets van ze vernemen. Niet dat ik op een complimentje of zo zit te wachten, hoor. Het is mijn werk. Ook als je om drie ‘s nachts uit je bed wordt gehaald. Ik denk dat de leiding in Frankrijk ook op die manier zal reageren. Nuchter, de wereld draait toch door. Ondanks een positieve Ben Johnson”.

Het is de tweede keer dat Michel Henault in Seoel in de belang-stelling staat. Daags voorafgaande aan de opening van de 24ste Olympiade ontving hij uit handen van IOC-voorzitter Samaranch het olympische erbetoon voor journalisten die zich om wat voor reden dan ook hebben onder-scheiden in hun berichtgeving over het sportspektakel. Henault kreeg de olympische medaille voor het feit dat hij de Spelen al vanaf 1968 in Mexico oppikte en sindsdien geen moment meer uit het oog heeft verloren. „Met uit-zondering dan van Los Angeles vier jaar geleden. Ik was toen in-geschakeld als hoofd van de groep verslaggevers die de pro-blemen op de Falkland-eilanden volgde. Maar verder ben ik er vanaf ‘68 altijd bij geweest. Nee, de affaire Johnson zou ik niet mijn meest opzienbarende ver-haal tot nu toe willen noemen. Dat is toch de terroristische aan-slag in Munchen geweest. Nog afgezien van het drama dat zich daar afspeelde, was ik zo geluk-kig om het begin van de gijzeling mee te maken. Op zo’n driehon-derd meter afstand, zag ik de ter-roristen het gebouw van de Israë-liers binnengaan. Stom geluk ja. Maar het schrijft wel lekker weg”.

# Seoel 88

Middageditie – Olympische Spelen 1988

Dinsdag 27 september 1988

## BEN JOHNSON: LEVENSLANG!

Van onze sportredactie

SEOEL – Ben Johnson is door de Canadese atletiekbond voor het leven geschorst. Deze straf volgt automa-tisch op een positieve uitslag van een dopingtest. Johnson, die zaterdag in Seoel olympisch sprintkampioen werd en zijn wereldrecord op de 100 meter tot 9,79 seconden verbeterde, kan tegen deze le-venslange schorsing in beroep gaan.

Het IOC besloot enkel dat de Canadees zijn medaille moet inle-veren. Bovendien is de 26-jarige Canadees uitgesloten van ver-dere deelname aan de Olympische Spelen in Seoel (de 4x100 meter estafette). De Amerikaan Carl Lewis, die tweede werd, is uitgeroepen tot winnaar.

De internationale atletiekfederatie zal Johnson, bij wie sporen van de verboden stof stanazolol, een gevaarlijke anabole ste-roïde, in zijn urine zijn aangetroffen, voor twee jaar schorsen.

Ook bij de contra-expertise was vastgesteld dat Johnson po-sitief reageerde. Johnson heeft zijn gouden medaille ingele-verd bij het Canadees Olympisch Comité. In gezelschap van Francis is hij vanochtend op het vliegtuig naar zijn woonplaats Toronto gestapt. Volgens Carol Anne Letheren, chef de mis-sion van de Canadese olympische ploeg, verkeerde Johnson in een complete shocktoestand: „Hij wist zich totaal geen raad en was niet eens in staat om te praten”.

### Nederlanders tonen begrip voor Canadees

SEOEL – Mededogen over-heerst in de Nederlandse re-acties op de ‘affaire-Johnson’. Niet dat de Canadese atleet volledig in bescherming wordt genomen, maar de atle-tiekcoaches Wim Verhoorn en Henk Kraayenhof wijzen de beschuldigende vinger toch wel met meer nadruk naar be-geladers, bondsbestuurders, artsen en dopingcontroleurs.

En volgens Kraayenhof lopen er ook na het tumultueuze ver-trek van Johnson nog gedro-geerde atleten in olympisch Seoel rond.

Voor Verhoorn, bondscoach wegatletiek, is het vooral de schuld van het kapitaal. „Er staat te veel geld op het spel en dus wordt de druk op top-atleten als Johnson te groot”. Als voorbeelden dienen hier-bij de fabelachtige startgel-den, die door wedstrijdorgani-saties in Zürich en Tokio aan Johnson en Lewis zijn gebo-den.

### Na penalty-winst op Italië

## Russische voetballers in finale

SEOEL – De voetbal-lers van de Sovjet-unie hebben zich als eersten geplaatst voor de finale, zater-dag wordt gespeeld. De tegenstander is de winnaar van het duel West-Duitsland – Brazilië, dat bij het ter perse gaan van deze editie nog bezig was.

De Russen versloe-gen Italië in de ver-lenging. Na de regu-liere speeltijd was de stand nog 1-1 door treffers van Virdis en Dobrovolski. Na twee minuten in de verlenging maakte Narbevokas 1-2 en even later scoorde Mikhailistsjenko 3-1. In de laatste minuut tenslotte maakte Carnevale nog 3-2. Het was een keihard duel, waarin Ferrara (Ita) uit het veld werd gestuurd en de Syri-sche arbiter zeven gele kaarten moest uitdelen.

De Russen versloe-gen Italië in de ver-lenging. Na de regu-



● Ben Johnson vlucht uit Zuid-Korea. Op de foto de Canadees met een vertwijfelde blik in de ogen, in de vertrekhal van Kimpo Airport.

### Oranje verliest met 3-2 van Australie

## Droom hockeydames uit

SEOEL – De Ne-derlandse hoc-keydames kun-nen prolongatie van hun Olym-pische titel ver-geten. De droom is uit: Oranje verloor vandaag in de kruisinales met 2-3 van Australië. Nederland speelt vrijdag slechts om het brons

tegen Groot-Britannië, dat met 1-0 van Zuid-Korea ver-loor. De Koreaanse meisjes maken die dag met Australië uit wie goud en zilver krijgt.

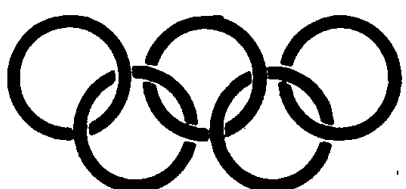
De vingerwijzing, die Australië in april bij het zeslandentoernooi in Perth gaf, werd afgedaan als een toevalligheid. In de halve finale van het Olympische toernooi ge-beurde het vandaag opnieuw. Australië won volkomen terecht.

● Zie verder pagina 5





# olympische uitslagen



## KANO

Heren, K1 1000 meter, geplaatst voor de halve finales:  
Eerste serie: 1. Barton (Vst) 3.42,26, 2. Bankovski (Sov) 3.43,32, 3. Boccara (Fra) 3.44,37.

Tweede serie: 1. Caipes (Hon) 3.41,87, 2. Ivarsen (Noo) 3.43,10, 3. Davies (Aus) 3.43,52.  
Derde serie: 1. Olsson (Zwe) 3.41,60, 2. Wohlbe (Odi) 3.42,07, 3. Szabo (tsj) 3.46,70.

Heren, K2 1000 meter, geplaatst voor halve finales:  
Eerste reeks: 1. Italië 3.25,76, 2. Sovjetunie 3.27,06, 3. Finland 3.27,52.

Tweede reeks: 1. Nieuwzeeland 3.20,44, 2. Verenigde Staten 3.20,50, 3. Frankrijk 3.23,99.  
Derde reeks: Oost-Duitsland 3.24,45, 2. Australië 3.25,66, 3. Hongarije 3.26,00.

Heren, K4 1000 meter, geplaatst voor halve finales:

Eerste serie: Hongarije 2.58,54, 2. West-Duitsland 3.01,07, 3. Noorwegen 3.01,54.  
Tweede serie: 1. Polen 3.06,52, 2. Verenigde Staten 3.07,79, 3. Australië 3.10,32.  
Derde serie: 1. Oost-Duitsland 3.02,72, 2. Sovjetunie 3.03,30, 3. Zweden 3.04,98.

Heren, C1 1000 meter, geplaatst voor de halve finales:

Eerste serie: 1. Schmidt (Odi) 4.06,18, 2. Jamieson (Gbr) 4.06,88, 3. Boukhalov (Bul) 4.09,57.  
Tweede reeks: 1. Kiemetiev (Sov) 4.05,12, 2. Cain (Can) 4.09,50, 3. Macarencu (Roe) 4.09,71.

Heren, C2 1000 meter, geplaatst voor halve finales:

Eerste serie: 1. Sovjetunie 3.48,27, 2. Denemarken 3.50,58, 3. Groot-Brittannië 3.55,96.  
Tweede serie: 1. Roemenië 3.48,41, 2. Frankrijk 3.48,47, 3. Tsjecho-Slowakije 3.54,38.  
Derde serie: 1. Oost-Duitsland 3.40,82, 2. Polen 3.44,24, 3. Hongarije 3.45,50.

Dames, K4 500 meter, geplaatst voor halve finales:

Eerste serie: 1. Oost-Duitsland 1.36,84, 2. Sovjetunie 1.37,78, 3. Zweden 1.41,40.  
Tweede serie: 1. Hongarije 1.36,48, 2. Bulgarije 1.39,40, 3. Denemarken 1.40,87.

Heren, C1 1000 meter:

Eerste serie: 1. Pales (Tsj) 4.17,83, 2. Pulai (Hon) 4.20,50, 3. Merritt (Vst) 4.41,75, 4. Izumi (Jap) 5.00,96.  
Tweede serie: 1. Sabjan (Joe) 4.20,82, 2. Lopez (Spa) 4.22,34, 3. Pinczura (Pol) 4.24,10, 4. Grunlund (Fin) 4.26,80, 5. Chang (Zko) 4.43,95.

Heren, C2 1000 meter:

Eerste serie: 1. China 4.06,86, 2. Bulgarije 4.06,91, 3. Canada 4.06,93, 4. Verenigde Staten 4.17,77, 5. Zuidkorea 4.18,2.  
Tweede serie: Joegoslavië, West-Duitsland en Japan plaatsen zich rechtstreeks.

Heren, K1 1000 meter:

Eerste serie: 1. Garcia (Por) 3.51,14, 2. Rodriguez (Spa) 3.53,39, 3. Beaumier (Can) 3.55,27, 4. Cesar (Arg) 3.58,03, 5. Lawler (Gbr) 3.59,69.  
Tweede serie: 1. Thomson (Nze) 3.46,20, 2. Ularzewski (Wdi) 3.46,46, 3. Holmes (Ier) 3.46,92, 4. Kim (Zko) 4.05,51, 5. Luk (Hko) 4.30,20.

Heren, K2 1000 meter:

Eerste serie: 1. Roemenië 3.31,51, 2. Canada 3.36,74, 3. China 3.39,56, 4. Ierland 3.43,02.  
Tweede serie: 1. Zweden 3.26,75, 2. Groot-Brittannië 3.31,78, 3. West-Duitsland 3.31,95, 4. Noorwegen 3.32,07, 5. Spanje 3.32,92, 6. Zuidkorea 3.36,70.

Heren, K4 1000 meter:

Eerste serie: 1. Italië 3.06,90, 2. Bulgarije

3.09,30, 3. Nieuwzeeland 3.11,27, 4. Argentinië 3.24,16, 5. Zuidkorea 3.26,79.  
Tweede serie: Frankrijk 3.16,68, 2. Spanje 3.16,79, 3. Canada 3.16,80, 4. Groot-Brittannië 3.17,54.

## ZEILEN

Zevende en laatste regatta FLYING DUTCHMAN: 1. McLaughlin/Millen (Can), 2. Polien/Bjorkum (Noo), 3. Lehmann/Maedick (Odi), 4. Doreste/Noguer (Spa), 5. Yeoman/McDonald (Gbr), 6. Boisen-Möller/Grönberg (Den), 7. Schroff/Schroff (Zwi), 8. Wilkins/Kennedy (Ier), 9. Sela/Amir (Iar), 10. Murray/Knowles (Nzl), 12. KONING/SCHIELING (Ned).  
Eindstand: 1. Boisen-Möller/Grönberg 31,4 punten, 2. Polien/Bjorkum 37,4, 3. McLaughlin/Millen 48,4, 4. Sela/Amir 57,7, 6. Yeoman/McDonald 72,7, 7. Adler/Temke (Bra) 76,4, 8. Batzill/Lang (Wdi) 79, 9. Lehmann/Maedick (Odi) 83,7, 10. Wilkins/Kennedy (Ier) 85, 15. KONING/SCHIELING (Ned) 98.

STAR: 1. McIntyre/Valie (Gbr), 2. Beashe/Torpy (Aus), 3. Johansson/Hansson (Zwe), 4. BAKKER/VANDEBERG (Ned), 5. Geert-Jensen/Just (Den), 6. Hagen/Girr (Wdi), 7. Soloviev/Zibine (Sov), 8. Graef/Falcao (Bra), 9. Goria/Peraboni (Ita), 10. Green/Palmer (Ned).  
Eindstand: 1. McIntyre/Valie 45,7 punten, 2. Reynolds/Haenel 48, 3. Graef/Falcao 50, 4. Johansson/Hansson 56,7, 5. Goria/Peraboni 63,1, 6. Macdonald/Macdonald (Can) 63,7, 7. Beashe/Torpy 66,4, 8. Soloviev/Zibine 68,4, 9. BAKKER/VANDEBERG 71,7, 10. Hagen/Girr 72,4.

Zevende en laatste regatta: FINJOLLEN: 1. Cutler (Nzl), 2. Holmberg (D. Ma), 3. Doreste (Spa), 4. Childerley (Vst), 5. Hjortnes (Den), 6. Childerley (Gbr), 7. Koperski (Sov), 8. Blaszk (Pol), 9. Pratt (Aus), 10. Ortolano (Gri). HEINER (Ned) niet gefinisht.  
Eindstand: 1. Doreste 38,1 punten, 2. Holmberg 40,4, 3. Cutler 45, 4. Childerley (Vst), 5. Hjortnes 51, 6. Schmidt (Wdi) 72,1, 7. HEINER (Ned) 78,4, 8. Koperski 81, 9. Ledbetter 91, 10. Lemieux (Can) 95.

DAMES, 470: 1. Green/Davis (Aus), 2. Söderström/Bengtsson (Zwe), 3. Theel/Preuss (Odi), 4. Le Brun/Berge (Fra), 5. Meyer/Adikof (Wdi), 6. Galloway/Shearer (Nzl), 7. Moskalenko/Tsjoenikovskaja (Sov), 8. Johnson/Johnson (Can), 9. Jolly/Jewell (Vst), 10. VEGTER/BULTMAN (Ned).  
Eindstand: 1. Jolly/Jewell 26,7 punten, 2. Söderström/Bengtsson 40, 3. Moskalenko/Tsjoenikovskaja 45,4, 4. Lemström/Lemström (Fin) 47, 5. Meyer/Adikof 56,4, 6. Green/Davis 57, 7. Theel/Preuss 57,4, 8. Le Brun/Berge 81,7, 9. Galloway/Shearer 83,7, 10. Gonzalez/Guerra (Spa) 90,7, 13. VEGTER/BULTMAN 98.

Zevende en laatste regatta: 470: 1. Wandersley/Arndt (Bra), 2. Peponnet/Pilot (Fra), 3. Montefusco/Montefusco (Ita), 4. Shad-Young/Moore (Vst), 5. Evans/Mander (Gbr), 6. Johansson/Jensen (Noo), 7. DRONTMANN/DRONTMANN (Ned), 8. Leon/Sanchez (Spa), 9. Nakamura/Takahashi (Jap), 10. Cochran/Mollquhann (Can).  
Eindstand: 1. Peponnet/Pilot 34,7 punten, 2. Tiniste/Tiniste (Sov) 46, 3. Shadden/Mc-Adie 51, 4. Leon/Sanchez 55, 5. Hunger/Hunger (Wdi) 58,7, 6. Evans/Mander 62,7, 7. Montefusco/Montefusco 68,7, 8. Cochran/Mollquhann 71,7, 9. DRONTMANN/DRONTMANN 83,4, 10. Wandersley/Arndt 83,7.

SOLING: 1. Verenigde Staten (Kostecki/Baylis/Billingham), 2. Oost-Duitsland



● Verlies voor de dameshockeyploeg. De kans op prolongatie van de olympische titel is verkeken. Speelster Ingrid Wolff werpt zich in de armen van de zojuist uit zijn rolstoel opgestane Marc Benninga, die haar ondanks zijn handicap tracht te troosten.

(Schümann/Flach/Jäckel), 3. Denemarken (Bank/Mathiesen/Secher), 4. Brazilië, 5. Frankrijk, 6. Nieuwzeeland, 7. Sovjetunie, 8. Australië, 9. Italië, 10. Canada.  
Eindstand: 1. Oost-Duitsland 11,7 punten, 2. Verenigde Staten 14, 3. Denemarken 52,7, 4. Groot-Brittannië 67,1, 5. Brazilië 67,4, 6. Frankrijk 68,4, 7. Nieuwzeeland 74,4, 8. Zweden 77,7, 9. Argentinië 82, 10. Sovjetunie 84.

## PAARDESPOORT

Dressuur, individueel: 1. Uphoff (Wdi) met Rembrandt 1521 punten, 2. Otto-Crepin (Fra) Corlandus 1462, 3. Stuckelberger (Zwi) Gauguin de Lully 1417, 4. Ishov (Can) Dynasty 1401, 5. Kyrrlund (Fin) Matador 1393, 6. Theodorescu (Wdi) Ganymedes 1385, 7. Hofer (Zwi) Andiamo 1383, 8. Lin-senhoff (Wdi) Courage 1374, 9. Menkova (Sov) Dixon 1354, 10. Suh (Zko) Pascal 1349, 15. Bontje (Ned) Petit Prince 1297, 19. Sanders-Keyzer (Ned) Amon 1267.

## VOETBAL

Halve finales: Italië - Sovjetunie 2-3 (1-1, 0-0) na verlenging.

## HANDBAL

Dames, 5 v/m 8e plaats Ivoorkust - Tsjecho-Slowakije 12-34 (5-16), Verenigde Staten - China 22-31 (12-13), Stand: Tsjecho-Slowakije 2-4 China 2-4 Verenigde Staten 2-0 Ivoorkust 2-0.  
Dames, halve finales Joegoslavië - Sovjetunie 15-18 (8-9).

## TAFELTENNIS

Dames enkelspel: groep G:  
Vrieskoop 4 4 0 8 12-0  
Gergelstjeva (Sov) 4 4 0 8 12-2  
Safarova (Tsj) 4 2 2 4 6-6  
Perkucini (Jsl) 4 1 3 2 5-9  
De Rimsa (Arg) 4 1 3 2 3-9  
Meshref (Egy) 4 0 4 0 1-12

Heren, 470: Goud: Thierry Peponnet/Luc Pilot (Fra) Zilver: Tiniste/Tiniste (Sov) Brons: Shadden/McKee (Vst).  
Tornado: Goud: Jean le Deroff/Nicolas Henard (Fra) Zilver: Christopher Timms/Rex Sellers (Nzl) Brons: Lars Graef/Clinio Freitas (Bra).  
Soling: Goud: Jochen Schümann/Thomas Fisch/Bernd Jäckel (Odi) Zilver: John Kostecki/William Baylis/Robert Billingham (Vst) Brons: Jesper Bank/Jan Mathiasen/Steen Secher (Den).

## PAARDESPORT

Dressuur, individueel: Goud: Nicole Uphoff (Wdi) Zilver: Margit Otto-Crepin (Fra) Brons: Christine Stuckelberger (Zwi).  
Dames dubbelspel: groep B:  
Jiao/Chen (Chi) 5 5 0 10 10-1  
Hrachova/Kasalova (Tsj) 6 5 1 10 10-3  
Hoshino/Ishida (Jap) 5 3 2 6 7-5  
Vrieskoop/Kloppenburgh 5 3 2 6 6-6  
Bhusan/Gee (Vst) 5 1 4 2 5-8  
Nemes/Nolten (Wdi) 5 1 4 2 4-9  
Lau/Leong (Mal) 5 0 5 0 0-10

## Olympische medailles

	G	Z	B	T
Sovjetunie	33	18	26	75
Oost-Duitsland	28	21	19	68
Verenigde Staten	16	15	15	46
West-Duitsland	8	7	6	21
Hongarije	8	5	2	15
Bulgarije	7	7	6	20
Roemenië	5	9	7	21
Italië	4	3	3	10
China	3	9	9	21
Groot-Brittannië	3	7	5	15
Zuidkorea	3	3	5	11
Nederland	2	2	0	4
Tsjecho-Slowakije	2	2	0	4
Noorwegen	2	1	0	3
Joegoslavië	2	0	2	4
Australië	1	4	3	8
Polen	1	4	3	8
Frankrijk	1	3	3	7
Japan	1	2	4	7
Finland	1	1	2	4
Denemarken	1	1	0	2
Nieuwzeeland	1	0	6	7
Kenia	1	0	1	2
Marokko	1	0	1	2
Portugal	1	0	0	1
Suriname	1	0	0	1
Turkije	1	0	0	1
Zweden	0	2	3	5
Zwitserland	0	2	2	4
Canada	0	1	2	3
Brazilië	0	1	0	1
Chili	0	1	0	1
Costa Rica	0	1	0	1
Senegal	0	1	0	1
Spanje	0	0	2	2
België	0	0	1	1
Griekenland	0	0	1	1
Mexico	0	0	1	1

## JUDO

Dames, tot 56 kg Halve finales: Williams (Aus) wint van Arnaud (Fra) door yuko. Liu (Chi) wint van Hughes (Gbr) door koka. Om de derde plaats: Arnaud wint van Mohamed (Egy) door ippon, Philips (Wdi) wint Hughes door koka. Finale: Williams wint van Liu door koka.

## VOLLEYBAL

Dames, halve finales: Peru - Japan 3-2 (15-9, 15-6, 15-10, 15-15, 15-13).  
5e t/m 8e plaats: Oost-Duitsland - Verenigde Staten 3-1 (15-13, 15-11, 10-15, 15-8). Zuidkorea - Brazilië 2-3 (6-15, 17-15, 15-8, 4-15, 15-17).

## WATERPOLO

Heren, groep A: Frankrijk - Italië 8-14 (3-3, 2-3, 1-3, 2-5), Australië - Zuidkorea 12-2 (0-2, 2-0, 3-1, 5-1), Sovjetunie - West-Duitsland 8-9 (4-2, 0-3, 1-4, 3-0).  
Eindstand: 1. West-Duitsland 5-10 (60-37) 2. Sovjetunie 5-7 (63-30) 3. Italië 5-7 (48-33) 4. Australië 5-4 (40-35) 5. Frankrijk 5-2 (43-54) 6. Zuidkorea 5-0 (14-75) Geplaatst voor halve finales: West-Duitsland en Sovjetunie.

Heren, groep B: Griekenland - Spanje 9-12 (1-3, 3-3, 4-2, 1-4), Verenigde Staten - Hongarije 10-9 (2-1, 1-2, 3-3, 5-3), China - Joegoslavië 7-17 (1-5, 3-1, 2-6, 1-5).  
Eindstand: 1. Joegoslavië 5-8 (60-38) 2. Verenigde Staten 5-8 (56-40) 3. Spanje 5-7 (48-38) 4. Hongarije 5-5 (50-43) 5. Griekenland 5-2 (45-66) 6. China 5-0 (34-68).

Indeling halve finales: Joegoslavië - Sovjetunie, Verenigde Staten - West-Duitsland.

## BOKSEN

Lichtgewicht (tot 60 kg), kwartfinales: Cramme (Zwe) w.o.p. (4-1) van Kane (Gbr) Enkhat (Mon) w.o.p. (5-0) van Marjouna (Mar) Ellis (Vst) w.o.p. (3-2) van Tchuprenski (Bul) Zilow (Odi) w.o.p. (5-0) van Hegazy (Egy).

Middengewicht (tot 75 kg), kwartfinales: Sande (Ken) w.o.p. (5-0) van Wanyama (Oeg) Maske (Odi) w.o.p. (5-0) van Mastrodonato (Ita) Syed (Pak) w.o.p. (3-2) van Fuzesy (Hon) Marcus (Can) w.o.p. (5-0) van Otte (Wdi).

Kwartfinales: licht-vlieggewicht (tot 48 kg): Carbalaj (Vst) w.o.p. (5-0) van Olson (Can) Isaszegi (Hon) w.o.p. (3-2) van Sasakul (Thai) Serantes (Phil) p.s.c.

Derde ronde M. Jirih (Mar) Hristov (Hon) w.o.p. (5-0) van Makhotov (Sov).

## Nederland 3

### (VANDAAG)

12.00-14.30 Judo. Lichtgewicht mannen en: Gewichtheffen. Finale tot 110 kg. (Commentaar: Pierre Zenden).

19.14-20.00 Avondshow. Hoogtepunten van vandaag.

20.38-21.55 Schermen (Finale degen, teams mannen en vrouwen) en boksen (kwartfinales).

### (VANNACHT EN MORGEN)

03.00 Atletiek.  
• Tienkamp mannen: 100 meter,

## kijktips

ATLETIEK - Woensdag 28 september, vanaf 00.00 uur. Na een rustdag pakken de tienkampers de draad weer op in het atletiektoernooi met de 100 meter als eerste onderdeel. Sprint Daley Thompson naar zijn derde Olympische titel? Om 03.30 uur begint de finale van het polstokhoogspringen met Sergej Boebka als de torenhoge favoriet. Om 03.55 uur staat de finale van de 400 meter geprogrammeerd. Daarin zal de jacht worden geopend op wereldrecordhouder Harry 'Butch' Reynolds. Drie uur later gaat Carl Lewis in de finale van de 200 meter op weg naar zijn tweede gouden medaille. Wat de Nederlanders betreft komen achtereenvolgens Elly van Hulst (05.00 uur) in de series van de 1500 meter, Marjon Wijsma (05.30 uur) bij de kwalificatie van het verspringen en Hans Koelman (07.20 uur) in de halve finale van de steeplechase in actie. Wie deze atletiekdag vanaf het begin wil volgen, kan vanaf 0.00 uur terecht op BRT 2, de uitzending op Nederland 3 begint om 3.00 uur.

HOCKEY - Woensdag, 04.00 uur. Het Nederlands herenteam begint vandaag aan de voorlaatste etappe op de weg naar een medaille. Tegenstander in de halve finales is West-Duitsland, dat vorige jaar op het EK in Moskou in de halve eindstrijd werd verslagen. De Westduitsers wonnen vier jaar geleden in Los Angeles zilver. Voor rechtstreekse beelden zijn we op Duitsland 1 en 3 aangewezen.



● Annemiek Derckx ● Annemarie Cox

KANO - Woensdag, 02.30 uur, kano: Annemiek Derckx en Annemarie Cox komen op de Han-rivier in actie in de halve finales van de K2 500 meter. Beelden op Duitsland 1, in samenvatting om 12.00 uur op Nederland 3.

TAFELTENNIS - Woensdag, 00.00-13.00 uur. De laatste dag voor de achtste finales in het enkelspel en de kwartfinales in het dubbel wedstrijd. Bettine Vrieskoop is nagevoegd zeker van een plaats bij de laatste zestien. Mirjam Kloppenburgh daarentegen is praktisch uitgeschakeld. In het dubbelspel is het tweetal nog kansrijk. Beelden in Seel Vandaag, 19.14 uur op Nederland 3.

## Seel op de televisie

verspringen, kogelstoten, hoogspringen en 400 meter.

• Kwalificatie discuswerpen vrouwen.

• Serie 200 meter vrouwen.

• Finale polstokhoogspringen mannen.

• Finale 400 meter horden vrouwen.

• Finale 400 meter mannen.

• Halve finales en finale 200 meter mannen.

• Serie 1500 meter vrouwen.

• Kwalificatie verspringen vrouwen.

• Serie 500 meter mannen.

• Halve finales 3000 meter steeplechase mannen.

08.00 Hoogtepunten. Tienkamp mannen: 400 meter.

08.30 Tennis. Halve finale enkelspel mannen.

10.00 Paardesport. Finale springconcours landenteams.

12.00 Kanovaren. Halve finales 500 meter mannen en vrouwen.

12.30 Boksen. Kwartfinales.

13.00-14.30 Judo. Halfmiddengewicht mannen. Commentaar: Pierre Zenden.

19.14-19.55 Avondshow. Hoogtepunten van vandaag met Kees Postema.

20.38-21.55 Schermen. Finale sabel teams mannen en finale degen teams vrouwen.

## België/ TV 2

### (VANDAAG)

13.00 Gewichtheffen tot 110 kg. Rechtstreekse reportage.

14.30-15.30 Samenvatting diverse competities.

20.00-23.00 Studio Olympia. Overzicht van de competities van de dag.

(Verder: hoogtepunten tussen 7.00 en 8.00 uur en tussen 12.00 en 13.00 uur).

### (VANNACHT EN MORGEN)

00.00 Atletiek met:

- tienkamp: 100 meter
- discus vrouwen: kwalificatie
- tienkamp: kogelstoten
- polstok: finale
- 100 m horden vrouwen: finale
- 400 m mannen: finale
- tienkamp: hoogspringen
- 200 m vrouwen: kwartfinales
- 200 m mannen: halve finales



SEOEL - Tiny Reniers heeft alle kans zich te plaatsen voor de tweede ronde van het Olympische handboogtoernooi. Ook Jacqueline van Rozendaal hield zicht op een plaats bij de laatste 24. Anita Smits daarentegen staat na de eerste dag 45e.

Zo moet morgen 24 punten inlopen om in het toernooi te blijven. Reniers staat met 600 punten op de achtste plaats. Jacqueline van Rozendaal met 602 punten op de zeventiende bij de dames en Anita Smits met 573 op de 45e.

De verraderlijke wind bracht de handboogschutters in grote moeilijkheden. „Nu eens flauwde de wind af, dan weer was ie plotseling veel krachtiger” betoogde bondscoach Peter Prins. „Bovendien draaide hij van links naar rechts en dan weer terug in enkele seconden. Daar kan je je niet op instellen”.

Tiny Reniers hoopt op een succesvolle afsluiting van zijn loopbaan als topsporter. „Na Seoel schiet ik alleen nog in kleinere wedstrijden. Het beoefenen van topsport is gewoon ten koste van mijn prive-leven gegaan. Ik trainde vier uur per dag. Daarnaast draai ik ploegendiensten. Mijn baas gaf mij de volle medewerking. Maar toch is mijn gezin veel te kort gekomen. Wat voorbereiding betreft kan ik eenvoudig niet op tegen bijvoorbeeld de Koreanen. Die doen niets anders dan trainen en krijgen gewoon salaris.”

De schutter uit Asten was onder meer ontevreden over zijn laatste serie op de langste afstand. „Je mikt, en dan is ineens de wind weg. Mijn slotserie van vanmorgen was matig, zeg maar ronduit slecht.” Na de 90 meter bezette hij de 24e plaats. In de middag boekte hij op de 70 meter echter aanmerkelijke winst.

voorbeld:  
**MERCEDES 250 D**  
nieuw f 1078,- p.mnd.

Eigenlijk is er maar één weg naar een goed Lease-advies

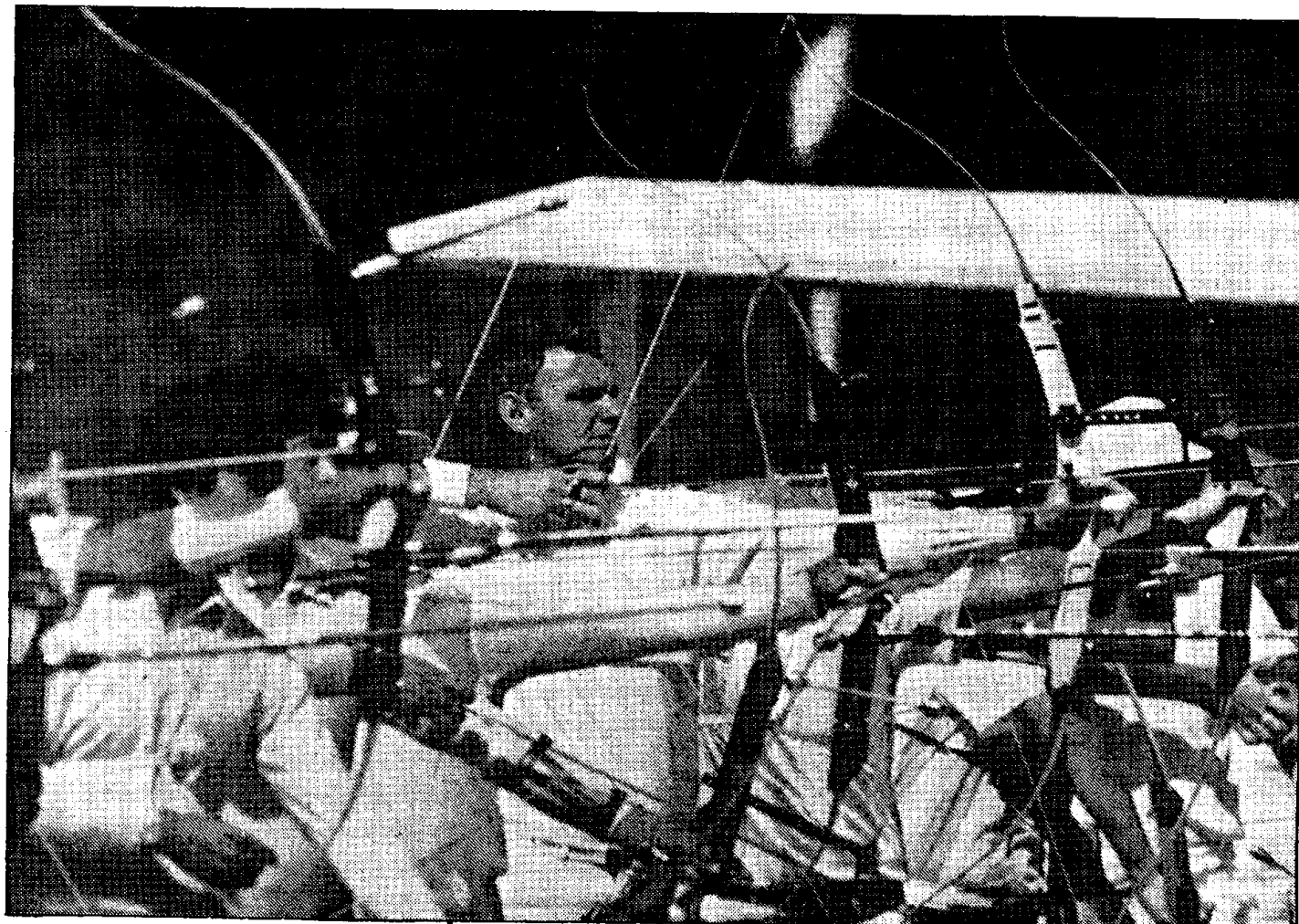
vraag naar onze voorwaarden

**JURGEN LEASING**  
Langheckweg 38-40, Kerkrade, tel. 045-452570

MEER TREND VOOR MINDER GELD!  
**KNIBBELER MEUBEL**  
MEERLEN WINKELCENTRUM 'T LOON 045-440881  
SITTARD STEENWEG 16 04490-23779  
ROOSENBOOM KOUWENDESTR. 27 045-212652

de baan tegen Meert niet met Meert had hem op

# Tiny Reniers wil waardig afscheid



op alle vier afstanden in actie zijn geweest, gaan de 24 hoogst-geklasseerden over naar de kwart finales. Daarin begint een ieder weer met nul punten.

Op dezelfde wijze wordt het deelnemersveld vervolgens teruggebracht via achttien en twaalf deelnemers naar zes finalisten. Na elke ronde vervallen de behaalde totalen.

Het woord doping, dat vandaag Olympisch Seoel beheerste, viel ook op de Hwarang Hanboogbaan. „In onze sport bestaat geen dopingcontrole”, vertelde Reniers, „Ik noem geen namen. Maar ik weet wie er tijdens wereld- en Europese kampioenschappen stimulerende middelen gebruiken. Trouwens, je ziet de ampullen bijna achter de mensen liggen. Bij de Olympische Spelen wordt er wel gecontroleerd. Dat zal je aan de uitslagen merken. Degenen die door het gebruik van beta-blokkers anders hoog eindigen, kom je in Seoel niet tegen in de top van het klasement”.

● **Tiny Reniers heeft de boog gespannen en maakt volop kans op het bereiken van de volgende ronde.**

Het systeem van klassering is vorig jaar aanmerkelijk veranderd. Vroeger schoten de deelnemers een dubbele ronde over vier afstanden. Bij de heren over 90, 70, 50 en 30 meter; bij de dames over 70, 60, 50 en 30. Het totale aantal geschoten punten bepaalde de eindrangschikking. Sedert de wereldkampioenschappen van 1987 in Australië wordt gewerkt met een afvalstelsel. Als na tweede dagen de deelnemers

**CULINA trend**  
NET IETS ANDERS  
GELEEN, RIJKSWEG Zuid 119, TEL. 04490-44888  
Klimmen, Holleweg 19, tel. 04405-2686

**KEUKENS:** massiefhout: België en Frankrijk  
modern: Duitsland en Italië

**DEUREN:** voor binnen en buiten

**KOZIJNEN:** in hout en kunststof

**PLAFOND EN WANDBEKLEDINGEN:** in hout, kunststof en aluminium

**BOWLING & PARTYCENTRUM HOEVE DE AAR**

**BON**  
voor  
**OLYMPISCHE KORTING**

Tegen inlevering van deze bon f 7,- korting.

Normaal f 29,- per uur per baan.  
Tijdens Olympische spelen  
**f 22,- p.u.p.b.**

**Kom en speel.**  
Wie weet bent u de eerste Olympische bowler.

Alleen geldig bij avondtarief t/m 2-10-88.

Welterlaan 45, 6419 CN Heerlen, telefoon: 045 - 714432

**Mondelinge bedrijfsgerichte theorie- en praktijkavondopleiding**

**BASIS ELEKTRONICA**  
Aparte opleiding en/of studietempo voor beginners en gevorderden.

Hierin de volgende studieniveaus:

**MICRO-ELEKTRONICA**  
Uitgebreide kennis van analoge, digitale en microverwerkingstechnieken.

**INDUSTRIEEL BESTURINGSTECHNIKUS**  
Uitgebreide kennis in de verregaande elektronica, regelbare aandrijvingen, programmeerbare besturingen, hydrauliek en pneumatiek, regeltechniek en computertechniek.

inschrijven en prospectus  
Piek  
Heerlen  
045-411515

# 'Een ramp voor de Spelen'

Van onze verslaggever

SEOEL - De olympische vlam in het Chamsil Stadion brandt nog, maar het heilige vuur is gedoofd. De doping-affaire rond Ben Johnson heeft een smet geworpen op de 'grootste en beste Spelen aller tijden'. Het drama rond de snelste man op aarde bracht vandaag de hele sportwereld uit zijn evenwicht. De vrolijke noten, die dagelijks in het olympisch dorp klinken, kregen een sombere toon. IOC-voorzitter Juan Antonio Samaranch sprak zelfs van „een ramp voor de Spelen en de olympische beweging”.

Na de bloedige aanslag op de Israëlische ploeg in München, zestien jaar geleden, en de massale politieke boycots die de Spelen van Montreal, Moskou en Los Angeles devalueerden, moest de hernieuwde kennismaking tussen olympiërs uit het Oosten en Westen één groot feest worden.

Felle protestacties van rebellerende studenten ten spijt, begon het daar aardig op te lijken. Zeker toen Ben Johnson zaterdag de vreugde verhoogde met fraai vuurwerk op de sprint. Met zijn fabelachtige wereldrecord schreef de gesperide snelheidsduivel geschiedenis. Gisteren deed hij dat opnieuw door als eerste olympische atletiekampioen positief te reageren op een dopingtest. De stemming in Seoel zakte meteen naar een dieptepunt.

Zondagavond gonsde het al van de geruchten, dat er iets met Johnson aan de hand zou zijn.

Een laborant of een lid van de medische commissie van het IOC had uit de school geklapt, nog voor de contra-expertise was verricht. Dat geschiedde maandagmorgen om tien uur bij afwezigheid van Ben Johnson. Carol Anne Letheren, de Canadese chef de mission, had de atleet daarvoor aangetroffen in een volledige staat van shock, niet tot spreken in staat. Zijn moeder, zuster, coach en manager probeerden hem bij te staan. Johnson gaf zijn gouden medaille meteen terug en uit wat de Canadese delegatie van coach Francis te weten kwam, werd een soort verdediging opgebouwd.

„We zijn er ziek van”, kermde bondscoach Pat Reid, „de hele wereld is er ziek van”. Carol Anne Letheren voegde daar echter aan toe dat er geen reden was om de uitslag van de dopingtest te betwisten.

Maar Larry Heidebracht koos gisteren de tegenaanval. Johnsons manager slingerde een merkwaardig verhaal de wereld in over mogelijke sabotage. „Ben heeft zaterdag voor de halve finale of de finale van een onbekende iets te drinken gekregen. Een flesje met een sportdrank waar hij inderdaad van heeft gedronken. Ben is nu eenmaal zeer te goeder trouw”, aldus Heidebrecht. „Later hebben we op de bodem van dat flesje een gele, smerig ruikende substantie aangetroffen. We zijn daarmee naar de medische commissie van het IOC gestapt, maar die wilde het niet laten onderzoeken”.

Heidebrecht noemt het uitgesloten dat zijn beschermeling met behulp van anabole steroïden (stanozolol) naar het olympisch goud is gesneld. „Ben heeft nog nooit iets gebruikt en hij zou wel ontzettend stom zijn geweest om dat vlak voor de finale van de



● Een official verwijdt een 'gouden medaille symbool' bij het bordje Canada. De Amerikanen ruilden een zilveren plak in voor een gouden (Carl Lewis) en een bronzen (Calvin Smith). Zilver is er nu voor de Brit Linford Christie.

Olympische Spelen te doen. Ik moet dan ook concluderen dat er is gerommeld. Zo niet, dan is er sprake van een vergissing”.

Wat volgens Robert Dugal volstrekt onmogelijk is. Deze arts staat aan het hoofd van een laboratorium in Montreal en is lid van de medische commissie van het IOC. Dugal heeft met zijn neus bovenop het urine-onderzoek van zijn landgenoot gestaan. „De sporen van stanozolol waren duidelijk en in een flinke concentratie aanwezig. Er is geen twijfel mogelijk aan de juistheid van de uitslag van het onderzoek. Het is overduidelijk dat in dit geval verkeerd is getimed met het gebruiken van een stimulerend middel”.

Hoewel de voorzitter van het IOC, Juan Antonio Samaranch, vreselijk met de geruchtmakende affaire in zijn mag zit, beschouwt Alexander de Merode de ontdekking van Johnsons krachtbron als een overwinning. De rechterhand van Samaranch en de voorzitter van de medische commissie van het IOC voert binnen de olympische beweging al jaren strijd tegen wat hij het „dopinggezwel” noemt.

De wereld van de olympische kampioenen, de wereldkampioenen en de wereldrecordhouder op de sprint stortte helemaal in toen Carol Anne Letheren hem gisteren de definitieve bevestiging van de onheilstijd bracht. Als een dief in de nacht vertrok 'Big Ben' als een zielig hoopje mens vergezeld van zijn coach Charlie Francis en zijn familie richting vliegveld om zo snel mogelijk naar Canada terug te kunnen keren, ver weg van de aangeslagen olympische familie.

## Canada geschokt

DEN HAAG - Ben Johnson is voor de rest van zijn leven uitgesloten van deelneming in een Canadese sportploeg. Ook zal hij geen beroep meer kunnen doen op de fondsen, die de overheid voor sporters beschikbaar heeft. Dat heeft de Canadese minister voor sportzaken, Jean Charest, vanochtend gezegd naar aanleiding van het dopinggebruik van de atleet.

In Canada is geschokt maar verstandelijk gereageerd op het nieuws, dat vannacht in Seoel bekend werd gemaakt. „Een paar dagen geleden werden we overspoeld door gevoelens van nationale trots. Nu generen we ons”, aldus Charest. Er wordt in Canada niet getwijfeld aan de juistheid van de uitslag.

Charest is door de diskwalificatie van Johnson in grote verlegenheid gebracht, omdat Canada bekend staat een van de meest felle tegenstanders van het gebruik van doping in de sport. „Ons beleid tegen het gebruik van doping is volstrekt duidelijk. De consequenties dus ook”.

Ook voor verschillende leden van het Canadese parlement is het dopinggebruik van de atleet een klap in het gezicht. Robert Kaplan, een van de parlementariërs, noemde Johnson zaterdag een voorbeeld voor de Canadese jeugd, omdat de atleet had bewezen dat ook zonder het gebruik van drugs grote prestaties kunnen worden geleverd.

(ADVERTENTIE)

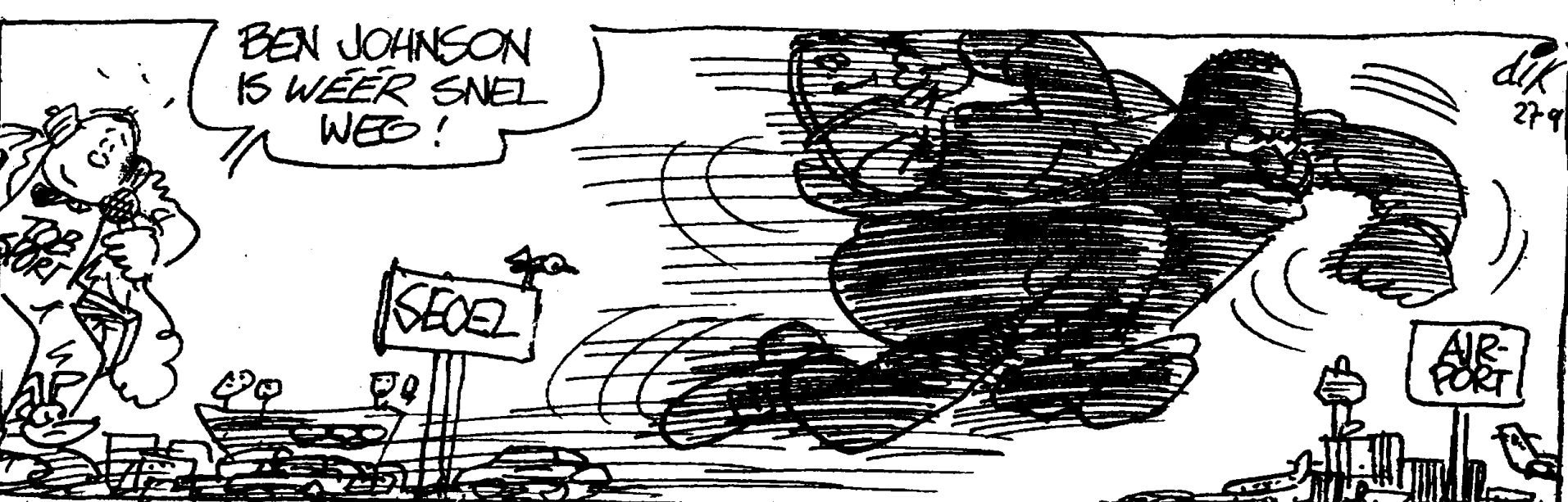
**U bedenkt 't maar PIERRE BOELS verhuurt 't**

Onmogelijk bestaat nauwelijks. Laat u niet remmen door de vraag of u die klus wel kunt klaren. Het zou toch al te gek zijn als Pierre Boels de juiste machines en apparatuur niet verhuurt. Bel of kom daarom naar een van onze vestigingen en u ontdekt een wereld van gemak.

**Pierre Boels verhuurt bijna alles!**

**SITTARD**  
Dr. Nolenlaan 116  
Tel. 04490-23131

**HEERLEN**  
Heerlerbaan 233  
Tel. 045-411515



**Turbo's Tobsport**

door dick - bruynesteyn





Van onze sportredactie

DEN HAAG – De spierversterkende stof stanozolol, dat is geconstateerd in de urinestaal van Ben Johnson, is een bij de dopingdeskundigen bekend middel dat in veel takken van sport wordt gebruikt. Het leidt tot een extreme ontwikkeling van de spieren en stelt de sporter in staat zijn lichaam zwaarder te belasten dan normaal. Ook kan door gebruik van stanozolol het herstel ten tijde van zware inspanningen worden bevorderd. Het is onder de naam stromba verkrijgbaar bij drie Europese firma's en één bedrijf in de Verenigde Staten.

## Stanozolol vrij verkrijgbaar

„Stanozolol is een variant op testosteron”, zegt inspanningsfysiooloog Harm Kuipers. „Het wordt vooral gebruikt door krachtssporters. Het kan worden toegediend zonder dat dat aan het licht komt bij een controle”.

„Het is niet zo dat zo'n middel wordt ingespoten vlak voordat een topprestatie moet worden geleverd. Het is veel meer een kwestie

van timing. Vermoedelijk is men in het verleden altijd heel zorgvuldig met het toedienen geweest. Het zou namelijk zo kunnen zijn dat bij het toedienen van die stof, een olie-achtige substantie, een klein beetje aan de buitenkant van de injectienaald is blijven zitten. Toen het werd ingespoten, is er misschien een minieme hoeveelheid onder het vet terecht gekomen in plaats van

in het bloed. Mogelijk raakte Johnson daarna vet kwijt, waardoor de stof later alsnog in het bloed is gekomen”. Bij verschijnselen van het gebruik van stanozolol zijn volgens Kuipers overmatig transpireren en extreme haargroei op met name de borst.

Henk Kraaijenhof, de persoonlijke trainer van Nellie Cooman, zegt „dat dit middel overal verkrijgbaar is. Onlangs heeft een onderzoek aangetoond dat stanozolol de atleet daadwerkelijk sterker maakt”. Kraaijenhof meent dat de stof in het drinkwater kan worden gedaan, zonder dat een atleet of atlete dat merkt.

Van onze verslaggever



SEOEL – „Je hebt toch goud gewonnen zaterdag”, schreeuwde Cleve Lewis vannacht om half vier vanuit Texas tegen zijn broer Carl. „Ben Johnson is op doping betrapt”. Het moet een tijdje geduurd hebben voordat de werkelijke betekenis van het telefoongesprek tot Lewis doordrong. Het eerste wat de Amerikaanse sprinter daarna deed, was contact zoeken met zijn moeder in Seoel. „Hij vroeg me of ik meteen naar hem toe wilde komen in zijn hotel”, aldus Evelyn Lewis, die onmiddellijk gehoor gaf aan het verzoek. „Dat is gebruikelijk in onze familie. We zoeken op dit soort momenten altijd toenaadering tot elkaar, niet bij buitenstaanders”.

Toen het IOC en de IAAF enkele uren later het dopinggebruik van de Canadees bevestigden, had Carl Lewis zijn emoties weer onder controle. Hij beperkte zich in zijn commentaar tot een simpele, maar overduidelijke zin: „Dit bevestigt slechts mijn vermoedens die ik altijd al over Johnson had...”.

Moeder Lewis was wat milder in haar conclusie: „Mijn emoties zijn verschillend. Ik ben blij met de gouden medaille voor Carl, aan de andere kant voel ik erg mee met Ben. Het is een aardige jongeman”. Carl Lewis dus het goud, de Brit Linford Christie schoof door het wegvallen van Johnson in de uitslag door naar de zilveren plak op de 100 meter. „Een klap voor Ben en voor de sport in het algemeen”, zei Christie, die tijdens de race vlak achter Lewis eindigde in een tijd van 9.97 seconden.



● Vermoedelijk de laatste race van Ben Johnson (links). Hij is voor twee jaar geschorst door de IAAF en zelfs levenslang door de Canadese bond. Het goud zal hij nu moeten overdragen aan Carl Lewis (rechts).

„Ik heb nooit aan de integriteit van Ben getwijfeld. Hij moet herhaaldelijk aan dopingtesten onderworpen zijn, maar was nog nooit positief bevonden. Waarom zou je dan twijfelen? Dit is een klap voor ons allemaal, maar voor Ben in het bijzonder. Hij is altijd een van de beste ambassadeurs voor de sport geweest”.

Christie hechtte weinig belang aan de gestegen waarde van zijn Olympische medaille. „Het zilver zegt me niet zoveel. Ik had hem liever in de race zelf willen winnen”.

De Amerikaan Calvin Smith, van de vierde plaats gepromoveerd tot bronzen medaillewinaar, reageerde vanochtend vroeg precies hetzelfde. „De glans is er af. Carl krijgt

de plak van Ben in zijn handen gedrukt, Christie weer van Carl, en ik van Christie. Je hebt geen emotionele gevoelens meer als je die plak later in je handen hebt. Zeker niet voor mij. Ik stond zaterdag op grote afstand naar de ereceremonie te kijken. Drie dagen later blijkt dat je ook op dat podium had moeten staan. Geen ervaring om nog eens met plezier aan terug te denken, zo lijkt mij”.

Edwin Moses was een van de weinigen die de dopingaffaire rond Ben Johnson vannacht positief uitlegde. „Dit is het moment om voor eens en voor altijd met het probleem

af te rekenen. De zeëpbel is uit elkaar gespat. Ben Johnson wist welk risico hij nam toen hij hier aan begon, met hem heb ik geen enkel medelijden. Maar ik ben hem er wel dankbaar voor dat hij de sportwereld volledig op z'n kop heeft gezet. Alleen door dit soort positieve gevallen komt het gebruik van anabole steroïden uit de taboesfeer”.

Volgens de Canadese hordeloper Stephan Kerho kwam de timing over Johnsons dopinggebruik als de bekende donderslag bij heldere Koreaanse hemel. „Het leek wel”, verwoordde de Canadees de stemming onder zijn landge-

noten, „alsof iedereen net zijn moeder had verloren. We waren vanochtend met stomheid geslagen. Ben is een prima jongen, niemand had dit zien aankomen”.

De Amerikanen toonden geen enkel gevoel van medelijden voor de weggevluchte wereldrecordhouder op de 100 meter. „Eigenlijk wist iedereen het al, maar moest het alleen nog even bevestigd worden”, reageerde de coach van Carl Lewis, Tom Tellez.

„Zijn medische begeleiders zijn volledig in de fout gegaan. Ze hebben het moment waarop de stof niet meer te controleren zou zijn verkeerd ingeschat. Dat heeft me eigenlijk nog het meest verbaasd...”.



Van onze sportredactie



HEERLEN/SEOEL – Hij paart gratie en souplesse aan kracht en explosiviteit; hij is de veelzijdigste van het complete circus en noemt zichzelf de monnik van de tienkamp. 'King' Daley Thompson heeft de decathlon verheven tot religie. Met de devotie van een apostel heeft de Brit zich het laatste decennium op het koningsnummer van de atletiek gestort. De tienkamp werd zijn onbetwiste domein en acht jaar geleden al wist hij het zeker. „Ik win driemaal Olympisch goud”. Zijn voorspelling zette hij zelfs zwart-op-wit. Bob Mathias, de tweevoudig gouden Olympiër (1952 en 1956) kreeg in 1980 immers een ansichtkaart thuisgestuurd van de kersverse tienkamp-titelhouder. „Ik ga voor drie”, luidde de bondige maar veelbetekende mededeling van Thompson.

Morgen begint Daley Thompson aan de derde episode van zijn Olympisch epos. De hattrick nadert zijn voltooiing. De insiders houden hun hart echter vast en zijn bijzonder sceptisch. Het echec van de WK in Rome ligt nog vers in het geheugen. Ook onze eigen troef, Robert de Wit van Unitas, heeft zijn twijfels. „Thompson was dit seizoen aan het prutsen”. Thompson sribbelt hard tegen: „Wie denkt dat ik na Rome veranderd ben, zal strak nog wel vreemd opkijken en voor een onaangename verrassing komen te staan. Ik wil nog altijd de eerste zijn”.

Thompson, een wonderlijk specimen van veelzijdigheid, is strijdvaardig en vastberaden. Voortbordurend op zijn sardonische humor liet hij zich onlangs in het Westduitse Lage zelfs ontvallen dat het Olympisch goud alleen hem ten deel kan vallen. „Wie het van me wil afpakken, zal het moeten stelen”. Toen nog was hij goed gehumeurd, een zeldzaamheid bij Thompson. Hij hielp zijn aarstrivaal Jürgen Hingsen zelfs bij het slagen van diens missie om zich te kwalificeren voor Seoel. „Ik heb Hingsen namelijk nodig in Seoel. Jarenlang dicteerden en bepalen wij nog het gebeuren aan de top. Het lijkt merkwaardig, maar uit de aanwezigheid van Hingsen kan ik de nodige inspiratie putten om zo optimaal mogelijk te kunnen presteren”.

Enkele dagen na Lage gaf hij in Engeland een tv-interview. De reactie van de com-



● Daley Thompson op de honderd meter, een van zijn favoriete nummers.

mentator: „Hij is weer niet te genieten. Thompson is weer die naarming van vroeger. Maar pas op, want dan is hij op zijn best”.

Thompson is een man van tegenstellingen. De ene keer cynisch, de andere keer bloedserieus. Dan weer breed grijnzend, een ogenblik later hevig teleurgesteld.

Zijn stemmingen wisselen snel. Thompson is derhalve een controversioneel atleet. Niet zelden wordt hij gekscherend als pure aansteller gekenschetst. Bovendien zijn zijn uitspraken vaak in tegenspraak dan in harmonie met mekaar. Thompson is een clown. Een komiek die zijn vak verstaat. Een gekende publieksbepeler. Typisch is zijn opmerking:

Maar Louganis bleef steeds rustig, terwijl hij vorige week tijdens de competitie op de plank nog met zijn hoofd op de rand was gevallen. „Hij is één van de psychologisch sterkste atleten ter wereld”, vond de Australische team-psycholoog Graham Winter over Louganis.

Louganis, die bij het torenspringen ook al een zilveren medaille won tijdens de Spelen van Montreal, had zijn unieke vermogen tot concentratie overigens hard nodig om Ni van zich af te houden. Na de vierde sprong was hij teruggevallen naar de vierde plaats. Halverwege had Europees kampioen Tsjoegovadze uit de Sovjetunie de leiding. Pas in de zevende beurt hernam Louganis de eerste plaats, die toen in het bezit van de Oostduitser Hempel was. In de beslissende duik dankte Louganis de overwinning vooral aan zijn hogere moeilijkheidsgraad dan de Chinees: 3,4 voor de Amerikaan, 3,2 voor Ni. Louganis kwam na 3,5 binnenwaartse salto met schroef perfect in het water. Het leverde hem goud op.

## Schoonspringer schrijft geschiedenis

# Louganis duikt opnieuw goud op

SEOEL – De 28-jarige Amerikaanse schoonspringer Greg Louganis heeft vandaag in Seoel een historische Olympische overwinning behaald. Na de winst op de drie meter plank zegevierde hij tevens bij het torenspringen. In de tiende en laatste sprong verdroog hij de 14-jarige Chinese schooljongen Xiong Ni van de hoogste trede op het podium. Met twee gouden medailles evenaarde Louganis zijn prestatie in Los Angeles.

Met zijn dubbele winst op twee opeenvolgende Spelen komt Louganis op gelijke hoogte met Pat McCormick, die bij

„Zeg nou eerlijk; zonder mij zou de atletiek toch heel wat onaardiger zijn?”. Thompson spot, Thompson shockeert en bij voorkeur met teksten op T-shirts. Hij maakt zijn concurrenten huiverig met zijn gimmicks. Er is echter niemand die aanstoot neemt aan de kwaliteiten van de gigant. „Hij heeft de tienkamp groot gebracht. Een betere pr-man kan ik me niet voorstellen”, aldus Rob de Wit.

In de Britse pers heeft Thompson het vaak moeten ontgelden. De tienkamp was gebouwd met de kritische journalisten, die hij onkunde en een gebrek aan atletiekennis verweet. „Onbenullen zijn het. Ik praat niet meer met de Britse schrijvende pers. Mijn woorden werden in het verleden telkens verdraaid en dat stootte me tegen het hoofd”. Niettemin stelde Thompson, zich de laatste tijd uiterst coulant op. „Hij is aardiger geworden”, aldus een Engelse redacteur.

De tienkamp is een vak van minuscule details, van grote onzekerheid. Elke houvast is welkom. Thompson zit aan de vooravond van zijn derde Olympische optreden met een aantal vraagtekens. „De vorm van vier jaar geleden is nog niet helemaal terug. Op de 100 meter en het verspringen heb ik wat moeten inboeten. Niet dramatisch, want dat kan ik met de andere onderdelen compenseren”.

De wereldrecordhouder is naar Seoel afgereisd om te winnen. Adel verplicht. De WK in Rome was een langgerekt drama. Thompson kwam amper in het stuk voor. Als een gewonde reus doolde hij door de arena en eindigde tenslotte in het achterveld. „Opgeven zal ik echter nooit, al gaat het nog zo slecht. Ik weet dat de jeugd me als voorbeeld ziet en dan mag ik ze niet teleurstellen. Als ze zien dat ik er het bijltje erbij neer zou gooien, dan zouden ze zeggen: is dat nou die grote Thompson? Neen, ik heb uit Rome zelfs inspiratie geput om dit jaar nog meer met tienkamp bezig te zijn”.

Het is geen geheim dat Thompson kan groeien in een wedstrijd. „Een goed resultaat neerzetten, vanuit een zo groot mogelijke ontspanning. Daar gaat het om. In Rome was ik teveel afgeleid. Wat Seoel betreft heb ik geen angst, geen vrees om af te gaan. Ik voel me helemaal de oude. Ik wil winnen. Van Voss, Hingsen en Plaziat. De titel zegt me in wezen weinig. Het is slechts een label. Alleen de eerste plaats telt”. Thompson tovert weer een grijns onder zijn brede haarsnor. „Ik ben nog steeds dezelfde Thompson van vier jaar geleden”. Morgen en overmorgen zal hij moeten laten zien of hij komedie heeft gespeeld.

Het wereldrecord tienkamp van Thompson werd als volgt opgebouwd (tussen haakjes de persoonlijke records): 100 meter 10.44 (10.26), ver 8.01 (8.01), kogel 15.72 (15.73), hoog 2.03 (2.11), 400 m. 46.97 (46.86), 110 h. 14.33 (14.04), discus 46.56 (47.62), polshoog 5.00 (5.10), speer 65.24 (65.38), 1500 m.: 4.35.00 (4.20.3). Totaal: 8847 punten.

## Kloppenburg klopt Batorfi

SEOEL – Mirjam Kloppenburg heeft vandaag onrust gezaaid in het Hongaarse kamp. De Nederlandse speelster, die in het enkelspel geen kans maakt op het bereiken van de laatste zestien, bracht Csilla Batorfi de eerste nederlaag toe. In een partij, die niet minder dan één uur en zeven minuten in beslag nam, versloeg Kloppenburg de Hongaarse met 17-21, 21-16, 21-19, 19-21, 21-17.





# drs. Dick Dees

Staatssecretaris van WVC

Seoel 1988. 's Avonds laat, als ik thuiskom en 's ochtends vroeg kijk ik ernaar. Op andere uren laat het vele dagelijkse werk dat niet toe. De media en onze twee speciale afgezanten - secretaris-generaal Hans de Boer en de project-manager van sportzaken Loek Jorritsma - houden mij voortdurend op de hoogte. Toch, als ik al die prachtige beelden van energerende wedstrijden op topniveau zie, kan ik een licht gevoel van spijt niet onderdrukken. Wat had ik er graag zelf bij willen zijn!

Maar dat kon niet. De volksgezondheidsdossiers en een belangrijk Kamerdebat over het rapport van de Commissie-Dekker staan mijn aanwezigheid in Seoel in de weg. Wat het zwaarst is, moet ook het zwaarst wegen. Jammer.

Spijt. Niet dat ik ernaar snak om mij daar in Korea als staatssecretaris te laten fêteren. Voor de feestjes en de recepties ga ik niet, al behoren ook die tot de representatieve verplichtingen. Maar als je al die voortreffelijke prestaties van de Nederlandse deelnemers - vooral deelnemers - ziet, dan had ik daar bij willen zijn. Om hen. Als supporter. Onze Nederlandse atleten weten dat ik de sport een warm hart toedraag.

Wat ik grote bewondering heb voor hun inzet, doorzettingsvermogen en prestaties. Dat geldt voor alle 193 sporters daar in Seoel. Dat geldt ook voor de gehele equipe die een bewonderenswaardige saamhorigheid toont. Topsport heeft een belangrijke maatschappelijk betekenis. Miljoen-

nen mensen genieten van de competities, topsportprestaties hebben positieve effecten voor de sportbeoefening in het algemeen, de bijdrage aan Holland-promotion is belijst niet te verwaarlozen en de topsport heeft ook een belangrijke economische waarde gekregen.

Om die redenen geef ik een prioriteit aan het topsportbeleid - aan een betere sporttechnische, medische en maatschappelijke begeleiding van topsporters. 1988 is een succesjaar voor de Nederlandse sport. Als staatssecretaris wil ik niet alleen via mijn beleid, maar ook door veel persoonlijke belangstelling een steun zijn voor allen die hun beste krachten geven. Mijn aansporingen ter plekke in Seoel zouden hoogstens een kleine duit in het zakje hebben gedaan. Een stem meer in het koor van 'aanval- len'.

Nu gaan mijn beste wensen naar de Nederlandse atleten uit vanaf de schrijftafel. Als supporter op afstand. Als ze straks terugkeren zal ik de gelegenheid om ze te complimenteren beslist en zeker weten te vinden. Alle dossiers en vergaderingen ten spijt.



● Staatssecretaris Dick Dees.

Van onze verslaggever

**SEOEL - De Engelse sporters loopt met hem weg en het publiek draagt hem op handen: Peter Elliott, de karak-**

**terjongen, altijd bereid om keihard te werken en iemand die nooit opgeeft. Gisteren pakte de roodharige vechtersbaas in Seoel bijna brons op de 800 meter. Met twee pijnstillende injecties in zijn geblesseerde lies knokte hij zich helemaal leeg. Na weer enigszins op adem te zijn gekomen, kondigde de 25-jarige timmerman onmiddellijk een nieuwe aanval op olympisch eremetaal aan. Donderdag luidt de bel voor de tweede ronde, want dan begint de strijd op de 1500 meter. Elliott: „Al moeten er tien spuiten in mijn lies, ik zal vechten tot ik er bij neerval”.**

Peter Elliott timmert aan de weg, maar wil daar zelf niets van weten. „Ik ben maar een gewone jongen uit Yorkshire en dat wil ik zo houden”. Vorig jaar stapte hij uit de anonimiteit door op de wereldkampioenschappen in Rome tweede te worden op de 800 meter. Zijn baas bood hem meteen een jaar betaald verlof aan, maar Elliott weigerde. „Ik kan moeilijk acht uur per dag gaan trainen en de hele dag voor de televisie hangen, dat zie ik ook niet zitten. Ik werk nu halve dagen en dat is een ideale oplossing”. Zoals zoveel Britse atleten speelt de Peter Elliott aanvankelijk voetbal. „Maar ik baalde verschrikkelijk als het weer eens was afge-

last. Onze trainer liet ons een keer aan een crossloop meedoen en dat vond ik hartstikke geinig. Weer of geen weer, je kan altijd hardlopen. Op mijn twaalfde heb ik voor atletiek gekozen”.

Zijn sterke mentaliteit hielp hem al snel naar de top in het land met zijn rijke traditie op de middenlange afstand. „In Engeland moet je als junior al heel hard lopen om iets te bereiken, want de concurrentie is moordend. Het peil bij de jeugd ligt hoog en dat komt omdat de basis zo breed is”.

Of dat de verdienste is van de Britse atletiekbond vraagt Elliott zich af. „Ik geloof niet dat er in Engeland zoiets bestaat als het geheim van het middenlange afstandlopen. Er wordt gewoon geïmporteerd van de uitstraling die mensen als Sebastian Coe en Steve Ovett op de jeugd hebben gehad. Daardoor zijn een heleboel jongeren aan atletiek gaan doen. Ik ben ook iemand die zich door Coe en Ovett heeft laten inspireren”.

Peter Elliott maakte in 1983 voor

het eerst naam als 800 meterloper met een vierde plaats op de wereldkampioenschappen in Helsinki. Een jaar later hield een blessure hem in Los Angeles uit de olympische finale. De EK in Stuttgart liep hij mis doordat de keuzeheren van de atletiekbond zijn inspirator Seb Coe het voordeel van de twijfel gunden. Elliott: „Daar kan ik me nog kwaad om maken. Ik liep sterk en Coe was ziek, hij worstelde met een virus. Toch moest ik thuisblijven omdat ze een legende niet voor het hoofd wilden stoten”.

Maar de onderhouds-timmerman van de Rotherham Steel Company weigerde een rel te schoppen toen hij werd gepasseerd voor de Europese titelstrijd. „Zo ben ik niet. Ik zet niet zo gauw een grote mond op, ook al voel ik me vreselijk genomen. Wat ik te zeggen heb, laat ik liever op de baan zien”.

Wat hij na 'Stuttgart' dan ook deed, want in Rome werd hij vorig jaar, nummer twee van de we-

reld op de 800 meter en op de Britse olympische selectiewedstrijden heerste hij onlangs op de 1500 meter. Dat leverde hem een dubbel startbewijs voor Seoel en „oneindig veel voldoening” op.

Hoewel hij bloedfanatiek is en in elke race tot het uiterste gaat, is atletiek niet zaligmakend voor Elliott. „Ik besef heel goed dat er meer tussen hemel en aarde is dan hardlopen. Het is maar sport en dus betrekkelijk. Ik vind het zwaar om hard te lopen, maar het moet wel lollig blijven. Dat ik er elke keer weer invlieg, is mijn aard. Ik kan niet rustig aan doen. Als ik loop wil ik winnen, waar en van wie dan ook. De persoonlijke records van Steve Cram en Said Aouita op de 1500 meter zijn een stuk beter dan die van mij, dat scheelt vier seconden. Toch zoek ik de aanval als ik tegen hen loop. Dat vinden sommige mensen dom, die noemen mij een muilezel die de grote jongens naar de finish draagt. Maar ik beschouw de aanval als het beste wapen. Ik val mijn tegenstanders net zo

lang aan tot ze onder de druk bezwijken”.

Of het nu om een olympische finale in Seoel gaat of een invitatiewedstrijd ergens in de provincie, Peter Elliott zal zich altijd strijdlustig opstellen. „Dat ben ik verplicht tegenover de mensen die komen kijken en tegenover de wedstrijdorganisatoren. Ik erger me dood aan atleten die alleen maar achter het grote geld aanjagen. Neem Billy Konchellah (de wereldkampioen op de 800 meter, red.), die is na Rome als een gek overal wedstrijden gaan lopen waar wat te verdienen viel. Hij dacht alleen aan de zak met centen die bij de finish op hem lag te wachten. Met het verloop van de wedstrijden bemoeide hij zich niet eens. Hij maakte zijn wereldtitel belachelijk. Zoiets zou ik dus nooit doen, ik maak mijn startgedeelte altijd waar”.

Kapsones zijn Peter Elliott vreemd, daar kan de bevolking van Rawmarsh, een plaatsje bij Rotherham (in de buurt van Leicester) over meepraten. „We leven daar in een hele hechte gemeenschap. De mensen leven geweldig met mij mee. Als het goed gaat met me zijn ze opgetogen, als het slecht gaat zijn ze somber. Moet ik die mensen ontlopen als ze een praatje met mij willen maken? Nooit van mijn leven”.

„Ook met de jongens in de fabriek heb ik een nauwe band. Mijn maten hebben er voor gezorgd dat ik altijd wat eerder weg kon om te trainen. Als ik vorig jaar was ingegaan op het aanbod van mijn baas om er een jaar tussenuit te knippen, had ik dat als een klap in het gezicht van mijn maten beschouwd. Die hebben al zo vaak een stapje harder voor mij moeten lopen”.



**SEOEL - Voor het Nederlands dameshockeyteam is vandaag een tijdperk van onaanstaarbaarheid afgesloten. Acht jaar lang ontbrak Oranje nimmer in de eindstrijd van een belangrijk evenement. De gedachte niet te kunnen verliezen, nestelde zich daardoor gemakkelijk in de hoofden van de speelsters en supporters en was daar ook door kleinere misstappen niet meer weg te branden.**

De teleurstelling over de gemiste finale was de Oranje-hockeysters niet aan te zien. Wellicht komt het besef pas later, maar nog op tijd voor de strijd om het brons. Te lang heeft de selectie van Gijs van Heumen geteerd op de vaak dikke uitslagen. Te weinig werd gedacht aan de soms magere manier waarop die werden werkstelligd. Daarom heerste er in het Songnam-stadion vooralsnog ongelof.

Toch was er ook plaats voor enige realiteit. Aanvoerster Marjolien Bolhuis, die vrijdag haar laatste interland afwerkt, achtte het verlies niet alleen terecht, maar misschien ook wel eens nuttig. „We waren natuurlijk de favoriet

**Nederland - Australië 2-3 (1-1).** Scoorverloop: 2. Toth 0-1 (s.c.), 15. Lejeune 1-1 (s.c.), 49. Patmore 1-2, 56. Patmore 1-3, 62. Bolhuis 2-3. Scheidsrechters: Asselman (België) en Hernandez (Spanje); toeschouwers: 6000. **Nederland:** De Beus; Van Manen, Lejeune, Nieuwenhuizen en Van der Ben; Holsboer, Benninga en Willemse; Wolff (50. Ohr), Bolhuis en Von Weiler. **Australië:** Partridge; Belbin, Toth, Clement en Michelle Capes; Patmore, Dorman en Bowman; Lee Capes, Pereira en Small.

hier. Als je altijd maar wint, wordt er uiteraard voortdurend gezegd: Nederland staat bovenaan, Nederland is goed. Misschien dat het nu tot normale proporties wordt teruggebracht. Landen als Australië en Zuid-Korea hebben veel geïnvesteerd, veel getraind en veel geleerd. Dit is ook heel leerzaam voor onze toekomst.”

De tijd was rijp voor de ontweningskuur. De Nederlandse hockeysters dachten scherp en geconcentreerd te kunnen beginnen tegen Australië. Ze oogde echter alsof er net uitgebreid was gedineerd. De snelle treffer door een strafcorner van Toth, die al na twee minuten raak sloeg, zorgde even voor beweging. Het elftal was echter al zo afgebluft, dat het initiatief al meteen na de gelijkmaker van Lianne Lejeune omsloeg in vertrouwen in de goede afloop.

In feite berustte het alleen op hoop op voldoende strafhoeks- lagen en een scherp oog van Lejeune - niet op goed hockey. Een kwartier deed de Olympisch kampioen, vooral de goed solerende en vrijdag ook afscheid nemende Von Weiler, mee. Er kwa-



● Verdriet op de Nederlandse bank na afloop van de dramatisch verlopen kruisfinale tegen Australië: Annemieke Fokke (rechts) probeert de huilende Hellen van de Ben te troosten.

men strafcorners, maar het uitzicht op de finale kwam niet mee. Australië schreef de wedstrijd en het tempo voor. Nederland kon niet volgen en raakte in de defensie te vaak de kluts kwijt. De aan-

valsopbouw werd er logisch door verminkt. Van der Ben, Van Manen, Holsboer, Nieuwenhuizen en zelfs soms Lejeune vonden te sporadisch de juiste oplossing voor een Australisch probleem.



Blind uitverdedigen zorgde regelmatig voor nieuw en groter gevaar.

„We zijn vijftien minuten in de wedstrijd geweest”, stelde Van Heumen vast. „En wat ons nog nooit is overkomen, dat gebeurde nu. Er werden zoveel fouten gemaakt, dat we het duel uit handen gaven. We hebben nog nooit zo slecht tegen Australië gespeeld. Lejeune is even naar voren geweest, maar die heb ik maar weer snel terug gehaald.”

Het zou niet baten. De verwachting, dat de Australische hockeysters in de tweede helft verder zouden moeten rusten, kwam niet uit. Middenveldster Sharon Patmore, na een jaar afwezigheid door coach Bryan Glencross weer opgehaald, deelde de beslissende tikken uit. Haar eerste treffers („Ik heb ze bewust bewaard”) van het toernooi, kregen Oranje omver. Dat Bolhuis acht minuten voor tijd de rebound van een strafcorner be-

● Steffi Graf, het Westduitse tennisonder, heeft vandaag de halve finales in Seoel bereikt. Zij versloeg in de kwartfinales de Russische Savtsjenko met 2-1. Het was voor het eerst sinds lang dat Graf een set moest afstaan. De setstanden waren 6-2, 4-6 en 6-3.

nutte, was alleen de versmalling van de marge op het scorebord, niet de verkleining van het verschil op het veld.

Hoewel coach Van Heumen danig de smoor in had, bleef hij overtuigd van de bronzen medaille. Hij heeft tot vrijdag de tijd de feiten helder voor de geest te krijgen bij iedereen. „We gaan nu maar voor brons. We moeten wel. We moeten toch laten zien, dat we beter kunnen hockeyen”, aldus Van Heumen op iets te vragende toon.

## Trofee voor Hockeybond

SEOEL - De Koninklijke Nederlandse Hockeybond is vandaag tijdens de eerste vergadering van het nieuwe hoofdbestuur van de Internationale Hockey Federatie in het bezit gesteld van de Pablo Negré-trofee. Deze onderscheiding, die jaarlijks wordt toegekend, ontvangt de KNHB vanwege het organiseren van talloze internationale toernooien in de afgelopen vijf jaar. Het is de eerste keer dat deze trofee in handen komt van Nederland.

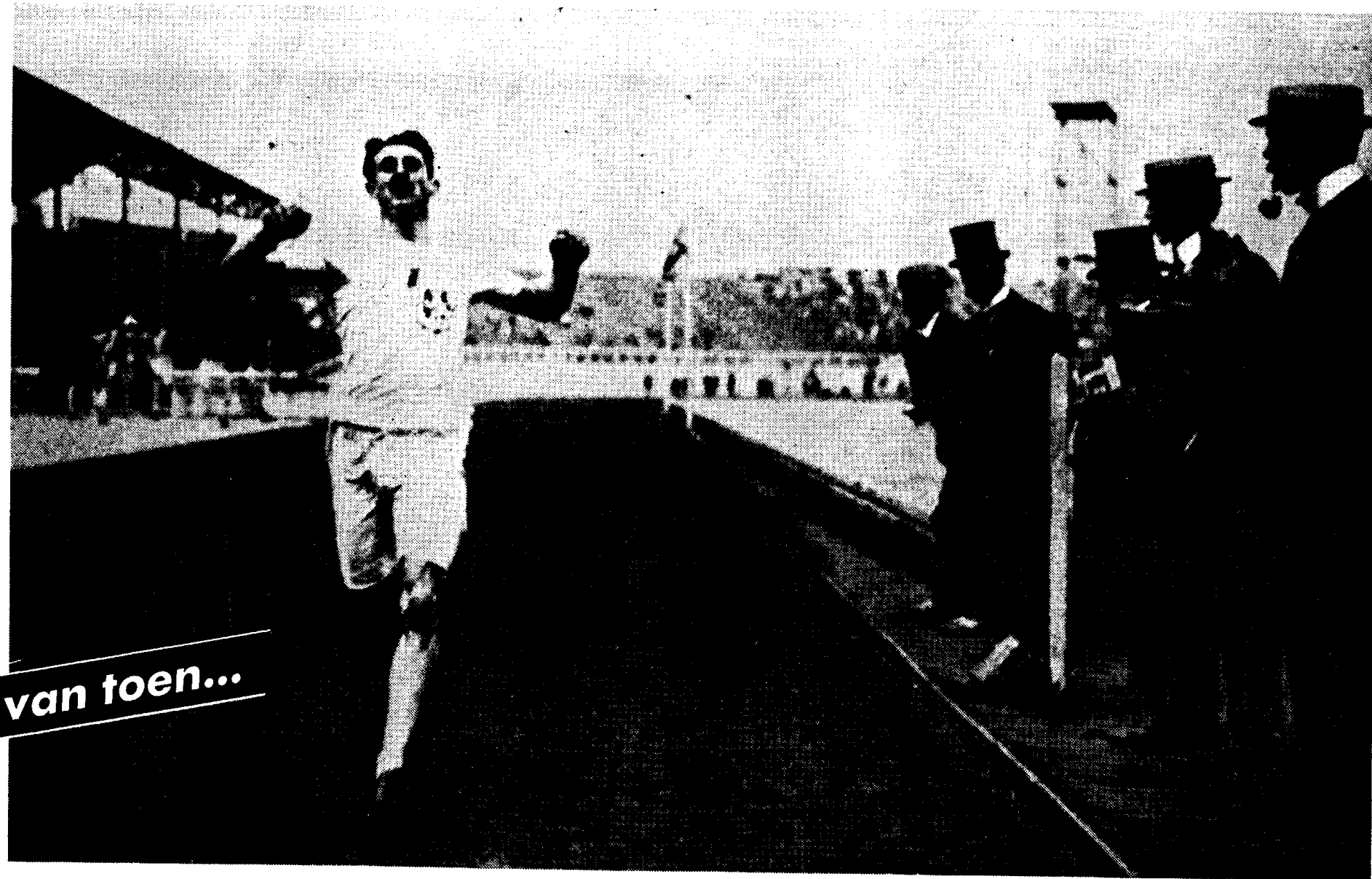
In het hoofdbestuur van de FIH werd gisteren Theo Ykema gekozen. Behalve Ykema heeft ook Els van Breda Vriesman zitting in de Council. Ykema, secretaris in het dagelijks bestuur van de KNHB, neemt de plaats in van Sjoerd Bouma, die in november afstreeft als voorzitter van de hockeybond. Chris Vogelzang, de huidige praeses van Bloemendaal, neemt de taak van Bouma over als de leden daarmee op de jaarvergadering akkoord gaan.



# De eenzame race van Wyndham Halswelle

Het hoogtepunt van het atletiektoernooi morgen belooft de mannenfinale 400 meter te worden. Bijna twintig jaar lang liepen alle aanvallen op het door de Amerikaan Lee Evans in Mexico gevestigde wereldrecord (43.86 sec) op niets uit, tot enkele maanden geleden zijn landgenoot Butch Reynolds er in Zürich in één klap ruim een halve seconde afschaafde (43.29). Zou het nu nog sneller gaan/kunnen?

Tachtig jaar geleden, in Londen-1908, zorgde de 400 meter ook voor enorme opwinding, maar om geheel andere redenen. Het boterde bij die Spelen absoluut niet tussen de Britten en Amerikanen. De sfeer was om te snij-



● Wyndham Halswelle moederziel alleen op weg naar de titel op de 400 meter in Londen-1908.

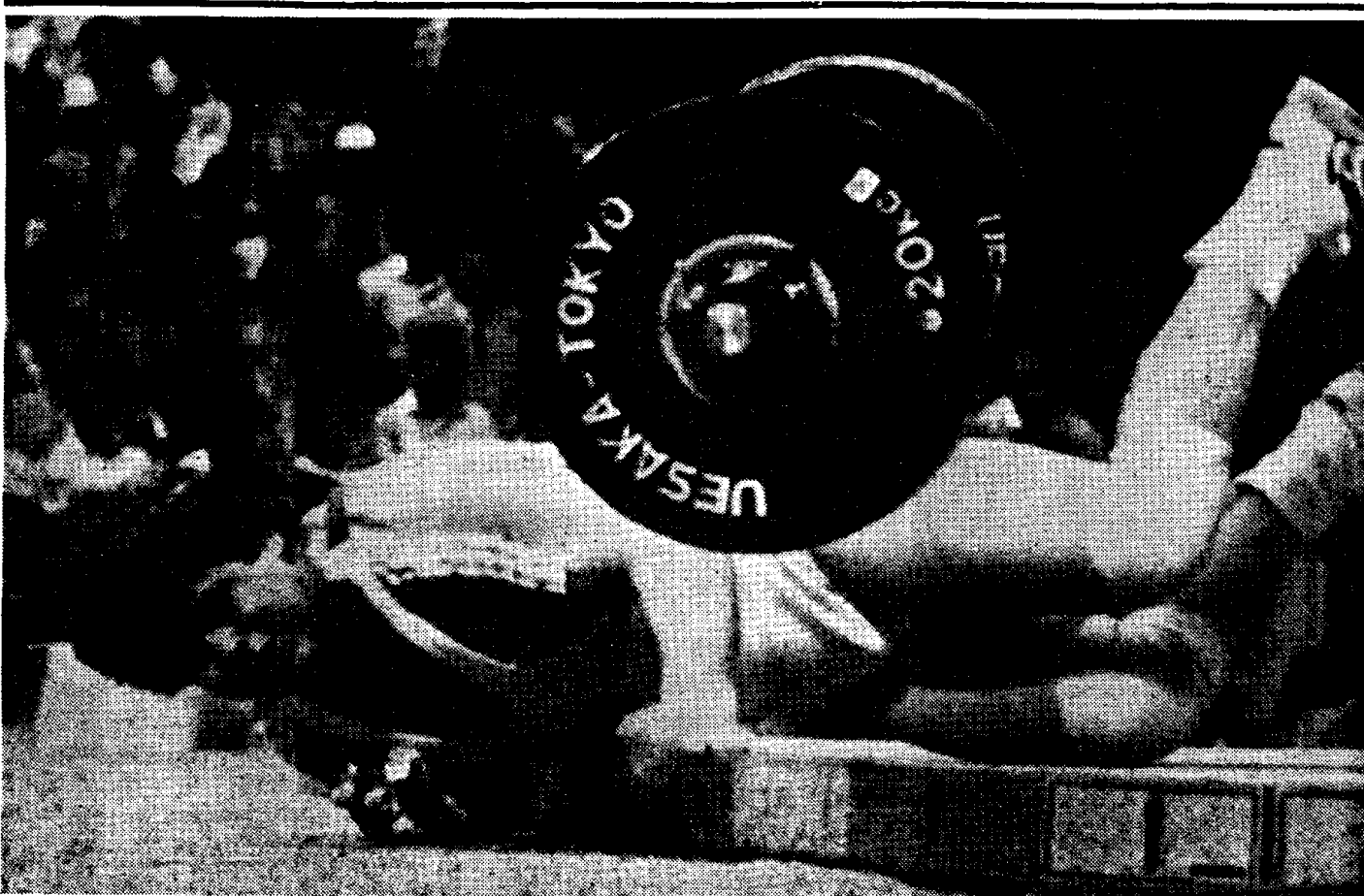
den. Het begon al tijdens de openingsceremonie. De Amerikanen waren hogelijk ontnemd, omdat van alle landen een vlag in het stadion was aangebracht, behalve de hunne. De Britten werden vervolgens witheet, omdat de Amerikaanse vlaggedrager tijdens het defilé weigerde het dunne doek even te nigen uit respect voor de Britse koning ('Onze vlag rijgt niet voor een aardse koning'). En toen kwam dan die finale 400 m. Daarvoor hadden zich geplaatst de Engelse legerofficier Wyndham Halswelle en de Amerikanen Carpenter, Taylor en Robbins. Er werd in die tijd op dit nummer niet gelopen in vaste

banen en de Britten vreesden dat de Amerikanen tegen Halswelle als ploeg zouden opereren. De (geheel Engelse!) jury plaatste daarom langs de baan om de twintig meter een official om de ontwikkelingen te controleren. De ellende begon in de laatste bocht. De Amerikaan Carpenter ging aan kop en de Brit Halswelle wilde hem passeren. Carpenter week daarop van zijn lijn af en nam Halswelle mee naar de buitenkant van de baan. In Amerika werd destijds een dergelijke ma-

nier van lopen niet als unfair beschouwd. „Maar“, aldus de hooghartige Times „we zijn hier in Engeland en daar gelden andere regels“. Carpenter eindigde als eerste. Op dat moment echter hadden de Britse juryleden het finishlint al doorbroken ten teken dat zij de race voor engeldig verklaarden. Na enig geconfereneer bepaalden zij dat de wedstrijd moest worden overgelopen in met touwtjes afgezette banen en dan zonder Carpenter, wiens gedrag ten

zeerste werd gelaakt. Toen de Amerikanen dat hoorden, raakten zij buiten zichzelf van woede. Zij riepen dat zij zich 'bezwendeld en beroofd' voelden. Tussen hen en de Britten ontstond een formidabele scheldpartij, die een half uur in beslag nam. Graag hadden de Amerikanen zowel het stadion als de jury met de grond gelijk gemaakt. De zaak liep zo hoog op dat de Yanks lieten weten meteen naar huis te willen. Gelukkig ging er die dag geen schip. 's Nachts bekoelde de opwinding wat. De

Amerikanen bleven aan de Spelen meedoen. Over de 400 meter wensten zij echter geen woord meer vuil te maken. Daarvoor kwamen ze niet meer aan de start. En ze moest een dag later de arme Halswelle moederziel alleen over de baan. Hij 'won' in 50 sec. en behaalde op deze unieke wijze de Olympische titel. Aan beide kanten van de oceaan zijn over deze race nog vele bittere woorden geschreven. Het incident leidde ertoe dat na 1908 de jury's bij de Spelen internationaal werden samengesteld.



## Massaal veel geluk

● De Tsjechische gewichtheffer Juraj Dudas mocht van geluk spreken. De deelnemer aan het zwaargewicht bezweek tijdens zijn derde poging bij het stoten onder de last van 172,5 kilo en viel naar voren onder de halter door. De Tsjech had alle geluk van de wereld dat de ongecontroleerd stuitende zware massa hem niet raakte.

NINO TOMADESSO

## In de marge

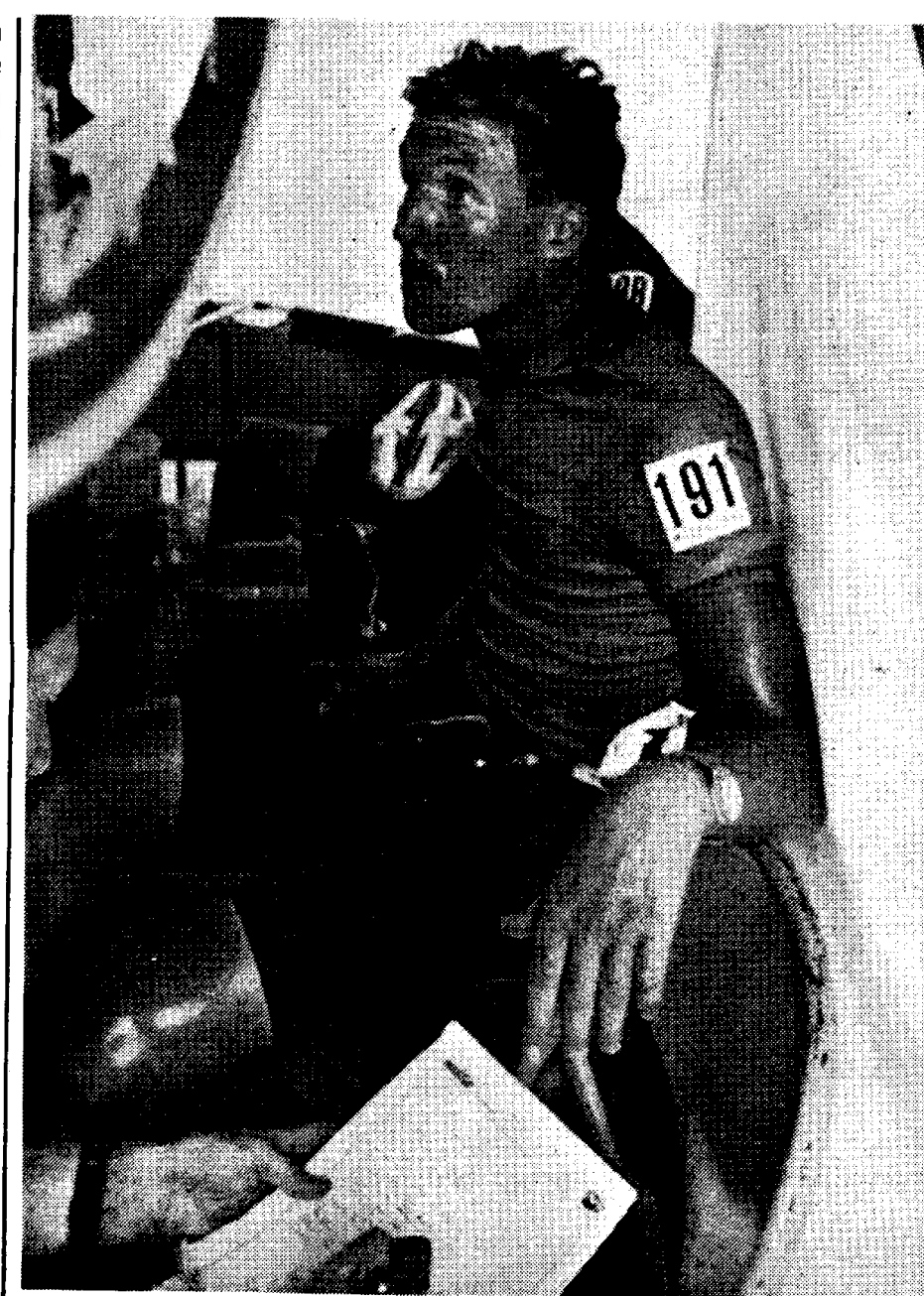
De koude oorlog woedde. Het was de tijd van de crisis rond het Suez-kanaal, de Hongaarse opstand, de harde Russische interventie, de dramatische oproep van Imre Nagy in de Verenigde Naties. Nederland en Zwitserland besloten niet deel te nemen aan de Spelen in Melbourne (1956), uit 'onwettelijke' protest. In de polders en in de bergen namelijk besloot men af te zien van ontmoetingen, ginds in de arena's in Australië, met atleten van Moedertje Rusland. En dat terwijl in Melbourne Hongaren en Russen met elkaar sportten alsof er niets aan de hand was. In die dreigende tijd dan bloeide de liefde op tussen twee OS-atleten. Als een straal volle zon tussen donkere wolken. De blonde Tsjechische Olga Fitokova, groenogige medische studente uit Praag, won het discuswerpen met een worp van 53,69 meter. De dag na haar triomf volgde zij met grote interesse de finale kogelslingeren heren. Het 'laatste duel' ging tussen de Rus Krivonosov en de Amerikaan Hal Connolly. Olga's mooie ogen richtten zich voornamelijk op de imponerende figuur van de Yank. Een leraar aan een 'Hoghschool', niet knap maar toch een vijftienvijftigjarige man die het hart van de Tsjechische gestolen had. Hal Connolly won het duel. Ook hij greep een gouden plak. De romance tussen Olga en Hal ging de wereld rond. Als een goed bericht in dagen vol dreiging. De liefde tussen de Tsjechische en de Yank sloopte de barrière van het ijzeren Gordijn. Enkele maanden na de Australische Spelen trouwden ze in Praag en vestigden zich vervolgens in de States. Zij kregen drie kinderen. Vier jaren later waren ze weer terug in het schijnsel van de Olympische vlam in Rome. Als leden van de Amerikaanse atletiekploeg met Wilma Rudolph als stralende vedette. Na zestien jaren zijn Olga en Hal uit elkaar gegaan. Hun scheiding neemt niet weg dat tijdens alle Olympische Spelen tussen deelne(m)sters óók de prille liefde gloort. Een flirt, een afspraakje voert vlug tot een romance. Daar zijn het, per slot van rekening, jonge mensen voor.

Oostduitser slimme winnaar wielergoud • Oranje buiten de prijzen

# Olaf Ludwig legt rookgordijn

SEOEL – Alleen de sterksten, de moedigsten en de gelukkigsten kunnen iets afdwingen in de loterij van het Olympische wegkampioenschap. Tot dat groepje behoorden vandaag geen Nederlandse wielers. Olympische kampioen Olaf Ludwig en zijn vluchtmakker Bernd Gröne hadden de mooiste medailles al zeker in de zak op het moment dat Michel Zanoli als vijftiende en eerste Nederlander in het peloton op ruim, een halve minuut de laatste eindstreep van de Olympische wielervedstrijden passeerde.

Olaf Ludwig, die Steven Rooks en Adri van der Poel, Teun van Vliet, Erik Breukink en Jean-Paul van Poppel nog als renner heeft zien komen, is sterk en slim en vooral veel meer ervaren dan de Westduitse top-amateurs met wie Hennie Kuiper zijn nieuwe ploeg wil bouwen. De 28-jarige Oostduitser had de laatste week opzichtig signalen verspreid over zijn geslonken vorm. In het slotnummer op de baan, de klassemmentswedstrijd, reed hij als een coureur uit een wiel-ontwikkelingsland. Uitgeblust en machteloos dacht de concurrentie. Toen Ludwig en zijn landgenoot Uwe Ampler (de wereldkampioen van '86, voor Talen en Jagt) bovendien lang voor de helft van de wedstrijd de kop van het peloton verlieten voor een plekje in of achter de



● Tom Cordes verbijt zijn teleurstelling. De Oranje-ploeg kan geen potten breken tijdens de wegwedstrijd.

grijze middenmoot, was het rookgordijn voltooid. De concurrentie werd pas in de voorlaatste ronde weer gewaar

dat er nog een Oostduitse ploeg bestond. Een groepje bovendien dat zijn verrassingsactie kon uitvoeren, omdat de tegenstanders,

bij wie overigens geen Sovjets, in het lange voorspel tot de finale aanzienlijk minder zuinig met de krachten waren omgesprongen. De Nederlandse ploeg, die het felle Oranje in de eerste uren geregeld voorin had laten zien, was in de periode dat de beslissingen geforceerd werden, slechts tegenwoordigd door Tom Cordes. Een aanval van Ampler met Henn en de Fin Lahde bij het begin van de laatste ronde, werd door hem gecounterd. De Nederlander sloot echter niet alleen aan, maar nam vrijwel het hele veld mee en moest even uitblazen van zijn achtervolging, toen het spel van actie en reactie nog door een honderdtal renners werd gespeeld.

Er kwam geen nieuwe kans voor de Nederlanders. Reggec (Tsji) pakte onmiddellijk de draad weer op en kreeg een elftal renners op zijn wiel, Gröne en de Italiaan Pelliconi als eersten, maar vervolgens ook Ludwig. De Oostduitser, die acht jaar geleden in Moskou zijn eerste (zilveren) Olympische medaille veroverde in de ploegentijdrit, had genoeg overgehouden voor een laatste aanval. Slechts Bernd Gröne kon mee in de beslissende actie. De Westduitser werkte het hardst in de laatste kilometers, hoewel hij zich kansloos moest weten in de eindsprint.

De tegenvaller kwam hard aan bij de Nederlandse amateurs. Ook bij de scheidende coach André Boskamp, die meer had verwacht van zijn uiteenvallende selectie. „Ik kan mannen als Cordes, Harmeling, Jagt en De Vries, die na de wereldkampioenschappen van Colorado Springs gemakkelijker hadden kunnen overstappen naar de profs, alleen maar een compliment maken voor het feit

dat zij er nog twee jaar als amateur aan hebben willen vastknopen. Daar is moed voor nodig. Maar ik had in dit kampioenschap toch iets meer verwacht.

Je moet in zo'n wedstrijd risico's nemen, vooral omdat je met drie man niet als ploeg kunt rijden. Tom Cordes heeft het gedaan. Zijn actie had de goede kunnen zijn. Het is niet zo uitgepakt, maar dat is de gok die genomen moet worden“.

## Monique Knol negatief

SEOEL – Olympische kampioene Monique Knol heeft vandaag de bevestiging gekregen dat er niets aan te merken valt op haar gouden medaille. De medische commissie van het IOC maakte bekend dat de dopingcontrole na de wegwedstrijd van de dames een negatief resultaat heeft opgeleverd. Niet alleen voor de Nederlandse trouwens, ook voor Jutta Niehaus en Laima Zilporite.

De overwinning is bescheiden gevierd. Het trio kreeg van de chef d'équipe een taart, dronk een kop koffie en daar bleef het bij. Vandaag namelijk was het weer vroeg dag, voor de wedstrijd van de amateurs, die wat morele steun best konden gebruiken. Morgen pas heeft Monique Knol echt vrijaf. Zij zal die dag gebruiken om met haar ploeggenoten te winkelen.

## DOOR HET LINT

## Haaïen

Helaas hebben ook de in het Olympische zeilwater bij Pusan rondzwemmende haaien de Nederlandse deelnemers niet tot betere prestaties kunnen bewegen. Vooraf waren de zeilers volgens eigen zeggen zeker van zo'n 150 medailles, maar daar is in de Olympische praktijk weinig of niets van terechtgekomen.

Er was even paniek, zaterdagmiddag, toen Cees van Bladel, bemanningslid van de Nederlandse Tornado, in het sterk vervuilde, 22 graden warme zeewater van de Suyong-baai een haai zag. Wat Cees tussen de drijvers van zijn catamaran meende te bespeuren, bleek een hamerhaai van zeker vier meter lengte. Een dergelijk dier versmaadt een zeilersboutje onder normale omstandigheden zeker niet. Persoonlijk hadden wij in een dergelijk geval getracht ons zo snel mogelijk uit de voeten te maken en daardoor misschien zelfs als eerste te eindigen. Maar ook zo iets

simpels kwam niet bij de zeilers op. Binnen de Nederlandse ploeg bagatelliseerde bondscoach Van der Aat het verhaal van de Van Bladels. Hij was bang voor paniek in de Nederlandse ploeg. Een plankzeiler als Verschoor, die zaterdagmiddag ook kopje onder ging, zou er gemakkelijk door uit zijn evenwicht gebracht kunnen worden en letterlijk en figuurlijk naar de haaien gaan. Volgens ingewijden is het water bij Pusan wegens de temperatuur en de vervuiling – haaien zijn vuilnisophalers – ideaal voor haaienkolonies.

Wat de prestaties van de Nederlandse zeilers betreft, hadden de haaien dus best hun gang mogen gaan. Misschien is die hele haaien-ongeschiedenis toch leersaam voor coaches van andere sporten. Want al hebben de zeilers geen extra haast gemaakt om over de finish te komen, dan wil dat nog niet zeggen dat dat bij



andere takken van sport ook niet het geval kan zijn. Voor de ook niet bijster voortvarende Nederlandse zwemploeg had het gebruik van een haai – maar een krokodil had ook gekund – in het Olympische badwater best wel eens een louterend effect kunnen hebben. Dan waren we er wat minder bekaid afgekomen dan met die ene

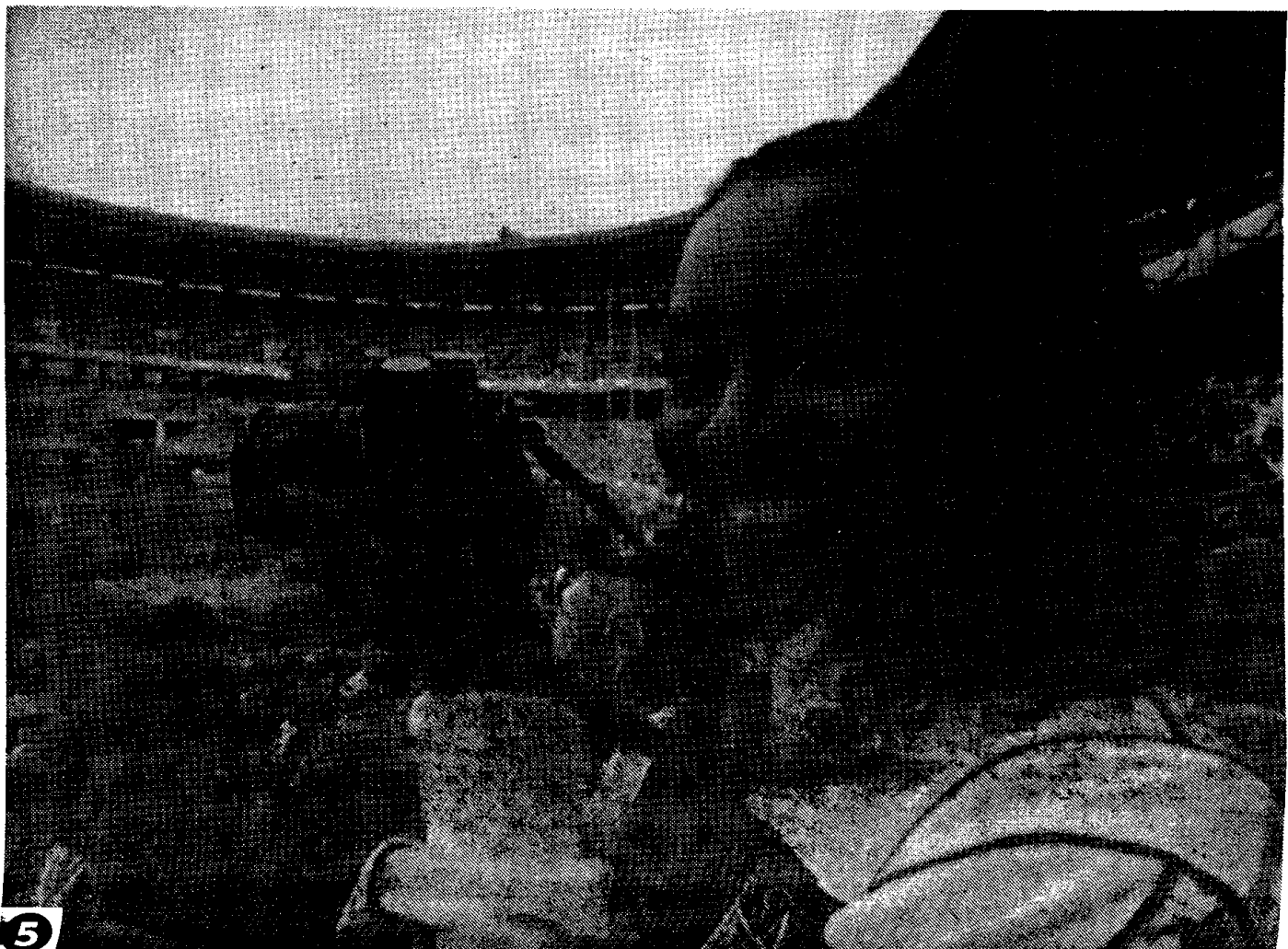
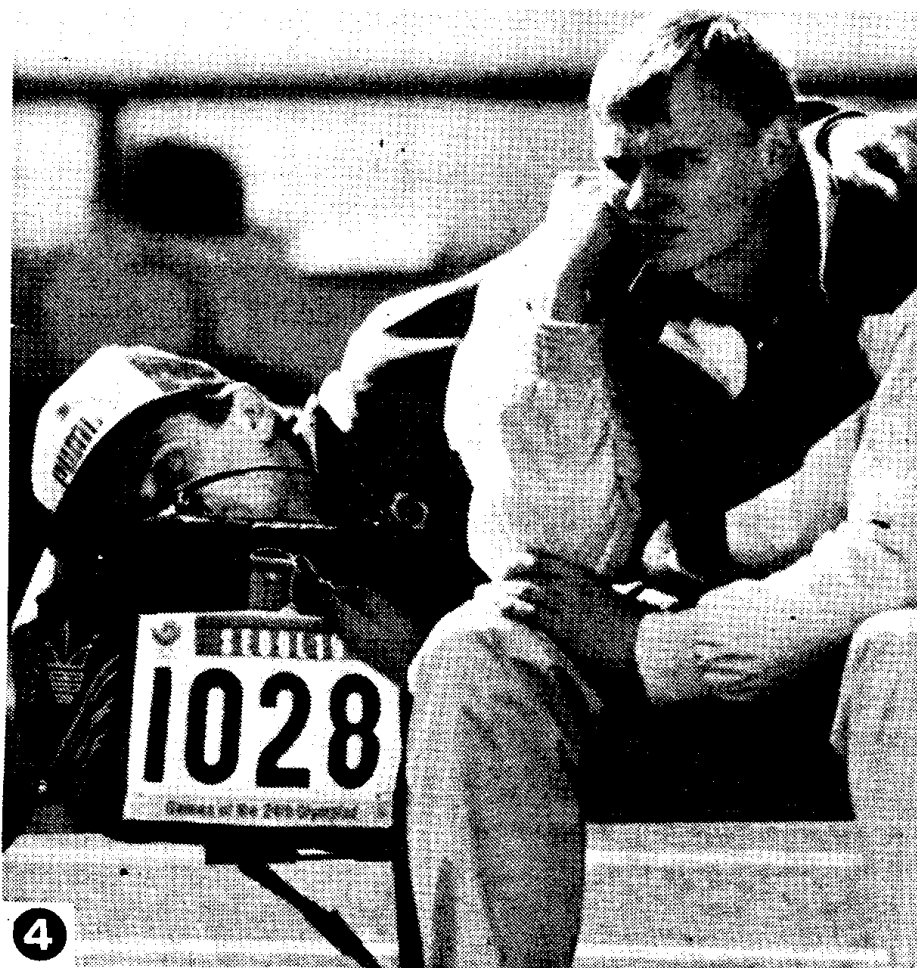
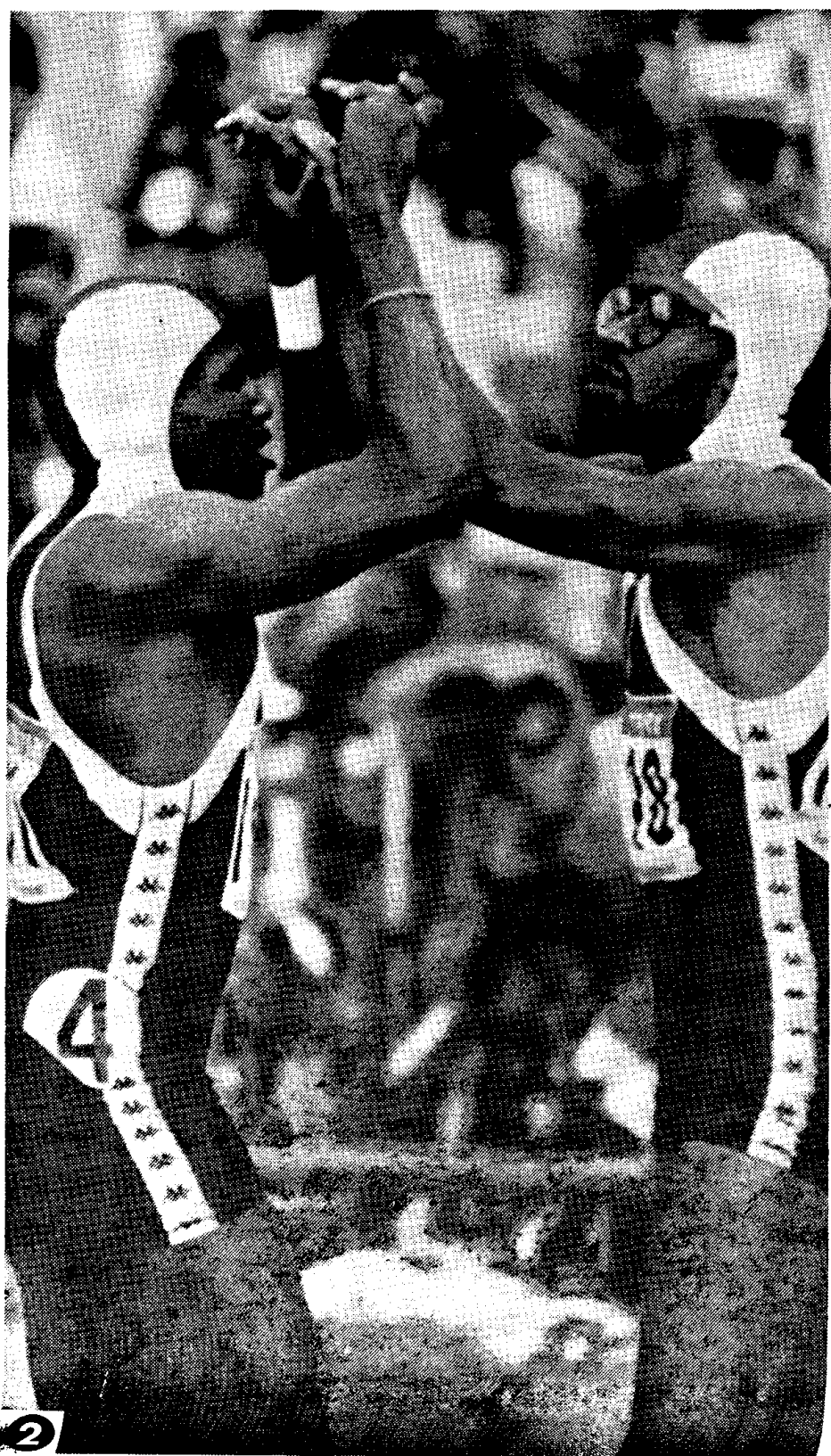
zilveren medaille en een handvol finaleplaatsen. Het benutten van een leeuw, of desnoods een goed afgerichte pitbull-terrier, had atleten als Rob Druppers, Robin van Hel-den, Nelly Cooman en Elly van Hulst misschien wel aan finales en/of medailles geholpen. De gouden roeiers Rienks en Florijn schijnen dat alle-

maal al wel doorgehad te hebben. In Seoel wordt gefluisterd dat het tweetal de beschikking had over dolfinen uit het Dolfinarium in Hardervijk, die hen in de beslissende fase van de roeirace naar het goud trokken. Misschien niet helemaal eerlijk, maar wel handig....

PETER STIEKEMA



# Impressies uit Seoel



● Foto 1: De Olympische Spelen hebben haar fans. Zoals bijvoorbeeld deze Amerikaan die, getooid met Olympische bril en behangen met speldjes uit allerlei continenten, de verrichtingen van de sportmensen volgt.  
● Foto 2: In navolging van Flo Griffith hebben nu ook enkele heren hun heil gezocht bij curieuze, aerodynamisch gestroomlijnde, pakken. En met resultaat. Na de 110 meter horden slaan de Amerikaan Roger Kingdom, winnaar van het goud, en zijn landgenoot Anthony Campbell, goed voor brons, tevreden de handen ineen.  
● Foto 3: Bij het kunstzwemmen verschijnen extravagante types in het bad. Ying Zang uit China, getooid met kroon en neusring, was een van de meest opvallende verschijningen.  
● Foto 4: De deelnemers aan de diverse atletiek-onderdelen hadden vandaag een vrije dag. Illustratief voor de rust is de wijze waarop de Russische polstokhoogspringer Sergei Bubka een arm slaat om de schouder van zijn landgenoot Grigori Egorov.  
● Foto 5: Florence Griffith, winnares van het goud op de 100 meter, kon tussen de bedrijven door nog even tijd vrijmaken om haar impressies van de Spelen voor het nageslacht vast te leggen.

## Wind blaast plankzeiler Verschoor van erepodium Surf-zilver voor Antillen



**PUSAN** – Wind, normaal een hemels geschenk voor Nederlandse zeilers in den vreemde, heeft plankzeiler Bart Verschoor vandaag van het Olympisch erepodium geblazen. In de zevende en laatste race van de regatta bij Pusan moest de 65 kilo zware Verschoor door de tot kracht zes aanwakkerende wind teveel toegeven op de hard-weerspecialisten onder de vijf kanshebbers op het zilver en brons. De Antilliaan Jan Boersma greep het maximale profijt uit de sterke wind en reikte tot de tweede plaats achter kampioen Kendall: zilver, de eerste medaille uit de 36-jarige Olympische geschiedenis van de Nederlandse Antillen.

De Amerikaan Gebhardt bleef Verschoor op de slotdag ook voor, waar hij twee plaatsen had moeten toegeven. De Nederlan-

der kwam daardoor op de beroerste positie die een Olympisch toernooi kent: de vierde. De 23-jarige Verschoor, die zijn laatste race als surfer afwerkte, kwam zwaar aangeslagen van het vuile water van de Suyongbaai. Hij moest in een van de Nederlandse materiaalcontainers worden getroost door zijn zuster Barbara. Dik anderhalf uur later was Verschoor weer enigszins aanspreekbaar. De teleurstelling was echter met geen mogelijkheid van zijn gezicht te krijgen. Zijn lip bleef trillen.

Verschoor had op veel gerekend, maandags zelfs op goud gegokt, maar hij bleef met lege handen achter. De buitenwacht had nooit echt rekenen gehouden met een nieuw Olympisch succes op de plank. In 1984 nam Stephan van den Berg met zijn gouden surfserie de Nederlandse ploeg op sleeptouw. In Pusan was die rol verwacht van kopman Roy Heiner, de Finn-zeiler. De kleinste van de twaalfmansploeg, Bart Verschoor, was echter de atleet die de misère van de langzaam zinkende Nederlandse ploeg ontliet.

Na een mislukte openingsdag (twaalfde) surfde Verschoor zich middels een zeer regelmatige reeks 5-4-4-3 naar de posities die recht geven op medailles. In de zesde race kwam de fout, die hem in feite het toernooi kostte. Verschoor, die absoluut niet vergeleken wil worden met voorganger Stephan van den Berg („Stephan is Stephan, en ik ben ik”), wilde een topresultaat maar zag zijn start door een misrekening bij het juryship volstrekt mislukken. Door een fanatieke inhaalrace, de grote kracht van de kleine Baambrugger, kwam hij nog terug bij de top.

Verschoor wilde echter veel, misschien wel te veel, en werd door die overmoedige tactiek slechts zesde. Die plaats wierp hem terug in het klassement, waardoor hij op de slotdag teveel alles op alles moest zetten. Hij had de zaak niet meer in de eigen hand, zeker niet toen de wind begon toe te nemen en de zwaargewichten zich in het voordeel wisten. „Die klassering van maandag was het loon van de blunder die ik heb gemaakt. In de eerste race heb ik nog een tactische fout begaan. Verder heb ik maximaal gevaren. Ik ben elke dag van het water gekomen met het gevoel dat het niet beter had gekund. Door mijn instelling ben ik misschien wel boven mezelf uitgestegen”.

### Peru in volley-finale

**SEOEL** – De Peruaanse volleybalsters hebben de finale van het Olympisch toernooi bereikt. Ze versloegen vandaag in een schitterende wedstrijd Japan in de halve finales met 3-2. Na twee verloren sets kwamen de Japanse speelsters onweerstaanbaar terug. In de vijfde set namen ze zelfs met 10-5 de leiding, alvorens de Peruaanse hun Zuid-Amerikaanse ritme hervonden.



### Koningin Kristin Otto I

● Euforisch als zelden te voren heeft de Oostduitse pers gereageerd op de successen van de eigen atleten tijdens het afgelopen weekeinde van de Olympische Spelen. Vooral Kirstin Otto, die met zes gouden medailles een van de meest succesvolle zwemsters uit de Olympische geschiedenis is, wordt bewierookt. Het blad *Deutsche Sportecho* geeft een artikel de volgende kop mee: „De unieke heerschappij van koningin Kristin Otto I”. Een opvallende keuze van het blad. De andere Oostduitse kranten vullen hun pagina's, zoals gebruikelijk in het Oostblok, met de collectieve prestaties van hun atleten. Oost-Duitsland vergaarde afgelopen weekeinde zestien gouden medailles. *Sportecho* is het enige blad met een persoonlijke noot in de kop. Het blad liet bovendien zes bekende naamgenoten van de zwemster aan het woord, onder wie de kolde-rieke Westduitse Otto Waalkes. Over de buit van de hele ploeg staat geschreven: „Wat een weekeinde”.



## Hoge rente binnen handbereik.

Om te sparen hoeft u niet ver te gaan. Er is immers altijd wel een Rabobank in de buurt.

Met overzichtelijke spaarvormen en een hoge rente reikt de Rabobank u duidelijk de hand.

**Rabobank**   
geld en goede raad

\* hoogste spaarrente van dit moment



# alleen voor Winnaars



## De Mooiste

Naar de bioscoop gaan, dat doe je niet elke dag. Maar als je gaat, dan wel naar de mooiste. In Royal, Rivoli en Maxime te Heerlen, kun je plaatsnemen in zeer comfortabele fauteuils met een zee aan beenruimte. Bekijk de nieuwste films op het grote doek en geniet van Dolby-stereo-geluid. In de sfeervolle foyer wordt een smaakvol drankje geserveerd en telefonisch reserveren is geheel gratis. Een bezoek aan de bioscoop wordt weer een feest, tenminste wanneer je kiest voor de mooiste: het bioscopcomplex Royal, Rivoli en Maxime.

## De Comfortabelste



Slapen op water.

Het begin van het absolute einde.

De meest veelzijdige in liggen.



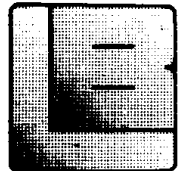
ADVISEURS VOOR GEZOND SLAPEN

Heerlen, Burg. Aquariusstr. 33a, tel. 04759-3229  
Roermond, Bakkerstraat 11, tel. 04750-33947  
Sittard, Steenweg 76/78, tel. 04490-24050

## De Meest vooraanstaande



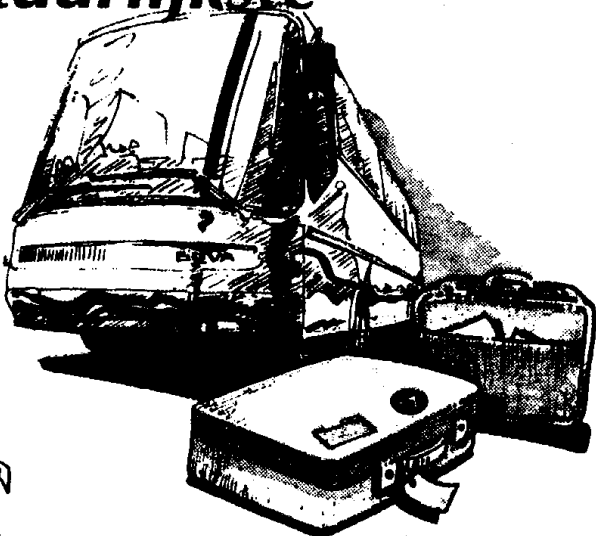
merken dames- en herenmode zijn al zeer lang in onze kollekties opgenomen vanaf zeer acceptabele prijzen. Voor de vrouw van nu bieden we naast o.a. Jean Paul, Seeler en Zuchero met gepaste trots Dior 2 en KL by Karl Lagerfeld. Exclusief voor Heerlen e.o. in onze herenmodezaak: Compagnia della Pelli en Chiaroscuro. Kortom, eenzaam vooraanstaand. Honigmanstraat 39-41, Heerlen.



Elbee mode diffusion

## De Avontuurlijkste

Niet alleen voor een reis naar Seoul maar ook naar tal van andere intercontinentale vakantiebestemmingen geven wij U graag een vakkundig advies. Wij verzorgen Uw reis tot in de puntjes.



REISBURO  
PAUL  
CROMBAG

Heerlen Kerkrade  
Geleen Aken

## De Exclusiefste



**KOMPIER**  
AUTOMOBIELBEDRIJVEN BV  
'n begrip in **SAAB** en **LANCIA**

Akerstraat 150, Heerlen. 045-717755 / Galjoenweg 45, Maastricht. 043-632547

## De Beste

Ik heet JORI.  
Kom op me liggen.  
Ontdek hoe goed ik RELAX..  
Ik sta borg voor KWALITEIT en DESIGN.



## De Schoonste

Wij zijn kort van stof maar.... willen toch ons verhaal kwijt. Over inzet; over dienstbetoon; over mentaliteit. Maak eens een afspraak met de uitblinkers in office- en industrial cleaning over het gemak waarmee u dat werk zorgeloos kunt delegeren.

- Diensten:
- schoonmaak en onderhoud
  - terminal en keyboard cleaning
  - raambewassing
  - gevelreiniging
  - deep cleaning sanitair
  - sanitaire voorzieningen (o.a. linnenverhuur)
  - onderhoud klimaattechnische installaties
  - interieurbeplanting en verzorging (hydro-cultuur)
  - beveiliging/bewaking



Vestiging Zuid-Nederland:  
Caumerboord 13, 6418 BK Heerlen  
Tel: 045-418258  
Hoofdkantoor:  
"Officia"  
de Boelelaan 7, 1083 HJ Amsterdam  
Tel: 020-443912, Telex: 10526  
Telefax: 020-443454

SCHOONMAAKBEDRIJVEN BV  
SEDERT 1917

## De Meest gastvrije

Het Grand Hotel in Heerlen is een hotel van grote klasse, met een 5 sterren-akkommodatie. U kunt er kiezen uit vele, speciale korte of langere vergaderarrangementen. De wijde en zijde bekende zondagse brunch geeft een idee van de voortreffelijke keuken. Stijlvolle mogelijkheden voor zakelijke bijeenkomsten of privé feesten met faciliteiten voor 10 tot 200 personen. Zeer toegewijd en vriendelijk personeel. Het Grand Hotel Heerlen - daar wordt je nog echt gastvrij onthaald.



Grand Hotel Heerlen

## De Betrouwbaarste



**stienstra**

STIENSTRA MAKELAARDIJ B.V.

Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen - Telefoon 045-712255  
Wycker Brugstraat 50, 6221 ED Maastricht - Telefoon 043-252933  
Open ma. t/m vrij. 9.00-21.00 uur; zat. 9.00-18.00 uur.

Stienstra - een grote naam in Onroerend Goed en alles wat daarmee te maken heeft: koop, verkoop, verhuur, taxaties en hypotheek. Ook bedrijfs-O.G. Al meer dan 25 jaar hebben wij, ook in uw omgeving, regelmatig méér dan 1.000 woningen in portefeuille. Door onze grote know-how, onze zeer professionele aanpak en een legendarische service zijn wij zo groot geworden, hebben wij zo'n goede naam opgebouwd, zijn wij uw betrouwbaarste partner.